



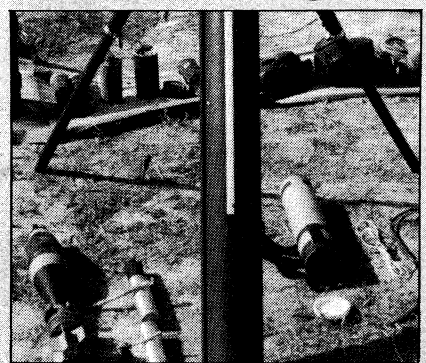
## NAVIDADES DEL 86

El calendario y las tradiciones no saben de crisis ni de bonanzas. Uno transcurre, simplemente, y las otras se mantienen, a pesar de todo. La sidra aprueba un examen de EL PERIODISTA, que además preparó un informe comparativo entre las "canastas" navideñas de 1986, 75 y 65, otras tantas celebraciones en democracia. (Por Lila Pastoriza y Alejandra Rodríguez, págs. 28 y 29.)

## EL PORVENIR DE LAS P.M.E.

El achicamiento del mercado y las elevadas tasas de interés agravan la afligida situación de las pequeñas y medianas empresas. Un estudio acerca del endeudamiento empresario señala que las condiciones financieras son tan graves que amenazan seriamente su existencia. (Por Julián Lemoine, pág. 14.)

## UN SUPERMARKET DE LA CIA



El hallazgo de armamento de procedencia soviética entre los restos del avión que piloteaba el recientemente indultado mercenario Eugene Hasenfus no es un hecho aislado. La CIA sabe cómo fabricar un buen Kalashnikov o cómo canjear un misil. (Por Daniel Vilá, pág. 21.)

# EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

EL PUNTO FINAL, UNA POLITICA

## ¿Hasta dónde llegará RÍOS EREÑU?



• Presión sobre los jueces para evitar más procesos  
• Legitimación de la guerra sucia  
• Institucionalización de la tutela militar  
• Radicales:

entre la ética, la conciencia individual y la política  
• ¿Indulto a los ex comandantes? • Los generales del año que viene  
Por Carlos Gabetta, Rodolfo Mattarollo, Luis Sicilia, Luis Sánchez y Horacio Verbitsky, págs. 6 a 12  
EN CONTRATAPA: Una homilía del obispo Jaime de Nevares contra el Punto Final

## SUPLEMENTO ESPECIAL VACACIONES DEL 87 UN VERANO QUE MIRA AL SUR

Una guía de lugares, precios y opciones curiosas para contrarrestar en unos días el peso de un año que se va y entrar al próximo lo mejor posible.

En este número:

### POLITICA Y ECONOMIA

LA TRASTIENDA ..... Pág. 5  
CRECIMIENTO Y SECTOR EXTERNO:  
LA QUE SE VIENE,  
por Gabriel Grinberg ..... Pág. 13  
LA REFORMA ECONOMICA  
EN LA URSS: CALIDAD PARA  
GANAR MERCADOS,  
por Guennadi Pisarevski ..... Pág. 16

### IDEAS

LA CAPITAL A VIEDMA:  
FUNDAR SOBRE LA TIERRA,  
NO SOBRE EL AGUA,  
por Antonio E. Brailovsky ..... Pág. 17

### POLITICA INTERNACIONAL

RETRATO DE FRANK CARLUCCI:  
COLPE A GOLPE,  
por Massimo Conti ..... Pág. 18  
CONTADORA: OTRO PASO  
PARA RECORRER MIL LEGUAS,  
por Newton Carlos ..... Pág. 19  
UNION SOVIETICA: LA BATALLA  
POR LA DEMOCRACIA,  
por Giuseppe Boffa ..... Pág. 20

### BAZAR DEL MUNDO

Una revista de noticias, enfoques y curiosidades de la prensa internacional ..... Págs. 24-25

### TRANSFORMACIONES

¿BUENOS AIRES  
"PROVINCIA DEL PLATA"?  
por Federico Mittelbach ..... Págs. 26-27  
SILVIA BLEICHMAR:  
INTELIGENCIA DE VUELTA,  
por María Seoane y Angel Jozami ..... Pág. 30

### CULTURA

BOOM EN BUENOS AIRES:  
EL PUBLICO LE DIJO SI A BRECHT,  
por Alberto Catena ..... Págs. 32-33  
CUBA: LA ESCUELA DE CINE  
DE BIRRI Y GARCIA MARQUEZ,  
por Cristina Cival ..... Pág. 34

### AGENDA DE ARTES Y ESPECTACULOS

Intrusiones, cine, televisión, teatro, música, radio, video, plástica ..... Págs. 35-39

¿Renacimiento o Año de Gracia?

# LA CULTURA ARGENTINA EN 1986

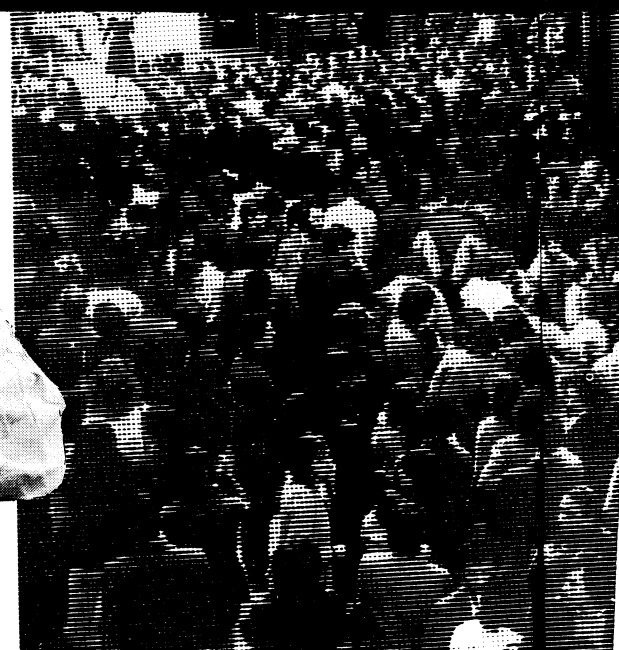
Un informe de Marcelo Figueras, páginas 2 a 4



Un fresco tomado de *La gatta cenerentola*, espectáculo teatral de Roberto De Simone.



Oscar Martínez, el protagonista de uno de los escasos éxitos teatrales de una temporada cruel.



## CULTURA 1986

# UN AÑO DE GRACIA

**Pronto echarán a volar las campanas, y con ellas se irá el año, y con su tañido el sortilegio llegará a su fin. La cultura, esa bella damita que irrumpió en la vida nacional con el gracejo de una princesa, perderá entonces todos sus oropeles: estará desnuda. ¿Qué verán entonces los convidados, que habrá detrás de los premios, las plaquetas, las medallas, las menciones internacionales? Alguien reparará en su dependencia estructural de los mass-media de Buenos Aires. Otro inquirirá sobre las princesitas del interior del país, ausentes, a las que ni siquiera se invitó al baile. No faltará quien haga notar que todo el encanto radicaba en sus vestidos, sus tules, sus apliques —sin ellos se la ve escuálida—. No obstante, una verificación recurrente: con libertad y unos pocos recursos e iniciativas los creadores argentinos demuestran que quieren y pueden. Hace**

**L**a voz del optimista. "Gran año, che. Premios internacionales para nuestro cine. El tango devino moda en el mundo entero. Las exposiciones —Dali, Picasso, abstracción geométrica— concitaron el interés de un público más vasto que el habitual. Exportamos rock a Latinoamérica. Lo tenemos a Julito Bocca. No puedo con mi alma: palabras como boom, renacimiento y fenómeno me botan de carrillo. Estamos de parabienes..."

**La respuesta del escéptico.** "Tal vez. Quién sabe. Por lo pronto, sólo han obtenido notoriedad productos nacidos en (amparados por) Buenos Aires. Además —y attenti con esto—, el contexto en que se han verificado parece hablar de un éxito a pesar de, y no gracias a. Un aplauso que puede convertirse en presagio de muerte..."

**A pesar de.** El breve fulgor cultural de la Argentina '86 se registra sobre un horizonte de pauperización creciente. Pese a que los cráneos del INDEC juran y perjurán que la población crece, los libros de cuentas hablan de un cotidiano contrapuesto: cada vez se venden menos libros, menos entradas, menos revistas. Durante la década del '70, best-seller era aquel libro cuya venta superaba los 25.000 ejemplares. Actualmente, los títulos que aparecen en las listas de más éxitos no van más allá del número 5.000. Situación que potencia la crónica indefensión en que se halla el artista. No logra editar, no logra exponer, no logra actuar. Para acceder a la mostración pública, Fausto resurrecto, debe a menudo empeñar su alma ("Firme aquí, al pie de este contrato leonino..."). Por otra parte, la estructura legal vigente no le permite defender su obra como debiera: tal vez un cineasta obtenga fondos para rodar, pero luego habrá de someterse a los magnates de la comercialización y exhibición cinematográfica en la Argentina, quienes suelen mostrar más respeto por un Carreras que por un Sorín.

**La individual.** Lo que el sentido común parece indicar es que aquí se puede. Que hay potencial. Que el talento aflora apenas la guardia pretoriana de los mediocres deja un claro en sus filas. No hace falta más que mirar a Provincia de Buenos Aires.

ble: un contexto político permisivo, un Me-cenas dispuesto a enjugar culpas pasadas, la existencia de funcionarios que cumplen con su trabajo —Javier Torre, Antín, O'Donnell, la gente de Cultura de la provincia de Misiones—. Sin embargo, ese talento que ha logrado exponerse durante 1986 es más el resultado de jugadas individuales que de un cambio en las estructuras de la industria artística. Una mosca distrae al ejecutivo de una multinacional, que avala en ese instante —sin saberlo— el contrato con un grupo de proyección folklórica. El gerente de un canal de TV revisa la numeración de sus *traveler checks*, por lo que se le escapa el *visto bueno* a un programa cultural de producción independiente. Intersticios. Azares. Gambetas futbolísticas en un despacho oficial. Una política de corto aliento: si no se modifican las condiciones generales, el otrora goleador puede ser *tackled* donde ayer triunfó. Días atrás, Luis Alberto Spinetta deliraba amablemente ante este cronista: "Para que la comunidad respire, es preciso depurar las iluminaciones personales".

**Mass-mediaciones.** ¿Rever códigos, reglamentos, estatutos? Necesario, sí. Pero no suficiente. Mientras los medios masivos —la TV, los grandes diarios, las revistas más vendedoras— sigan desempeñando el mismo rol respecto de quienes *producen* cultura, será muy difícil avanzar más allá de la actual colina. Los *mass-media* no sólo no generan hechos culturales (más bien celebran sus adyacencias, o desalojan a sus protagonistas para acomodarse en el terreno vacante), sino que manipulan los existentes de acuerdo a sus veleidades económico-ideológicas. Ignoran aquello a lo que husmean peligroso o poco productivo, negándole así patente de existencia. El mutismo pactado por los *mass-media* suele ser más mortífero para el artista que su propio suicidio —Van Gogh se cotizó sólo después de muerto...—. Por otra parte, habría que reflexionar sobre la clase de atención que suelen dispensar: por lo general, su *approach* es banalizador. Al encajar al artista y a la obra dentro de un cepto lingüístico ("pieza trascendente", "feliz desempeño", "testimonio desgarrador") o visual, se los desciende al nivel de lo canonizable —en tanto adecuado a los cánones—. De surgir un verdadero fenómeno cultural, cabe preguntarse si habría

una prensa capaz de recogerlo y analizarlo.

**Primeras piedras.** Tampoco se puede presumir la inocencia de los generadores de cultura respecto de esta realidad. Los que *pasan* del masaje de los medios son los menos. Contadísimos. La mayoría los busca indiscriminadamente. Otros proceden de modo selectivo: sonríen a algunos sectores y enseñan los colmillos al resto. Tanto es el peso de los *mass-media*, que algunos construyen un producto con la vista puesta en ellos y sus predecibles reacciones. Tal el caso de Viuda e Hijos de Roque Enroll, que basan su éxito en la fotogenia, la explotación de cierta simpatía y la tímida perversión de una sexualidad adolescente. Completando el círculo de la complicidad, la mayor parte de la prensa de rock pasa por alto su falta de seso musical: hay demasiados veteranos entre sus filas que temen ser tildados de "viejos"...

**Corolario.** Mientras no se quiebre el espinazo de este sistema, mediante la irrupción de medios nuevos —lo de *nuevo* no alude tanto a la aparición de una empresa más, como a la puesta en práctica de un concepto *otro*—, los trabajadores de la cultura estarán sujetos a los caprichos de los *mass-media* locales.

**¿Baldón o logro?** En lo que va de la transición democrática, la TV argentina no ha logrado zafar de su marasmo neuronal: sigue siendo la máquina de ametrallar a los espectadores a-tantos-lugares-comunes-por-hora. Valdría la pena preguntarse si el gobierno vivencia esto como una falla o como un triunfo. Desde 1983 a esta parte, no se ha trabajado en la consecución de un programa político que constituya una alternativa real a Bernardo Neustadt. No ha surgido un programa joven que vaya más allá de las competencias estudiantiles de Canal 9. No se ha concebido un programa femenino que quiebre el molde entronizado por *Buenas tardes mucho gusto*, ni un programa infantil que no descansa sobre las desventuras del Gato Silvestre. Habida cuenta de que tres de los cuatro canales de Buenos Aires pertenecen al gobierno, el porcentaje de *enlatados* —series, películas, cartoons, teleteatros extranjeros, miniseries— es alarmantemente alto.





Un hall atestado, paisaje habitual del Teatro Municipal San Martín.



Uno de los grabados de Picasso expuestos en Buenos Aires.



Un fotograma de **La historia oficial**: la realidad contundente de un Oscar, una cota difícil de superar.

Griselda Gambaro, autora de dos de las mejores obras teatrales del año.

# IA PARA LA CENICIENTA

EL PERIODISTA DE BUENOS

Algunos dicen que se debe a la necesidad de competir con el video. Falso. La verdad está más cercana a las deudas de los canales para con las distribuidoras de ese material. Deudas que sólo puede ser postpuestas mediante nuevas adquisiciones—un mecanismo que suena conocido...—. Súmese a esto el recrudecimiento de la censura: los cortes a **Asesinato en el Senado de la Nación**, las películas prohibidas, la polémica sobre el pene de Eliashev, la "postergación" del capítulo de **Yo fui testigo** sobre el Che Guevara. Paradojas: la imagen de Ernesto Guevara se coló en la pantalla argentina el 17 de diciembre pasado, en una escena de la serie británica **Los profesionales**...

**Aplanadora a control remoto.** Valgan dos ejemplos del modo en que la TV se apropia del hecho cultural. El video **De Ushuaia a La Quiaca**, que recoge una gira de León Gieco por todo el país y su relación con artistas como la bagualera Gerónima Sequedra, Leda Valladares y Sixto Palavecino, durmió durante meses el sueño de los justos. Nadie parecía interesado en cederle un espacio.

Finalmente se lo vio en **Badía y Compañía**. Fraccionado en—demasiados—capítulos. Mediatizado por la figura de animador-para-usted-señora-y-usted-señor de Juan Alberto Badía. Luego de la segunda emisión, los responsables del programa advirtieron que la media hora de mayor rating correspondía a la que se había dedicado a **Desde Ushuaia a La Quiaca**. Consecuentemente, se dividió a los episodios restantes por la mitad, y se vendió como "último capítulo" a una simple recopilación de imágenes ya vistas... Cansada de que la TV no repara en su labor, la Secretaría de Cultura de la Municipalidad de Buenos Aires debió molestarse en financiar cuatro programas sobre ese costado de la vida de la ciudad. Llamó a cuatro directores de cine: Fischerman, Mignogna, Jusid, Kamín. Les otorgó total libertad creativa. El resultado de sus desvelos, siempre superior a la ramplonería del medio, fue boicoteado impiadosamente por los responsables de los canales "estatales"... Casi sin excepción, lo mejor de la TV fue maltratado o quedó fuera de la pantalla—como **La otra mitad** o **Apenas reflejo**, dos producciones independientes a las,

que el público no pudo ver—. Mientras tanto, **Rambo** gozó de un espacio preferencial. Y Jacobson sigue hablando de cine...

**Un páramo azul tinta.** El matutino **Tiempo Argentino** cerró sus puertas. Los propietarios del diario **La Razón** llamaron a convocatoria de acreedores. No se crearon prácticamente medios nuevos, y la mayoría de los sobrevivientes han atravesado por reducciones de personal. Consecuencia: pánico entre las filas periodísticas. Ergo, menos espacio para dedicar a los hechos culturales—la cultura es a los medios gráficos lo que la educación al gobierno, una dimensión que está para ser desatendida—. Por otra parte, cuando el propio puchero corre el peligro de ser dinamitado, el periodista se siente menos en vena para la creación, la locura o el ejercicio del ultraje. Un llamado telefónico desde las alturas de un diario prohibió la publicación de la crítica de **Taky Ongoy**, el disco de Víctor Heredia, en el que se releó críticamente la conquista de América. ¿Alguien se enteró por la TV o los diarios de la

existencia de **La Negra**, un shockeante espectáculo teatral a la manera de **La Fura del Baus**, que se presentó durante meses en la discoteca Cemento? Nones. El silencio más atroz.

Por otra parte, el creciente mercado juvenil no posee un título con el que identificarse plenamente. La reaparición de la ácida **Cerdos y peces** es de por sí motivo de júbilo, un refugio para todos los marginales que no quieren ceder su cuello al anzuelo de las imbéciles **Pelo, Rock & Pop** y sucedáneas. "Yo hago esta revista para los boluditos", confesó cierta vez a Litto Nebbia uno de los responsables de **Pelo**. Sin embargo, tales boluditos no agotan el espectro de la juventud argentina. ¿Por qué, entonces, nadie piensa en dar un espacio sistemático a los inteligentes, a los inquietos, a los que ya son generadores de cultura?

**La película del rey.** Un oscar para **La historia oficial**. Premios para **El exilio de Gardel**, **Miss Mary**, **Hombre mirando al sudeste** y otras. Los *mass-media* se relamieron sobre el cuerpo caliente del éxito ajeno. Confundieron un episodio—la racha de premios—con una culminación, un *happy end* alimbarado por el *tutti* de una orquesta. Hicieron de cada galardón una película del rey: en cada caso el cineasta era un elegido de Dios, en cada caso representaba a un pueblo que triunfaba con él. Olvidaron, sin embargo, el sabio final de la ópera prima de Carlos Sorín: ese rey es el resultado de una jugada individual, abortada por la traición de aquellos a los que creía suyos. Su obra queda trunca. Film-profecia: en él, la salvación no es una transacción privada sino el resultado de un proyecto común. El músico José Luis Castiñeira de Dios suele hablar de 1986 como de un año de gracia internacional para con la Argentina. Año que toca a su fin. El tango va dejando de ser moda en el mundo, soplo de un día. En 1987 no habrá más Oscar. Quizá no haya tampoco Palmas de Oro, o Leones, u Osos en Berlín. Pese a ello, el cine argentino deberá seguir adelante, desaparecido ya el espejismo de la rentabilidad internacional. ¿Qué ocurrirá entonces? Concluida su etapa de glamour hollywoodense, tal vez le cueste sangre readaptarse a un contexto político-económico más cercano al del neorealismo italiano...

**El árbol de la horca.** A diferencia de años precedentes, durante 1986 se han filmado obras notables. Sin excepción, los mejores títulos aluden a la apertura de un espectro más vasto en lo temático-estético. El naturalismo ha dejado de ser el único modo de aproximación posible al material de ficción, con el *thriller* como correlato genérico y *lo testimonial* como imperativo de taquilla. **Chechechela** y **La película del rey** recrearon la comedia. **Hombre mirando al sudeste** coquetea con la ciencia ficción. La inminente **Sinfín**, de Cristian Pauls, relee a Cortázar e interpreta la creación cinematográfica como necrofilia. Por otra parte, la política de créditos del Instituto Nacional de Cinematografía (INC) ha favorecido el debut de un buen porcentaje de jóvenes cineastas. Hasta aquí—hasta la concreción de films de calidad por parte de talentos aislados—se ha llegado en las presentes condiciones. Si se pretende ir más allá, esto es, si se desea que esos talentos vuelvan a filmar o si se ansía que la industria sobreviva a la agonía económica, es preciso cambiar las reglas del juego. Los distribuidores huyen de los films argentinos como de la peste, porque les cuestan relativamente más caros que una superproducción yanqui y son menos rentables. Los exhibidores manipulan las salas y fechas de estreno como convenga a sus clientes más poderosos—las multinacionales del cine con sede local—. En semejantes condiciones, el cine nacional debe reclamar orgánicamente una nueva legislación. De no ser así, no podrá avanzarse una vara más, y el presunto boom internacional del cine argentino perecerá en la misma horca de la que Gary Cooper salió indemne.

**La palabra del espectador.** "Me fue dado disfrutar de buenos films durante este año. Estrenos como **El honor de los Prizzi**, **Hannah y sus hermanas**, **Manhattan Sur** y **El sacrificio**. Películas a las que creí extraviadas en algún vericuetto comercial, como **La ley de la calle** coppoliana. Sin embargo, me pregunto: ¿qué pasó con la **Mishima**, de Paul Schrader? ¿En qué limbo se traspapeló **Tokyo-Ga**, de Wim Wenders? ¿Por qué nunca se estrenó **After Hours**, el film de Martin Scorsese, que precede a **The Color of Money**? Heridas que algún villano anónimo infligió a mi cinefilia..."

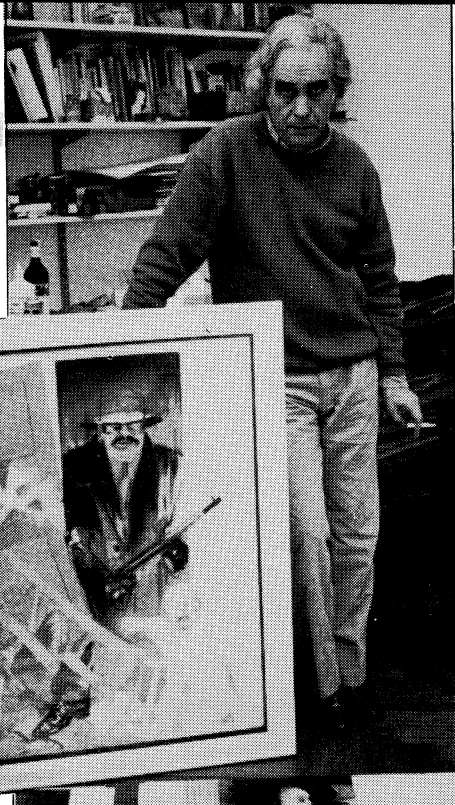
## "PRIVE"

Intuición: el común de los argentinos ciementa su vida cotidiana sobre una falsa sensación de estabilidad. Anda sobre sus pies negando a la muerte, haciendo oídos sordos a la posibilidad de un crack en su futuro, retozando en la bulia como si el sistema democrático estuviera ya garantizado *per secula seculorum*. El ciudadano argentino medio ha cedido el dominio de lo público a "los que saben": ese repliegue hacia lo privado ha sido alentado desde el poder político, ansioso por liberarse de agujones e interferencias en su órbita de decisión. No es de extrañar entonces que 1986 se haya convertido en el año del video por antonomasia: reclusos en sus cuevas, hombres, mujeres y niños desatienden los ruidos que se filtran por los postigos, desde la calle, desde la vida...

M.F.



Fito Páez durante la presentación de **La la la**.



Entre los consagrados, la muestra 86 de Carlos Alonso fue lo más destacable.

**Parte de guerra.** Las bajas que la recesión económica produjo entre los músicos locales fueron serias. Ante un público remiso a dejar la comodidad de su living, ante la restricción del número de locales en los que se toca en vivo, las oportunidades de trabajo regular son pocas. Ni siquiera los grandes sellos encuentran una trinchera segura: CBS sigue en plan de reducir personal, y escucha ofertas para vender su estudio de grabación. Artistas como Los Trovadores y Rodolfo Mederos han visto cercenados sus contratos. Las cifras de venta son nimias. La asistencia a los conciertos, magra —Pedro Aznar no logró reunir más de 600 personas en la presentación de **Fotos de Tokyo**—. La visión de tal campo de batalla dio pie a una polémica sobre "la crisis del rock nacional", con epicentro en las páginas del diario **Clarín**. Más allá de su existencia o no, llamó la atención la reacción histérica del empresario Daniel Grinbank, que negó la palabra *crisis* con una vehemencia inusitada, como si su sepelio significara también el entierro de la realidad que le dio origen. Por lo pronto, la crisis que no puede ser negada es la del otrora zar del rock argentino, hoy ligado a una radio y a una revista que se hunden, y que debe retornar a la producción de espectáculos para agenciarse sus morlacos. Esa hecatombe lo es también de un modelo de producción, de una forma de concebir el rock-espectáculo a la que se creía inalterable y generadora de eternos dividendos.

**La la la.** En 1986, pues, se rajaron muchas máscaras. La FM Rock & Pop fue desbancada del N° 1 por un engendro de similar bastardía, la FM Latina. Las Viudas comenzaron a aburrir hasta a los prepúberes. Los espacios musicales en TV dejaron de llamar la atención, abriendo un abismo que sólo podrá ser salvado por nuevas ideas. Contrariamente, algunos de los logros de este año tuvieron que ver con personajes que moran en la periferia del *know how* empresarial. Los Redonditos de Ricota descosieron las costuras de Paladium, llenándolo de bote a bote, como nadie lo había hecho antes. Metrópoli produjo uno de los mejores LP del año, **Viaje al más acá**, como parte de una estrategia morosa recostada sobre el trabajo y no sobre golpes de efecto. Los Encargados pudieron dar a conocer su música, haciendo caso omiso de los *mass-media*. Fito Páez y Luis Alberto Spinetta depusieron sus egos para encarar una labor común, el excelente álbum doble **La la la**, cuya orquestación pertenece a un notable del jazz, Carlos

Franzetti. Esos escarceos, con modalidades alternativas o poco usuales, permiten intuir nuevas formas de concebir la creación musical, la producción, el manejo comercial del producto terminado.

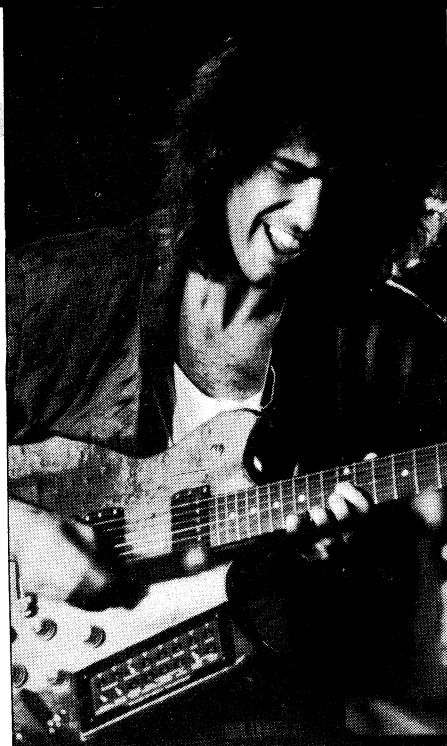
**La palabra del degustador.** "Me fue dado disfrutar de buenos discos durante este año. **Meat is Murder**, de los Smiths. **War** y **October**, de U2. **So**, de Peter Gabriel. **Dog Eat Dog**, de Joni Mitchell. **Standing On a Beach**, de The Cure. **Parade**, de Prince. De entre los rockeros vernáculos, **Privé**, uno de los mejores álbumes de Luis Alberto Spinetta. **Tutu** (Miles Davis) y **Canción X** (Pat Metheny) Ornette Coleman en el rubro jazz. **Como el agua clara**, de Antonio Tarragó Ros. **Taky Ongoy**. Los volúmenes dos y tres de **De Ushuaia a La Quiaca. La la la**. El segundo disco de Vitale-Baraj-González. **Causas y azares**, de Silvio Rodríguez. Ahora bien: ¿por qué no se ha editado **The Queen is Dead**, uno de los mejores álbumes internacionales de



La imaginería satírica de **La película del rey**, ópera prima de Carlos Sorín uno de los mejores films de 1986.

1986? ¿Por qué nadie puede acceder a los REM, Prefab Sprout, Laurie Anderson, Philip Glass, David Sylvian...?"

**Mutis por el foro.** La asistencia a los teatros sigue su rumbo declinante. Lo cual debe ser dicho de forma genérica, pero salvando a un caso singular: el del Teatro Municipal San Martín. Prodigio doble, el San Martín cobijó las mejores obras de 1986 y sus entradas populares permitieron la presencia de un público masivo. Los *mass-media*, como es de esperar, tratan a este fenómeno con tibieza. Tal vez porque demuestra que se pueden hacer cosas de valor sin contar con la producción al-estí-



Pat Metheny, uno de los grandes del jazz contemporáneo que recaló en Buenos Aires durante 1986: también estuvieron Wayne Shorter, Larry Carlton, Gary Burton y Egberto Gismonti.

lo-Broadway de **Sugar**. Ante **Stéfano, Tartufo** o el **Happy-End** brechtiano, el público respondió gozosamente. Pese a ello, la TV retaceó sus cámaras casi tanto como la prensa sus adjetivos. Interrogante: ¿qué pasaría si comienza a ser evidente que la buena calidad también puede ser rentable? Los responsables de los *mass-media* perderían uno de sus principales caballos de batalla, y ya no podrían alegar atenuante alguno que justificara sus patéticos melodramas —los nacionales y los importados—. No es otra la razón de su *mutis*. Fuera del San Martín, la constante fue el fracaso, con las excepciones de **Salsa Criolla**, **Made in Lanús**, **El último de los amantes ardientes** y **Los siameses**. Algunos teatrófilos no se han recuperado de la alegría que les insufló **La gatta cenerentola**, una obra de Roberto De Simone, que se representó durante la exposición Italiana 86.

**Extrañamientos.** Exposiciones internacionales, como la de Dalí, la obra grabada de Picasso, o Contrastes de forma, fueron recibidas por un público que excedía largamente el círculo de entendidos en la materia. Ensayos como **Ezeiza**, **La noche de los lápices** y **El tango** vendieron edición tras edición, casi tanto como una novela romántica: **El amor en los tiempos del cólera**, de Gabriel García Márquez. A mediados de año se estrenó en el Teatro del Viejo Palermo la ópera **Edipo en San Telmo**, de Augusto Rattenbach, un hecho de inéditas resonancias: porque fue financiada de manera cooperativa, y porque intenta descentralizar el espacio de la ópera en la Argentina —tradicionalmente monopolizado por el Colón—. Los músicos de la Sinfónica Nacional se han empeñado en estrenar obras de autores argentinos, como **RSCH Escenas**, de Gerardo Gandini y **Resplandores sombras**, de Mariano Etkin, en lugar de ceñirse al repertorio de clásicos. Suspendido su ciclo por falta de apoyo y difusión, ahora tocan en plazas y calles en la espera de que alguien atienda sus reclamos. El texto de un *graffiti* en Belgrano al 4000: "Yo escribo paredes porque no puedo publicar un libro..."

**Año de gracia.** Para sorpresa de los escépticos, durante 1986 pudieron exhibirse artistas talentosos en todas —léase todas— las disciplinas. Para sinsabor de los optimistas, semejante explosión puede ser extinguida prontamente si no se capitaliza la movida para intentar cambios más estructurales. De otro modo, el 87 no verá a esos artistas y otros nuevos profundizando sus logros, y pasará a la historia como El Año en que Ciertos Bomberos Apagaron la Flama... ♦♦

MARCELO FIGUERAS

Informes de Gabriela Borgna, Federico Monjeau, Alberto Catena, Diego Lagache y Osvaldo Gallone.

## PARADIGMAS

Algunos de los nombres claves del año cultural 86 son totalmente desconocidos para el gran público. En verdad, su triunfo es *paradigmático*: ignorados con malicia desde los *mass-media*, encarnan un modo distinto de aproximarse a la producción cultural —tal vez la palabra *alternativa* pueda ser empleada aquí con propiedad—.

**Patricio Rey y los Redonditos de Ricota.** Defensores a ultranza de su independencia, estos rockeros la yugan semanalmente como cualquier hijo de vecino. Ensayan por las noches y ofrecen *shows* sólo cuando tienen ganancias. Su último álbum se llama **Oktubre**: en la tapa hay una multitud en marcha, y en la contratapa una iglesia en llamas. Sus letras están plagadas de imágenes eróticas, que apuestan además a la subversión del lenguaje cotidiano.

**Guillermo Kuitka.** Proveniente de la tendencia transvanguardista, este pintor argentino de apenas veinticinco años fue el protagonista de la muestra del año. Dueño de un expresionismo fuerte y dramático, su imaginería está ligada a la escenografía teatral, al igual que su forma de componer los cuadros.

**Centro Cultural General San Martín.** Desde 1983 han pasado por sus salas más de cuatro millones de personas. Largas y diarias colas se forman para presenciar el trabajo de artistas de cualquier disciplina. Su público es multiforme —jubilados, adolescentes, niños— pero

lo singulariza una única voluntad: la de no entregarse a los influjos de la TV, por más que el dinero no alcance para abrir las puertas del cine o el teatro comercial. Un logro de Javier Torre.

**Edipo en San Telmo.** Opera de cámara estrenada fuera del Colón, y solventada de manera comparativa: las ganancias fueron distribuidas por partes iguales al director, escenógrafo, cantantes, instrumentistas y al dueño de la sala. Una experiencia estimulante para los compositores, y un modo de acercarse a un público no tradicional.

**Centro Parakultural.** La madriguera que cobijó a todos los marginales que rondaban por Buenos Aires. Mimos, músicos, *variété* punk, videos, artistas plásticos: Pérez Celis se asombró ante la vitalidad del lugar, y decidió exponer sus trabajos allí en lugar de en una galería tradicional. Para ávidos de experiencias fuertes.

**Eduardo Mignogna.** El mejor director de televisión de este país. Marginado por decisión propia, al decidir no integrarse a esa picadora de carne que son los canales estatales para trabajar de manera independiente. Acaba de finalizar una serie de programas sobre Horacio Quiroga, financiados por la provincia de Misiones. El guión cinematográfico de su novela **Cuatro-casas** fue premiado recientemente en Cuba.



## LA SOMBRA DEL PASADO

Cuando en el brindis ofrecido a los periodistas el viernes 19 de diciembre el general Héctor Ríos Ereñú (foto), en alusión al actuar antisubversivo afirmó que "en esa lucha violenta hubo errores", tenía en mente, acaso, su propia experiencia en la materia. En 1976 el actual Jefe del Estado Mayor de Ejército se desempeñó al frente de la *Fuerza de Tareas Berdina*, en el marco del Operativo Independencia, a las órdenes de Antonio Domingo Bussi. Allí funcionaron los centros clandestinos de detención conocidos como *Ingenio Lules*, *Los conventillos de Fronterita*, *La Escuela de Famailá*, el *Ingenio Nueva Baviera*, la *Comisaría de Monteros* y el *Ingenio Bella Vista*.

El entonces 2º jefe de Ríos Ereñú antes de cumplirse las 24 horas de hacerse cargo de sus funciones habría exigido la supresión inmediata de tormentos que se realizaban dentro de la propia fuerza de tareas, amenazando con su solicitud de relevo del cargo. Convencido, o no, de la legitimidad del reclamo de su segundo, Ríos Ereñú se avino a la exigencia. El severo reclamante, un jefe aún en actividad, es hombre de reconocida trayectoria democrática.

## UN FILTRO ANTIDEMOCRATICO

Desde diciembre de 1985 el teniente coronel Jorge Luis Mittelbach espera respuesta a su reclamo por no haber sido ascendido al grado inmediato superior, por segundo año consecutivo. En aquella fecha, con opinión desfavorable fue elevada su solicitud desde el Estado Mayor General al Ministerio de Defensa. Como bien se ve, una prolongada morosidad en poner "punto final" a la situación de un jefe de impecable conducta profesional y de reconocida trayectoria democrática, cuyo nombre no ha figurado jamás en la lista de ninguna organización defensora de los derechos humanos.

## REPRESALIAS EN LEDESMA

A cuatro meses de la histórica marcha (foto) que durante cuarenta horas realizaron 3.500 zafreiros y obreros del Ingenio Ledesma a través de los 115 kilómetros que unen al pueblo de Libertador General San Martín con la capital San Salvador de Jujuy, en reclamo de la adopción del surco patrón (promedio de kilos cosechados entre los surcos que eligen los trabajadores y aquellos que elige la patronal), de la estabilidad del personal temporario y del pago de las horas de traslado (en algunos casos el tiempo impago alcanza a seis horas diarias), el clima social del ingenio ha vuelto a enrarecerse. La familia Blaquier, dueña del complejo agroindustrial azucarero, papeler y alcoholero, acaba de obsequiar alrededor de cuarenta telegramas de despidio, violando los acuerdos alcanzados tras la marcha con el Sindicato de Obreros y Empleados del Azúcar de Ingenio Ledesma que establecían, entre otras cosas, que "no se iban a tomar medidas en represalia". Además, el particular regalo navideño fue hecho en forma selectiva ya que los destinatarios son en su gran mayoría los delegados sindicales de los lotes en que se divide el campamento donde habitan los trabajadores.

## MENTIRA

Entre los pronunciamientos en contra del Punto Final figuró incluso el de un juez, el doctor Alberto Mansur. Con términos de inusual dureza, Mansur sostiene que el Punto Final "conduce a perpetrar la sensación de que integramos una sociedad indefensa y ayuda a renacer el temor por la eventual recurrencia de la tragedia, si se culmina la obra de quienes tuvieron el poder absoluto para borrar las huellas de sus crímenes, restringiendo aún más los ya de por sí exigüos plazos legales que restan para individualizar a los autores. Parece de perogrullo repetir lo que las más recientes generaciones de argentinos experimentamos hasta la saciedad en los últimos 30 años: la ley puede llegar a convertirse en una mentira desgarrante si pierde vigencia el superior principio de igualdad de todos los hombres ante ella".

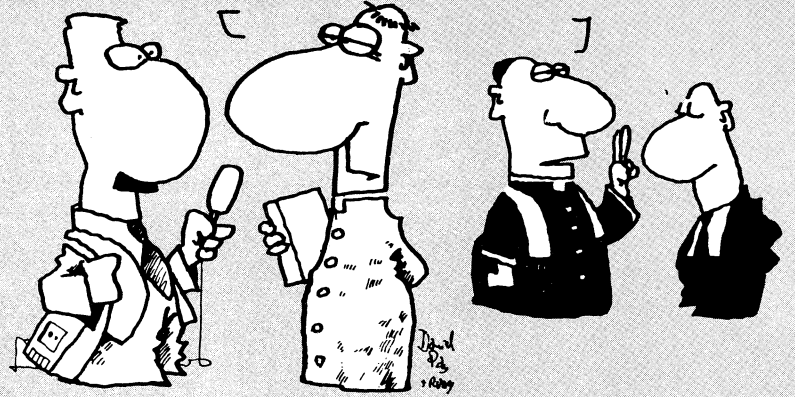
## CUENTOS DE MAGDALENA

La presencia del general Pablo Ricchieri ha alterado todos los hábitos en el penal de Magdalena, como ya informamos la semana pasada. Además de la discriminación que padecen desde su llegada los ex comandantes, privados del uso del quinchito principal, también el personal de la unidad penal sufre con la novedad. Luego de uno de los asados, en el que corrió abundancia de vino, Ricchieri siguió la sobremesa en la Casa 4 de Magdalena junto con varios de sus compañeros del Liceo, el general Alberto Omar Etchegorri, el coronel Nichel, los capitanes Héctor Florencio Gil Zavala y Pedro Oscar Ensal.

Con ese particular estado de ánimo, entre alegre y emocionado, que proporciona la buena mesa compartida con leales amigos, todos abrazados enfilaron hacia la ruta. La guardia tuvo dificultades para hacerle comprender que la libertad ambulatoria de Ricchieri sufre algunas restricciones. De todos modos el general se las ingenió para salir de allí; con el alegado propósito de tratarse en el hospital militar de una fractura sufrida mientras practicaba deportes.

COMO VERA, LA IGLESIA SIEMPRE TRATA DE ADECUARSE A LOS NUEVOS TIEMPOS

EGO TE DIVORCIO



## UN PICARO AL INFIERNO

La audiencia matinal de Radio Splendid fue sorprendida, hace pocos días, por la irrupción de un singular sacerdote que, desde las cinco de la mañana, tras una cortina musical del conjunto *Delirio*, proponía "una hora delirante" en cuyo transcurso recibía llamados y solicitaba fondos para la construcción de albergues infantiles. Cada programa terminaba con una reflexión bíblica por lo general ingenua, poco encarnada en la realidad actual y muy "espiritualista". Lo secundaba un grupo de fieles seguidores que respetuosamente lo llamaban "padre José María Polizzi", y el cura desplegaba inusuales dotes de showman. La estructura de la audición admitía una reiterada promoción a su campaña de caridad y los nombres de quienes colaboraban, además de mucha música popular donde descollaba el dúo Pimpinela.

A la hora de pagar por el espacio radial el padre Polizzi usó el micrófono para decir que ese día, a pocos metros de la radio había sido asaltado "por forajidos que no creían en Dios". Al día siguiente faltó a la cita radial y luego se perdió en las brumas del olvido. Ahora la Agencia Informativa Católica Argentina (AICA), acaba de informar que Polizzi no es cura, que pertenece a una secta llamada "Congregación Agustina Disidente", con sede Rivadavia al 22000, y que no tiene nada que ver con la Iglesia Católica.

## MARX Y EL CALEFON

La reforma agraria del Brasil encuentra cada día mayores obstáculos por la resistencia directa de los terratenientes o indirecta de sus protectores, que han llegado a convertir tierras ya subdivididas en el Estado de Río, que iban de dedicarse a plantaciones de naranjas, en casas de campo, y otras destinadas al cultivo de café, en piscinas y canchas de fútbol. Pero el caso más raro de oposición fue el del Partido Comunista que, en el Estado Pernambuco, explicó su oposición manifestando que las empresas capitalistas organizadas en el campo garantizan mejor los avances sociales que la tierra entregada a los campesinos.

## HABRA TESTIGOS

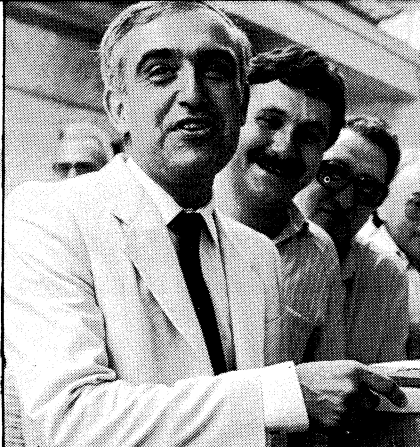
La Cámara Federal de la Plata, con la firma de los doctores Carlos Herrera, Carlos Valdez Wybert y Juan M. Garro revocó la orden de detención contra Graciela Daleo, Juan Gasparini y Raúl Magario impartida por el juez de San Martín, Luft, a pedido del fiscal Juan Romero. Hace un mes esta revista informó de la preocupación de los organismos de derechos humanos ya que los tres eran testigos importantes en la causa de la Escuela de Mecánica de la Armada, donde estuvieron secuestrados casi dos años, que actualmente sustancia el Consejo Supremo de las FFAA y que por avocamiento o en apelación será revisada dentro de unos meses por la Cámara Federal de Capital. Los organismos de Derechos Humanos entendían que esas medidas procuraban impedir su presentación ante la justicia, y la de otros importantes testigos que ante estos acontecimientos suspendieron sus programados viajes al país. Al revocar la decisión del juez, y eximir a Daleo de prisión bajo caución real, la Cámara de La Plata hizo explícita referencia al meollo de la cuestión. "Resta considerar -concluye la resolución-, si la nombrada intentará burlar la acción de la justicia o entorpecer sus investigaciones. En este aspecto se consideran atinadas las manifestaciones de la defensa que recuerda las varias compareencias de Daleo ante distintos tribunales y la necesidad de que lo haga en la causa en que se trata las presuntas violaciones a los derechos humanos cometidos en la ESMA, donde estuviera detenida, revelando con ello que ha estado a derecho cuantas veces se le requiriera, y lejos de entorpecer las investigaciones judiciales ha aportado su testimonio en esas oportunidades". La Cámara decidió la libertad de los acusados luego de revisar el expediente en el que no encontró "constancia alguna que indique que Graciela Daleo haya participado en la privación de libertad de los hermanos Born, ni tampoco su intervención en el pedido de rescate".

## NEGOCIOS DE MORMONES

La iglesia mormona de Chile resultaría una de las principales beneficiarias del sistema de capitalización de la deuda externa puesto en práctica por el general Augusto Pinochet, que consiste en pagar los créditos impagos entregando empresas estatales estratégicas. Los mormones, que cumplieron un papel importante en el derrocamiento del gobierno del general Salvador Allende (foto), compiten con la trasnacional Burroughs y un grupo financiero de Nueva Zelanda para quedarse con empresas estatales.



DYN ALEJANDRO CHEREP



Carlos Ruckauf.

## ESTIMULADOS POR LOS RESULTADOS DE LA INTERNA

# LOS RENOVADORES APUNTAN A SAADI

**A**lentados por los reiterados triunfos sobre "los mariscales de la derrota", los peronistas renovadores barajan la posibilidad de una victoria mayor: capturar el timón del Consejo Nacional Justicialista.

"Ahora —dicen— la presa mayor se llama Vicente Leonides Saadi, es decir, hay que desplazar a la ortodoxia del comando peronista." Los renovadores tienen un plan que tejen morosamente en la trastienda del partido, destinado a destronar (o neutralizar) a la conducción nacional del PJ que encabeza Saadi con el andar de las 62 Organizaciones que lidera Lorenzo Miguel, pero sin que la maniobra resulte demasiado traumática. "El conflicto es con un puñado muy reducido de hombres, los más empeñosamente aferrados al pasado; el peronismo es sólo uno y las diferencias entre renovadores y ortodoxos son metodológicas. Lo fundamental del peronismo es su tercerismo, su oposición a la izquierda y el respaldo al policlasismo. Son constantes de la doctrina, que no estamos dispuestos a sacrificar", sostienen los operadores de Antonio Cafiero, Carlos Grosso o Saúl Menem.

En las oficinas del bloque de diputados renovadores que preside José Luis Manzano se asegura que dicho plan consiste en "hostigar fraternalmente" a la conducción saadista para que convoque a elecciones con sufragio directo el año próximo, entre otras cosas para recomponer el perfil sindical en las filas del movimiento fundado hace más de cuatro décadas por el general Perón.

Tienen la gente para ese plan y una estrategia definida: concretar la alianza de las principales figuras de la renovación que arrasaron en las internas: Antonio Cafiero, José Manuel de la Sota, Oraldo Britos, Remo Costanzo y, con ciertos remilgos, Carlos Ruckauf en la Capital. Ruckauf es un ortodoxo que se vistió de renovador en los últimos tramos de la contienda electoral, cuya victoria sobre Raúl Matera —un grossista arrepentido respaldado por Lorenzo Miguel— lo catapultó a la primera línea de la renovación.

El ejemplo que ayuda a desdibujar la imagen presuntamente transformadora del peronismo renovador lo acaba de dar el mismo Ruckauf al afirmar que el peronismo no puede ser conducido "por Vicente Saadi y Humberto Romero. Toda esa gerontocracia tiene que irse. Nosotros no decimos que hay que tirar un viejo por la ventana todos los días, pero es hora de que se corran de la ventana". Ruckauf, además de no mencionar los nombres de Alberto Triacca, Lorenzo Miguel o Diego Ibáñez, entre los muchos ortodoxos que negocian con la renovación, enfoca el debate desde la biologización de la política, cuando se venía hablando de la

problema de edad sino de ideas, las que él mismo expresó durante toda su vida de la mano de Miguel, Saadi, Triacca, Ibáñez y el resto de la derecha peronista.

El peronismo renovador que en verdad se diferencia estratégicamente de la ortodoxia es el que expresan hombres como Julio Guillán, que acaba de ocupar el tercer lugar en la interna porteña con casi 15% de los votos. El neuquino Oscar Massei, entusiasmado en un principio con la ola renovadora, terminó fundando un nuevo partido desencantado con las "negociaciones" que, paulatinamente, llenan el vacío renovador con los "principios doctrinarios" de la derecha peronista.

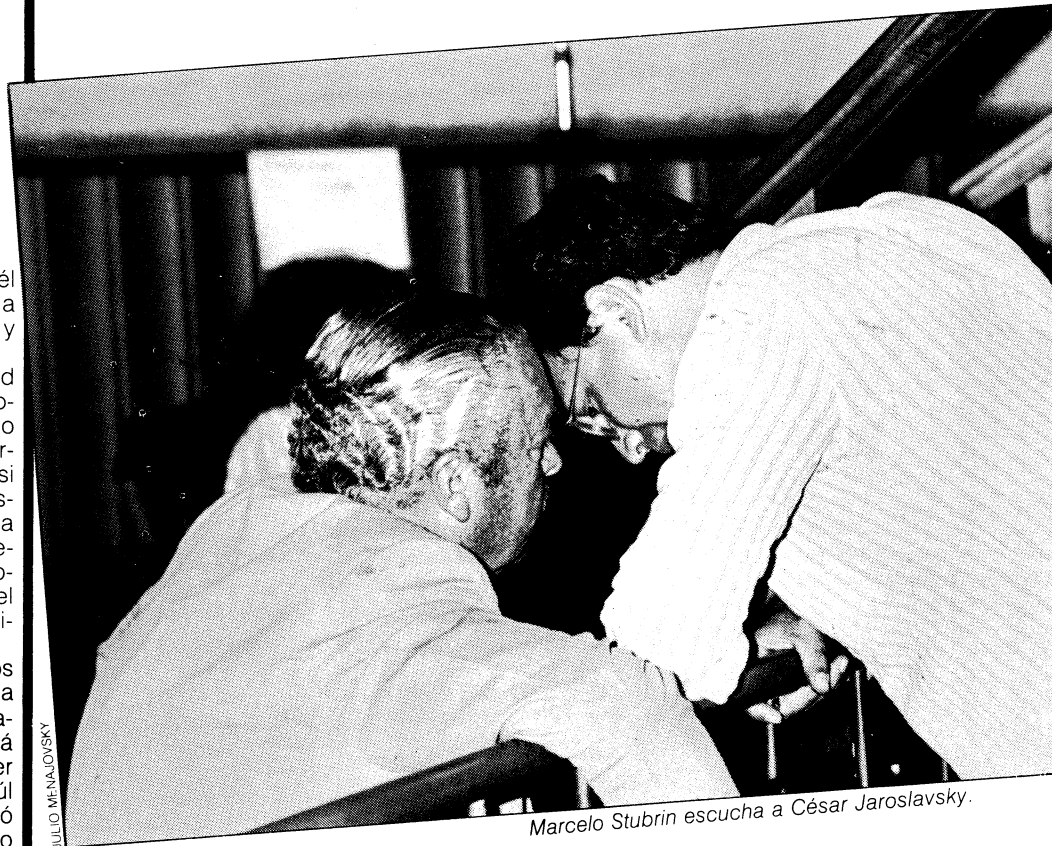
La expresión más transparente de los que aspiran a "fundir" en un solo bloque a renovadores y ortodoxos —dejando en claro que la lucha entre ambas corrientes está esencialmente referida a la toma del poder en la superestructura del PJ— se llama Saúl Menem. El caudillo riojano, que acordó una estrategia común con el verticalismo en la interna bonaerense y que respaldó a esa línea en Córdoba contra De la Sota, insiste en que las contradicciones son formales y no antagónicas, y en su desafortunada carrera hacia la candidatura presidencial (del partido y del país) llegó a decir que no se podían desestimar "los 300.000 votos que respaldan a Herminio Iglesias", en la provincia de Buenos Aires.

Sin embargo, en la vereda del peronismo renovador existen quienes rechazan la posibilidad de cambiar sólo "la metodología" para que todo siga igual. Se sabe que hombres de esa corriente están presionando para ensanchar la base de apoyo popular al proyecto contra la ortodoxia y, en definitiva, que asegure el éxito en la futura confrontación electoral con el radicalismo. Entre los temores del partido oficial, por ejemplo, hay uno que ha cobrado cuerpo y se aligeros a medida que transcurren los calurosos días de fin de año: según fuentes del Ministerio del Interior, antes que termine enero quedaría acordado un frente electoral entre el peronismo renovador, el Partido Intransigente, la Democracia Cristiana y varios de los grupos socialistas, al que podrían sumarse agrupaciones menores como el Movimiento Todos los la Patria, el peronismo de base y otras.

El único distrito donde este acuerdo no sería posible es la Capital Federal, donde ni los intransigentes ni los democristianos comulgan con Carlos Grosso, malestar extensivo a no pocos peronistas que no están dispuestos a votar por Ruckauf. Este acuerdo preocupa a los radicales de todo el país, pero en especial a Juan Manuel Casella. La posibilidad de perder la gobernación del primer estado argentino desvela a los analistas de la UCR. ♦

En el partido oficialista se perfilan dos posturas acerca del proyecto de prescripción de causas penales a los militares. Están quienes lo reclaman para alejar la conspiración castrense y quienes sostienen que la ley de Punto Final alimentará la soberbia golpista.

## DEBATE RADICAL ¿PUNTO FINAL AL GOLPE?



Marcelo Stubrin escucha a César Jaroslavsky.

**D**e todas las reuniones de Raúl Alfonsín con la dirigencia radical previas a la convención partidaria realizada entre el sábado 20 y el domingo 21 hubo una, el jueves 18 en Olivos, de la que salieron chispas. Se notaron dos ausencias significativas, la de Luis Cáceres y Federico Storani, los dos hombres que expresan la izquierda de la Junta Coordinadora Nacional. El Presidente exponía con calma sus ideas acerca del proyecto gubernamental sobre prescripción de causas penales contra militares, cuando alguien creyó oportuno hablar del costo político que ello podría implicar en materia de votos. Alfonsín lo miró fijamente y respondió alzando la voz: "Me cuesta creer que el problema se tome desde ese ángulo, yo soy el primero en inquietarme por los resultados electorales, pero es imprescindible que se entienda de una buena vez la necesidad de preservar la estabilidad institucional. Si por dar estos pasos que estamos dando perdemos las elecciones, cosa que no creo, ése será el alto precio que deberá pagar el radicalismo para asegurar justamente la durabilidad del sistema y la prolongación en el tiempo.

Tras cartón Alfonsín pidió a su gente que saliera a defender el proyecto, a convertirse en sus principales propiciadores. "Estas son horas de claras definiciones —sentenció— y no hay lugar para los melindrosos. Los necesito hoy más que nunca. Hay que cerrar el círculo e iniciar una nueva etapa en la vida del país".

"Lo haremos en primer lugar en la convención", dijo el que había hablado de votos.

Así lo espero, y también en el Parlamento", acotó tajantemente el Presidente. Después se sirvió la tercera taza de café mientras Alfonsín centraba su artillería

pesada, apelando a la reflexión y la amistad entrañable, en dirección a los senadores Nápoli y Gass. César Jaroslavsky terció en el diálogo estigmatizando a "los discolos" y aventuró un juicio no muy bien recibido por la concurrencia: "El Changui (por Luis Cáceres) está buscando que lo echemos del partido".

"¿Dónde está Cáceres?" —preguntó Alfonsín.

"En España."

"Que regrese en 24 horas", respondió el Presidente.

"Y que no haga declaraciones en los aeropuertos", acotó Jaroslavsky.

Otro de los presentes dijo al Presidente que "alguna gente" había estado "chequeando" la reacción en el exterior, que hombres como Felipe González, en España, habían opinado que Alfonsín pasaría a la historia no como un amnistiador de militares sino como el mandatario que había condenado a los principales responsables del Proceso.

En la madrugada del sábado 20 EL PERIODISTA charló con allegados a Federico Storani, quienes sostienen que los asesores de Alfonsín "están magnificando la posibilidad de un golpe militar. Hay razones para la inquietud —dijeron—, pero equivocaron el diagnóstico al incurrir en el pecado de sobredimensionar la amenaza y la posibilidad de su inmediatez. El Hornero —así le dicen los jóvenes de la Coordinadora de Storani al Presidente— se apoyó en esos datos y avanzó a fondo; ahora no es fácil retroceder".

**E.P.: ¿Storani habló con Alfonsín del tema golpe de Estado?**

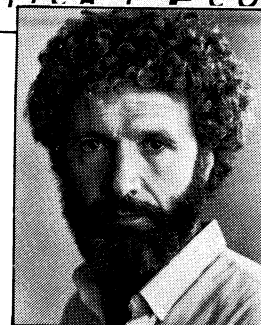
—Freddy le pidió que le diera una sola razón para aprobar el proyecto de prescripción de causas y el Presidente le dijo que se trataba de preservar la continuidad de la democracia. "Los que están en con-



# Indemnidad

"La misión de los intelectuales es detectar y denunciar las crisis; la de los políticos, resolverlas."

Umberto Eco



Escribe  
CARLOS  
GABETTA

**L**o más jodido de esto es que te quita la fe", me dijo un sobrino de dieciséis años, militante de Franja Morada, refiriéndose a la aprobación del Punto Final por el Senado. ¿En qué empezó a descreer ese chico? Pues en la gente mayor, en las instituciones, en la justicia de esta justicia. Tanto en la Convención Radical como en el Senado, Adolfo Gass aludió a su hijo desaparecido para justificar su voto favorable a una ley que consagra la desigualdad de los argentinos ante la ley. Que otorga a un grupo de sospechosos de asesinatos, torturas, desapariciones y delitos económicos de envergadura cometidos desde el poder del Estado usurpado ventajas definitivas, inexistentes para el común de los pobres diablos. "Nunca más a la subversión y a los golpes de Estado", dijo Gass. ¿Aludía en el primer caso a los que, como su hijo, crecieron descreídos en la gente mayor de este país, en sus instituciones, en su justicia? El senador radical tiene derecho a creer, con todo el dolor del alma, que su hijo se equivocó. Pero él es un político de más de sesenta años que vio con sus propios ojos todo lo que ocurrió en la Argentina desde 1930 y no tiene derecho a ignorar que el descreimiento de los jóvenes en los años '70 se fundó en las miles de veces que políticos como él levantaron la mano para votar una ley injusta o le hurtaron vergonzosamente el cuerpo a un debate esclarecedor, como hicieron en este caso los peronistas renovadores.

Es posible, entonces, que el gobierno y los legisladores hayan puesto esta semana la piedra fundamental de una nueva y descarnada ola de descontento juvenil. En la segunda parte de la frase de Gass, "nunca más... a los golpes de Estado", se intenta la justificación. ¿Lo creen realmente el presidente Alfonsín y los legisladores que votaron esta ley "por razones políticas" y contra sus principios? Cualquiera en sus cabales daría una mano por la certeza de que esta claudicación garantiza la democracia. Pero no es así. Por si la historia no bastara, allí están, fresquitas, las afirmaciones del general Ríos Ereñú (ver páginas siguientes): habrá nuevas presiones y planteos; nuevas crisis en la pendiente de concesiones que el gobierno inició hace tiempo y que ahora cree revertir con la ley de Punto Final. A menos que el gobierno se haya resignado ya, definitivamente, a comandar una democracia vigilada, a institucionalizar la tutela militar, con lo cual la crisis se trasladará, en el tiempo, del plano de las instituciones al de la sociedad.

Porque esta evidencia de la desigualdad de los argentinos ante la ley se sumará inevitablemente a la de injusticia económica y social, cada día más flagrante. Está perfectamente claro que ningún gobierno podría resolver todos los problemas de magnitud que heredó el radical. Mucho menos uno que, como éste, definió

su candidato y organizó su programa sobre la marcha, aspirado por el vacío del poder militar fracasado y en derrota y llamado a gobernar una sociedad desmovilizada y escéptica. El peronismo de 1983 lo hubiera hecho sin duda mucho peor y aun en el desaliento de esta hora no hay que olvidar que Italo Luder encontraba perfectamente razonable la autoamnistía dictada por los militares y que Herminio Iglesias era el candidato a gobernador por la provincia de Buenos Aires. Así es, hoy, este país. Pero el hecho es que gobiernan los radicales y que el presidente Alfonsín pareció encontrar al principio una consigna para poner de pie a una sociedad que estaba de rodillas, respirando sólo por el aliento de las Madres de Plaza de Mayo: la ética de la justicia. Que es poco para quienes pensamos —y verificamos una vez más— que esta justicia está hecha a la medida de un sistema injusto, perfectamente ajustado para inclinar la balanza en favor de aquellos que son más iguales que otros ante la ley. Pero que quizá hubiera sido suficiente para una etapa de transición y reordenamiento, en la que el conjunto de la sociedad fuera definiendo democráticamente y en paz nuevas formas de convivencia, de desarrollo y justicia.

Lo que el gobierno y los legisladores acaban de hacer —por acción u omisión— vuelve a poner a los argentinos ante la espantosa sensación de vacío y desamparo que fue su pan cotidiano durante décadas. ¿Quién que no sea un cretino podrá despotricar ahora contra la ola de violencia urbana que tiene su indudable origen en la creciente marginalidad económica y social y en la vigencia inmune de enormes bolsones de corrupción policial? La mayoría de los principales delincuentes de este país gozan desde esta semana de un bill de indemnidad oficializado por un gobierno democrático. ¿Qué militar honesto podrá aspirar a que las Fuerzas Armadas se integren plenamente un día a la sociedad si ésta acaba de otorgarle, a través de sus representantes, un fuero especial? ¿Cómo podrá oponerse a nuevos planteos, a un eventual golpe de Estado? *Andá... le van a responder.*

Esta revista recibió la semana pasada críticas desde los organismos de derechos humanos por haber denunciado las enormes presiones sobre el gobierno y hasta la eventualidad de un magnicidio. Es la prueba de que no ignora la gravedad de la situación. Pero el general De Gaulle sufrió varios atentados y Salvador Allende murió combatiendo. Ambos trataban de hacer más democráticos y justos a sus países y conocían los riesgos y el precio. A todos, a los que sufren las crisis, a los que las detectan y a los que deben resolverlas nos cuesta mucho la pelea por la libertad. Es cuestión de darla con coraje, o como dice el obispo De Nevares, no la habremos merecido.



La Juventud radical tiene memoria.

tra del proyecto —le dijo— están en contra mío."

El eje del discurso presidencial en la convención estuvo expresado por Leopoldo Moreau. El diputado de los históricos de Renovación y Cambio habló de construir una política castrense a partir "de cortar una cadena de solidaridades militares que van a terminar conspirando contra la democracia. Hay que aislar lo peor, hay que separar a los asesinos del resto de las Fuerzas Armadas. Sabíamos que este debate era inexorable, algunos lo dilataron, otros lo ocultaron y otros lo anticipamos y nos execraron".

Moreau descorrió el velo de la memoria radical y apeló a dos ejemplos muy caros al partido oficialista. "No podemos olvidar el asesinato de Amaya, tampoco cuando con Freddy (Storani) llevamos el cajón con el cadáver de Sergio (Karakachoff) al cementerio." También recordó sus discusiones "con el hijo del senador Gass", para que se sumara al radicalismo y dejara "el camino que finalmente lo llevó a que lo asesinaran".

Según Moreau el proyecto de prescripción de causas "aisla a los genocidas". Insistió en que si no se buscaba esa salida "nos van a pedir después la amnistía con un planteo militar". La otra campana, que entre otros hacen sonar Federico Storani, Luis Cáceres, la Juventud Radical y la mayoría de Franja Morada, dice lo contrario. "Estamos cediendo espacio a los militares. La justicia no puede ser acotada ni siquiera subliminalmente", le atribuyen haber dicho al Changui Cáceres. Carlos Raimundi, jefe de la JR que habló en la convención partidaria, fue terminante: "Es muy difícil tratar de convencer a la militancia de una resolución (la del Punto Final) de la que mentamos y Archivado Comisión Provincial por la Memoria".

convencidos".

A las siete de la mañana del lunes 22 EL PERIODISTA desayunó con un grupo de militantes de la coordinadora bonaerense. Uno de los jóvenes dijo: "No ignoramos que la mafia del Proceso está agazapada, esperando el momento de atacar. Sabemos que la Iglesia, los agregados militares norteamericanos en Buenos Aires y la derecha en general presionan al gobierno con la noticia de la inquietud castrense. Es probable que haya inquietud, sobre todo en el puñado de generales en actividad y en retiro que tienen cola de paja, pero Alfonsín, como nunca jamás ocurrió con otro presidente, tiene la posibilidad de sacar un millón de personas a la calle. Esa es la verdadera fuerza de la democracia."

—E.P.: Pero se habló de magnicidio.

—El monstruo está entero, no le quepa la menor duda. Y la idea de que Alfonsín molesta no está referida sólo al tema del Punto Final. A la derecha fascista le molesta que el Presidente critique la guerra de las galaxias, integre el Grupo de los Seis, reclame la desmilitarización del Atlántico Sur y busque establecer acuerdos económicos con el socialismo. También le molesta y mucho que Alfonsín se pronuncie contra los contras y exija la no intromisión norteamericana en Centroamérica. De eso justamente se trata.

—¿De qué?

—De eso, de no darle oxígeno a los genocidas, sino de meterlos entre rejas. En la calle, mezclados entre nosotros, seguirán impulsando el otro proyecto: atenuar y finalmente destruir el proyecto que encarna el Presidente más allá de este desgraciado asunto del Punto Final. ♦♦

# LA POLITICA DEL PUNTO FINAL EL PLAN DE RIOS EREÑÚ

"El Punto Final tendrá otras etapas sucesivas para que quede saldada la deuda que tenemos con nuestra historia" dijo el viernes 19 el general Héctor Ríos Ereñú. Ríos levantó su copa para brindar por haber "legitimado nuestra guerra contra la subversión reafirmando los valores que pretendimos defender". Desde la altura de un estadista que está por encima de las pasiones de su tiempo añadió que lo que la justicia consideró crímenes fueron en realidad "errores, porque se trataba del juego de la vida o de la muerte de los protagonistas". Comenzaba así la escalada hacia la nueva etapa, a favor de la creciente debilidad del gobierno: el indulto o la amnistía a los ya condenados.

**E**n lo que el Poder Ejecutivo parece considerar una autocrítica retributiva del Punto Final, Ríos aseveró que "los militares no somos la solución política para el país". El martes 22, mientras el Senado daba su media sanción al Punto Final, Ríos insistió: "Quedará aún por conocer la marcha de los procesos contra los militares involucrados en la lucha antiterrorista". El ministro de Defensa Horacio Jaunarena se apuró a interpretar que las etapas sucesivas a las que se refería Ríos eran la de la reestructuración militar, aunque era ostensible que el general hablaba de otra cosa.

Desde que asumió la Jefatura de Estado Mayor Ríos Ereñú fue diseñando un discurso militar moderno y civilizado. Llegó al cargo durante la crisis de marzo de 1985, cuando el jefe del Estado Mayor Conjunto, teniente general Julio Fernández Torres se negó a demorar por 120 días la decisión del Consejo Supremo de dejar en libertad al teniente de navío Ignacio Astiz, como le solicitó el ministro de Defen-

sa Raúl Borrás. Faltaba un mes para que comenzaran las audiencias públicas del juicio a los ex comandantes por la Cámara Federal, cuando el gobierno resolvió pasar a retiro a Fernández Torres, reemplazarlo con el jefe de Estado Mayor del Ejército, general de división Ricardo Pianta y a éste por Ríos Ereñú. Pero los generales más poderosos de entonces, alentados por Fernández Torres, se encerraron en el edificio Libertador y decidieron que Pianta no asumiera.

"Los generales rebeldes persuadieron a Pianta. No podíamos obligarlo a asumir, pero ante la desobediencia, Raúl resolvió relevarlo también a él y reemplazarlo por Ríos Ereñú", recuerda uno de los más próximos colaboradores del ex ministro Borrás. Los generales tampoco aceptaban esto. "Borrás, que ya estaba gravemente enfermo, tomó el teléfono y se comunicó con Ríos. Le dijo que ante la insubordinación militar el Presidente asumiría personalmente la conducción del Ejército, y que el secretario Jaunarena ya estaba redactando el discurso que Alfonsín leería por la cadena de radio y televisión, convocando a la movilización popular". Luego de chupar su pipa, el amigo de Borrás prosiguió: "Se hizo un silencio en la línea cuando Raúl le dijo a Ríos que él no tendría cargos de conciencia si la gente prendía fuego al edificio del Estado Mayor. Poco después Ríos se presentó en Defensa y asumió su cargo". La relación comenzó con un acto de autoridad del poder civil. Pero Ríos no es un hombre impaciente.

## LA SOMBRA DE LANUSSE

En su primera arenga destacó la subordinación militar al poder civil, encomió el sistema ideado por el gobierno para enfrentar lo que llamó "secuelas de dolor, agravios y heridas" de la guerra sucia y aprobó "la formación de la CONADEP, los decretos juzgando a las juntas militares y la aplicación del principio de obediencia debida". Ya habían pasado a retiro involuntario cincuenta generales en poco más de un año, y las tácticas de confrontación lucían ostensiblemente agotadas.

Lo primero que hizo Ríos Ereñú fue llamar al ex presidente de facto Alejandro Lanusse, de quien fue asistente cuando comandaba el Ejército. Esta referencia es imprescindible para apreciar la estrategia de Ríos Ereñú, inspirada en la que Lanusse aplicó a partir de 1971, para desaferrar

a las Fuerzas Armadas de una posición insostenible y negociar con los partidos políticos el proceso de institucionalización. No sólo Ríos Ereñú expresa hoy esa línea, que por ahora descrea del golpe de Estado y se inclina por la presión orgánica sobre un gobierno civil con el que al mismo tiempo mantiene una relación cordial. También es representativo de ella el asesor presidencial, coronel (R) José María Tisi Baña. Como Ríos, Tisi Baña mantiene excelente y habitual contacto con Lanusse.

En reuniones con amigos y asesores, Ríos Ereñú lamentó varias veces lo que considera su llegada prematura a la cumbre del Ejército, que hizo coincidir sus primeros nueve meses con el juicio a Videla & Cía, y la agitación castrense que lo acompañó. El 2 de abril de ese tenso 1985 Borrás acuñó la expresión Punto Final, que hoy el gobierno intenta reemplazar por alguna fórmula menos transparente para la opinión pública. "El país no puede permanecer in eternum con una herida abierta. Hay que ponerle un punto final", dijo Borrás a una docena de periodistas cincuenta días antes de morir.

Ese primer año, la faena de Ríos consistió en emitir señales de acatamiento a las autoridades constitucionales, que a cambio le prometían circunscribir los juicios a los nueve ex comandantes, y trabajaba hacia su frente interno con simultáneas reivindicaciones de la guerra sucia. En septiembre de 1985 concedió un reportaje a la revista **Gente**, en el que alegó que "hubo que defender valores esenciales y eso se hizo a costa de una guerra. Y dentro de una guerra hay hechos que no pueden luego ser diseccionados o asépticamente tratados como una cuestión puntual o casual".

A su juicio, "esta guerra se ganó en el campo de batalla y se perdió políticamente, porque el Proceso no logró los objetivos que había anunciado... Esta es la gran preocupación en la Fuerza. Si nosotros consideramos que nuestra guerra ha sido totalmente justa, totalmente legítima, porque el interés nacional estaba en juego, a muchos de mis camaradas les cuesta hoy aceptar que haya un cuestionamiento a

ese proceder. Aceptamos la decisión del Poder Ejecutivo a través de los decretos que se han promulgado, de determinar la responsabilidad de los conductores de esa guerra. El resto de la institución, los que actuaron cumpliendo órdenes, los que también arriesgaron sus vidas, están preocupados porque no alcanzan a ver con claridad cuál es la verdadera situación. Por eso tenemos que tener una medida y un equilibrio muy particular. Este es un acto político. El juicio es una cuestión política. Se utilizó el cauce jurídico y la solución final va a ser política, avalada por un acto jurídico".

En noviembre de 1985, en lo que es una constante actitud militar de desmentir las atrocidades comprobadas por la justicia, sostuvo que "denuncias de desaparecidos hubo muchísimas, luego las cifras fueron decayendo. Los casos presentados nos hablan de otros números. Yo no descarto que en otros países existan desaparecidos por propia voluntad; porque se equivocaron en su momento o porque se fueron".

## EL PUNTO 30

El Punto 30 de la sentencia de la Cámara Federal en el juicio contra los ex comandantes desbarató los planes oficiales. Los seis jueces, que en octubre de 1984 se habían avocados a la causa desechando la presión del Ejecutivo para que renovaran el plazo al renuente Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, ordenaron en diciembre de 1985 enjuiciar también a los jefes de Zona y Subzona de Seguridad, a quienes por su ubicación en la cadena de mandos hubieran conocido de la ilicitud del sistema, y a quienes ejecutaron sin miramientos hechos atroces, que no podrían ampararse en la obediencia debida. Desde entonces, bajo la amenaza de su retiro por incapacidad de gobernar a un Ejército en estado de virtual insubordinación, Ríos presionó al gobierno para hallar otra fórmula de concluir la revisión del pasado.

En el verano 85-86 Alfonsín consideró el primer proyecto de prescripción, que incluía el traslado de la radicación de los



RICARDO SAN ESTEBAN

## ANALISIS CRITICO DEL FRENTE Y LAS ALIANZAS

FUNDAMENTACION PARA LA  
FORMACION DE UN FRENTE DE  
LIBERACION NACIONAL Y SOCIAL



EDICIONES AL FRENTE

PIDALO EN KIOSCOS Y LIBRERIAS ★ 3,5





Berhongaray, Jaunarena, Ríos Ereñú, Raúl Borrás, Pianta: el Punto Inicial.

tribunales militares a la justicia federal y volvía a excluir los delitos aberrantes y atroces, mérito que debe atribuirse al inspirador del proyecto, el ministro de la Corte Suprema Enrique Petracchi y a los asesores presidenciales Nino y Malamud. Como de este modo no se impedía la prosecución de los juicios, Alfonsín encomendó otra solución al nuevo secretario de Justicia, Ideler Tonelli, quien junto con el secretario de Defensa Horacio Jaunarena, el de Interior Antonio Tróccoli y el ex ministro de la Corte frondizista Julio Oyhanarte elaboraron las Instrucciones de abril de este año, que ordenaban al fiscal general del Consejo Supremo solicitar absoluciones y sobreseimientos en todas las causas.

En cuanto Germán López firmó ese texto, Ríos Ereñú denunció por radio la infiltración subversiva en los partidos políticos, y revisó con sutileza intelectual diez años de política militar. Dijo el 5 de mayo ante trescientos oficiales en el Comando Logístico de Palermo que el incumplimiento de las promesas formuladas en 1976 había generado un sentimiento de frustración y hostilidad hacia los militares agravado por la derrota en las islas Malvinas, y que "la victoria militar contra la subversión no se materializó de igual modo en el campo político, por lo que fue una guerra perdida". Las elecciones fueron para el Ejército "una retirada desorganizada sin que se pudiera negociar nada".

Ríos explicó que para "mejorar la imagen de la institución" se proponía actuar "dentro de la ley. Porque a mí me vienen cada dos por tres con ideas vacías que no solucionan nada. Hacer un golpe ahora es postergar el problema para dentro de diez años, porque un golpe es reprimir y se puede reprimir cualquier cosa menos el pensamiento. Por lo tanto el tema hay que resolverlo hoy y con las limitaciones mencionadas. Para ello entonces hay que reinsertarse en el esquema institucional. El objetivo es ganar la confianza del poder político para llevar a la institución al sitio que le corresponde y solucionar el problema de las secuelas de la lucha contra la subversión". Al evaluar lo logrado hasta entonces, aseveró que "el balance es de muchas nubes negras y un mínimo de detenciones, es decir una batalla con pocas bajas". En la conclusión del encuentro, Ríos fijó el objetivo que "quedará para el futuro cuando el tiempo y el espacio lo permitan si es que podemos: reivindicar a nuestros comandantes". Dijo entonces esta revista: "Como en el par clásico del torturador bueno y el torturador malo, Ríos Ereñú es el mal menor al que Jaunarena propone y Alfonsín acepta aferrarse, por temor a los dinamiteros cordobeses del Chuby López y el destacamento 141 de Inteligencia. Es el mismo esquema de razonamiento que paralizó a la clase política durante el régimen militar. Videla no era bueno, pero amagaban otros peores".

### LA PRESION CONSTANTE

"No existió ninguna crisis militar", declaró el sábado 20 el ministro del Interior Antonio Tróccoli. "El gobierno no actúa presionado desde el exterior ni por las Fuerzas Armadas", completó el mismo día desde Córdoba el vicepresidente Víctor

Martínez. Los dos contestaban así a las afirmaciones de esta revista difundidas un día antes. Si lo que quisieron decir es que el gobierno acoge esas presiones y actúa como su intermediario ante el Poder Judicial y el Congreso, no fueron lo suficientemente claros.

Respecto de la voluntad de impartir justicia, exaltada como una fragante emanación del bello espíritu presidencial en los discursos legislativos de esta semana, sólo cabe recordar que el proyecto de reforma al Código de Justicia Militar firmado por Alfonsín no hubiera permitido someter a juicio a un solo militar. Fue la Cámara de Diputados, por presión de los organismos de Derechos Humanos, la que le introdujo la facultad de avocamiento de las Cámaras Federales, y la de Senadores ante la exigencia del neuquino Elías Sapag la que excluyó de la obediencia debida a los actos aberrantes y atroces. Esa brecha es la que ahora se ha cerrado.

En esta misma edición se relata la orden del Procurador a la Cámara Federal de Comodoro Rivadavia para que se desprendiera de una causa el mismo día que debía tomar declaración indagatoria a dos coroneles, y la inhabilidad del Ministerio de Defensa para encontrar al jefe de Inteligencia del Ejército, citado por un juez. Los lectores de esta revista ya conocen una serie de episodios por los cuales sus autores no reclamarán premios de derechos humanos: la supresión de la designación como camarista del juez Carlos Oliveri cuando ordenó la detención del ex dictador Benito Bignone; el quite a la Cámara de La Plata de ese expediente que ahora se estaciona en la Corte Suprema, cuando el tribunal resolvió avocarse y debía iniciar las audiencias públicas; la intervención del secretario de Justicia para que las Cámaras de Rosario y La Plata no se avocaran en junio de 1985; la del vicepresidente Martínez, el secretario Tonelli y el ministro Jaunarena ante la Cámara Federal de Mendoza para que no detuviera al teniente

coronel Carlos Esteban Pla; la de Jaunarena, Tróccoli y Jaime Malamud ante la Corte para que la Cámara de Capital no pudiera indagar a siete oficiales procesados.

### CURSO DE COLISION

La idea de que el Punto Final termina con la inestabilidad militar será sometida a prueba a partir de ahora. Ríos Ereñú prometió al gobierno que luego de sancionada la ley llevará a declarar a cualquier oficial a punta de pistola si es necesario. Sus mensajes sobre nuevas etapas de reconciliación, y lo bien que le ha ido cada vez que perturbó el difícil sueño de Alfonsín con el fantasma del desacato y la anarquía castrense, sugieren otra hipótesis.

Más que el Punto Final, la divisoria de aguas puede haber sido la causa 450, cuando los generales Sasiaín, Sigwald, Olivera Rovere, Ferrero y Montes, el coronel Presti y el teniente coronel Guillermo Minicucci hicieron saber que no se sometían a la jurisdicción de la Cámara Federal. Ocurre que algún día a partir de febrero del año próximo, la Corte deberá devolver el expediente a la Cámara de Capital, salvo que antes alguien lo robe o le prenda fuego.

Vista la sensibilidad del Ejecutivo ante la presión, y considerando que no hay en el partido oficial resistencia ante las razones de Estado aducidas por el Presidente, no es exagerado suponer que se avecina una recia colisión entre los poderes legales de la Constitución y los poderes fácticos de la fuerza. Ríos Ereñú no llevaba un mes en su cargo cuando el presidente del bloque radical de diputados, César Jaroslavsky, dijo a un grupo de periodistas en abril de 1985 que podría convocarse a un plebiscito para conceder una amnistía, idea que pertenece al ex ministro peronista y ahora asesor presidencial Angel Federico Robledo. Es una posibilidad que se ha reactivado ahora, aunque Alfonsín simpatiza más con la idea del indulto, porque elude el debate que implica una convocatoria electoral, no tiene riesgos de fracaso en las urnas y al no extinguir el delito sino la pena, permitiría seguir exhibiendo los ajados pero queridos títulos de defensor de los derechos humanos.

De una u otra forma, las etapas del plan de Ríos se van cumpliendo, con dificultad y éxito. La sociedad logró demorar tres años el Punto Final y deberá prepararse ahora para nuevas pujas políticas. Ríos encarna una línea de acción sofisticada e inteligente, que capitaliza para sus fines los arrebatos de las mentes simples que preferirían simplemente reiniciar la cruzada, continuadora de la de Justo en el '30 y Lanusse en el '70, en oposición a los corporativistas Uriburu y Onganía. En esas desconfiables manos está hoy la frágil democracia argentina. ♦♦

HORACIO VERBITSKY

## ORILLAS

El presidente del Consejo para la Consolidación de la Democracia, Carlos Nino, envió una carta a Alfonsín marcando su disidencia política con el Punto Final. Alfonsín la guardó en el bolsillo y respondió: "Déjeme probar a mí". Otro miembro del Consejo, Emilio Weinschelbaum, formuló una declaración pública en contra del Punto Final. "No estamos de acuerdo con el proyecto enviado por el Poder Ejecutivo al Congreso pues en los términos en que está concebido entendemos que no es suficiente garantía para lograr los objetivos previstos", escribió en *La Razón* del viernes 19. También el subsecretario de Derechos Humanos, Eduardo Antonio Rabossi, fustigó el texto oficial porque no excluye de la prescripción "los hechos atroces y aberrantes, tales como la tortura, el homicidio culposo, las violaciones y los robos". El funcionario ya ha decidido alejarse de su cargo y apenas posterga el momento para no agregar otra pústula a la moribunda epidermis de su Presidente. La aprobación simultánea del Punto Final en Buenos Aires y Montevideo no revela sólo la homogeneidad del clima en el Río de la Plata. Es también fruto de la coordinación entre los presidentes Raúl Alfonsín y Julio María Sanguinetti, sus cancilleres Dante Caputo y Enrique Iglesias, y el senador blanco Juan Raúl Ferreyra. Cuando en Uruguay los militares anunciaron que ignorarían cualquier citación de la justicia y el presidente Sanguinetti hizo saber a la oposición blanca y del Frente Amplio que estaba dispuesto a respaldar ese desacato, el hijo del líder partidario Wilson Ferreyra Aldunate viajó en secreto a Buenos Aires. Alfonsín lo instó a favorecer el rápido dictado de una ley de amnistía, y citó fuentes de la embajada norteamericana en la Argentina para argumentar que en caso contrario existía un 50% de probabilidades de que el año próximo se produjera una interrupción del proceso democrático oriental. EL PERIODISTA tenía preparada esta información para su edición 117 del 5 de diciembre, pero optó por retenerla a la espera de profundizar la investigación. Hoy no tiene dudas de que fue a partir de señales recibidas de Washington que Alfonsín entró en pánico y forzó la aprobación del Punto Final con una urgencia que no había demostrado en ningún asunto de sus tres años de gobierno.

H. V.

## REFINAMIENTO

Para defender el Punto Final, Alfonsín se sirvió de personalidades que habían anunciado pública o privadamente su desacuerdo. En la Convención Nacional de la UCR expusieron a favor Elsa Kelly, Raúl Alconada Sempé y Carlos Raimundi. Para persuadir a los senadores más remisos a asociar su nombre con esta ley, Alfonsín recurrió a Antonio Nápoli, quien dijo que había actuado "por encima de lo personal y por razones de Estado que debemos respetar en nombre de la democracia que vivimos, preservándola para nuestros hijos. El precio que pagamos lo sabe cada uno". Alfonsín también reclamó que en el debate en la Cámara de Diputados interviniera en forma destacada Federico Storani. El momento culminante de este refinado giro ultraverticalista

de un partido que se vanagloriaba de su horizontalidad, se produjo en la Convención Radical cuando usó de la palabra el senador Adolfo Gass, cuyo hijo Sergio fue abatido por los militares en septiembre de 1976.

El propio Alfonsín, en su violento discurso de Cipolletti, no encontró otra forma de librar de sospechas a las Fuerzas Armadas que sembrarlas sobre los familiares de los desaparecidos, "que tal vez hayan asumido las mismas ideas de los pobres muchachos que fueron llevados al holocausto en aras de un proyecto elitista y que asimismo negaba la dignidad del hombre".

H. V.

Si QUIERE SABER DE

Un judaísmo renovado

nueva sión  
PERIODICO QUINCENAL

Juan D. Perón 3638

Cap. Fed.

953-4441

suscripción anual \$ 15

## CAUSAS PENDIENTES

# ¿SERA POSIBLE EL SUR?

**E**l 13 de diciembre el fiscal Hugo Cañón dictaminó en favor del avocamiento de la Cámara en la "Causa artículo 10 ley 23.049 por hechos acaecidos en las provincias de Buenos Aires, Río Negro y Neuquén, bajo control operacional que habría correspondido al Cuerpo de Ejército V". Esa es la causa madre formada recién en agosto de este año con casi todas las de la jurisdicción.

El 3 de junio el Consejo Supremo había pedido a la Cámara una nueva prórroga, pero el tribunal resolvió concluir con la anarquía que hasta ese momento regía sus relaciones con el Consejo y el 19 pidió *ad effectum videndi* la remisión de todas las causas, tanto las que acumulaban polvo en los anaqueles del tribunal militar como las que tramitaban en los juzgados federales de Bahía Blanca, Neuquén, General Roca y Viedma.

El fiscal Cañón mencionó dos circunstancias superpuestas y confluyentes en favor del avocamiento. Los hechos ocurrieron total o parcialmente (en el caso de un secuestro iniciado en otro lugar) dentro de la jurisdicción de la Cámara. Además, agregó el dictamen fiscal, según lo dispuesto en diciembre de 1985 por la Corte Suprema en el fallo de competencia por la causa Camps, corresponde entender a Bahía en todos los hechos cometidos en consecuencia de los planes y órdenes impartidos por el jefe de la Zona de Seguridad V, que era al mismo tiempo Comandante del Cuerpo de Ejército V.

De las directivas 504/77 y 404/75, y de la orden parcial 405/76 impartidas por la Junta Militar, resulta que el Ejército tenía la responsabilidad primaria en las operaciones, sin ceder en ningún caso su jurisdicción territorial. Comandante del Cuerpo V en el período considerado fue el general René Azpitarte. De esa misma documentación surge el funcionamiento de las dos

*Antes que termine el año la Cámara Federal de Bahía Blanca, la única que aún no tomó medidas ante la demora injustificada y la negligencia del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, se avocaría a la consideración de todas las causas por violaciones a los derechos humanos en jurisdicción del Cuerpo de Ejército V.*



subzonas de Seguridad, la 51 (Bahía Blanca hasta Viedma y mitad de Río Negro) cuyo jefe fueron en 1976 el general Acdel Vilas y a partir de 1977 el general Abel Teodoro Catuzzi, y la 52 (Alto Valle del Río Negro y Neuquén), comandada por el general José Luis Sexton. En cambio, no forman parte del expediente madre las causas de la Subzona 53, dentro de la cual estaba el penal de Rawson, gracias a una de las tantas operaciones de rescate dirigidas desde Buenos Aires para impedir que la justicia procesara a militares.

El juez federal Beltrán Mulhall había procesado, a mediados de 1985, a los generales Azpitarte y Vilas. En noviembre declinó su competencia en favor del Consejo Supremo que la reclamaba. Como este organismo administrativo dependiente del Presidente-Comandante en Jefe aplicó el tratamiento habitual de la vía muerta, la Cámara Federal de Comodoro Rivadavia

se avocó en varias causas y el 2 de julio citó a prestar declaración indagatoria al coronel Alberto Chanfreau, ex titular del Regimiento de Infantería 8 y al Teniente Coronel Mario Pérez, ex jefe de policía de Santa Cruz, acusados de violaciones a los derechos humanos. En uno de los episodios más pasmosos de esta historia, cuando ya estaba por comenzar la audiencia, el presidente del tribunal Luis Kessler y los camaristas Mariano González Palazzo y Juan Cortelezzi explicaron a los desconcertados periodistas que se había recibido un escrito del Procurador General pidiendo que el caso pasara a la competencia de la Cámara Federal de Bahía Blanca. Cinco meses son tiempo suficiente para llegar desde Comodoro Rivadavia hasta Bahía Blanca, aún a pie. Sin embargo, el expediente que Comodoro debió resignar, nunca conoció Bahía.

### 150 CAUSAS

Los expedientes originados en el Juzgado Federal de Bahía son 29, pero dos de ellos reúnen denuncias múltiples presentadas por la Subsecretaría de Derechos Humanos, por lo que la Cámara podría ordenar la apertura de nuevos expedientes, que llevarían el total a 50. Son 51 las causas iniciadas ante el juzgado federal de Neuquén, y 15 las correspondientes a Viedma y General Roca.

En abril de 1986 las Instrucciones del Ministerio de Defensa al Consejo Supremo dieron pie para que los juzgados de Instrucción Militar 91, de Bahía Blanca, y 92, de Neuquén, despertaran de su letargo de dos años y apuraran una suerte de instrucción, omitiendo la producción de medidas probatorias elementales, tendientes a pedir los sobreseimientos encomendados por Germán López. El pedido de los expedientes por la Cámara el 3 de junio lo impidió. La proximidad de esta decisión con los avocamientos de las Cámaras de Capital, La Plata y Rosario da cuenta de la rípida relación entre el Poder Judicial y el Consejo Supremo, y tal vez pueda tomarse como anticipo de lo que ocurrirá si el Con-

greso convierte en ley de Punto Final concebido por Alfonsín.

Los pedidos de sobreseimiento aduciendo la inexistencia de delito fueron firmados por el presidente del Juzgado de Instrucción Militar 91, mayor auditor Jorge Alberto Burlando. Este juez había sido antes parte. Como auditor del Cuerpo V era el encargado de contestar con el ritual "no registra antecedentes de detención en este Comando", cada vez que el juez federal Guillermo Federico Madueño lo consultaba ante la presentación de un hábeas corpus. Uno de los casos más recordados al respecto es el de los alumnos de la Escuela Técnica de Bahía Blanca que pasaron tres semanas secuestrados en la Escuelita del Comando del Cuerpo V. Burlando negaba su detención y Madueño intimaba al pago de costas a los padres, considerando que "al no estar detenidos los beneficiarios, los habeas corpus son improcedentes".

No sólo privaciones ilegales de la libertad blanqueaba el mayor Burlando. Tampoco tenía noticias de la detención de Mónica Morán, Carlos Alberto Rivera y Darío Rossi, cuya presencia entre junio y noviembre de 1976 en la Escuelita de Bahía Blanca fue acreditada en sede judicial por numerosos testigos. "Esta noche salís en libertad. Bañate y afeitate", le dijo la noche del 6 de diciembre de 1976 a Rivero el encargado del campo de concentración. El Cuerpo de Ejército V calificó oficialmente de enfrentamiento, la ejecución de Rivera y de Gabriel del Río, otro detenido en la Escuelita. Rivera vestía la camisa que otro detenido le había entregado antes de su presunta liberación.

La vocación pedagógica también se manifestó en Neuquén, en cuyo Batallón de Construcciones 181 dependiente de la Brigada de Infantería de Montaña 6 funcionaba otra escuelita. En junio de 1985 el juez federal de Neuquén Rodolfo Rivarola citó a prestar declaración indagatoria al general Enrique Braulio Olea y los coroneles Oscar Lorenzo Reinhold y Mario Alberto Gómez Arena, éste último retirado.

El Ministerio de Defensa contestó que Gómez Arena no se hallaba en su domicilio y que le había sido imposible ubicar a Olea y Reinhold. Olea era en ese momento Jefe de Inteligencia del Estado Mayor del Ejército, y si pudieron encontrarlo para comunicarle su designación como segundo Comandante del Cuerpo V en 1986. Reinhold era segundo Comandante de la Brigada de Infantería de Montaña 8 de Mendoza. Hoy es jefe de la misma gran unidad de combate.

El juez Rivarola insistió, pero el Consejo Supremo tuvo tiempo de ganar la contienda de competencia, de modo que los expedientes partieron a cumplir con su Servicio Militar Obligatorio en el Juzgado de Instrucción Militar 92, con asiento en la Brigada de Infantería de Montaña 6.

Junto con Azpitarte, Vilas, Catuzzi, Sexton, Olea, Chanfreau, Pérez, Reinhold, Gómez Arena el procesamiento podría alcanzar al coronel Swaiter y a los tenientes coroneles Mancini y Ferretti, más un puñado de policías y agentes penitenciarios. La escasa actividad de la Cámara se explica, en parte, por el fallecimiento de uno de sus miembros, José Cafasso, y las conocidas discrepancias entre los dos restantes, Ignacio Larrazza y José Cotter, respecto del avocamiento. La designación reciente del nuevo camarista Ricardo Planes, elimina el obstáculo.

¿Cuánto falta para que aterrice en Bahía el diligente secretario de Justicia, Ideler Tonelli? ♦♦

HV

**5 CUOTAS  
SIN INTERES!**

**LENTES DE  
CONTACTO**

**VISIONLENT**

*a sola firma*

**LAS MARCAS  
MAS PRESTIGIOSAS  
Y en óptica los más  
modernos armazones**

Consulte a su médico  
oculista y visítenos en

• **RIOBAMBA 465  
CAPITAL**

• **AVDA. MITRE 674  
AVELLANEDA**

**TAMBIEN LENTES INTRAOCULARES**

**SI QUIERE SABER DE**

**Un judaísmo  
renovado**

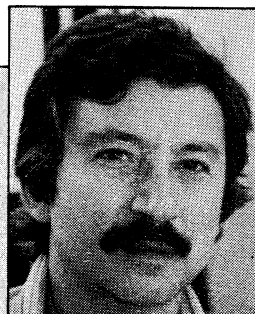
**nueva sión**  
PERIODICO QUINCENAL

**Junín 267 Cap. Fed.  
953-4441**

suscripción anual **★ 15**



# Democracias limitadas



Escribe:  
RODOLFO  
MATTAROLLO.

**E**l Punto Final buscado a un tiempo en ambas márgenes del Plata, no obstante los contrastes, tiene en común una involución en la ardua marcha hacia la democracia plena. En los dos países la medida tropieza, según las encuestas conocidas, con un mayoritario rechazo de la opinión. El viernes 19 la manifestación contra el Punto Final, reunió en Buenos Aires a unas 70 mil personas. Al conocerse la claudicación del Parlamento, en Montevideo, el domingo 21, hubo numerosas señales de repudio. Es difícil no ver en la amnistía abierta o encubierta resuelta el fin de semana en las dos capitales, la culminación de largas maniobras que buscan limitar la democracia. Nadie fue tan claro sobre esto como Elliott Abrahms, Subsecretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos de los Estados Unidos, que en su lenguaje con frecuencia brutal, propuso el nuevo nexo entre democracia y seguridad (el 13/6/86 en Washington. Ver EL PERIODISTA Nros. 94 y 99). La democracia limitada es una versión "agijnornata" del Informe Rockefeller, que a las puertas del genocidio de la década anterior, en 1969, consideró a las fuerzas armadas latinoamericanas, como el factor de poder más confiable para los Estados Unidos en la región.

Pero los límites de la democratización argentina aparecieron desde el principio,

como parte integrante del proyecto radical. Su rasgo principal, la doctrina de los "dos demonios", sólo puede desembocar en una inaceptable "amnistía recíproca", como la que en forma apenas velada subyace en el artículo 1º del proyecto enmendado por los senadores radicales. La "amnistía recíproca" es inaceptable porque, como lo demuestra la experiencia nacional e internacional, independientemente de la valoración que se haga de la violencia popular en sus diversas manifestaciones, las desapariciones y la tortura se encuentran siempre en forma sistemática en un mismo campo: el del Estado terrorista. A través de la doctrina de los "dos demonios" se rechazan los métodos de la represión ilegal, para justificar sus fines. La "violencia de arriba" aparece como respuesta excesiva a la "violencia de abajo", que en definitiva la habría engendrado. Las críticas a esta concepción, incapaz de explicar siquiera el golpe de Juan Carlos Onganía contra el gobierno radical de Arturo Humberto Illia, dejó en segundo plano otros rasgos de la democracia restringida. La restauración constitucional no cuestionó la continuidad jurídica, en materias de orden público interno, cuando una democracia sucede a un Estado terrorista. Se confirmó al 90 por ciento de los jueces; se admitió la validez de los procesos contra los presos políticos de la dictadura militar—doce de los cuales aún permanecen en pri-

sión— que en su mayoría fueron liberados no por la grosera violación de las garantías judiciales, sino por el régimen de detención que soportaron. Se establecieron tres grados de responsabilidad (decreto 158/83) y presunciones legales de obediencia debida (ley 23.049). Se admitió como jueces naturales de los militares acusados, en primera instancia, a sus propios pares, cuya morosidad hace que hoy las acciones se prescriban "a la vista y paciencia de los jueces". Frente a esto el gobierno propone la "caducidad de la acción penal", a riesgo de violar el principio constitucional de igualdad ante la ley, respecto del resto de los delincuentes comunes, y de incurrir en una notoria incoherencia con su proclamada política de derechos humanos. El documento con que la Convención nacional de la UCR aprobó el Punto Final, afirma que el gobierno considera la tortura como crimen internacional y promueve la tipificación penal internacional del delito de desaparición de personas. Ahora bien, las acciones por crímenes de lesa humanidad, no caducan en plazos de sesenta días, son por su naturaleza imprescriptibles. Por otra parte, en su mensaje al Congreso, el Poder Ejecutivo presenta un falso conflicto entre la justicia y la seguridad jurídica. Hay situaciones en que el predominio de la segunda sobre la primera sería un escándalo, porque la injusticia sería insoportable a la conciencia moral y a

la conciencia jurídica. Más aún, la impunidad sólo podría destruir la seguridad jurídica que se dice preservar.

Más allá de los valores jurídicos, la cuestión se dirime en la arena política. El general Héctor Ríos Ereñú, el viernes 19, consideró "legitimada" la guerra contra la subversión y afirmó que el punto final "tendrá otras etapas sucesivas". El enigma se aclara si se recuerda que el 5 de mayo había dicho: "quedará para el futuro, cuando el tiempo y el espacio lo permitan, si es que podemos, reivindicar a nuestros comandantes" (EL PERIODISTA Nº 91). El 6 de diciembre, a su vez, el brigadier general Teodoro Waldner había reivindicado globalmente la lucha antisubversiva. La cuestión parece planteada en forma clara para gente seria. Las etapas sucesivas incluyen la liberación de los ex comandantes condenados el 9 de diciembre de 1985.

El titular de la Juventud Radical Carlos Raimundi, afirmó en la Convención de la UCR que el Punto Final era "la punta del iceberg" y que le preocupaba "saber cuál es el cuerpo de ese iceberg". La respuesta parecen haberla dado los jefes de la corporación militar y en la nave del Estado democrático debería sonar cualquier música, menos la de la despreocupada orquesta del "Titanic".

## LOS CLASIFICADOS DE

EL  
**PERIODISTA**  
DE BUENOS AIRES

Para avisos en esta  
sección dirigirse a

**BOUTIQUE  
PUBLICITARIA  
BARRIO  
NORTE**

Av. Santa Fe 1440 - Local 13  
Galería San Nicolás  
TE: 44-8714 551-9345  
(8.30 a 13 hs)

Los avisos se reciben hasta  
diez días antes de cada  
edición de 9.30 a 19 hs.

### RUBRO 1 - ABOGACIA

**-Asesoramiento jurídico-contable**  
Divorcios - Sucesiones - Asuntos laborales y comerciales. Contabilidad, auditoría, impuestos. \* Por un abono mensual de \$ 50.- TE: 642-9091 - 855-7987 - 772-2927 - Estudio Crain-Tocalino-Pszemiarower.

### RUBRO 2 - ALQUILER - VIVIENDAS

**-Sala de ensayo**  
Para actividades artísticas y conferencias. Posee barra, espejos, iluminación y sillas. Carlos Calvo 1747 - TE: 23-6942.

### RUBRO 3 - ANIMACION DE FIESTAS

#### -Chicoteca

Festejos con onda. Para niños de 5 a 40 años (y más). Discoteca: todos los efectos especiales. Salón de juegos: pool y metegol. Cine: películas a elección. Humahuaca 3792 - Capital - TE: 86-5919 (de 14 a 17 hs).

### RUBRO 6 - BELLEZA

#### -Cosmética natural

Línea Proti - Force - Ginseng coreano - Jalea Real - Polen de flores - Lecitina de soja. Miel pura de abejas. Asesoramiento sin cargo. Av. Santa Fe 1440 - Loc. 4 - Capital. Belgrano 2522 - Loc. 14 - Mar del Plata.

### RUBRO 7 - COMPUTACION

#### -Todo el Soft

Para Commodore y Spectrum. Cachi-mayo 9 - GN SOFT. TE: 432-1972.

#### -Todo el Hardware y Software

Novedades-COMPUTODO es todo en computación. Florida 537 - Galería Jardín - subsuelo - Loc. 310 - TE: 394-8123.

**-Commodore Amiga e Impresora MPS 100**  
Importador directo. Envíos al interior. TE: 37-8436.

### RUBRO 10 - ENSEÑANZA

#### -A triunfar

Curso fácil y rápido para hablar bien en público. TE: 40-1947.

#### -Física-Química-Matemáticas

Ciclo básico común. TE: 826-5266.

### RUBRO 13 - GIMNASIA Y MASAJES

#### -Energía positiva

Masaje profundo - Técnicas de relax Reyki - Mensajes a Silvia. TE: 826-5891

#### -Susana Torreta

Masaje circulatorio profundo, con digitopuntura y reflexología. TE: 961-9251 y 953-2148

#### -Escuela modelo integral de Gimnasia

Para niñas de 7 a 11 años, esta disciplina combina la danza con la gimnasia. Maestros especializados. Cursos 1987 comienzan en marzo. Informes Charcas 2737 1º "A" (17/20 hs.)

### RUBRO 15 - MUSICA

#### -Clases de bajo

Método ágil para la formación del músico. Técnicas del instrumento. Iniciación. Perfeccionamiento, teoría, lectura, cifrado americano, armonía, improvisación, digitación, métodos americanos, grabaciones. Luis Castillo. TE: 44-4914.

#### -Libere sus musas

Guitarra clásica y popular. Canto y charango. Enseñanza de lectura y escritura musical p/princip. y prof. Tono Báez enseña. TE: 88-4303.

#### -Clases de Guitarra

Música latinoamericana, folklore, música clásica. Desarrollo de la creatividad. Todos los niveles. Adolfo. TE: 47-1804.

### RUBRO 17 - PSICOLOGIA

#### -Drogadicción - Neurosis - Psicosis

Psicóloga psicoanalista. Niños - adolescentes - adultos. Honorarios institucionales. Zona Belgrano. Turnos: 825-3393.

### RUBRO 18 - SALUD

#### -Dentaduras artesanales

Floja, nueva, rota, en el acto. Montevideo 471 2º "B" - TE: 46-1644.

### RUBRO 20 - TALLERES DE PLASTICA

#### -Alejandro Kantemiroff

Dibujo - Pintura - Expresión plástica - TE: 941-6636.

#### -Rosa Simkin

Dibujo - Pintura - Plástica. Libertad 2035 - Florida. TE: 791-8728.

### RUBRO 22 - VOZ E IMAGEN

#### -Disquería "El Gallo Cantor"

Compra, venta, canje, discos de colección y novedades. Música moderna. Libertad 1172. Loc. 12.

### RUBRO 23 - COSAS QUE VENDO

#### -Piano Verdi

Cuerdas cruzadas, clavijero de bronce, 3 pedales, marfil: \$ 1.200.- José E. Uriburu 281 - Capital.

#### -Atari

Muy bueno con cassettes: \$ 100. Vidal 1687. Capital.

### RUBRO 24 - COSAS QUE COMPRO

#### -Muñecas antiguas

Compro contado. TE: 361-0678, 981-6211. Defensa 1159 - Sr. Miguel.

#### -Antigüedades

Platería, cuadros, adornos, estatuas de bronce y mármol. TE: 93-7467.

### RUBRO 25 - TIEMPO LIBRE

#### -Talleres infantiles de verano

Dibujo - Cerámica - Titeres - Recreación. Centro C. SACH'A WASI. Carlos Calvo 1747 - TE: 23-6942.

### RUBRO 27 - ALTERNATIVAS

#### -I Ching - Parapsicología

Lea Morganas (10/15 hs). TE: 42-8111.

#### -Tai-Chi-Chuan Taoísmo

Olga Derwel. TE: 86-2181/2494.

#### -Prof. M. Goldstein

Cursos de auto-control mental individuales. TE: 983-3293.

#### -Tengo paciencia para manejar

Tengo paciencia para manejar. Con mi Fiat 600 ¡Animate! Miguel Angel. TE: 753-2487 (mensajes).

### RUBRO 28 - VARIOS

#### -Jardinería biológica

Parques - Jardines - Balcones. Service y Mantenimiento. Clínico de plantas. Matías. TE: 552-4559.

#### -Sakura Electrónica

Audio - Radiograbadores - TV Blanco y negro. TV Color - Videograbadores. Adaptación a binorma. Crámer 1700 (esq. Elcano) - TE: 552-2229.

### RUBRO 29 - TERCERA EDAD

#### -Orientación y asesoramiento para Tercera Edad

Supervisión y apoyo en el verano, en domicilio o residencia. Acompañamiento terapéutico. Solicitar entrevista al TE: 772-1598 y 26-2709.



# CUPULA DEL EJERCITO PARA 1987 ¿UN "BLINDADO" EN LUGAR DE RIOS EREÑU?

A lo largo de 1986 se dijo en varias oportunidades que el general Héctor Ríos Ereñú iba a dejar su puesto al frente del Ejército. La versión se hizo notar con mayor ímpetu a la sombra del tironeo castrense por la ley de Punto Final.

**D**e prestarse acuerdo a los ocho coroneles propuestos para su ascenso, junto al simultáneo pase a retiro de seis generales actualmente en actividad serán 35 los oficiales superiores que integrarán la cúpula del Ejército durante 1987. Un número escaso si, por caso, se atiende a que en 1923, en el gobierno radical de Marcelo T. de Alvear, fueron promovidos al generalato diez coroneles, entre ellos Agustín P. Justo futuro inspirador de la década infame, y Severo Toranzo, padre de los discolos Carlos Severo y Federico, también generales más de tres décadas después.

Quienes se empeñan en augurar cuál será el futuro reemplazante del actual titular del Estado Mayor de Ejército, general Héctor Ríos Ereñú —cuando llegue el momento, claro—, comienzan por enlistar los nombres "descartados", por lo menos en el plano de lo hipotético. Por ejemplo:

• Mario Jaime Sánchez. Fue jefe del Regimiento de Infantería Aerotransportada 4, en Córdoba, Area 311, a las órdenes de Luciano Benjamín Menéndez, entre octubre de 1974 y octubre de 1975.

• José Segundo Caridi. Fue jefe de la Agrupación de Artillería de Defensa Area 601, en Mar del Plata, Subzona 15, entre octubre de 1979 y septiembre de 1981, a las órdenes del prófugo Carlos Pajarito Suárez Mason.

• Juan Carlos Medrano Caro. Fue también jefe de la Subzona 15, a partir de septiembre de 1981.

• Arturo Alais. Cuñado de Suárez Mason, que ejerciera la jefatura del Regimen-

to de Infantería 19, en Tucumán, Area 321, entre octubre de 1975 y el mismo mes de 1977, a las órdenes de Adelf Vilas primero y Domingo Bussi después.

• Antonio Fichera. Fue jefe del Grupo de Artillería Mecanizada 1, de Ciudadela, Area 114, desde noviembre de 1976 a enero de 1979, integrando hoy el enjuiciado Comando de Zona 1.

• Naldo Dasso. Fue jefe del Regimiento de Caballería de Tanques 6, de Concordia, Area 225, entre los meses de octubre de 1975 y 1977.

• Roberto Atilio Boccalandro. Fue jefe del Grupo de Artillería de Defensa Aérea 601, Mar del Plata, Area 151, entre noviembre de 1976 y enero de 1979.

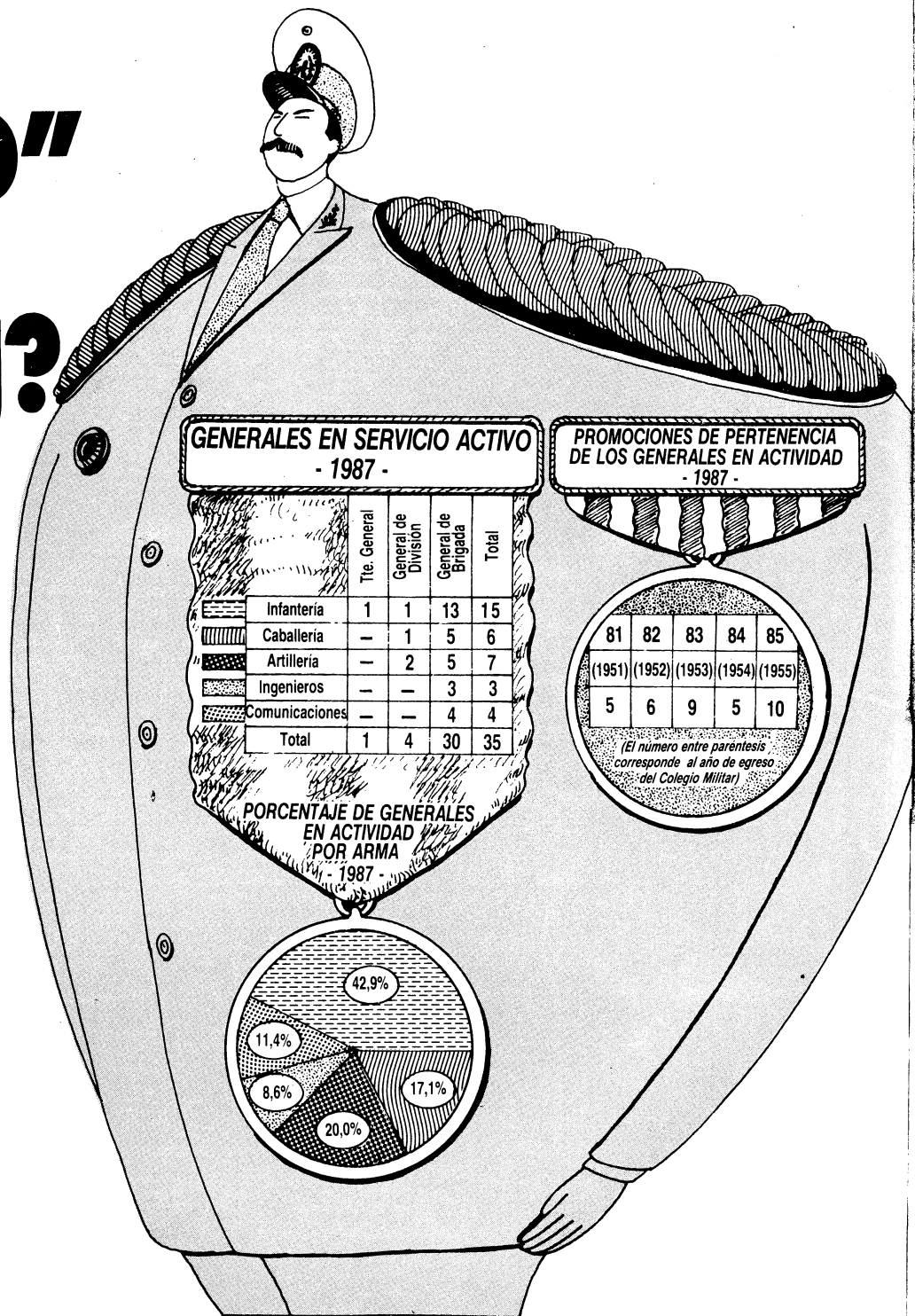
• Augusto José Vidal. Fue jefe del Batallón de Ingenieros de Construcciones 121, en Rosario, Area 212, entre noviembre de 1976 y enero de 1979, a las órdenes de Leopoldo Fortunato Galtieri y Otto Paladino, entre otros famosos del terrorismo de Estado.

• Miguel Wenceslao Abbate. Fue rozado por su participación desde la Secretaría General de la Presidencia en el caso Italo y adquirió notoriedad, en 1974, por sus imprudentes declaraciones, desde su cargo en el EMGE.

• Huberto Esteban Ferrucci. Sería "descartable" por su mera condición de especialista en la desprestigiada área de la Inteligencia militar.

• Julián Pérez Dorrego. Lo inhibiría la discutible razón de no poseer título de oficial de Estado Mayor.

Desechados por "muy modernos" los



generales ascendidos el pasado año (Domínguez, Gassino, Venier, Mattiuzzi y Svencionis —cuestionado éste por su desempeño al frente del Regimiento de Infantería 3, La Tablada, Area 112) y, con mayor razón, los propuestos coroneles para ascender (Arrillaga, Cáceres, Córdoba, Mabragaña, Cassina, Bonnet, Auel y Skalan), quienes mejor entienden de la "interna" militar apuntan, casi unánimemente, como futuro heredero de la jefatura del EMGE hacia un general de caballería per-

teneciente a la promoción 83. Prestigiado dentro y fuera de su arma, descoló también deportivamente integrando el equipo militar de polo durante muchos años. Fue el primer jefe de la Casa Militar con Raúl Alfonsín en Rivadavia 250 el 10 de diciembre de 1983. Es el actual comandante de la 1a. Brigada de Caballería Blindada, en Tandil y desde hace 53 años responde al nombre de Juan Manuel Tito.

LUIS SANCHEZ

## ARCHIVO DEL GENERALATO

La curva más espectacular de crecimiento de la cantidad de generales se registra entre 1943 (37) y 1955 (90). En 1973, dieciocho años después de la grosera cifra alcanzada durante el final de la presidencia de Juan Perón, Alejandro Agustín El Cano Lanusse encabezaba una cúpula de 53 generales. En el último escalón, un oscuro comandante de la IX Brigada de Infantería (Comodoro Rivadavia), Leopoldo Fortunato Galtieri.

Cuando Héctor Cámpora designó a Jorge Raúl Pirulo Carcagno obligó el pase a retiro de nada menos que 18 generales más antiguos que aquél. La cúpula quedó entonces con la misma módica suma que en la actualidad: 35. En el número 14, Jorge Rafael Videla; en el 19, Roberto Eduardo Viola; 25, Carlos Guillermo

Pajarito Suárez Mason; número 29, Luciano Benjamín Menéndez, y, siempre a la zaga del pelotón, El Topo Galtieri.

Diez años después, en vísperas de la guerra del Atlántico Sur, la cúpula estaba compuesta por 57 generales que, ahora sí, encabezaba Galtieri y cuyo número 26 era otro Menéndez: Mario Benjamín. Ninguno de ellos permanece en actividad. El último en hacerlo fue Ricardo Gustavo Pianta, de la promoción número 80, egresado en 1950, desde su puesto de JEMGE.

Quedaba así despejado el camino para los representantes de la promoción 81, la mayoría de los cuales había accedido al generalato en diciembre de 1982. Alcanzaban el grado, por orden de antigüedad, Federico El Alemán

Schirmen, Vicente Rogelio Belli, Julián Eduardo Capanegra, Héctor Raúl El Pingüino Rodríguez Espada, Federico Antonio Minicucci, Enrique Juan Ottino, Juan Carlos Benito, Pedro Pablo Mansilla, Héctor Luis El Turco Ríos Ereñú (como comandante de Infantería), Guillermo Bernardo Bironcho Fonseca, Mario Jaime Sánchez (actual 2º de Ríos Ereñú) y Víctor Pinocho Pino.

De esta docena de generales sólo permanecen los actuales jefe y 2º jefe del EMGE. Representantes de esa misma camada, pero ascendidos un año después, aún en actividad, son José Segundo Caridi, artillero, actual inspector general del Ejército; Juan Carlos Medrano Caro, un correntino primo de los Sánchez de Bustamente, también del arma de

artillería quien comandara el Cuerpo de Ejército IV, y Julián Perico Pérez Dorrego, otro artillero pero que en este caso no luce en el pecho el "huevo frito" de oficial de Estado Mayor sino el "raviol" que se otorga a los ingenieros militares.

Por su parte, la promoción 82 ve "entregar el equipo" a cinco de sus representantes: Leopoldo Flores, Enrique Braulio Olea, Ineldo Ocellio, Bernardino Oscar Puchetta y Francisco Obdulio D'Alesandri. Apellidos, algunos, muy familiares en los reclamos de los organismos de derechos humanos. Luego del episodio de la bomba, Ignacio Aníbal El Nacho Verdura se les había anticipado desde el III Cuerpo de Ejército, a fines de mayo de 1986.

L.S.



# CRECIMIENTO Y SECTOR EXTERNO LA QUE SE VIENE

**La administración económica del gobierno radical recorre una senda cada vez más estrecha, condicionando toda su política para obtener bajos índices mensuales de inflación. Los funcionarios del equipo económico anunciaron que a principios de 1987 se reeditará el Plan Austral. El crecimiento continuará siendo bajo. No habrá restricción externa por el lado de las importaciones, pero sí disminuirán considerablemente las reservas internacionales.**

**L**a gestión del gobierno radical recorre una senda cada vez más estrecha, que depara un horizonte incierto para el mediano plazo. En la actual etapa, el gobierno concentra sus esfuerzos, de modo casi exclusivo, en comenzar el año nuevo con un aumento en el índice de precios de alrededor del 4% mensual. Para ello, en público y en privado, los funcionarios del gabinete económico han adelantado que se continuará privilegiando a la política monetaria como instrumento antiinflacionario.

El modelo del Plan Austral mostró limitaciones cada vez que quiso ser algo más que un esquema de estabilización de los precios. A poco de andar, tropezó el intento de administrarlos con mayor flexibilidad, lo que demostró que el fenómeno inflacionario continuaba tan activo como al principio. De esta forma, el equipo del ministro Juan Sourrouille no logró crear las condiciones para reactivar el proceso de acumulación productiva. A pesar de ello, durante la reunión de fin de año con los profesionales de ciencias económicas que se realizó la semana pasada, el presidente del Banco Central, José Luis Machinea, anticipó que habrá una nueva vuelta del Plan Austral. El mismo mensaje fue el que transmitieron los cuatro hombres de confianza del ministro Sourrouille a un selecto grupo de empresarios. Los secretarios de Coordinación Económica y de Comercio, Adolfo Canitrot y Ricardo Mazzorin, el vocero del ministro Roberto Frenkel y Machinea, se reunieron con un reducido auditorio empresario para anunciarles la que se viene. La síntesis del pensamiento oficial es la siguiente: *durante el primer trimestre no habrá cambios en la política monetaria y se puede esperar un descenso de la tasa de interés para marzo; la estabilidad como requerimiento para la política antiinflacionaria continuará siendo la prioridad; la inflación para el próximo año, ceteris paribus (es decir, si queda todo como está) fue estimada en un 40% y el promedio mensual debería ser del 3%; habrá apertura de la economía para mejorar el perfil competitivo de las empresas y en esta línea se continuará ampliando la lista del Anexo II (los productos de importaciones que requieren permiso previo); las nuevas inversiones deberán apuntar al mercado externo y no al interno; en las paritarias se seguirá aplicando el sistema de bandas, limitando los aumentos salariales a un tope acorde con la política antiinflacionaria. En cuanto a la reforma del Estado, será una prioridad y se avanzará en la privatización*

*periférica dejando a las empresas públicas el control de las redes troncales.*

En buen romance, en 1987 el gobierno radical continuará insistiendo con la misma política utilizada durante el año que ya termina. Las principales herramientas serán: mayor control sobre la oferta monetaria, equilibrio fiscal y una política de ingresos que permita atenuar y reducir la puja redistributiva.

## LAS PERSPECTIVAS

Durante 1986 se produjo una relativa recuperación económica que tan solo ayudó a compensar los fuertes descensos registrados durante 1985. De acuerdo con los datos de las cuentas nacionales correspondientes al tercer trimestre, difundidos durante la semana pasada, el Producto Bruto Interno (PBI) creció un 12%, en tanto el valor que la producción industrial lo hizo en un 26%. El crecimiento en el PBI del tercer trimestre compensa la caída de 8,2% registrada el año pasado. El consumo en esos tres meses creció 14,7%, un porcentaje apenas suficiente para compensar la baja del 12% registrada de julio a setiembre de 1985. El fuerte crecimiento de la inversión bruta fija del 23% no alcanzó a compensar la fuerte caída del tercer trimestre de 1985, que fue del 26,4%. Todas estas cifras apenas llegan a los valores de 1984, salvo en el caso de la inversión, que en 1986 se situó un 95% por debajo del valor correspondiente de ese año.

La hipótesis de trabajo de los funcionarios de Economía con respecto a la evolución de las cuentas nacionales durante el año que viene es que el crecimiento será similar al de 1986. Sobre este punto, un funcionario del Banco Central comentó a EL PERIODISTA que "si 1986 nos hubiese agarrado en términos tradicionales, es decir, con una importante caída en el saldo de la balanza comercial y sin ingreso de capitales, la situación hubiese sido dramática. En 1987 la situación se complicará porque el ingreso de capitales caerá y esto complicará todo el panorama. En términos globales, la conducción económica estima que 1987 no será peor que 1986, debido a que las exportaciones tradicionales no descenderán más (los precios internacionales habrían llegado a un piso) y las industriales crecerán en un 20%". Luego agregó: "Será un año que seguramente se complicará por el contexto de la negociación con los acreedores externos. En este



José Luis Machinea, presidente del Banco Central.

punto, la estrategia continuará siendo la de diferenciar los tipos de deuda: a la deuda pre-1982 se la pretende refinanciar en condiciones buenas, a la deuda contraída por el gobierno radical se la abonará puntualmente". Por último dijo que "1986 fue un año de fuerte restricción externa, que no se notó gracias al ingreso de capitales. Lamentablemente, esto no se volverá a repetir el año próximo. De todos modos, queda un stock de reservas que permitirá financiar un volumen de importaciones correspondiente a un nivel de actividad como el actual."

Un mal presagio es que en 1986 se quebró la tendencia creciente del saldo de la balanza comercial. Este año, la diferencia entre importaciones (4.100 millones de dólares) y exportaciones (6.900 millones de dólares) será de aproximadamente unos 2.800 millones de dólares. Durante 1986, las exportaciones totalizarán 6.700 millones de dólares, casi 20% menos que en 1985, cuando las ventas externas oscilaron en 8.400 millones. Las exportaciones industriales caerán 30% con un horizonte de negocios que será de unos 1.500 millones; para encontrar una cifra tan baja hay que remontarse hasta principios del decenio de 1970. De enero a octubre las exportaciones de manufacturas llegaron a 1.050 millones de dólares y en el último trimestre crecerán otros 450 millones. Durante 1985, las exportaciones manufactureras sumaron 2.170 millones y la disminución de los precios del petróleo hizo que las ventas externas de crudo y derivados se redujeran de 650 millones en 1985 a 300 millones en 1986.

Las importaciones correspondientes a 1987 se mantendrán al mismo nivel del corriente año. Se estima que el ajuste no conducirá a una reducción de las compras al exterior y tanto en fuentes oficiales como

privadas se sostiene que en las importaciones se produjo un punto de inflexión tras dos años de continuo descenso. Las importaciones en 1986 fueron 13,7% mayores que en 1985 y 4,5% superiores a las de 1984.

## LA DEUDA EXTERNA

La designación del ex titular del Club de París, Michel Camdessus, como director gerente del Fondo Monetario Internacional fue recibida con un gesto de alivio y de tranquilidad por los funcionarios del Ministerio de Economía, ya que se trata de un banquero que tiene buen diálogo con América Latina y, en particular, se lo considera un amigo del gobierno argentino. Sin embargo, como en toda relación comercial, hay temas que se deberán negociar. Por el momento, la prórroga automática por 180 días de los vencimientos de la deuda externa pública alejan el fantasma de una situación conflictiva en el sector externo. La negociación, que según un funcionario del Banco Central "se traducirá en una fuerte pulseada con los bancos" se concentra en gran medida en el volumen de nuevos préstamos que necesita la Argentina para cubrir los intereses devengados en 1986. Como el saldo de la balanza comercial no alcanza a cubrirlo, la postura de los bancos es que la Argentina deberá ajustar la paridad cambiaria para reducir sus necesidades financieras. Mientras tanto, las consultoras y los economistas que componen el lobby de los acreedores en el país sostienen que a comienzos de 1987 habrá nuevos ajustes de importancia. ♦

GABRIEL GRINBERG

# PEQUEÑAS Y MEDIANAS EMPRESAS UN PORVENIR CASTAÑO OSCURO

*El achicamiento del mercado y las elevadas tasas de interés agravan la afligente situación de las pequeñas y medianas empresas. Un estudio acerca del endeudamiento empresario señala que las condiciones financieras son tan graves que amenazan con la quiebra a gran parte de estas firmas.*

**L**os pasivos de muchas empresas se están acercando peligrosamente a una situación similar a la de 1982. En ese año, el endeudamiento era de tal magnitud que derivó en la célebre liquidación de pasivos organizada por el entonces presidente del Banco Central, Domingo Cavallo. Pero de 1982 a 1986 hubo un cambio sumamente importante: mientras entonces el peligro de quiebras en cadena afectaba a varios grupos económicos, ahora la espada de Damocles pende casi exclusivamente sobre las pequeñas y medianas empresas (PYME).

Son muchos los factores que han llevado a las PYME a la actual situación. Por un lado, la política oficial en materia de precios premió a las grandes empresas, concediéndoles aumentos mayores que los otorgados a las PYME. Además, mientras las empresas de la oligarquía financiera nativa y extranjera acaparan prácticamente todos los créditos blandos, las PYME pagan un elevado precio por los escasos créditos que consiguen (ver EL PERIODISTA N° 94). Así, en el mercado financiero es vox populi que los créditos a tasa regulada, los préstamos de prefinanciación y posfinanciación de exportaciones y las líneas de on lending son un verdadero coto de caza privado de las grandes empresas.

El ahogo financiero se combina con un mercado interno cada vez más chico, lo que redundará en menores ventas para un sector empresario que produce mayoritariamente para el mercado interno y que tiene escasa participación en el comercio exterior. Frente a un mercado interno achicado, las posibilidades de fuertes e ince-

santes aumentos por parte de las empresas monopólicas chocan con el límite de la falta de demanda del mercado al que venden su producción. Para superar ese límite, la estrategia de la oligarquía financiera nativa y extranjera consiste cada vez más en apropiarse del segmento de mercado que aún controlan las PYME. El resultado es un acelerado proceso de concentración y centralización de capitales, cuyo epicentro se traslada hacia el agro y las economías regionales.

Fuentes bien informadas del mercado financiero, que realizaron un estudio sobre el endeudamiento empresario mediante un muestreo que agrupó a empresas con deudas superiores a los 200.000 dólares, señalan que la situación de una amplia franja de las PYME es realmente muy grave.

En ese trabajo se dividió a las empresas en dos sectores: las firmas con ventas mayores a 2.5 millones de dólares de facturación anual, y las que tienen ventas menores a esa cifra. El primer segmento reunía el 72% del monto total de las ventas de ambos sectores y el segundo segmento el 28%. El valor del patrimonio de las empresas del primer segmento representaba el 86% del patrimonio total, y el valor del patrimonio de las PYME, el 14% restante. Las empresas con ventas mayores a 2.5 millones de dólares tenían el 56% del endeudamiento total del muestreo, y las firmas con ventas menores a 2.5 millones de dólares reunían el 44% del endeudamiento.

Los resultados del estudio son una palpable muestra de la correlación de fuerzas entre las grandes empresas y las PYME. Al computarse el nivel de endeudamiento sobre responsabilidad patrimonial, se deduce que las empresas con ventas inferiores a 2.5 millones de dólares tienen cuatro veces más comprometido su patrimonio que las grandes empresas. Si se calcula la relación de endeudamiento sobre las ven-

tas, se observa que el segmento de firmas con menor facturación está diecinueve veces más endeudado que las grandes empresas. Esto implica que en las PYME hay un importante sector cuyas deudas son superiores a sus ventas. A ningún especialista en finanzas se le puede escapar que esta situación sólo tiene dos explicaciones: el monto de las ventas computado no es el real, por el ocultamiento de las ventas en negro, o esas empresas están en quiebra. Es posible que haya algo de lo primero, pero es innegable que el grueso de las PYME están en peligro de quiebra.

## ¿REFINANCIACION DE PASIVOS?

Esta perspectiva de quiebra de las PYME no debe llamar la atención si se tiene en cuenta que las denominadas empresas de primera línea son más colocadoras que tomadoras de fondos. Los excedentes líquidos de las grandes empresas se explican por la magnitud de sus ventas, el control del mercado y la concentración en sus manos de los créditos blandos. El director de la Dirección General Impositiva (DGI), Marcelo Da Corte, efectuó declaraciones muy sugestivas al periódico **Ambito Financiero**, el pasado 15 de diciembre. Da Corte señaló que "los 5.000 principales deudores del sistema financiero tienen 50% del crédito, 500 empresas tienen 50% del Producto Bruto Interno". De esta manera, menos del 1% de los deudores acapara el 50% del crédito, y solamente el 0.0005% de los establecimientos industriales, comerciales y de servicios controlan la mitad del PBI. Estos datos demuestran la existencia de un capitalismo fuertemente concentrado, que hace difícil pensar en un modelo capitalista alternativo, por inexistencia de otros sectores empresarios con suficiente poder económico. En la misma nota, dice Da Corte: "Yo tengo un listado que por secreto fiscal no puedo mostrar, donde están las 500 empresas que más venden. Y esto es increíble, pero casi ninguna de las 500 empresas paga impuesto a las ganancias... cuando algunos capitanes de la industria hablan de presión tributaria, habría que saber cuánto pagan". La conclusión es simple: precios privilegiados, créditos subsidiados, desgravaciones, exenciones y diferimientos impositivos permiten generar excedentes financieros para prestar. Estos préstamos los toman otras empresas a un costo que equivale a tres veces la tasa de inflación esperada para el mes de diciembre.

No hay que ser muy suspicaz para comprender quiénes son el pato de la boda del presente modelo de acumulación: "En 1983 los pedidos de quiebra ascendieron a 1.722; en el año siguiente se notó un leve descenso: 1.680...; en 1985 los expedientes por quiebra llegaron a 2.717, de los cuales 199 fueron quiebras decretadas. Pero en este año es donde las estadísticas alcanzan casi ribetes dramáticos. De febrero a noviembre hubo 3.215 pedidos y 204 propias quiebras... la justicia en lo comercial de Capital Federal registra en el último semestre un aumento del 60% en los pedidos de quiebra presentados, y un 20% más que los que había al asumir el gobierno. La mayor parte son de pequeñas y medianas empresas" (**Clarín**, 14 de diciembre de 1986). Esta vez, a diferencia de 1982, no sería extraño que si se concretara una refinanciación de pasivos se tratara de un salvataje selectivo y no generalizado como durante la gestión de Domingo Cavallo. Contra lo que mucha gente piensa, la realidad demuestra que en este modelo de acumulación incubado durante la última dictadura militar, casi no hay lugar para las PYME. Quizás algunas empresas se salven, si se colocan como furgón de cola del capital financiero nativo y extranjero. El resto de las PYME tiene por delante un panorama que, más que castaño, es oscuro. La grave situación preannuncia un nuevo realineamiento de fuerzas en el sector empresario. ♦♦

JULIAN LEMOINE

# Suma

## Estados Unidos/ Balanza comercial

Una recuperación de las exportaciones estadounidenses generó una reducción del déficit de la balanza comercial en 500 millones de dólares. La mejora es relativa, pues se espera un déficit neto para 1986 de 165.000 a 170.000 millones frente a los 148.500 del año pasado. Además, también se espera que la devaluación del dólar produzca un crecimiento del producto bruto nacional de 2,5 a 3%. Estas perspectivas han contribuido a mantener la corriente alcista del mercado de valores a pesar del escándalo sobre el tráfico de armas con Irán y los contras nicaragüenses. No obstante, la magnitud del déficit fiscal y el gasto en armas dificultan el panorama. La necesidad de financiarlo y la fuerte dependencia de fondos externos imponen un tope a la política devaluatoria.



## Perú/ Crecimiento

Según el Instituto Nacional de Estadística de Perú, el producto bruto creció 7,8% entre enero y octubre de 1986, lo que permite esperar un crecimiento de 8% para este año. El crecimiento en 1985 con respecto a 1984 fue de sólo 1,5% y según las autoridades el presente año sería el de mayor expansión económica desde 1974. La inflación anual será de 68,1% durante 1986, dentro de una tendencia decreciente. Las autoridades atribuyen el fortalecimiento de la economía peruana a la política antiinflacionaria aplicada por Alan García, a la restricción de los pagos de la deuda externa, a la no adopción de las políticas restrictivas del FMI y a la mayor recaudación tributaria. Se espera, sin embargo, una devaluación a principios del próximo año y un cambio en la política de precios seguida hasta ahora.



## China/ Mercado de valores

El Banco de Industria y Comercio de la República Popular China puso a la venta valores públicos transferibles. En la operación, efectuada en los primeros días de diciembre, se colocaron empréstitos por un valor total de 26 millones de dólares. Los títulos son nominales, rinden un interés de 9% anual y pueden ser vendidos a terceros o utilizados en concepto de garantía por los compradores. El empréstito está destinado a financiar proyectos productivos y lo utilizarán en forma de créditos las empresas del Estado.



LANGER



# JAUQUE

## UNA NUEVA YERBA MATE MISIONERA A LOS OLIGOPOLIOS

*Porteños y bonaerenses, y muy próximamente rosarinos y marplatenses, podrán optar de ahora en más por una nueva yerba mate misionera, que rompe el tradicional oligopolio de las marcas existentes. Impulsada por el gobierno provincial, Nande Gente (nuestra gente) es producida por cooperativas de pequeños y medianos chacareros misioneros, y ha provocado una intensa campaña de desprestigio por parte de las firmas afectadas.*

**L**a crisis económica que afecta al país se manifiesta con mucho más vigor en las denominadas economías regionales. Las diezmadas finanzas provinciales, los escasos aportes del presupuesto nacional, la brusca reducción de inversiones en obras públicas —que en buena medida se localizan en el interior—, la inaccesibilidad al crédito para el pequeño y mediano productor y la incesante disminución en los precios de las materias primas agropecuarias y mineras, son los motivos que en estas circunstancias dan cuenta de la particular gravedad de la situación económica de las provincias. Pero este sufrimiento desigual tiene una explicación que escapa a la actual crisis y que se deriva del patrón de acumulación dual que caracteriza —casi sin excepción— a las economías subdesarrolladas. La extrema gravedad de las crisis provinciales, que está desintegrando paulatinamente los lazos federales, ha conducido a varios gobiernos provinciales a adoptar medidas de política económica para amortiguar ese verdadero intercambio desigual entre el centro y la periferia doméstica, que tiene un alcance histórico.

El esquema de monoproducción de materias primas y marginalidad social vigente en casi todo el país se reproduce en Misiones con llamativas irrationalidades. El Estado del nordeste argentino adquiere en otras partes del país maquinarias y productos de alto valor agregado, y también bienes que se podrían producir dentro de su territorio. Enrique de Arrechea, primo del gobernador Ricardo Barrios Arrechea, y subsecretario de Economía de la provincia, explica esa irrationalidad con las siguientes paradojas: "Todo el dinero que brinda la producción yerbatera lo gastamos afuera comprando carne; aunque tenemos una tierra muy fértil importamos del resto del país 20 millones de dólares anuales en frutas y verduras, y casi no producimos productos lácteos; tenemos la provincia llena de ríos y generamos la electricidad más cara del país, a partir del fuel oil que compramos afuera". No es casual, entonces, que esta realidad económica coexista con una situación social mucho peor que la reinante en aquellos lugares que se benefician de esta peculiar forma de intercambio: los misioneros tienen una expectativa de vida diez años menor que los habitantes de la Capital Federal, un índice de analfabetismo tres veces mayor

y el triple de mortalidad infantil.

Para modificar las consecuencias de este patrón de acumulación autodestructivo y frenar la emigración de valor agregado material y de fuerza de trabajo, el gobierno misionero creó el Consejo Provincial para el Desarrollo Económico (COPRODECO), que funciona como una empresa paraestatal encargada de promover un nuevo tipo de estructura industrial capaz de retener en la provincia la riqueza generada. Desde su nacimiento, el COPRODECO puso en marcha 120 pequeñas y medianas empresas que ocupan a seiscientos obreros en la industrialización de bienes de consumo no durable (alfajores, zapatos) y de maquinaria poco compleja. Asimismo, el Consejo lanzó el plan Nande Roga (nuestra casa), con el objetivo simultáneo de utilizar la madera local para paliar el déficit habitacional y retener en la provincia el valor agregado industrial del sector maderero que, hasta ahora era generado, en gran medida, en otros centros urbanos.

En Misiones no es posible realizar ningún cambio socioeconómico significativo y relevante, sin alterar la estructura productiva de la yerba mate, que representa alrededor del 10% de la riqueza producida en la provincia, y que es un ejemplo de actividad cuya transformación se realiza en otro lugar. Si bien Misiones produce el 90% de la yerba mate del país, sólo muele —es decir industrializa— nada más que el 50%. Pero, además, el sector soporta un grado de concentración inusitado: cuatro grandes empresas (Molinos Río de la Plata —del grupo Bunge y Born—, Establecimiento Las Marías —de la familia correntina del ex ministro de la última dictadura, Navajas Artaza—, Mate Larangeira Méndez —de capitales argentinos y brasileños— y Martín y Cía., de Rosario) son las formadoras de los precios, ya que controlan el 60% del mercado nacional, con marcas de primera línea (Nobleza Gaucha, Taragüí, Cruz de Malta y La Hoja). De las cuatro, sólo Martín y Cía. tiene instalado un molino en Misiones. El 40% restante de la molienda y la comercialización se distribuye entre un grupo de 92 firmas (de las cuales, la mitad está radicada fuera de la provincia) que controla 30% del mercado y, en tercer lugar, por otro grupo de doce cooperativas que sólo reúne 10% de la venta. La elaboración fuera de Misiones y la oligopolización del mercado se traducen en una transferencia constante de valor agregado de la provincia hacia el resto del país, y de

los pequeños productores hacia cuatro empresas que tienen cautivos los mercados de los grandes centros urbanos.

Ante esa situación, el gobierno de Misiones elaboró a través de COPRODECO el plan Nande Yerba (nuestra yerba), con el propósito de promover el crecimiento de la industrialización de la materia prima en la provincia, romper el oligopolio existente e impulsar el desarrollo cooperativo, según lo establece el artículo 62 de la Constitución provincial. En una primera etapa, el COPRODECO financió con fondos del Banco de la Provincia de Misiones a cinco cooperativas (Oberá, Montecarlo, Alem, Wanda y Eldorado) la compra de materia prima para aumentar su molienda en 9.000 toneladas anuales (equivalente a un crecimiento del 55%), y les paga por el producto envasado. Pero el aspecto más innovador del plan radica en que las cinco cooperativas (serán doce en una segunda etapa), homogeneizaron el proceso de elaboración, la calidad del producto final y su envase, dado que la yerba salió a competir en Capital Federal y en el Gran Buenos Aires bajo una sola marca: Nande Gente. Para ello, el COPRODECO llamó a concurso porque una empresa comercializadora se encargue de la etapa de distribución, que incluye el transporte desde Misiones, la venta minorista y la cobranza, a cambio de una comisión.

La empresa adjudicataria resultó SICAM S.A. (una trading de pequeños molinos que exporta a países limítrofes). Esta empresa comenzó la venta hace un mes respaldada en una gran campaña publicitaria, que utiliza un tucán como logotipo y que está costada por el COPRODECO (tienen pensado invertir 500.000 australes durante los primeros seis meses). El cronograma del proyecto establece que el próximo 2 de enero se lanza Nande Gente en Mar del Plata, y al poco tiempo se extenderá a Rosario. Los cálculos del gobierno misionero indican que durante los primeros tres meses piensan vender en los cuatro centros urbanos algo más de un millón de kilos por mes.

Como era de esperar, las cuatro grandes firmas que vieron invadido su feudo no tardaron en reaccionar. Además de contar ahora con una nueva marca competidora en gran escala, la intervención oficial normalizará el precio que recibe el pequeño chacarero y le disputará el suministro de una considerable porción de la cosecha

yerbatera. La cámara empresaria que las agrupa (Federación de Molineros de Yerba) publicó el 17 de este mes una solicitud en varios matutinos con un tucán enojado y acusando al gobierno de Misiones de "iniciar la aventura de la yerba estatal", de "distraer sus arcas para solventar el emprendimiento", y señalando que el proyecto "lo paga el contribuyente de Misiones y de todo el país". La solicitud no causó sorpresa sino alegría en el gobierno de Misiones, porque sostienen que "el efecto fue contraproducente al buscado, ya que el público se va a identificar con un producto que beneficia al pequeño yerbatero y afecta al negocio de las grandes empresas monopolísticas", según comentó a EL PERIODISTA un allegado a la gobernación. Sin tanta euforia, los funcionarios se encargaron de desmentir el contenido de la solicitud, reiterado insistentemente por **Ámbito Financiero** y por un programa radial matutino de **Radio Mitre** para desprestigiar al producto, y que curiosamente es el mismo que esgrimió el peronismo oficial de Misiones para oponerse al proyecto (además de señalar que el vocablo guaraní *nande* tiene una connotación electoralista, porque se lo asocia con el gobierno). El ministro de Asuntos Agrarios, José Oswald, negó que el contribuyente financie el proyecto ya que "tanto la inversión en publicidad que realiza el COPRODECO como los fondos que presta el banco provincial se recuperarán con creces en poco tiempo a través del precio de venta, además del efecto multiplicador que Nande Yerba le significará a la provincia". Fue el propio gobernador, Barrios Arrechea, quien respondió acerca del carácter estatista del plan: "El que produce la yerba Nande Gente no es el Estado de Misiones, sino las cooperativas; nosotros lo único que hacemos es cumplir la función de Estado promotor y Estado útil para lograr algo que es de estricta justicia para la provincia". Dos días después de la solicitud, el gobierno provincial publicó otra, contestando que "Misiones ha decidido no seguir siendo el mensú del negocio yerbatero", bajo la consigna de "Nande Gente o la Argentina de siempre". En definitiva, será el consumidor quien decida el futuro del emprendimiento, eligiendo entre las diferentes yerbas que se venden al mismo precio, pero que derivan el dinero a distintos bolsillos. ♦

MARCELO ZLOTOWIAZDA



# LA REFORMA ECONOMICA EN LA URSS CALIDAD PARA GANAR EL MERCADO MUNDIAL

La economía soviética ha perdido vitalidad en su ritmo de crecimiento y la calidad de sus productos no está en correspondencia con la importancia relativa de su producción industrial. Por ello se ha iniciado una audaz reforma que modifica principios largamente consolidados y que trata de modificar el sistema de remuneraciones y de incentivos para incrementar la producción y mejorar la calidad, con la esperanza de alcanzar mayor competitividad en el mercado mundial.



Trabajadores soviéticos. Un sistema de remuneraciones más selectivo para aumentar la productividad.

**A** partir de enero de 1987 regirá en la Unión Soviética un nuevo sistema de remuneraciones. Vladimir Scherbakov, jefe de la sección de salarios del comité estatal de la URSS para el Trabajo y Asuntos Sociales, declaró que el

actual sistema de remuneraciones ha caducado y frena el desarrollo social y económico del país. Este sistema fue creado a mediados de los cincuenta y no se corresponde con las exigencias actuales de la economía y la sociedad.

Durante los años transcurridos desde

entonces se elevaron muchas veces los salarios, sobre todo de los trabajadores de bajos ingresos, pero esas medidas — justificadas desde el punto de vista social — redujeron considerablemente las diferencias en las remuneraciones con respecto a la calificación del trabajo. De esa manera, la iniciativa y la negligencia recibieron un trato salarial casi similar. El salario de los ingenieros se retrasó con respecto al del obrero medio y eso se tradujo en una reducción del progreso científico técnico.

Scherbakov señaló que, en definitiva, el sistema de las remuneraciones afectó el desarrollo de la productividad del trabajo. El nuevo sistema de remuneraciones trata de corregir estas deficiencias mediante un criterio sencillo y claro: la cuantía del salario dependerá de la cantidad y de la calidad del trabajo y de su resultado final. El nuevo sistema elimina la igualación de las remuneraciones para trabajos de distinta calificación. Habrá un aumento del salario medio de 20 a 25 %, pero el obrero de alta calificación recibirá aumentos diferenciales. Tendrán ventajas los obreros ocupados en ramas claves de la industria y el personal ocupado en operaciones técnicas de importancia para el desarrollo de la economía.

## LA CALIDAD DEL TRABAJO

En lo sucesivo se prevé que todos los trabajadores, desde los obreros hasta los ministros, tendrán que afrontar un examen acerca de la calidad de su trabajo. La URSS concentra alrededor del 20% de la producción industrial mundial, pero la parte correspondiente a la producción capaz

de competir con éxito en el mercado mundial es de sólo 16,5% sobre el total.

Ya el 14 de noviembre pasado, en la reunión del Comité Central del Partido Comunista (PCUS), el primer ministro Mijail Gorbachov pronunció esta propuesta sorprendente: "¿Qué pasaría si a muchos les pidiéramos que suministren el 100% de su producción al mercado mundial y que se queden con los beneficios obtenidos, administrándolos como les plazca. Pienso que el 100% se arruinaría, pues los artículos de baja calidad que producen no son necesarios para nadie".

Gorbachov dijo que la producción soviética es, en muchos casos, de baja calidad porque a menudo la URSS no pudo tener acceso a la división internacional del trabajo, pero también porque fue enorme la responsabilidad de la política económica, a causa del dogmatismo acerca de las leyes económicas y a una visión burocrática que no superaba los límites del problema social. No se hacía distinción entre buenos y malos trabajadores y entre empresas avanzadas y rezagadas. La negativa al cambio apuntalaba una situación que sólo buscaba la inercia y el statu quo. Al parecer, la reforma económica busca poner en acción el potencial del socialismo. Su aspecto más complicado es tratar de acelerar el desarrollo económico y social del país y remodelar el sistema de gestión. En 1986 se cuidó especialmente el problema del crecimiento y en 1987 se pondrá énfasis en la calidad.

El actual Plan Quinquenal cubre el período 1986-1990. El objetivo final de la reforma es hacer que todas las empresas asuman la autogestión financiera y que sean capaces de costear su producción. Ya hay empresas que trabajan en función de esos principios, pero todavía son pocas. Uno de los resultados de la puesta en marcha de estos principios es el aumento de la cosecha de cereales, que llegará este año a las 210 millones de toneladas. La cosecha de cereales es la cuarta en magnitud en la historia del país, se incrementó la producción de frutas y legumbres y de carne y de leche y los avances en la industria desembocaron en 1986 en un avance en el crecimiento de la renta nacional que es el más acelerado del presente decenio.

GUENNADI PISAREVSKI  
©Dan y EL PERIODISTA



## ¿Qué pasó?

(Pasó que se rompió la monotonía)

### -ESTO QUE PASA-

Información sin ruido en la FM de Spléndid.

**Eliashev de 6 a 8. Sin ruido. Con polenta.**  
**Una opción. En el 95.9 de la FM.**

Poco barullo y muchas nueces. Las noticias y los temas del día, sí, pero en su contexto. Y en perspectiva.

**Esto que pasa:** la mañana temprano, con los hechos, con la música más movilizadora y con la **polenta** de un ciclo que ya se hizo opción imprescindible.

**Esto que pasa:** se rompió la monotonía.

RADIO  
SPLENDID

## APRENDER A VENDER

En 1986, a las mejores empresas soviéticas, cuya producción se vende en el mercado mundial, se les concedió el derecho a utilizar por cuenta propia una buena parte de las divisas obtenidas. Pero la administración no lo aprovecha debidamente por falta de experiencia comercial. En definitiva, los soviéticos tendrán que aprender a vender, tanto en el mercado interno como en el internacional.

G. P.



# EL TRASLADO DE LA CAPITAL A VIEDMA

## FUNDAR SOBRE LA TIERRA, NO SOBRE EL AGUA

Escribe ANTONIO ELIO BRAILOVSKY

Profesor titular de la cátedra de Recursos Naturales de la Argentina en la Universidad Nacional de Buenos Aires, asesor del Movimiento Argentino Ecológico y periodista de vasta trayectoria en diversos medios de prensa, Brailovsky advierte en esta nota sobre los peligros de emplazar el nuevo Distrito Federal en Viedma-Patagones, un área expuesta a las inundaciones.

Lo más sorprendente de la anunciada propuesta oficial sobre el traslado de la Capital Federal es la ausencia de debate. ¿Es que nadie tiene cosas para decir sobre un tema de esta envergadura? En realidad, lo que hay es una cuidadosa desinformación: se trata de evitar el debate, ya que es necesario ocultar que se ha cometido un error garrafal en la elección del nuevo emplazamiento.

La propuesta es crear una ciudad en ambos márgenes del río Negro, más o menos simétrica con respecto a este río, y comunicada con puentecitos que den una imagen patagónica de París. Y sus autores quedaron tan seducidos por este diseño que se olvidaron de tener en cuenta las condiciones topográficas: Viedma está a solamente cuatro metros sobre el nivel del mar, en la parte baja de la barranca del río Negro, en tanto que Carmen de Patagones, sobre la margen opuesta, está veinte metros más alta, en el borde de dicha barranca. Esto significa que Viedma está dentro del valle de inundación natural del río Negro y por consiguiente, se inunda.

En los últimos meses se han acumulado pruebas científicas irrefutables sobre los riesgos de inundación en la ciudad de Viedma. Para peor, hay dos clases de inundaciones: las que mojan un poco el lugar, y después las aguas se retiran, y las que lo arrasan, provocando su destrucción. Viedma ha tenido de las dos clases de inundaciones, y puede volver a tenerlas. Hasta ahora se ha tratado de ocultar esta información, ya que algunos funcionarios piensan que una decisión política no necesita tener una fundamentación razonable.

Veamos en qué consiste el problema. Viedma y Patagones se encuentran casi en la desembocadura del río Negro, un río formado por la unión del Limay y el Neuquén. El primero le aporta dos tercios de su caudal y el segundo el tercio restante. Como los ríos patagónicos, el Negro tiene un régimen muy variable. Por ejemplo, en 1944 registró un caudal mínimo de 67 m<sup>3</sup> por segundo, en tanto que el año siguiente alcanzó un máximo de 6.000 m<sup>3</sup> por segundo. Con esta amplitud de variación, pueden ocurrir eventos inesperados.

A menudo se afirma que sus crecidas pueden ser completamente reguladas por las represas del sistema El Chocón-Cerros Colorados. Esto es sólo parcialmente cierto. Una represa, como cualquier otro recipiente, alguna vez se llena. Una vez que el río ha llenado la represa, ésta ya no puede controlar nada: es necesario dejar escapar el agua que sobra y ello puede provocar desastrosas consecuencias aguas abajo. Para peor, El Chocón se usa para producir electricidad; esto requiere tenerlo siempre lo más lleno posible, para usar la caída del agua en la producción de energía. Pero si se lo desea usar para controlar crecidas, hay que tenerlo vacío, a la espera de que la creciente lo llene.

Después que los hidrólogos hicieron las cuentas de caudales, llegaron a la siguiente conclusión: el sistema de represas sólo puede contener las crecientes pequeñas. Las grandes tienen que seguir de largo.

Pero una inundación es el resultado de una serie compleja de causas:

- Por una parte, tiene que llover mucho en las nacientes del río Negro.

- Pero además, Viedma está en la desembocadura del río. Por consiguiente, está sujeta al régimen de los vientos y las mareas. Los vientos del sudeste no dejan que el río desagüe en el mar y agravan las inundaciones. Y ya sabemos que en la Patagonia el viento sopla con fuerza.

- También sabemos que, a medida que nos alejamos del Ecuador, las mareas tienen mayor amplitud. Las mareas patagónicas son famosas por su altura, y más aún lo son las llamadas *mareas de sicigia*, en las que a la atracción de la luna se suma la del sol y las aguas alcanzan su máximo.

Entonces, ¿qué puede ocurrir en Viedma si se unen una creciente del río Negro, con un huracán del sudeste en marea de sicigia? Veamos lo que ocurrió en el pasado:

- El 15 de junio de 1778 una combinación de creciente y sudestada destruyó la ciudad de El Carmen de Patagones, que Francisco de Viedma acababa de fundar donde hoy está Viedma. Con una sensatez envidiable, Francisco de Viedma mudó su ciudad a la orilla opuesta, donde las aguas no pudieron ya alcanzarla.

- El 29 de mayo de 1829 el naturalista Alcides D'Orbigny fue testigo de la destrucción de un rancharío ubicado donde hoy está Viedma: "El ganado se ahogaba en los corrales y los pobladores que no pudieron huir subían a los techos de sus casas; pero éstas, construidas de tierra, socavadas por las olas, se derrumbaban sucesivamente y arrastraban en su caída a familias enteras". Ese día las aguas subieron unos seis metros sobre su nivel ordinario y el río tenía unos doce kilómetros de ancho, frente a los doscientos metros habituales.

- El 27 de agosto de 1833, el piloto Descalzi, en la expedición de Rosas, compara al río Negro con el Paraná por el tamaño de una creciente. Más tarde, el coronel Olascoaga verá horrorizado unas pajitas colgando de los árboles —seña inequívoca de inundación— en la isla Choele Choele, a la altura inverosímil de cinco metros.

Después viene un período sin inundaciones, por la sencilla razón de que el clima no es igual todos los años, sino que tiene ciclos de varias décadas de amplitud. Pero en 1879 Viedma vuelve a inundarse.

- En 1899 Viedma está veintidós días bajo las aguas, que la destruyen totalmente. El único edificio que se salva es el convento de los salesianos. Si se suman la crecida, el viento y la marea, se llega a la altura máxima de inundación: 11,65 metros el 28 de julio.

- Vuelve a haber grandes crecidas en 1904 y 1914. En julio de 1915 los caudales del río son iguales a los que destruyeron la ciudad en 1899. Afortunadamente esta vez sopló viento norte en vez de viento sur.

Posteriormente, tenemos serias crecidas en 1922, en 1930, en 1932, en 1937, en 1940, en 1945, en 1958, en 1975. Los caudales de todas estas crecidas fueron suficientes como para inundar Viedma. En algunas de estas ocasiones, el viento y las mareas fueron desfavorables y la ciudad se inundó, en tanto que en otras, la suerte acompañó a la ciudad con vientos y mareas favorables. Por supuesto que en todos los casos lo primero que hizo el río fue romper las defensas que algún ingenuo había construido.

Esto no nos lleva a cuestionar aquí la idea misma del traslado de la Capital, pero sí a advertir sobre los riesgos del emplazamiento elegido. El autor de esta nota elaboró una completa **Historia de las inundaciones en Viedma** y la remitió al Senado de la Nación para información de quienes deben tomar la decisión. El estudio se realizó en la cátedra de Recursos Naturales de la Argentina de la UBA (Ciclo Básico Común) y constituye un aporte de dicha cátedra al esclarecimiento del tema. Si efectivamente vamos a fundar la Segunda República, es mejor que lo hagamos en tierra y no sobre el agua. ☛







Chile: incendio del Palacio de la Moneda



Lumumba: camino de la muerte.



TITO LA PENNA

## RETRATO DE FRANK CARLUCCI

# GOLPE A GOLPE

**El nuevo titular del poderoso Consejo Nacional de Seguridad norteamericano estaba en el Congo cuando se produce un atentado contra Lumumba; en Chile, cuando los militares derrocan a Allende; en Portugal, conspirando contra el gobierno socialista. Es, además, el protector oficial de Richard Secord, proveedor de armas para la *contra* nicaragüense.**

dossier de 170 páginas en el que se describen las actividades del embajador Carlucci entre 1975 y 1977: una larga sucesión de contactos con partidos y personalidades de la derecha, que incluyeron fuertes aportes financieros y la participación en un intento de golpe en noviembre de 1975. Hasta la prensa norteamericana se ocupó entonces de reproducir las escandalosas revelaciones sobre las maniobras clandestinas de Carlucci, quien competía con el secretario de Estado, Henry Kissinger, por imponer una receta propia en el Portugal izquierdista.

### LA HORA DE LA VERDAD

La fama de conspirador alcanzada a esas alturas por Carlucci era ya demasia-

do extendida como para permitirle mantener una imagen presentable en la red diplomática de Washington. En 1977, sus verdaderas funciones y su rol oficial alcanzan una feliz conjunción: es designado vicedirector de la CIA. Según la prensa soviética, Carlucci podría haber estado involucrado de algún modo, un año después, en el secuestro y posterior asesinato del dirigente democristiano Aldo Moro en Italia. Se sabe que, poco antes de morir, Moro había recibido la visita de un emisario de Washington que lo "invitó" a abandonar su diálogo con los comunistas. Los analistas soviéticos sostienen que ese mensajero era Carlucci.

El puesto número dos en la jerarquía de la CIA habría de depararle uno de los escasos fracasos estruendosos de su carrera: una operación secreta destinada a infil-

trar y desestabilizar al gobierno marxista de Yemen del Sur, descubierta por las autoridades, terminó con la ejecución de doce agentes norteamericanos.

En 1981, sin embargo, uno de sus más entusiastas mentores políticos, Caspar Weinberger, lo devolvió a las entrañas del poder en Washington nombrándolo subsecretario de Defensa (un cargo de importancia estratégica, si se considera que, según la ley norteamericana, si el presidente, el vicepresidente y el secretario de Defensa estuvieran incapacitados para tomar decisiones en caso de un ataque exterior, a él le correspondería, eventualmente, oprimir el mítico botón de la guerra nuclear).

Weinberger debió librar una dura pelea política en Washington para imponer la designación de Carlucci. Lo hizo, sin embargo, por una buena razón: entre todos los candidatos disponibles, Carlucci asomaba como el más férreo ideólogo del rearme norteamericano y sus contactos con el complejo militar-industrial eran excelentes. Dispuesto a "poner la casa en orden" (un propósito que ha vuelto a enunciar ahora, al asumir la jefatura del Consejo Nacional de Seguridad) Carlucci emprendió una violenta campaña para poner fin a las filtraciones a la prensa desde el Pentágono. Obligó entonces a veinticinco funcionarios a someterse al detector de mentiras.

En 1982, Carlucci tomó una decisión que suscitó en su momento agrias polémicas y que lo sitúa, ahora, en el ojo de la tormenta del *Contragate*. El general retirado de la Fuerza Aérea Richard Secord ocupaba entonces el cargo de subsecretario del Pentágono para asuntos del Medio Oriente. Una corte federal norteamericana inició una investigación sobre las vinculaciones de Secord con Edwin Wilson, un ex agente de la CIA dedicado al tráfico internacional de armas. Secord era, además, ampliamente conocido por su actividad como proveedor clandestino de material bélico a la *contra* nicaragüense y aparecía involucrado en los negocios de la industria privada norteamericana que abastecía regularmente al ejército con materiales a precios "inflados". Prudentemente, el Pentágono decidió licenciar a Secord de su puesto. Pero sin dar explicaciones a nadie, ni siquiera al ministro de Justicia que investigaba el caso, Carlucci ordenó el regreso inmediato de Secord a su puesto.

Desde entonces, su protegido ha ganado una fama poco envidiable. Secord —quien es, además, presidente de una firma que produce material bélico de alta tecnología— era el titular, junto con su socio iraní Albert Hakim (otro notorio traficante de armas) y el coronel Oliver North (recientemente expulsado, junto con Poindexter, del Consejo Nacional de Seguridad) de la cuenta bancaria suiza desde donde se canalizaron los fondos provenientes de la venta clandestina de armamento a Irán hacia la *contra* nicaragüense. ♦

Maximo Conti  
© Panorama y EL PERIODISTA

**C**onfundido entre las múltiples escuelas del *Contragate*, el reemplazo del consejero nacional de Seguridad, John Poindexter, fue, curiosamente, un hecho poco publicitado, en relación con la importancia del cargo en cuestión (que, como acaba de demostrarlo el propio escándalo, suele tener una influencia más decisiva aún que la del Departamento de Estado en la política exterior de Washington). Su sucesor, Frank Carlucci, fue designado, sin demasiada pompa, el 3 de diciembre pasado. El flamante consejero ha sido oficialmente exhibido como un burócrata de carrera, "un servidor público ejemplar" (según lo definió el semanario *Time*), un profesional idóneo para la tarea de purificar las aguas enturbiadas en la estructura de poder de la Casa Blanca.

Sus antecedentes, dentro y fuera de Estados Unidos, trazan, sin embargo, un retrato muy diferente de Carlucci, un hombre que, según el analista político norteamericano Ronald Brownstein, "ha estado siempre en el lugar donde la CIA entra en acción para derrocar a un gobierno".

Carlucci estuvo, para empezar, en el conmocionado Congo belga en 1959, ocupando oficialmente el cargo de vicecónsul de Estados Unidos. Como lo probaría, quince años después, la Comisión Church (designada por el Senado norteamericano para investigar operativos secretos) la CIA complotó entonces activamente contra el líder independentista negro Patrice Lumumba, quien sería asesinado meses después. Carlucci, bajo su cobertura diplomática, era uno de los hombres clave en esta operación. Acusado por las autoridades congoleñas, Carlucci ejecutó una fuga espectacular de su casa, rodeada por veinte policías; luego fue detenido y finalmente deportado a Bruselas.

Cinco años después debió repetir la hazaña. Nuevamente instalado como vicecónsul, esta vez en Zanzíbar, fue declarado persona no grata por el gobierno, que había detectado sus contactos con políticos y militares locales que preparaban un golpe, y emplazado a abandonar el país en 24 horas. Llegó a difundirse, incluso, una transcripción de un comprometedor diálogo telefónico entre Carlucci y Robert Gordon, asesor político de la embajada norteamericana en Zanzíbar. Washington argumentó entonces que la conversación había sido "mal interpretada".

Su próximo destino fue Río de Janeiro, donde Carlucci tuvo a su cargo la tarea de consolidar los vínculos norteamericanos con los militares brasileños que acababan de derrocar al presidente João Goulart.

La verdadera notoriedad habría de llegarle, algo tardíamente, en 1973, merced a sus actividades en Santiago de Chile. En los meses previos al alzamiento militar que culminaría con el derrocamiento y el asesinato del presidente Salvador Allende, Carlucci fue, otra vez, un conspicuo activista de los planes de la CIA.

Sus servicios fueron recompensados con una embajada en Lisboa. El Partido Comunista portugués publicaría luego un



¿Otro caso Hasenfus?

# LA SOLEDAD DE UN MERCENARIO

**S**e llamaba Steve Carr: de profesión mercenario. Cayó muerto el pasado 14 de diciembre en Los Angeles, California, frente a la casa de su madre, donde intentó refugiarse. Su muerte, oficialmente atribuida a "una sobredosis de drogas", fue calificada como "sospechosa" por la prensa seria estadounidense. Razones no faltaban. Antes de morir, según los testigos, Carr buscó comunicarse "desesperadamente" con un senador que dirige las investigaciones sobre las actividades delictivas de la *contra* nicaragüense.

Además, debía declarar como testigo clave en un juicio que los periodistas Martha Horney, de la BBC británica, y Tony Avirgan, de la ABC de Estados Unidos, han iniciado a los funcionarios norteamericanos vinculados a la guerra ilegal contra Nicaragua. Ambos resultaron heridos en un atentado en Costa Rica, durante una conferencia del dirigente antisandinista Edén Pastora, en 1984, en el cual éste salvó milagrosamente su vida.

Curiosamente, la muerte de Carr se produjo cuando su ex compañero de tareas Sam Wesley Hall era detenido en Nicaragua, donde realizaba un trabajo de relevamiento de objetivos militares, labor que antes había desempeñado en Angola, Medio Oriente, Sudáfrica y El Salvador, disfrazado de escritor.

Hall y Steve Carr habían compartido algunas tareas en el mismo escenario de la "guerra sucia". En febrero de 1985 el cubano anticasquista Jesús García fue detenido en Miami por portación ilegal de armas. Seguramente para mejorar su situación, relató a un periodista de la revista **Newsweek** que en enero del mismo año, Sam Hall y Steve Carr lo habían citado en un hotel de Miami cuando reclutaban hombres para un "trabajo delicado". Se trataba nada menos que de un complot —luego frustrado— para asesinar al embajador de Estados Unidos en Costa Rica, Lewis Tambs. El hecho sería atribuido a los sandinistas y podría aportar el ansiado pretexto para intervenir en Nicaragua. Carr y Hall aseguraron que el dirigente contrarrevolucionario Adolfo Calero Portocarrero estaba al tanto de "la misión", y que narcotrafican-



Sam Hall arrestado en Managua

tes colombianos pagarían a los mercenarios un millón de dólares para vengarse del paso de Tambs por Colombia.

Es posible que el entonces ministro de Gobernación de Costa Rica, Enrique Obregón, estuviera también al tanto de estos planes porque sólo así se explica que en abril de 1985 haya ordenado la detención de Carr, el también mercenario británico John Glibery y otros dos colegas de nacionalidad francesa. Carr había llegado a la localidad costarricense de Los Chiles en febrero de ese año en una misión que consistió en transportar un cargamento de armas para la *contra*. El viaje comenzó en la base militar norteamericana de Lauderale, en Miami, coordinado con mercenarios cuabanos de la organización Omega con el visto bueno de las autoridades militares norteamericanas. Luego llegaron a Ilopango en El Salvador, la misma base de donde partió Eugene Hasenfus con un objetivo parecido, cuando su avión fue derribado por las baterías sandinistas.

Desde allí, "en pequeñas avionetas" transportaron las armas a Los Chiles. "Cuando en Ilopango nadie nos revisó na-

da me convencí completamente de que estaba cumpliendo una misión de la CIA", confía Carr.

Todo parecía andar muy bien, hasta que se produjo la imprevista detención del grupo, por orden directa de Obregón, que en principio se negaron a cumplir el entonces jefe de la seguridad pública costarricense, Benjamín Piza, y altos jefes de la Guardia Civil. La detención del grupo parecía extraña, en un país que, al decir del mismo Carr, era entonces "ideal para los soldados de fortuna que caminan aquí más libres que en sus propias tierras".

Una vez prisionero, el tiempo comenzó a pasar y nadie se interesó por su situación. Ni siquiera el hombre que lo había reclutado directamente para la operación centroamericana, John Hull, un empresario norteamericano con grandes propiedades en Los Chiles que actuaba como enlace entre la CIA y la *contra*. La desesperación ganó a Carr, que soportaba la cárcel: "es como esperar en el lobby de un mal hotel toda la vida", confesaba a la prensa. Fue entonces cuando él, Glibery y los otros mercenarios decidieron hablar. Y hablaron

hasta por los codos.

Sus revelaciones fueron cuidadosamente ocultadas o mal registradas por la prensa estadounidense pero en otros lugares del mundo los "muchachos" se hicieron populares. Entonces Steve Carr mencionó al teniente coronel Oliver North del Consejo de Seguridad de Estados Unidos como el "encargado de las operaciones de logística y financiamiento de la *contra* y a Ron Owe como correo". También acusó a la Guardia Civil de Costa Rica de colaborar activamente con la *contra* y brindar a la CIA información militar sobre el movimiento de las tropas sandinistas. Carr y Glibery estuvieron dos meses en Los Chiles entrenando *contras* y "disfrutando de las mujeres y de todo lo que es la buena vida con dinero". Para ellos, los *contras* "eran bandidos, ladrones y también cobardes". Carr conocía muchos secretos sucios, y se burlaba de la posibilidad de que los *contras* pudieran ganar "alguna guerra alguna vez".

¿Qué lo llevó entonces a incursionar en tal escenario? Fue una de las tantas preguntas que le hicieron los periodistas de la televisión holandesa, ante quienes se quejó amargamente del "triste destino y la soledad de un mercenario abandonado por su jefe que si calla muere y si habla también morirá". Y detalló las frustraciones de su vida: "Mi hermano siempre fue mejor, lo tuvo todo. Tuvo su propia y buena guerra. Es veterano de Vietnam. Yo no tuve ninguna guerra, por eso me metí en la Marina, pero nada, ni siquiera una guerra de mierda. Luego decidí venir a Centroamérica que me dijeron estaba infestada de comunistas como los mexicanos y otros y ahora estoy aquí y lo peor es que sé demasiado, que le arruiné la guerra a papá Reagan y que si vuelvo me harán demasiadas preguntas y no quiero; sólo quiero salir de esta maldita prisión". Destino de mercenarios: Hasenfus y Carr partieron de Ilopango. Uno cayó en manos de los sandinistas y acaba de ser indultado por sus "enemigos". El otro cayó en sus propias redes, las de la guerra sucia, y sus últimos pasos lo condujeron desesperadamente a una casa solitaria en Los Angeles. ♦♦

STELLA CALLONI

Contadora

## UN PASO PARA RECORRER MIL LEGUAS

**E**l **Correio Braziliense**, el principal diario de Brasilia, publicó en la víspera de la reunión en Río de Janeiro de los cancilleres de Contadora y de su grupo de apoyo (Colombia, Venezuela, Panamá, México, Argentina, Brasil, Uruguay y Perú) que "Brasil no aguanta más a los mexicanos". El ministro de Relaciones Exteriores brasileño, Abreu Sodreh, corrió tras la reportera del **Correio** e hizo que presenciara un "encuentro amigable" entre él y el canciller Bernardo Sepúlveda, de México. El incidente y la propia reunión mostraron cómo cada día se hace más complicada la insistencia de Brasil en preservar "canales especiales" de relaciones con Estados Unidos.

Se sabía que la reunión de Río de Janeiro trataría dos cosas. Por un lado, la guerra en América Central. Los cancilleres partían de constatar que es preciso obrar rápido, teniendo en cuenta que la situación se agrava aceleradamente y que el naufragio de la administración Reagan abre espacio a nuevas gestiones de paz por parte de América Latina. Por otra parte, estaba planteada la creación de algún foro permanente que cuide los intereses de la región a partir de una óptica latinoamericana y de mayor dimensión a la movilización pro paz en América Central. Se trataba, en suma, de revitalizar el llamado

"espíritu de Contadora", en el sentido de que corresponde a América Latina y no a "otros", cuidar de sus problemas. En el fondo, la vieja idea de una OEA sin Estados Unidos.

México y Argentina surgieron desde el primer momento como los principales impulsores de la creación de un "grupo" especial en la reunión de Río de Janeiro. El canciller mexicano, antes incluso de que comenzara la reunión, conversó casi a escondidas con algunos periodistas (imploró que no se lo citase nominalmente) con la intención evidente de desparramar la información de que la idea ya había triunfado. Había comenzado a tomar forma en una reunión de vicescancilleres en México.

El ministro de Relaciones Exteriores de

Argentina, Dante Caputo, fue más sutil. Antes de viajar a Río de Janeiro conversó con el corresponsal en Buenos Aires del **Jornal do Brasil**, y puso la idea en escena. Los brasileños supieron de ella también por un artículo en la **Folha de São Paulo**. El primer día de reunión, el diario conservador **O Globo**, de Río de Janeiro, publicó una entrevista a Sodreh en la que éste afirma que "Brasil está contra las desviaciones de los grupos, porque ya existen otros foros internacionales encargados de la deuda externa (Grupo de Cartagena) y de las cuestiones comerciales (ALADI)".

La oposición de Brasil quedó clara. Pero Sodreh fue suficientemente hábil —lo que es raro en el actual canciller brasileño— para agregar que "la decisión de la

mayoría será acatada". Cuando llegó de Brasilia para la reunión sufrió otro derrape.

Declaró que no se debía presionar para que Estados Unidos detenga su ayuda a los *contras* de Nicaragua. "La ONU y la OEA ya están ocupándose de ese asunto", dijo.

Pese a las sutilezas del lenguaje diplomático, Contadora y su grupo de apoyo decidieron presionar, incluso con el envío de una misión de alto nivel a América Central. También se creó el grupo permanente, especie de consejo consultivo que puede, de hecho, convertirse en el embrión de una OEA sin Estados Unidos. Como dicen los chinos, para andar mil leguas basta dar el primer paso.

Brasil fue derrotado en toda la línea. Esa es la verdad. Periodistas familiarizados con esta cuestión creen que hubo una confrontación entre Brasil y México. Y que México fue el vencedor, vengándose de la decisión brasileña de mantenerlo alejado de la integración entre Brasil y Argentina. Pero no se debe subestimar el trabajo desarrollado por el ministro canciller Caputo. Argentina obtuvo, junto con México, un importante triunfo político. La reacción norteamericana no será, ciertamente, de satisfacción. ♦♦

(En Río de Janeiro) NEWTON CARLOS

# LA BATALLA POR LA DEMOCRACIA

*El fin del exilio interior de Sakharov y la insurrección en Alma Ata dieron cuenta, durante la semana pasada, de la magnitud y la dificultad de las transformaciones impulsadas desde la cúpula del Kremlin.*

**L**a decisión del gobierno soviético de levantar el confinamiento que desde hace seis años mantenía aislado al científico Andrei Sakharov en la ciudad de Gorki fue recibida con satisfacción por la opinión pública internacional, que la visualizó como el fin de una deplorable arbitrariedad. El famoso físico puede reanudar ahora su actividad en la Academia de Ciencias, de la que siempre formó parte. Pero la importancia que reviste esta acción tiene un motivo más profundo: es el signo de una auténtica voluntad de renovación que, como muchos otros episodios de los que hubo noticias en los últimos meses, ya ha investido la esfera de la política y cobra un significado simbólico relevante, tanto dentro como fuera de la Unión Soviética.

La manifestación más nítida de este fenómeno se dio en el pasado mes de febrero en el XXVII Congreso del Partido Comunista soviético, cuando Mijail Gorbachov hizo a un lado fórmulas reticentes para reivindicar una reforma radical de los mecanismos económicos.

En aquel momento se podía observar que el impulso renovador parecía limitarse a la economía. Pero en los meses que siguieron al Congreso de Moscú se tornó

evidente que la reforma económica no podía realizarse con meras soluciones técnicas, sino que implicaba cambios generales en la vida política y social. Esto apareció abiertamente en los discursos de los máximos dirigentes, y la batalla se dio también en esos terrenos.

Ahora, los síntomas son cada vez más numerosos. Y resultan particularmente visibles en la prensa de Moscú: basta con leer los últimos números de publicaciones como *Kommunist* o *Literaturnai Gazeta* para constatar la insólita franqueza con que se encaran en debates abiertos temas que hasta ayer constituían un tabú, como las lecciones morales de Chernobyl, la confrontación entre la agricultura norteamericana y la soviética, y los desequilibrios sociales internos.

Pero debe quedar claro que se trata, precisamente, de una batalla política, y bastante dura. Las resistencias a las nuevas directivas son ostensibles en los más diversos niveles. Lo que sucedió la semana pasada en Alma Ata parece una confirmación elocuente. Aunque no se conoce suficientemente todavía el desarrollo exacto de los acontecimientos, caben algunas consideraciones. El reemplazo de Nimujamed Kunaev en el gobierno de la

República de Kasajstan por un dirigente ruso enviado desde el extremo norte del país no parece atribuible a una voluntad de sojuzgamiento nacional (no son esos los vientos que soplan hoy en Moscú), sino a la dificultad para encontrar dirigentes confiables en puestos donde los antiguos jefes habían creado a su alrededor verdaderas camarillas de poder, ligadas por vínculos de lealtad grupal.

Sin embargo, hasta la insurrección de Alma Ata proporcionó al gobierno de Moscú la posibilidad de dar prueba de la propia voluntad de cambio. Ya en años anteriores se habían registrado desórdenes e incidentes en diversas localidades del país. Pero oficialmente no se había dicho una sola palabra. Esta vez, la información llegó a Moscú de inmediato y a través de la agencia Tass, no por la habitual vía de boca a boca, como sucedía antes. No se ocultó la gravedad política del problema y hay razones para creer que las investigaciones se llevarán a cabo ahora con el mismo espíritu de franqueza y transparencia.

No se trata, en rigor, de un simple problema local. Esta semana se realizará en Moscú una sesión plenaria del Comité Central del PCUS, que se ocupará del pro-

blema de los cuadros dirigentes. El tema resulta conflictivo, porque no es precisamente un secreto que entre los cuadros de diferentes niveles existen fuertes resistencias contra las nuevas directivas. Hay gente probablemente dispuesta a servirse también de los instrumentos de la demagogia en la lucha política interna. Y sin embargo, la agenda del próximo plenario del Comité Central fue anunciada públicamente por Gorbachov meses atrás: todos saben lo que ha de tratarse.

Aquí hay otro rasgo novedoso digno de destacarse. En la era de Nikita Khrushchev todos sabían en Moscú que había fuertes resistencias contra la política oficial. Pero nadie hablaba de eso en público. Era un tema prohibido. Hoy, son los máximos dirigentes y la prensa quienes hablan de ello abiertamente, sacrificando a este esfuerzo de franqueza el mito del "monolitismo" de la sociedad soviética e invocando con insistencia una democratización de la vida pública. Por este camino es posible movilizar el consenso que puede recibir la nueva política por parte de las fuerzas dinámicas que existen en el país. ♦♦

GIUSEPPE BOFFA  
© L'Unità y EL PERIODISTA



Andrei Sakharov y su esposa Yelena.

ASSOCIATED PRESS

Punto final en Uruguay

## LA RAZON Y LA FUERZA

*Una ley acaba de convalidar el desconocimiento de las facultades judiciales por parte del aparato militar.*

**D**onde la luz de la razón no llega, la fuerza bruta del cañón alcanza". La contundencia amenazante de la frase, que ocupa la portada del último número de la revista *El Soldado*, órgano del Centro Militar, parece haber impactado en el espíritu de los legisladores del oficialista Partido Colorado y del opositor Partido Nacional que acaban de votar una virtual amnistía para todos los militares implicados en la violación de los derechos humanos.

La ley hace cesar la acción punitiva del Estado contra militares y policías que por móviles políticos o en cumplimiento de órdenes superiores hubieran cometido delitos hasta el 1° de marzo de 1985—fecha en que se reinstauró la democracia en Uruguay, luego de doce años de dictadura. Sólo quedan exceptuados los casos en que ya exista un auto de procesamiento, así como los hechos delictivos impulsados por móviles económicos "en beneficio propio o de terceros, y los cometidos en ocasión de acciones no ordenadas por los mandos".

El artículo primero establece, además, que estas medidas son una consecuencia del pacto celebrado en 1984 entre los partidos políticos y las jerarquías castrenses en la sede del Club Naval. El Partido Na-

cional no participó entonces de tal acuerdo, como protesta por el encarcelamiento de su líder, Wilson Ferreira Aldunate, pero éste, paradójicamente, ha tenido un activo papel en la negociación del proyecto aprobado.

Ferreira, que había impulsado el rechazo de una anterior iniciativa oficialista, mantuvo prolongadas conversaciones con el comandante del ejército, general Hugo Medina, quien le reveló que tenía en su poder las citaciones judiciales recibidas por sus subordinados, a quienes había ordenado no concurrir. Los blancos resolvieron entonces buscar "la solución menos mala de las que hay en el camino, para salvar las instituciones", como sostuvo el legislador Gonzalo Aguirre.

El Frente Amplio, de izquierda, y la pequeña organización centrista Unión Cívica, en cambio, creen que la decisión adoptada debilitará aún más las instituciones y niegan que en el Pacto del Club Naval se haya hecho referencia alguna a la amnistía. Humberto Ciganda, presidente de la Unión Cívica fue terminante en este sentido: "Ni en el Club Naval ni en las conversaciones anteriores entre políticos y militares, ni en el documento entregado por los militares a los partidos el 1° de mayo de 1984 hubo planteo alguno vincu-

lado con un reclamo de impunidad para los autores de violaciones a los derechos humanos—aseguró—. Toda versión en contrario sólo puede responder a la forma en que cada uno quiera ver ahora los hechos. Lo que me sorprende es que gente que no participó de la impresión de saber más que quienes estuvimos allí".

El incesante repiqueo de las campanas de las iglesias, un ensordecedor ruido de cacerolas e insistentes bocinazos en las calles expresaron la opinión mayoritaria frente a la ley, que según la agencia Gallup, es repudiada por el 70% de los uruguayos. Algunos legisladores sufrieron las consecuencias de la exaltación y debieron asistir impotentes a la parcial destrucción de sus vehículos, los que ostentaban un adhesivo que identificaba a los agresores como pertenecientes a un ignoto grupo denominado "Artiguistas Democráticos Revolucionarios".

Menos contemplativo, y tal vez alentado por la legislación aprobada, un militar efectuó disparos al aire con su metralleta para dispersar a la manifestación que lo hostigaba en la puerta de su propia casa, ubicada en el residencial barrio de Malvin, unos doce kilómetros al este de Montevideo.

D.R.V.



Wilson Ferreira

ILVITTO LA PENNA





El veraneo en las playas atlánticas, y especialmente las más tumultuosas, supone, cada año, un paréntesis sobre el cual conviene reflexionar. A partir de estas páginas es posible iniciarse en el tema que desnuda a la familia y la convoca a liberarse en una reclusión de dos metros cuadrados de arena, sin que el malhumor arruine esa ocasión, casi única, de permanecer juntos. A la vez, se incluyen los datos necesarios para marchar sobre la línea de balnearios, los precios e informaciones más útiles. También algunos servicios aéreos poco conocidos y cierta

Para muchos, las vacaciones son una ocasión de dejar atrás las apacibles siete horas refrigeradas de la oficina, para sofocarse durante quince días nada climatizados, abandonar la recurrente tarea cotidiana y transformarse en contrabandista de pequeñas dosis de arena, cuya presencia diminuta permitirá recordar la exhibicionista y candente playa marítima.

Pero como el 70% de los consumidores del veraneo ribereño se recluta entre quienes tienen menos de veinticinco años, conviene enmarcar las reflexiones sobre estos costumbrismos en otras páginas de este mismo suplemento.

## DONDE INFORMARSE

Es imposible sintetizar toda la información veraniega, encontrar en un lugar físico único los datos necesarios. Las guías turísticas autóctonas proliferan pero con algunas carencias en su sistematización. Las promociones turísticas no están combinadas ni compatibilizadas de manera que el carro de la oferta turística avanza con tironeos y direcciones casi epilépticas.

El presente informe apenas propone cómo informarse, provee de algunos datos sobre precios de diciembre de servicios de transporte a las playas, y sobre ciertos trayectos poco conocidos hacia balnearios no muy visitados en la proximidad de Tres Arroyos —la propuesta es marchar hacia el Sur— además de frecuencias y precios de micros a los balnearios más conocidos, pero en especial los que van a Villa Gesell y Pinamar. Y en nota aparte, la sugerencia de culminar la marcha austral en Viedma-Patagones y sus playas.

En el interior del país, es sabi-

precisión sobre regiones veraniegas de apreciada demanda como lo son Pinamar y Villa Gesell, además de las todavía poco visitadas playas de Oriente, Reta, Claromecó y Ostende, con la clave de cómo llegar a Tres Arroyos, la ciudad que es el portal de esos apartados balnearios. Además le sugerimos cómo veranear en el futuro Distrito Federal y le entregamos tres propuestas nada comunes: la infalible manera de pescar una trucha, la vertiginosa navegación por los rápidos del río Limay y una exploración hasta los pies del Aconcagua.



do, la mejor manera de informarse es recurriendo a las agencias de turismo amigas, o a los precios y novedades que proporcionan ciertos informativos de la TV porteña. Las oficinas turísticas de las provincias y los municipios se ocupan, como es lógico, del turismo receptivo, de manera que la traslación veraniega interprovincial queda desvalida. Ciertamente, el ogro centralizador, Buenos Aires, permite concentrar mucha información, y existe una buena razón para que así suceda, ya que en esta ciudad se aglutina la mayor cantidad de clientes a seducir. Es el motivo para que existan las casas de cada provincia en la metrópolis, las que, seguramente, permanecerán cuando la Capital se mude.

Desde las provincias (vía tele-discado del DDN 01, de Buenos Aires) se pueden enlazar cone-

xiones telefónicas en demanda de información sobre cualquier enclave turístico de verano o invierno, localizado en casi todas las latitudes del país.

Hay que hacerlo a los teléfonos 312-2232 y 5550 que pertenecen al Centro de Información y Asesoramiento para Turistas con sede en la avenida Santa Fe 883. También es posible conectarse con el 312-5611 al 5615, de la Secretaría de Turismo, de Suipacha 1111, piso 13.

Precisamente, a partir de la instalación en estas oficinas de Francisco *Paco* Manrique, se repuso un desaparecido stand de información turística del Aeroparque porteño Jorge Newbery. Simpáticas muchachas no sólo están allí para recibir los filiales besos que el flamante funcionario del equipo de Raúl Alfonsín les destina en sus frecuentes



viajes, sino para atender al oleaje del interior que cada avión descarga en el sector *Arribos* de Aerolíneas Argentinas.

Las mejores informaciones sobre balnearios hallables en Buenos Aires son las del partido de la Costa (ex Municipio) que proporciona precisiones sobre San Clemente del Tuyú, Las Toninas, Santa Teresita, Mar del Tuyú, Costa del Este, Aguas Verdes, La Lucila del Mar, Costa Azul, San Bernardo, Mar de Ajó, Nueva Atlantis y Costa Esmeralda, del llamado Cabo San Antonio. Lo hace en la sede de Bartolomé Mitre 1135, de Buenos Aires y recibe consultas telefónicas en el 37-0584 y 8443.

También se brindan informaciones turísticas sobre los balnearios bonaerenses en la Casa de la Provincia de Buenos Aires, Callao 237 con teléfono 40-7046. Otras casas provinciales de consulta durante el verano son: Casa

de Río Negro, Tucumán 1920 y teléfono 40-2908; Chubut, Paraguay 876 y teléfonos 32-2340 y 2262; Neuquén, Teniente General Juan D. Perón, ex Cangallo, 687 y teléfono 49-6385 y 6819; Mendoza, Callao 445, y 46-1105/3408 y 49-2470/2580; y, Córdoba, Callao 332, con teléfono 45-6566 y 49-4277.

Al 753 de Florida, en la Galería Pacífico, funciona CIFA, el Centro de Informaciones de Ferrocarriles Argentinos, fácilmente detectable a esta altura del año, por la cola que serpentea fuera del local.

Allí se consiguen reservaciones e información especial sobre comodidades en los *expresos* turísticos de Ferrocarriles. Por teléfono discar el 312-5686 al 9 y 312-3680/3686 y 3689, y vía télex, tipear el BUE FA 022-2507. Cualquier información complementaria de los trenes que arriban a las localidades balnearias, como

Mar del Plata, Miramar, Necochea, Tres Arroyos (conexión a Claromecó y otros apostaderos), Bahía Blanca y Patagones-Viedma, llamar a Ferrocarril General Roca (FCGR), teléfono 23-0021.

El último número es válido para los viajes a Neuquén, zona andina y San Carlos de Bariloche. No se atienden reservas, claro, pero se proporcionan horarios y precios.

Las demás líneas ferroviarias tienen los siguientes teléfonos: Mitre, 312-6596; San Martín, 311-9217 al 19; Urquiza, 855-5214; Belgrano, 311-5287 al 90; y Sarmiento, 87-0041.

La información general sobre empresas del transporte automotor de larga distancia hay que solicitarla a la Estación Terminal de Omnibus de Buenos Aires, 311-6073/6088 y 6089, ubicada en avenida Antártida Argentina y calle 10, de Retiro.

A su vez las informaciones generales sobre los vuelos de cabotaje y regionales (incluido Uruguay y Brasil) que se operan desde el Aeroparque Jorge Newbery, se obtienen en el teléfono 393-5127. En esa misma estación aérea, Aerolíneas Argentinas atiende al 774-5035/5095/5135/5155 y 5235; Austral en 774-1076 y 2028; LADE, 773-0248; LAPA, 773-9535 y Pluna en el 773-0077.

Resulta oportuno enumerar las tarifas que regían a mediados de diciembre para algunos puntos del país y que son válidas para Aerolíneas Argentinas y Austral Líneas Aéreas:

Desde Buenos Aires a Mar del Plata, 67 australes ida, y 134 ida y regreso; a San Carlos de Bariloche, 150 y 300 (igual tarifa para Esquel y para Chapelco-San Martín de los Andes); Viedma, 95 y 192; Ushuaia (verdadero rincón privilegiado, con precio de fomento, y también una excursión de compras a poco más del precio del pasaje) 152 y 304 australes; Córdoba, 87 y 174; Mendoza, 113 y 226 (igual tarifa para Neuquén) y San Rafael, 111 y 222 australes.

Es importante destacar que Líneas Aéreas del Estado, con tarifas de promoción y fomento, cubre tramos entre zonas turísticas como Mar del Plata, Bahía Blanca, Viedma, Neuquén, Bariloche, y numerosas localidades patagónicas muy codiciadas durante el verano como son Esquel y El Bolsón, Comodoro Rivadavia, Calafate, Río Gallegos y Ushuaia.

LADE atiende en Perú 714 de Buenos Aires, y en los teléfonos 361-7071/7174/7373 y 7572.



## ILUSTRACIONES Y SEGUIMIENTOS

Los mapas insertos en este informe ilustran sobre los tramos carreteros que llevan a las playas tradicionales, y uno especial, en el que se destaca la cabecera Tres Arroyos, ciudad sugerida siempre como umbral de los balnearios que van de Orense a Oriente. La nota que agrega detalles de cómo veranear en Viedma-Patagones, demuestra que "todos los caminos conducen a la nueva Capital", y otra, señala los vuelos hacia la Costa Atlántica, con una indicación de ciertos servicios poco conocidos que en-

lazan poblaciones de la provincia de Buenos Aires y las playas, además de algún tramo interbalneario.

Tales servicios, en su mayoría, son cumplidos por dos aviones Short 330 y un Bandeirantes, que en poco tiempo serán complementados por dos aparatos SAAB con capacidad para 33 plazas. Pertenecen a las Líneas Aéreas Privadas Argentinas (LAPA), empresa que en Buenos Aires atiende en Reconquista 1056 (teléfonos 311-1494/2495/2499 y 2505).

Los tramos que cubre esta línea —entre otros— son:

- \* Mar del Plata a Villa Gesell: ... 18,00 australes
- \* Mar del Plata a Buenos Aires: 68,00 australes

- \* Mar del Plata a La Plata: ..... 62,00 australes
- \* La Plata a Gesell: ..... 62,00 australes
- \* Buenos Aires a Necochea: ..... 64,00 australes
- \* Tandil a Necochea ..... 22,00 australes
- \* Tandil a Tres Arroyos ..... 18,00 australes
- \* Santa Teresita a Gesell ..... 15,00 australes
- \* Santa Teresita a |
- Buenos Aires ..... 66,00 australes
- \* Tres Arroyos a Buenos Aires.. 84,00 australes
- \* Buenos Aires a Colonia y Montevideo ..... 54,91 australes

Los teléfonos de LAPA son: en Mar del Plata (DDN 023) 28460; en Necochea (0262) 23523; en Tandil (0293) 29213; en Villa Gesell (0255) 62219; en Tres Arroyos (0983) 24464 y en La Plata (021) 245323 v 24325.

En cuanto al transporte auto-

## VIAJE A LA AVENTURA TOTAL

El avioncito con ojos, nariz —claro— y boca, era pequeño y autodidacta, pero más que eso, corajudo hasta decir basta. En verdad se trataba apenas de un dibujo animado insertado en el heterogéneo programa de los desaparecidos cines de "variedades" porteños, entre el rezago de filmes realizados antes de la guerra (la segunda) que abundaban a principios de la década del '40.

Este monomotor vivía audaces aventuras de todo tipo, pero las superaba con pocos sobresaltos en todos los continentes, con solo un temor: enfrentar la gran montaña sudamericana cuyo nombre tronaba en la banda de sonido de la película. ¡El Aconcagua!

Nombre famoso con circulación internacional —queda visto— tanto como Gardel, Fangio o el Che Guevara, este "7 mil", como se lo designa genéricamente entre los montañistas a quienes sólo les atrae la altitud y la dificultad, es un imán cuyo interés no ha sido, quizá, del todo valorado. Pero es cierto que más allá de las expediciones organizadas que todos los años llegan a sus faldas para encarar las distintas rutas, la del glaciar de Los Polacos, las variantes escalofrantes de la

temible Pared Sur, o la combinación de algunos de estos itinerarios, ahora es posible acceder a una excursión, que no llega a la cumbre pero lleva a la mismísima montaña en el mejor estilo de lo que dio en llamarse *turismo de aventura*.

### FASCINACION DE ALTO NIVEL

Lo apuntado permite deducir que esta excursión tiene alistados más extranjeros que nativos, que toman reservaciones desde el exterior, lo cual habla de la repercusión que alcanza entre los iniciados. Los nuevos adeptos o los recurrentes llaman a Mendoza (DDN 061) al 292830, que es el número de Fernando Grajales, un veterano andinista que varias veces se sentó en la cumbre del coloso y actuó en numerosas expediciones y rescates en ese subyugante paraje montañoso.

La excursión está perfectamente organizada y los extranjeros contratan en Buenos Aires un paquete turístico que tiene una duración de ocho días y siete noches, y que se consigue en Operadores Mendoza (teléfonos 394-3636/3601/3625/3640), desde Buenos Aires, por 612 australes

para los meses de enero a marzo, según el siguiente programa:

Día 1 - Salida en vuelo de Austral a Mendoza. Alojamiento en hotel céntrico y cena.

Día 2 - Mañana libre, city tour por la tarde y cena.

Día 3 - Salida de la excursión a la alta montaña, pernociando y cenando en la hostería de Puente del Inca.

Día 4 - Caminata de ambientación por la margen del río Cuevas. Almuerzo y visita a las ruinas y termas de Puente del Inca y por la noche proyección de un audiovisual sobre el Aconcagua. Cena.

Días 5 a 7 - Se experimenta la verdadera aventura con marcha en mulas hacia lo que será el campamento base, desde donde se marcha hasta el pie mismo de la Pared Sur.

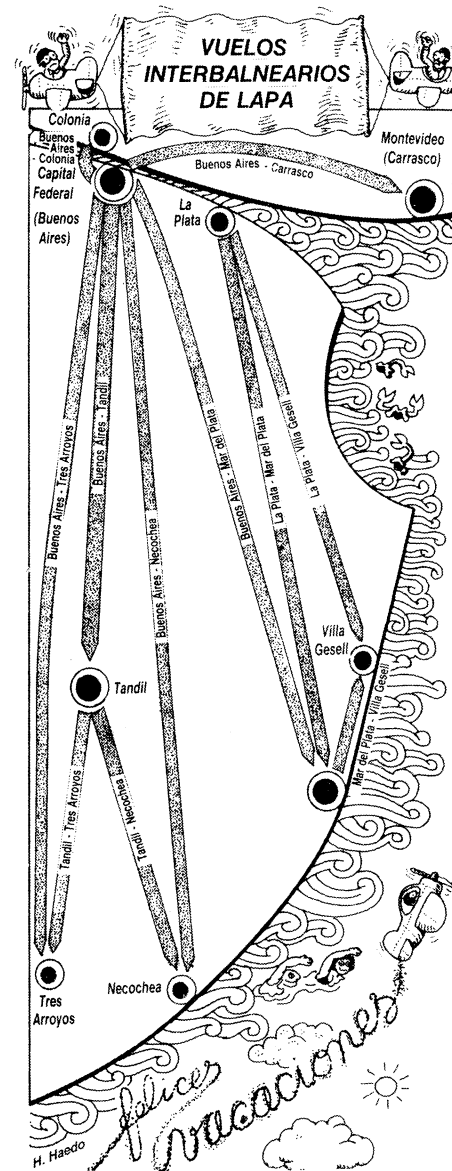
Día 8 - Tras haber cenado ya en la hostería y descansando en la noche del 7, se parte directamente hacia el aeropuerto de Mendoza, donde espera el vuelo a Buenos Aires.

La excursión es posible iniciarla en Mendoza, con lo que se reduce en dos días el programa anterior y también el precio: 288 australes.

No se requiere ni entrenamiento especial ni existe una

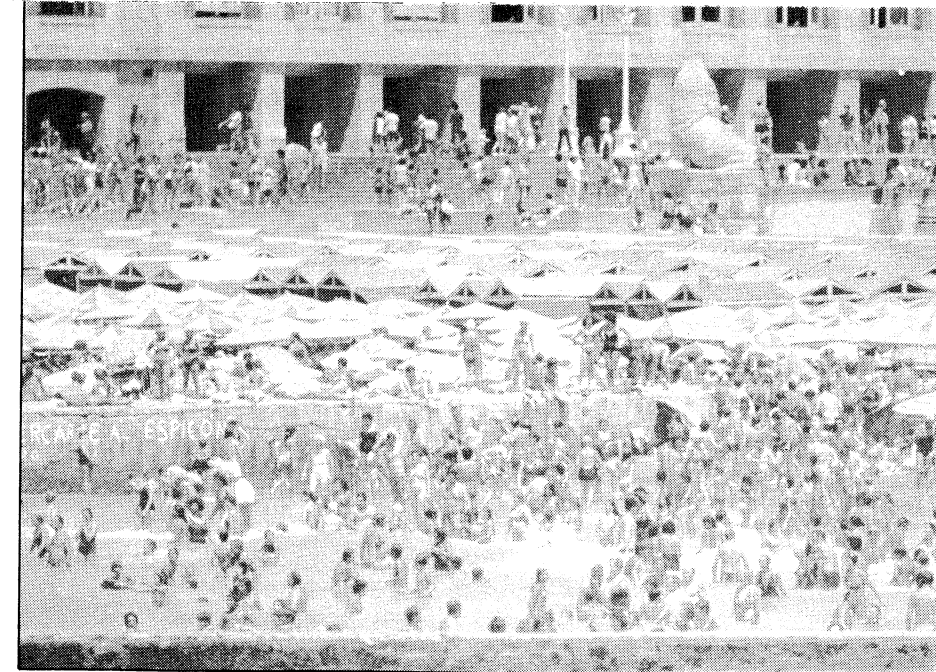
edad límite, sólo hace falta buena salud, ya que no es necesario realizar esfuerzo alguno, ni siquiera tener nociones de equitación. Si es importante reducir la carga destinada al campamento a no más de seis kilogramos (el resto puede quedar en la hostería). Tampoco se precisan elementos o ropas especiales, pero sí es aconsejable que el calzado —pueden ser zapatillas— sea suficientemente cómodo. Además se deben alistar cuatro pares de medias —dos deben ser de lana—, dos juegos de ropa interior abrigada, camisa, sweater, un anorak, campera abrigada, un par de guantes, anteojos para el sol y crema antisolar. Conviene que la crema y los elementos de higiene y fotográficos, se guarden en otro bolso pequeño con correa, o en una mochila chica, dado su uso constante.

A las emociones por vivir, hay que sumar el rico anecdotario que se acopia en la excursión y el encuentro con verdaderos expedicionarios que marchan a la cumbre. Buena parte del pasado de la región está sepultado en el pequeño cementerio de Puente del Inca, donde el viento y la nieve, que son una constante, forman parte de la aventura.



motor los mejores servicios portan butacas individuales, auriculares para el audio de videos, aire acondicionado, servicios de toiles, bar y música funcional. Se trata de unidades de mullida suspensión y formas aerodinámicas como el "Galáctico" de la empresa El Cóndor, quizás la expresión más sofisticada sobre la ruta 2.

El pasaje standard desde Buenos Aires a Mar del Plata costaba —siempre a mediados de diciembre— 14 australes y a Miramar 15,80. A Necochea, la empresa La Estrella cobraba 14,90 australes el servicio común, 18,90 el "5 estrellas" y 24,50 el "Super Cómodo". A Mar del Plata en coches, con TV, sin distinción de categoría, los precios variaban entre 14 australes el "Presidencial" y 18,20 el "Super Cómodo". En tanto que la empresa Río de la Plata corría para las mismas fechas sus co-



La Bristol marplatense, un imán tradicional.

ches expresos con aire acondicionado (sin bar ni baño y con una sola parada en ruta) hacia el reguero de balnearios del Cabo San Antonio o Partido de la Costa, según el siguiente detalle tarifario:

A San Clemente del Tuyú, 11 australes, 11,30 a Las Toninas y 11,60 a Santa Teresita, y también a Mar del Tuyú. El viaje a La Lucila costaba 11,90, 12 a San Bernardo y, finalmente, 12,30 a Mar de Ajó.

A Tres Arroyos (ya quedó señalada su importancia) La Estrella cobra 18,90 australes el servicio común, 21,90 el "5 estrellas" y 28,50 el "Super Cómodo". Las tarifas comunes a varias empresas como El Valle, indican que llegar a Neuquén cuesta 39,80 y a Bariloche 68,20, mientras que hacia Mendoza, TAC dispone de dos servicios diarios por 37,20 australes y uno de lujo (con cena) a 50,70.

### ADORAR Y DORARSE EN PINAMAR-GESELL

¿Quién no sueña con cualquiera de las variantes que brinda ese paraíso que comienza en Pinamar y se continúa en dirección sur, en la bohemia paz de Ostende y Valeria, y la bullanguera y juvenil alegría de Villa Gesell?

Si se respetan las disposiciones del Ministerio de Economía de la Provincia de Buenos Aires, regirán precios tope ya fijados para toda la Costa Atlántica y lugares turísticos mediterráneos. Fueron estipulados en base a estimaciones "por persona", con de-

sayuno incluido, e IVA; para hoteles 4\*\*\*\*, 47 australes la habitación single, 30 la doble y 24 la triple; 3\*\*\* a 35 australes la single, 22 la doble y 19 la triple; 2\*\*, 27 australes la habitación single, 17 la doble y 14 la triple. Finalmente la categoría 1\* tiene el tope (son precios máximos, claro) de 22 australes para la single, 14 para la doble y 11 la triple.

A Pinamar llegan los micros de Río de la Plata por 13,48 australes (rápidos con aire acondicionado) y los de Antón, por 11,70, esta última también tiene servicios en Valeria del Mar y Ostende por 11,80. Gesell está tarifada en 14,40 australes por Río de la Plata y 12,95 por Antón.

Gesell cuenta con ocho salas de espectáculos y cine, tres café concert, seis confiterías bailables (Kopays, Cariños, Whim, Sabash, Palady y Vraie), siete casas de té, 54 restaurantes, 13 pizzerías, 23 confiterías y bares, y nada menos que 87 balnearios, más de la mitad con servicio telefónico para reservas de carpas.

Existen alrededor de 200 hoteles, hosterías y hospedajes, de los cuales, sus máximos exponentes son los hoteles de 3\*\*\* y hosterías de igual categoría, once en total.

El siguiente listado incluye, ubicación y números telefónicos, a los que hay que adosarles el DDN 0255:

#### HOTELES Y HOSTERIAS

**Austral \*\*\***  
Calle 306 y Playa. Teléf: 6.8050  
**Merimar \*\*\***  
Paseo 107 y Playa. Teléf: 6.2243



**Topaco \*\*\***  
Paseo 104 y Av. 1 bis. Teléf: 6.2020  
**Reymar \*\*\***  
Paseo 111 y Playa. Teléf: 6.2579  
**Caparcona \*\*\***  
Av. e/paseos 117/118. Teléf: 6.2209  
**Palace \*\*\***  
Alameda 203 y Av. Bs. As. Teléf: 6.8369  
**Posta Carretas H\*\*\***  
Av. 1 e/Paseos 109 y 110. Teléf: 6.2526  
**Querandí H\*\*\***  
Av. 1 e/Paseos 127 y 128. Teléf: 6.2707  
**Taquendama H\*\*\***  
Paseo 109 e/Playa y Av. 1. Teléf: 6.2829  
**Tirol H\*\*\***  
Av. 2 y Paseo 110. Teléf: 6.2011

El panorama hotelero de Gesell es inacabable, y aún faltan

contabilizar los siete palenques y escuelas de equitación y las 6 áreas con canchas de tenis. Once templos de las más diversas creencias religiosas demuestran que Villa Gesell atrajo a las más diversas orientaciones sociales y filosóficas.

Pinamar se caracteriza por su elegancia arquitectónica y su carácter más residencial que hotelero, por lo que algunos bromistas aseguran que allí sobreviven más inmobiliarias que hoteles.

Pero a Pinamar, es cierto, la define su estilo de vida, ese "discreto encanto" que le aportan sus adictos, una legión de familias tradicionales que mantienen señoriales casonas.

A los deportes de playa se agregarán este año dos pistas de patinaje sobre hielo, deporte que no deslumbrará seguramente a los aficionados al rugby, ocu-

pantes de grandes sectores de playa, que ensayan "tocatas" heroicas. El mejor servicio que se puede ofrecer de este lugar, donde los almuerzos o cenas no bajarán de los 7 australes y los precios inmobiliarios se cotizan en relación al dólar, es un listado de inmobiliarias y hotelería, comederos y confiterías, para conectarse, si la buena suerte y ENTel lo permiten.

#### INMOBILIARIAS

**Aldao**  
Galería Balmoral  
**Altieri**  
Libertador y Las Artes, Cafí III. Teléf: 82588.  
En Buenos Aires:  
Paraná 851 - 9 Of. 37. Teléf: 41-6526/783-9741  
**Birnie SRL**  
Galería Marvento (loc. 6). Bunge y

## AL GRAN TORRENTE, BUENA

Tres represas contienen las aguas de la cuenca de ríos cordilleranos que desembocan en el Atlántico, vía río Negro. Otra más retiene las cristalinas aguas del Futaleufú, antes que gambetee las montañas argentinas y emigre hacia Chile para echarse en el Pacífico. El veterano embalse Ameghino hace lo propio con el río Chubut. Y todas esas obras —en buena hora erigidas para conseguir energía sin efectos contaminantes— variaron de todas maneras el paisaje, introdujeron alteraciones ecológicas, en tanto que los pobladores y visitantes notaron que el clima realmente ha cambiado.

Estos complejos hidroeléctricos también han alterado la fisonomía de los regímenes hídricos y lacustres de los Parques Nacionales Los Alerces, Nahuel Huapi y Lanín. En consecuencia, varios ríos acortaron su longitud de recorrido e interrumpieron la vida de algunas especies ícticas.

### SAFARIS SATISFACTORIOS

Aun así, los torrentes de la cordillera andina mantienen

sus atractivos, y también sus posibilidades deportivas: el rafting (descenso por los torrentes en balsas neumáticas) y la pesca de salmónidos.

Cuando se habla de esta pesca muchos aficionados despliegan un aluvión de conocimientos pero muy pocos tienen datos concretos sobre cómo aparecieron en el sur Argentino esos ejemplares y cómo se hace para asegurarse una pieza. Aquí se exponen ambas cosas:

Los huevos de truchas fueron llevados al Nahuel Huapi en noviembre de 1903 por un plan impulsado por el entonces ministro de Agricultura de la Nación, Exequiel Ramos Mejía. Tuvo que ver en ello un experto nórdico de apellido Tripcomb y el naturalista Eutlián. Los fracasos fueron traídos de los Estados Unidos, en tren hasta Neuquén, y en carro hasta el lago. Hubo otras remesas, y —según **La Prensa** del 2 de mayo de 1905— el piscicultor a cargo del criadero de Nahuel Huapi, señor Ormsby, echó entonces la primera cría a los arroyos de la zona, cría que nació de las truchas a su vez criadas en ese hermoso rincón

andino.

¿Cómo se hace para asegurarse un ejemplar? Se marca el código DDN de telediscado 0994 y se agrega el número 91210, de Junín de los Andes. Si no atiende Ginés Gomariz es porque, precisamente, está pescando.

Hay que dejarle la propuesta y el propio número telefónico.

Ginés es tal vez uno de los más reconocidos guías de pesca deportiva de la Argentina, una actividad que constituye su pasión mayor y su medio de vida. Autor de **Guía de Pesca Deportiva**, conoce todos los ríos del país y a sus habitantes sumergidos. Pero si se instaló ya hace años en Junín de los Andes (su negocio que expone toda la parafernalia del pescador enfrenta a la plaza principal) es porque eligió el río Chimehuín como lo habrá hecho el mejor pionero buscador de oro con el Yukón.

A Gomariz es posible contratarlo a razón de 100 dólares por día o su equivalente una jornada completa que incluye el transporte hasta los pescaderos infalibles. El propone la

pesca no embarcada en sus modalidades de casting y fly casting, artillado con 50 señuelos de diseño propio y otros nacionales e importados.

Las contrataciones por varios días y grupos requieren de un arreglo especial, con Ginés, claro (las truchas se niegan a toda tratativa). Bajo su experta conducción es factible penetrar en el secreto mundo de paradisíacos rincones neuquinos.

Sucede que, cada vez más acentuadamente, las excursiones tradicionales tienen un encanto relativo, y en cambio este tipo de propuestas matizan las vacaciones con el descubrimiento de un mundo para nada conocido. Así sucede con la sugerencia que se hace en otra página de esta edición y que consiste en una visita en mula a los pies mismos del Aconcagua, bajo la segura orientación de veteranos guías y la coordinación de un renombrado andinista.

### RIO ABAJO, EN LAS AGUAS DEL LIMAY

No es que las excursiones tradicionales, por ejemplo en la

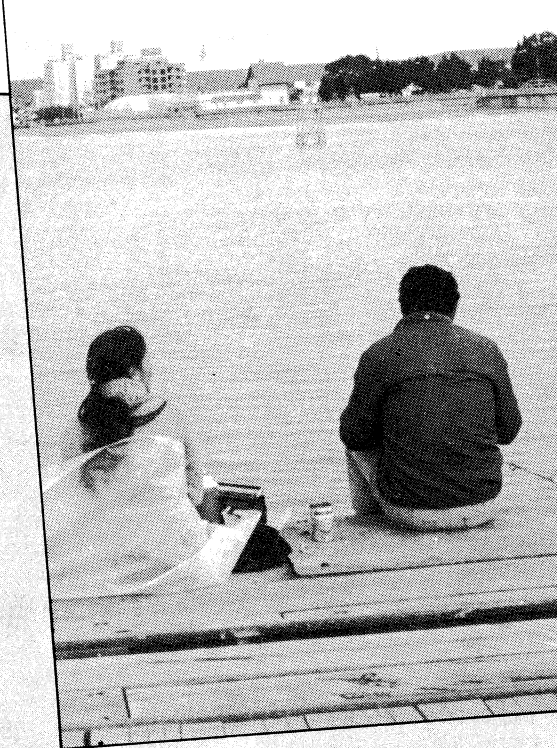
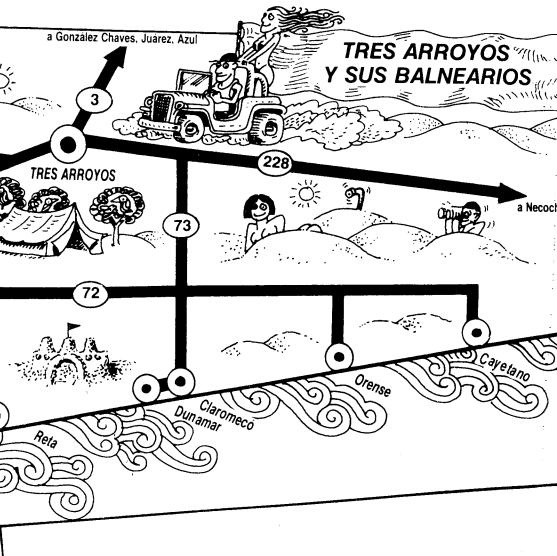
## TRUCHA

zona de Bariloche, hayan perdido el encanto en mérito a una modificación del paisaje, sino a un casi imperceptible deterioro del servicio, quizá debido a los tiempos económicos que se viven y a los cambios en los planteles de guías. Lo cierto es que avanza la necesidad de penetrar el paisaje desde otro ángulo.

En esta perspectiva se enrolan los safaris acuáticos por el río Limay en balsa neumática, en oferta en casi todas las agencias receptoras de Bariloche y algunas agencias turísticas de otras grandes ciudades.

Se consulta directamente a los teléfonos 24665 y 25512 de Bariloche, con el marcado previo del DDN, telediscado 0944 para así asegurarse una fecha en los embarques que se alistan todos los martes, jueves y sábados.

La aventura cuesta 25 australes, y se verifica en grupos de 12 y hasta 15 turistas, que viajan garantidamente por impetuosos rápidos y consumen un paisaje inolvidable, especialmente el del valle encantado, tal como lo vieron los indígenas que se atrevieron en



esas aguas, y los pioneros que también lo recorrieron.

Los responsables de las travesías son Freddy Troustup, Patricio Grasios y Julio Fernández, todos veteranos también del esquí de nieve, como el benjamín Enevoldsen, un balear en el esquí de fondo.

La excursión incluye todos los viajes y el almuerzo. Los pasajeros son recogidos en sus hoteles a partir de las 9.30 y trasladados hasta el lugar de embarque en el río. La espectacular travesía dura una hora y media, después se desembarca en villa Llanquín, donde

ya está listo el asado que prepara Fernández (más conocido como el Petiso San Martín), momento en el que los viajeros comentan su experiencia pero también se anotan de la historia de quienes los precedieron en este tipo de proezas utilizando embarcaciones menos seguras, como los extranjeros que al estallar la Primera Guerra Mundial abandonaron los sureños parajes que habían elegido para establecer sus familias, y navegaron hasta Neuquén. No se sabe si algunos perdieron la guerra ya en estas aguas, pero sí que la mayoría

Simbad el Marino. Teléf: 82403.  
En Buenos Aires:  
Viamonte 1620 5to. "A". Teléf: 46-7145/45-2314  
**Bolkovic (Eva)**  
Los Delfines 81 (P. baja de "El Bufón del Rey"). Teléf: 82383/82323  
En Buenos Aires: Av. Córdoba 1364 11 "C". Teléf: 45-9220/6259  
**Centro**  
Av. Shaw Nro. 11. Teléf: 83383.  
En Villa Gesell: Av. 7 Nro. 888. Teléf: 63111  
**Cundari**  
Avenida Constitución  
**Consultores Inmobiliarios**  
Galería Balmoral (Loc. 11). Teléf: 82531.  
En Buenos Aires: Paraguay 5380. Teléf: 774-3658/9816  
**Coco Herrera** Galería Balmoral (Loc. 10). Teléf: 82393.

tomó en Neuquén el tren a Buenos Aires y de allí se embarcaron para alistarse.

Los guías seguramente relatan todas las historias del río, la de los primeros exploradores y las de la Comisión de Estudios Hidrológicos del Norte de la Patagonia, que comandaba el norteamericano Bailey Willis, el primero que proyectó establecer una represa en ese río y se adelantó cinco décadas al proyecto del El Chocón.

Esta comisión navegó el río en 1913 a bordo de dos embarcaciones construidas por Otto Mülenfort, diseñador de casi todas las embarcaciones que surcaron el Nahuel Huapi apenas fue habitado, y que vivió en su pequeño astillero de la isla Victoria. En aquella ocasión fue quien condujo una de las embarcaciones, mientras que la otra estuvo a cargo de don Emilio Frey, un argentino criado en Suiza que fue la mano derecha del perito Francisco Moreno en la demarcación de los límites con Chile, y también del norteamericano Willis en los estudios que culminaron con la travesía que, en parte, ahora es posible disfrutar como excursión.



### De Paula Propiedades

Av. Libertador y Bunge

### Echegaray

Constitución y Marco Polo

### Fumberg y Cía

Av. Constitución 344. Torre Pinamar 1  
- Loc. 6. Teléf: 82485

### Ferretti

Azopardo y Robinson. Teléf: 86042  
En Buenos Aires: Lacroze 970

### Goñi

Galería Balmoral (Loc. 5). Teléf: 82666

### Herrera Vidal

Av. Bunge y De las Gaviotas. Galería  
Punta Médanos

### Inmobitalia

Av. Libertador y Las Artes. Teléf: 82456

### Lauramar

Galería Pinancon (Loc. 9 y 10). Av.  
Libertador 73. Teléf: 83329

### Luparello (Eduardo)

Av. Libertador y Sirenas. Teléf: 82492/  
82496

### Marolda

Galería Punta Médanos

### Martucci

Constitución y Simbad el Marino

### Miguelito

Galería Balmoral. Bunge y Simbad el  
Marino

### Nelson

Sirena esq. Bunge

### Pardo y Federico

Constitución 948

### En Cariló

#### Berro Madero

Cariló

#### Casa Ruwer

Cerezo y R. del Bosque

#### Guerrero Santamarina

Zorzal y Gomero

#### Ruralco SA

Parque Cariló

### En Valeria del Mar

#### Cignetti, Alejandro

Azopardo y Betvedere. Teléfono  
86107

#### Novoa y Asoc.

Azopardo y Espora

### En Ostende

#### Pura García

Biarritz

#### Su Inmobiliaria

Moreno 138 esq. Belgrano y Colón.  
Teléf: 83510. Biarritz y Malvinas. Te-  
léf: 86017

### HOTELES

(Por orden alfabético)

#### Arenas \*\*\*\*

Av. Bunge 700. Teléf: 82444/2621  
En Buenos Aires: Paraná 457 "B". Te-  
léf: 49-2944/2928. RIVET AR. 60 ha-  
bit., 60 baños.

#### Berlin \*

Rivadavia 326. Teléf: 82320. Jorge

Gustavo Gehrts. 18 habit. 18 baños.

#### Bora Bora \*\*\*

(Hostería). Del Tuyú e/ Libertador y  
Simbad el Marino. 16 habitaciones.

#### Calegari I \*

Las Artes 336. Teléfono 82427. 12  
habit.

#### Crillón \*

Shaw 135. Teléf: 82260/61. 28 habit.  
28 baños.

#### Christian \*\*

Tritones 258. Teléf: 82474. 20 habit.  
20 baños

#### Del Bosque \*\*\*\*

Bunge y Júpiter. Teléf: 82480.

En Buenos Aires. San Martín 584 1er.

Piso. Teléf: 392-9253 394-0132. 50  
habit. 58 baños

#### El Bufón del Rey \*\*\*

Los Delfines 81. Teléf: 82323 82383.  
En Buenos Aires:

Córdoba 1364 Dto. 11 "C". Teléf: 45-  
9220. Iván Bolkovic. 28 habit. 28  
baños

#### La Posada del Rey \*\*\*

Del Odiseo esq. Tuyú. Teléf: 82267.  
Javier Cedrés. 23 habit. 23 baños

#### La Golondrina \*\*\*

Constitución 590. Teléf: 82240. Patri-  
cia Lucetti. 45 habit.

#### Libertador

Jason 1017 esq. Enrique Shaw. Teléf:  
82268 82269.

En Buenos Aires:

Salguero 267. 983-6104/9916. Hum-  
bertalli Hnos. 40 habitaciones, 40  
baños

### OSTENDE

#### De Palma \*

Sarmiento 139. Teléf: 82559. 13 habit.

#### Dubraya \*\*

Bernardo de Irigoyen 121. Teléf:  
82566. CC 51. 20 habit. 20 baños

#### El Dorado

Moreno y Avellaneda. Teléf: 82544. 20  
habit.

#### Blue

Biarritz y Defensa. Teléf: 86058. 42  
habit 42 baños

### Valeria del Mar

#### Din Don \*

Espora 163. Teléf: 86106. 12 habit.

#### Gran Valeria \*\*

(Hostería)

Azopardo 762 y Robinson. Teléf:  
86083. Gabriel Sebastián Amer. 16 ha-  
bit. 16 baños

#### María Fernanda \*\*

(Hostería)

Rivadavia 615 y Valle Fértil. Teléf:  
82682. 10 habit.

#### Marina \*

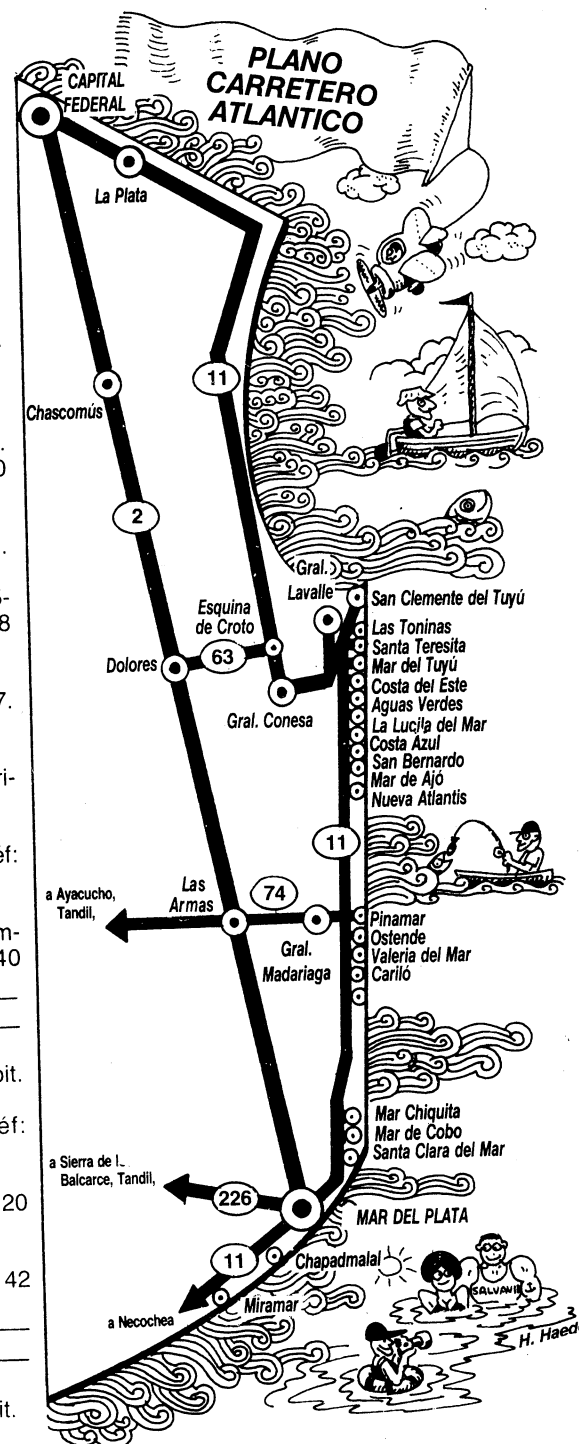
Jason 489. Teléf: 82413. 9 habit.

### RESTAURANTES

#### Cantina Don Pepone

Av. Bunge y Burriquetas. Teléf: 82055.  
Espec. mariscos (También pastas,  
carnes, aves)

#### El gato que pesca



Av. del Mar y Bunge. Teléf: 82326

#### Hugo's

Club de Pesca. Av. Bunge y Burrique-  
tas. Teléf: 82778. Espec. mariscos

#### Il Garda

Av. Shaw 136. Teléf: 82582. Espec.  
pastas caseras

#### La Escondida - Cabaña

Constitución 948. Teléf: 83266

#### La Ventola

Rivadavia y la Playa. Valeria del Mar.  
Teléf: 86103. C. internacional y ma-  
riscos

#### La Posta de Ramallo

Azopardo y Jorge. Valeria del Mar. Te-  
léf: 86148. Rest. y parrilla

# Lo "PSICO" y Lo "SOCIO" DEL VERANO

Desde que la sociedad indus-  
trial llegó al punto de satisfacer  
ciertos niveles de confort y re-  
dujo cada vez más el aporte labo-  
ral, no quedó más remedio que  
combatir el ocio con nuevas fór-  
mulas de consumo.

Así surgió la industria del tu-  
rismo, con sus variantes de des-  
canso estacionario o programados  
peregrinajes. Dado que el  
ocio ambulatorio no trae descanso  
y las vacaciones invernales  
necesitan de dosis adicionales  
de vestimenta y recursos finan-  
cieros, de salud y anímicos, es  
que el *veraneo* se quedó con la  
adhesión de los consumistas que  
desprecian el solsticio invernal  
y los equinoccios.

Definida esta mayoritaria  
preferencia, aún es distinguible  
en el *veraneo*, la predilección no-  
toria por las playas. Las doradas  
arenas contiguas al mar no tie-  
nen competencia frente a la ofer-  
ta de apacibles serranías bucóli-  
camente cruzadas por arroyue-  
los, y en donde, para colmo, la  
gente está totalmente vestida.  
Peor aún los parajes andinos,  
cuyo paisaje de desproporciones  
acobarda tanto o más que los  
viajes que suman fatigantes ex-  
cursiones y conspiran contra el  
descanso.

Esas audacias, a las que ahora  
se sumó el *trekking*, no son pro-  
puestas válidas para los verane-  
antes básicos. El camping ri-  
bereño constituye el mayor desa-  
fío, que en el criterio medio está  
inventariado como "*último re-  
curso*".

Dentro de este "*encaje míni-  
mo*" que representa ciertamente  
una óptica restrictiva pero mul-  
titudinaria, existe un campo de  
observación que un "*Master*" de-  
nominaría "*summer behavior*".  
Aun a vuelo de pájaro -por su-  
puesto, de un pájaro invisible  
que no distraiga a los adoradores  
del sol, lo suficientemente habi-  
lidoso para maniobrar con lenti-  
tud y consecuente acopio de ob-  
servación, y asexual, para que

La playa, desnuda todo un año  
de conflictos personales,  
familiares y afectivos, cocina  
con despiadado sol las  
reflexiones autocríticas y las  
sacude con súbitas alternativas  
de cambio con gusto a  
bronceador.



Viedma: playas de la futura capital.

no le perturben las exhibiciones  
impúdicas y públicas -es posible  
retratar un "*comportamiento de  
verano*".

Es cierto que hasta que se ha-  
ga realidad el sueño presiden-  
cial respecto a un país abasteci-  
do por la informática, las esta-  
dísticas son una quimera. Pero  
es posible sustituirlas por los da-  
tos de buenos observadores. Por  
ejemplo quienes en los balnea-  
rios no protagonizan el ocio, y  
muy por el contrario trabajan y  
"*patean*" la playa como bronce-  
es articulados al grito de "*alfajo-  
res*", "*hay pororó, pororó*" y otras  
ofertas que van desde los *pan-  
chos* y *gaseosas* hasta los infalta-  
bles retratos fotográficos.

Con los datos de esos observa-

dores sagaces aunque primiti-  
vos, sumados a los susurros que  
al respecto se desovillan en las  
confeiterías que flanquean la pla-  
cita de Villa Freud, no resulta  
difícil componer una acuarela  
que, sin embargo, tiene más fun-  
dados matices que los serios es-  
tudios que sociólogos y psicólo-  
gos han compuesto sobre el tema  
de las expansiones veraniegas a  
partir de los años 50.

## CRISIS A FUEGO LENTO

Un cóctel nada solemne de  
esos trabajos y observaciones  
podría componer una estadística  
cuya primera lectura reza: *el ve-  
raneo constituye por lo menos un  
enfrentamiento autocrítico indivi-  
dual y muchas veces un planteo de  
pareja y de familia a nivel de crisis*.

Nadie que no sea un desocu-  
pado absoluto permanece du-  
rante el año varias horas del día  
expuesto al sol y abandonado a  
la posición más cómoda. El vera-  
neo lo hace posible con la ilusión  
de colgar en el perchero de las  
omisiones conscientes toda la  
problemática cotidiana que aca-  
ba de abandonarse. Es que, en  
apariciencia, la suspensión im-  
puesta a esa sumatoria de obliga-  
ciones permanentes, insatisfac-  
ciones, pequeñas alegrías y so-  
breabundancia de sueños que  
conforman cada día de vida, va a  
producir el milagro: ese ansiado  
descanso. Nadie, a sabiendas, se  
engaña: el descanso absoluto no  
existe.

En el plano personal, estos pa-  
réntesis suponen una inevitable  
mirada hacia atrás con la lógica  
carga autocrítica. La situación  
parece ideal por las secuelas  
que sobrevienen a esos revisio-  
nismos, siempre que el aporte  
escénico y el desencaje que sue-  
le producir la propuesta "*am-  
biental*" no consigan nuevos ele-  
mentos críticos. Lo que resulta  
no sólo posible sino -en la mayo-  
ría de los casos- insoslayable.

Sucede que el veraneo formu-

la en términos sociales también un paréntesis, pero que en muchos casos involucra a los compromisos lealtades, fidelidades y costumbres varios. Y así la playa se transforma en un cálido —a veces irritante— territorio donde se pasean varios tipos de propuestas. Las más sanas, que arrancan en el naturismo y la aeroterapia, hasta las menos saludables, que terminan en quemaduras de diverso grado, deshidrataciones y golpes de calor, y que, en términos carnales y afectivos, se comparan a laberintos tan seductores como alienantes.

Para el hombre o la mujer solos, veranear es como empezar de nuevo: otra oportunidad. Por eso los preparativos incluyen todo tipo de acicalamientos: tostadillo previo, dieta, inversión en vestuario y una severa concientización que puede leerse como la eliminación de carencias pasajeras (disponibilidad de fondos y de otros lucimientos cada vez más perdidos detrás de los crepúsculos nativos).

Ellas se armarán de sonrisas, mallas cavadas (si no ha amanecido la celulitis) y un breve discurso para puntualizar las líneas de independencia, gustos y costumbres, ideario básico sociopolítico y si, es posible, un brevariario de preferencias: films, autores, novelas y best-sellers.

Ellos, generalmente, deben luchar contra la mueca que genera vivir en un país de contradicciones abismales, de codicias por el status, necesidades de subsistencia, lustre universitario, realidad económica magra, listado de frustraciones sentimentales, sin inventariar la teluria política, el pasado bochornoso y la secuela de tantas represiones. Claro que también luchan contra increíbles y perdurables abultamientos abdominales.

A cada cual le cabe preguntarse si el ocaso del verano lo aliará con los "triunfadores del verano" —el lema de las Academias— cuando existía la idea de que estudiar, en esos días, era sinónimo de cavidad profesional y también blandir la respuesta del año.

**HOTELES**  
(Por orden de importancia)  
**Arenas** \*\*\*\*  
Av. Bunge 77  
En Buenos Aires  
Tel: 49-2944/2  
bit., 60 baños.  
**Berlin** \*  
Rivadavia 326.

## REJA

nonial, la  
pasajera,  
ayero  
ad a



Todos los caminos conducen al Atlántico.

mano: ellos, y ellas, es decir los otros, parecen decididos a boicotear la estabilidad cierta o simulada del dúo.

Sucede que más allá de las diferencias de clase que suponen los distintos balnearios, los entornos se parecen en cuanto a la proliferación de seducciones a destajo. Con distinto grado de susceptibilidad y tono de conflicto antecedente, la playa propicia la precipitación de la crisis de coyuntura. La cobertura mínima de vestimenta —en un mundo cuyos componentes llegan desnudos, pero aprenden rápidamente diversos tipos de pudores y cubrimientos en una sucesión de novedades que invierte la dirección del aprendizaje y culmina en el descubrimiento, que en términos consumistas y publicitarios vacila entre la picardía y la perversidad— llevada por caminos diferentes de los naturalmente aptos para el amor sin tapujos, sólo logra poner al desnudo la compleja madeja contemporánea.

En familia, un año de trabajo o de cierta falta de él, de estudios de los chicos, de encuentros y desencuentros, el verano en la playa depara un balance de ciertas sorpresas, a las que no se escapan los grupos familiares aún no mellados por las mordidas de la crisis económica.

La nena, que era nena hasta el año pasado, ha conseguido revolotear a los vecinos de carpa con su mínimo crecimiento y su máxima audacia expositiva. Dos carpas más allá, el cincuentón ha bajado de peso, está mas románticamente canoso y lee una novela de García Márquez con una paz que desdeña ese mundo de

bronceadores y movimientos glúteos: la indiferencia consigue, a su pesar, despertar el interés de una legión femenina de edades y tonalidades epidérmicas varias.

## LA HORA DE LA VERDAD

En síntesis, la playa es la hora de la verdad, que en el propio círculo significa convivir durante todo el día con quienes en el resto del año apenas se comparte un par de horas de alguna lucidez. El veraneo consiste también en trasladarse con los conflictos laborales, familiares y sociales, hasta dos metros cuadrados de arena, para debatirlos, agigantarlos o retorcerlos, con la familia en pleno en taparrabos y rodeados de una multitud en parecidas condiciones.

Después de un año de dejarse de ver semidesnudos, a veces se comprueba un súbito decaimiento muscular, la agudización de ciertas cicatrices, la admiración que despierta la mujer propia, que puesta en línea ha logrado contenerse dentro de una *dos piezas*, y que la sospecha de que el gerente se entendía con la telefonista era inevitable; se lo descubre a pesar de la patota que le envidia la muchacha y a que logró hundir la sombrilla casi hasta el varillaje.

Para los psicoanalistas, el abandono obligado de sus clientes durante la canícula trae aparejado, en casi todos los casos, novedades importantes. Casi siempre significa un trabajo de reenganche con situaciones anteriores, reformulaciones ante nuevas alternativas de conflicto. En el caso de las parejas, se registra un importante número de críticos estallidos, se concretan separaciones pasajeras o se definen situaciones endeble. Muchos alistan las valijas y el número de claudicaciones afectivas tiene que ver con un caotizado mercado de ternuras.

Es cierto: también surge un buen número de nuevas relaciones y bastante duraderas. Fuera de ello, en el plano individualista, la playa fortalece los narcisismos, compensa a la juventud de cuerpos lucientes que no tiene aprobaciones en el mundo de los vestidos, que durante el año están sumergidos en diversas batallas laborales, escolares, políticas y culturales. Los atléticos y las bien provistas, por eso, sueñan con el verano. En realidad, es de ellos.

F.N.J.

# VACACIONES EN LA CAPITAL POR NACER

La propuesta distinta es veranear en la futura Capital Federal para recrearse con los baños de mar y otear, de paso, el escenario hacia donde se trasladarán muchos agentes de la administración como asimismo indagar la propia posibilidad de encarar, en un futuro cercano, actividades comerciales, pequeñas industrias, labores artesanales o ejercer las profesiones más diversas.

No existe paquete turístico programado que lleve a esta zona, y tampoco es del todo fácil acceder a la información precisa y actualizada. La infraestructura turística está apenas preparada para soportar la demanda local y tal vez regional, por lo que conviene tomar suficientes previsiones u optar por el camping.

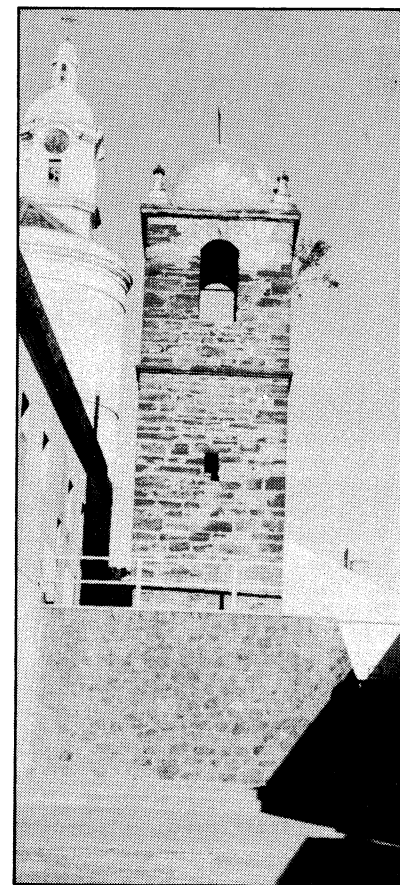
El viaje es recomendable por muchos motivos, además de satisfacer la curiosidad. Desde la desembocadura del río Negro en el mar y hasta la Bahía de San Antonio, existen envidiables playas Riberas tradicionales como las de El Condor, con sus espaldas cubiertas de los típicos terrenos medanosos, o esas otras que arrancan desde increíbles acantilados, refugio de todo tipo de aves marinas y loros barranqueros.

No faltan los apostaderos de lobos marinos, y a veces hasta es posible avistar, a lo lejos, los desplazamientos de alguna ballena.

## FESTIVIDADES

Cualquiera de las alternativas por las que opten quienes deseen adelantarse en el tiempo con el afán de gozar de un veraneo en la zona del futuro distrito federal —y que se detallan más adelante— obliga a tener en cuenta la necesidad de concertar reservas hoteleras en razón de lo limitado de las plazas. También cabe señalar que los veranos en

Viajar a la zona del futuro distrito federal puede significar una formidable temporada de descanso veraniego a orillas del mar, a la vez que acceder a una visión más precisa sobre el que será lugar de residencia de muchos porteños que, de esa manera, pueden elaborar sus propios planes de afincamiento.



Torre del primitivo fuerte de Patagones, construido a fines del XVIII.

esa latitud marítima tienen todos los rigores de la canícula y tal vez más, con temperaturas que suelen alcanzar topes sofocantes.

Para la elección de la fecha de viaje quizá convenga tomar en consideración las dos festividades marítimas que anualmente se desarrollan en la costa rionegrina, estas son la Fiesta Provincial del Mar y del Acampante, que se realiza en el balneario El Cóndor (ver EL PERIODISTA número 110) durante dos semanas de enero y que consiste en una sucesión de eventos adecuados a la actividad veraniega en donde no faltan las guitarreadas y muchas expresiones de recreación colectiva; y la Fiesta del Golfo Azul, desplegada a lo largo de la extensa y exótica playa del balneario Las Grutas, ubicado en las proximidades de San Antonio Oeste.

## COMO LLEGAR

Patagones-Viedma está conectada con el resto del país por carreteras asfaltadas, servicios regulares de micros, vuelos hasta el aeropuerto Gobernador Edgardo N. Castello (a seis kilómetros de la capital de Río Negro) y servicios de trenes del Ferrocarril General Roca.

Por carretera: desde Buenos Aires es posible encarar cualquiera de las rutas que convergen en Bahía Blanca, fundamentalmente la nacional número 3 o la combinación 205, 76 y 33. La primera carretera incita a los automovilistas a tentarse con las opciones balnearias que nacen en Tres Arroyos y se extienden hacia las tibias arenas de Orense, Claromecó, Reta y Oriente.

El ingreso a la zona serrana se concreta por la ruta 76 al cruzar a su similar 85 que proviene de Coronel Suárez o, más precisamente, unos pocos kilómetros más adelante, cuando el asfalto deja a la izquierda el pequeño cerro Las Tunas. En plena sierra, y al



la en términos sociales también un paréntesis, pero que en muchos casos involucra a los compromisos lealtades, fidelidades y costumbres varios. Y así la playa se transforma en un cálido -a veces irritante- territorio donde se pasean varios tipos de propuestas. Las más sanas, que arrancan en el naturismo y la aeroterapia, hasta las menos saludables, que terminan en quemaduras de diverso grado, deshidrataciones y golpes de calor, y que, en términos carnales y afectivos, se comparan a laberintos tan seductores como alienantes.

Para el hombre o la mujer solos, veranear es como empezar de nuevo: otra oportunidad. Por eso los preparativos incluyen todo tipo de acicalamientos: tostado previo, dieta, inversión en vestuario y una severa concientización que puede leerse como la eliminación de carencias pasajeras (disponibilidad de fondos y de otros lucimientos cada vez más perdidos detrás de los crepusculos nativos).

Ellas se armarán de sonrisas, mallas cavadas (si no ha amanecido la celulitis) y un breve discurso para puntualizar las líneas de independencia, gustos y costumbres, ideario básico sociopolítico y si, es posible, un breviarío de preferencias: films, autores, novelas y best-sellers.

Ellos, generalmente, deben luchar contra la mueca que genera vivir en un país de contradicciones abismales, de codicias por el status, necesidades de subsistencia, lustre universitario, realidad económica magra, listado de frustraciones sentimentales, sin inventariar la teluria política, el pasado bochornoso y la secuela de tantas represiones. Claro que también luchan contra increíbles y perdurables abultamientos abdominales.

A cada cual le cabe preguntarse si el ocaso del verano lo alinearán con los "triunfadores del mañana" -el lema de las Academias Pitman cuando existía la creencia de que estudiar, en estas latitudes, era sinónimo de categórica victoria profesional y hasta social- y también blandir el derecho a callar la respuesta por el resto del año.

## LUCHA PAREJA

La pareja -matrimonial, la pre, la post, la furtiva, la pasajera, la adúltera y la recién concertada- tiene en el tumulto playero una desconsoladora realidad a



Todos los caminos conducen al Atlántico.

mano: ellos, y ellas, es decir los otros, parecen decididos a boicotear la estabilidad cierta o simulada del dúo.

Sucede que más allá de las diferencias de clase que suponen los distintos balnearios, los entornos se parecen en cuanto a la proliferación de seducciones a destajo. Con distinto grado de susceptibilidad y tono de conflicto antecedente, la playa propicia la precipitación de la crisis de coyuntura. La cobertura mínima de vestimenta -en un mundo cuyos componentes llegan desnudos, pero aprenden rápidamente diversos tipos de pudores y cubrimientos en una sucesión de novedades que invierte la dirección del aprendizaje y culmina en el descubrimiento, que en términos consumistas y publicitarios vacila entre la picardía y la perversidad- llevada por caminos diferentes de los naturalmente aptos para el amor sin tapujos, sólo logra poner al desnudo la compleja madeja contemporánea.

En familia, un año de trabajo o de cierta falta de él, de estudios de los chicos, de encuentros y desencuentros, el verano en la playa depara un balance de ciertas sorpresas, a las que no se escapan los grupos familiares aún no mellados por las mordidas de la crisis económica.

La nena, que era nena hasta el año pasado, ha conseguido revolotear a los vecinos de carpa con su mínimo crecimiento y su máxima audacia expositiva. Dos carpas más allá, el cincuentón ha bajado de peso, está mas románticamente canoso y lee una novela de García Márquez con una paz que desdeña ese mundo de

bronceadores y movimientos glúteos: la indiferencia consigne, a su pesar, despertar el interés de una legión femenina de edades y tonalidades epidérmicas varias.

## LA HORA DE LA VERDAD

En síntesis, la playa es la hora de la verdad, que en el propio círculo significa convivir durante todo el día con quienes en el resto del año apenas se comparte un par de horas de alguna luz. El veraneo consiste también en trasladarse con los conflictos laborales, familiares y sociales, hasta dos metros cuadrados de arena, para debatirlos, agigantarlos o retorcerlos, con la familia en pleno en taparrabos y rodeados de una multitud en parecidas condiciones.

Después de un año de dejarse de ver semidesnudos, a veces se comprueba un súbito decaimiento muscular, la agudización de ciertas cicatrices, la admiración que despierta la mujer propia, que puesta en línea ha logrado contenerse dentro de una dos piezas, y que la sospecha de que el gerente se entendía con la telefonista era inevitable; se lo descubre a pesar de la patota que le envidia la muchacha y a que logró hundir la sombra casi hasta el varillaje.

Para los psicoanalistas, el abandono obligado de sus clientes durante la canícula trae aparejado, en casi todos los casos, novedades importantes. Casi siempre significa un trabajo de reenganche con situaciones anteriores, reformulaciones ante nuevas alternativas de conflicto. En el caso de las parejas, se registra un importante número de críticos estallidos, se concretan separaciones pasajeras o se definen situaciones endeables. Muchos alistan las valijas y el número de claudicaciones afectivas tiene que ver con un caotizado mercado de ternuras.

Es cierto: también surge un buen número de nuevas relaciones y bastante duraderas. Fuera de ello, en el plano individualista, la playa fortalece los narcisismos, compensa a la juventud de cuerpos lucientes que no tiene aprobaciones en el mundo de los vestidos, que durante el año están sumergidos en diversas batallas laborales, escolares, políticas y culturales. Los atléticos y las bien provistas, por eso, sueñan con el verano. En realidad, es de ellos.

F.N.J.

# VACACIONES EN LA CAPITAL POR NACER

La propuesta distinta es veranear en la futura Capital Federal para recrearse con los baños de mar y otear, de paso, el escenario hacia donde se trasladarán muchos agentes de la administración como asimismo indagar la propia posibilidad de encarar, en un futuro cercano, actividades comerciales, pequeñas industrias, labores artesanales o ejercer las profesiones más diversas.

No existe paquete turístico programado que lleve a esta zona, y tampoco es del todo fácil acceder a la información precisa y actualizada. La infraestructura turística está apenas preparada para soportar la demanda local y tal vez regional, por lo que conviene tomar suficientes provisiones u optar por el camping.

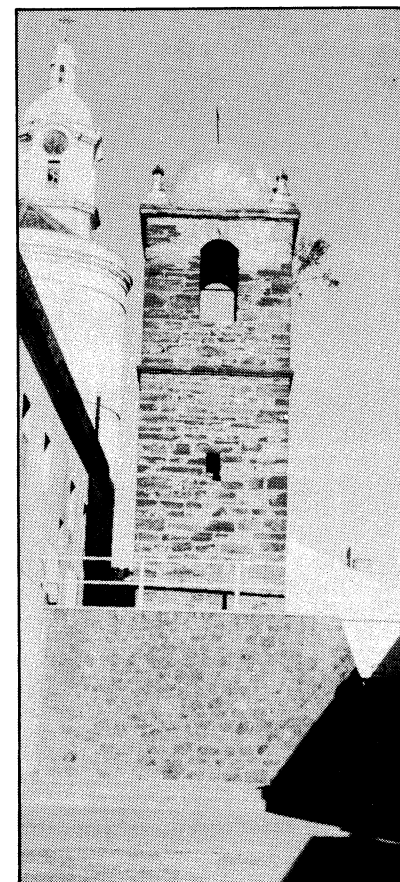
El viaje es recomendable por muchos motivos, además de satisfacer la curiosidad. Desde la desembocadura del río Negro en el mar y hasta la Bahía de San Antonio, existen envidiables playas Riberas tradicionales como las de El Condor, con sus espaldas cubiertas de los típicos terrenos medanosos, o esas otras que arrancan desde increíbles acantilados, refugio de todo tipo de aves marinas y loros barranqueros.

No faltan los apostaderos de lobos marinos, y a veces hasta es posible avistar, a lo lejos, los desplazamientos de alguna ballena.

## FESTIVIDADES

Cualquiera de las alternativas por las que opten quienes deseen adelantarse en el tiempo con el afán de gozar de un veraneo en la zona del futuro distrito federal -y que se detallen más adelante- obliga a tener en cuenta la necesidad de concertar reservas hoteleras en razón de lo limitado de las plazas. También cabe señalar que los veranos en

Viajar a la zona del futuro distrito federal puede significar una formidable temporada de descanso veraniego a orillas del mar, a la vez que acceder a una visión más precisa sobre el que será lugar de residencia de muchos porteños que, de esa manera, pueden elaborar sus propios planes de afincamiento.



Torre del primitivo fuerte de Patagones, construido a fines del XVIII.

esa latitud marítima tienen todos los rigores de la canícula y tal vez más, con temperaturas que suelen alcanzar toques sofofantes.

Para la elección de la fecha de viaje quizá convenga tomar en consideración las dos festividades marítimas que anualmente se desarrollan en la costa rionegrina, estas son la Fiesta Provincial del Mar y del Acampante, que se realiza en el balneario El Cóndor (ver EL PERIODISTA número 110) durante dos semanas de enero y que consiste en una sucesión de eventos adecuados a la actividad veraniega en donde no faltan las guitarreadas y muchas expresiones de recreación colectiva; y la Fiesta del Golfo Azul, desplegada a lo largo de la extensa y exótica playa del balneario Las Grutas, ubicado en las proximidades de San Antonio Oeste.

## COMO LLEGAR

Patagones-Viedma está conectada con el resto del país por carreteras asfaltadas, servicios regulares de micros, vuelos hasta el aeropuerto Gobernador Edgardo N. Castello (a seis kilómetros de la capital de Río Negro) y servicios de trenes del Ferrocarril General Roca.

Por carretera: desde Buenos Aires es posible encarar cualquiera de las rutas que convergen en Bahía Blanca, fundamentalmente la nacional número 3 o la combinación 205, 76 y 33. La primera carretera incita a los automovilistas a tentarse con las opciones balnearias que nacen en Tres Arroyos y se extienden hacia las tibias arenas de Orense, Claromecó, Reta y Oriente.

El ingreso a la zona serrana se concreta por la ruta 76 al cruzar a su similar 85 que proviene de Coronel Suárez o, más precisamente, unos pocos kilómetros más adelante, cuando el asfalto deja a la izquierda el pequeño cerro Las Tunas. En plena sierra, y al

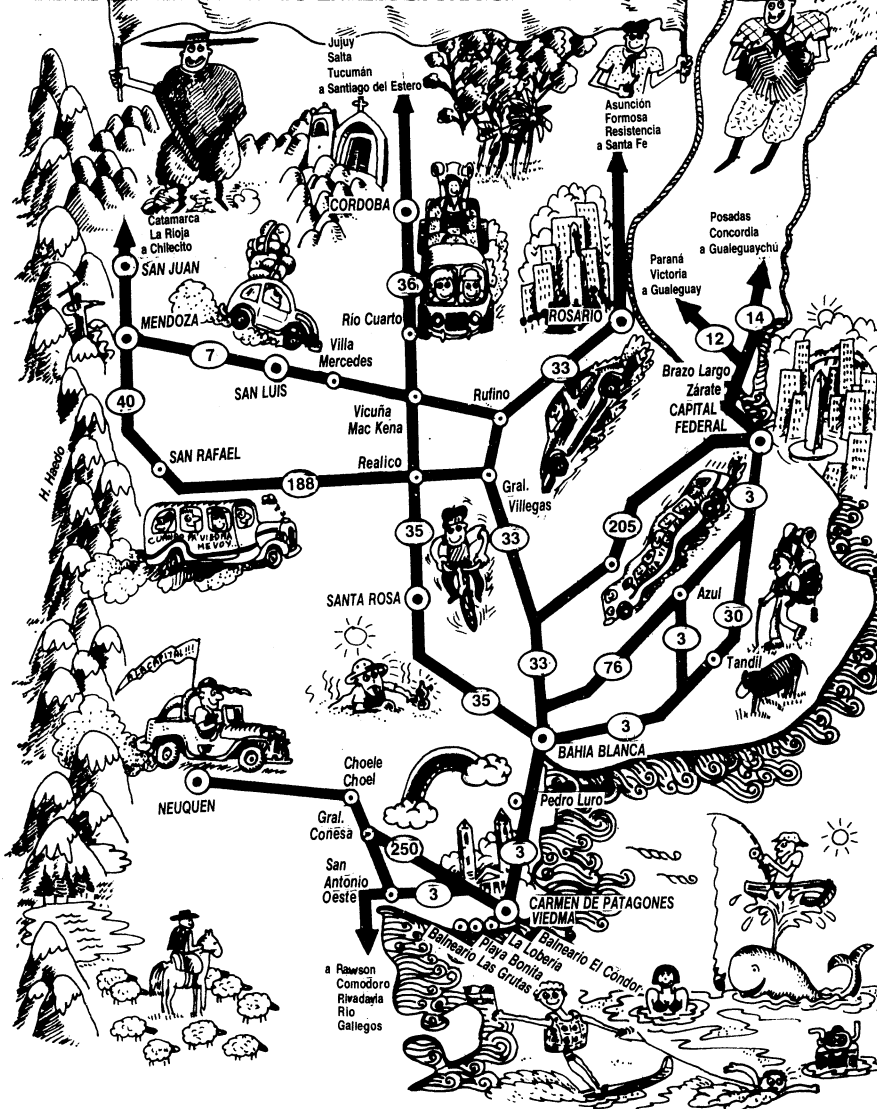
atravesar el puente del arroyo Sauce Grande, la rotonda anuncia un desvío de pocos kilómetros que lleva hasta el pueblo Sierra de la Ventana, sede del Hotel Provincial y punto de partida de otras alternativas.

Siempre por la opción 205-76-33, debe tenerse presente que es ésta la más recomendable, si se quiere evitar el cruce de Bahía Blanca, la frustrada capital de la Nueva Provincia, como se llamó al sector de Buenos Aires en dos olvidados proyectos parlamentarios de vieja data que, es sabido, no fueron aprobados y fue como se evitó la cesión del sur bonaerense. Para no internarse en Bahía—cruce tedioso y complicado—y siempre que no se programe detenerse allí para el almuerzo o descanso—sólo basta estar atentos una vez que se marcha por la ruta 33: a la vista de la ciudad sureña, aparece el desvío que, sin atravesarla, lleva a la salida Sur de la ciudad, superposición de las rutas 22 y 3 las que más adelante se desvinculan: es cuando hay que tomar el viaducto más austral que es precisamente la ruta 3.

A los viajeros provenientes de la zona mesopotámica argentina y de las ciudades que reclutan los contingentes que derivan a la ruta nacional número 11, les resulta ineludible enfilar por la ruta 33 con el destino señalado en el párrafo anterior. También en ella pueden aparecer los que lleguen desde el Sur mendocino o puntano por la ruta 188. Estos tomarán la 33 en General Villegas, mientras que los que lleguen de zonas más nortenas de mismo Mendoza, la serrana San Luis o Villa Mercedes, por ruta nacional 7, toparán con la 33 en Rufino, pero también tienen opciones como las que deben usar los turistas de las provincias del Norte argentino: bajarán—seguramente—por Córdoba-Río Cuarto y desde allí por la ruta 35 a Santa Rosa y Bahía Blanca, sin tocar General Acha.

Los porteños que converjan en Bahía Blanca con otros viajeros, completarán por la ruta 3 los 965 kilómetros que totaliza el viaje a Patagones-Viedma, aún con posibilidades de detenerse en Fortín Mercedes para visitar la tumba de Ceferino Namuncurá, o Bahía San Blas por el acceso a la población José B. Casdas (recuadro).

Los patagónicos conocen demasiado sus rutas, y sólo es recomendable recordar que desde el oeste—Bariloche, San Martín y Junín de los Andes, Neuquén y



todas sus poblaciones menores—tienen como única elección asfaltada la ruta 22 que sólo deberán abandonar por la 250 en Choele-Choele, y así cruzar ese vergel que es el Valle Medio del río Negro. En tanto que los sureños tendrán como vínculo vial pavimentado—casi único para ellos—la ruta nacional número 3.

Desde Buenos Aires, los micros que cubren la distancia hasta Viedma son sólo por ahora La Puntual—Sector F de Terminal de ómnibus de Buenos Aires, boletería 87 y teléfono 313-2447—y El Cóndor—Sector E y boleterías 68 a 81 de la misma terminal y con teléfonos 313-3279/3708/3715/3721—partiendo diaria y alternativamente cada empresa, a las 14,15 y llegando a Viedma a las 23. El viaje importa 33,20 australes. Es inminente la cobertura del mismo tramo y servicio por la empresa Del Valle, que se encuentra también en la Terminal Buenos Aires, sector F, boletería 88 y teléfono 313-3749.

Los trenes no olvidaron a las dos ciudades ribereñas—con ob-

via prioridad para la bonaerense por razones geográficas, cuando el convoy proviene de Constitución y Bahía Blanca—en tanto que los vuelos arriban únicamente a Viedma, sede del aeropuerto hacia el cual vuelan Aerolíneas Argentinas y algunos servicios regionales.

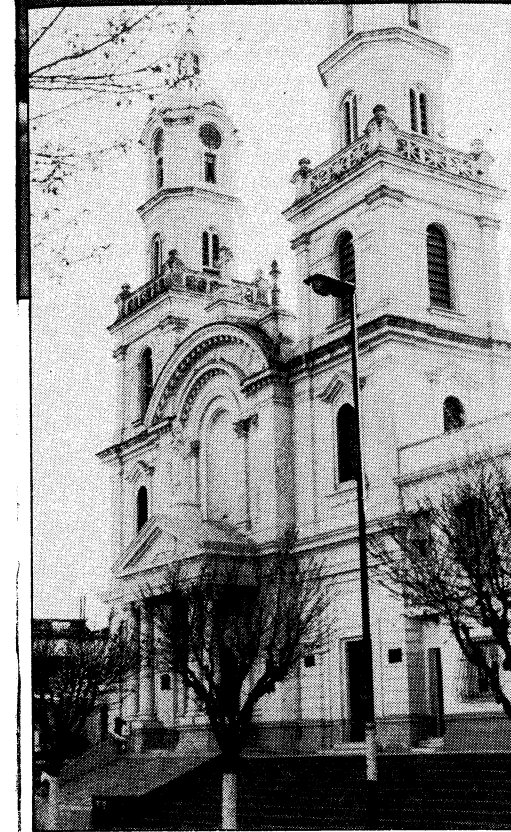
## OPCION VIEDMA

Las ciudades de Carmen de Patagones y Viedma están ubicadas al norte y sur, respectivamente, del río Negro, poco más de veinticinco kilómetros antes de que éste se pierda en el mar. Responden a fundaciones españolas casi simultáneas del año 1779: Viedma fue fundada el 22 de abril de ese año, y Patagones el 13 de junio debido a la súbita inundación que obligó a un traslado a la ribera más alta.

Hacia el este están unidas por el puente ferro-vial bascular que fue inaugurado en 1931 y por otro más moderno hacia el oeste, aunque los recién llegados prefieren el traslado por medio de al-



La costa de San Blas.

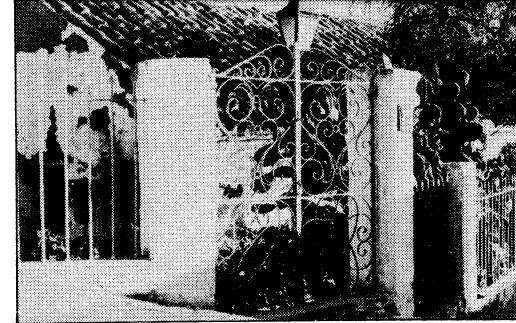


Iglesia de Patagones donde se guardan las banderas tomadas a los brasileños.

guna de las cuatro lanchitas que, sin solución de continuidad, parten simultáneamente de los muelles de ambas ciudades (hacen el servicio de a dos por vez): son las embarcaciones Ceferino Namuncurá, María Esther, Vanesa Juliana y Lutetia.

José Ursino—53 años, residente en Patagones—que es patrón de la Lutetia, asegura en los días normales de trabajo cruza entre 300 y 350 pasajeros, en turnos que arrancan a las 5.30 y terminan a las 22, aunque el horario se achica durante el invierno. Según Ursino no sólo se transporta a obreros, empleados y maestras. También a enamorados a quienes el río separa, quienes conciertan encuentros y ajustan horarios sólo detectables por los sigilosos y discretos lancheros.

*El ferrocarril:* El Roca dispone



La Carlota, edificación colonial.

Aún es posible surcar el río en el catamarán Curru Leuvú II (recabar información en Viedma, Secretaría de Turismo, teléfono 22146 y telediscado 0920) y navegar las aguas que una vez por año se transforman en la pista de una competencia de canotaje de largo aliento que en etapas cubre la distancia entre Neuquén y la capital rionegrina.

La excursión del Curru Leuvú II se pone en movimiento durante el verano e importa una propuesta valedera. Tiene una duración de dos horas, y cuenta con servicio de restaurante, confitería y solarium. Los excursionistas que previamente se hayan documentado en Carmen de Patagones o por medios bibliográficos, gozarán más del paseo y refrescarán sus conocimientos sobre los sucesos de marzo de 1827 en que los habitantes de Patagones y la pequeña guarnición militar, conjuntamente con la dotación de marinería del lugar, rechazaron la invasión del Imperio del Brasil. La odisea concluyó tras una semana de incursiones y escaramuzas con el triunfo local, una vez que fuera abatido James Shepherd, el jefe inglés de la infantería brasileña desembarcada.

Los turistas podrán ver desde el catamarán, en la ribera norte, la loma sobre la cual se alza el monolito que recuerda la batalla llamada "Del cerro de la Caballada", o bien imaginar—más hacia la desembocadura al mar—el abordaje argentino al Itaparica, encabezado por el marino Juan Bautista Thorne (de origen norteamericano) quien arrió la bandera invasora.

Ya en la tierra y de visita en Patagones, verán esas banderas encaramadas en los laterales del altar mayor de la Catedral.

## HOTELERIA Y PLAYAS

La hotelería mejor dispuesta está en Viedma y también el mayor número de camas, que em-



pero son insuficientes como para evitar la reserva anticipada.

Los únicos hoteles de Patagones son el Argentino, de la calle Baynon 259 y teléfono 295; el Percaz de Rivadavia 348 y teléfono 195, y el Reggiani, de Baynon 650.

En Viedma la mayor comodidad se encuentra en el Hotel Austral (\*\*\*\*), de 25 de Mayo y Villarino, con excelente vista al río y a la vecina ciudad de Patagones. Las reservas hay que hacerlas al 22615 al 19 o al telex 81-946 HOTAU. A principios de diciembre la habitación single costaba 39 australes. (Ha sido el lugar de descanso de presidente Raúl Alfonsín en sus visitas a la futura sede federal.)

Le siguen los hoteles Comahue y Peumayén, ambos de igual categoría (\*\*\*) y asomados a la plaza Alsina. Allí se encuentran la catedral de la ciudad y el

antiguo colegio salesiano donde es posible visitar su museo y el aula donde estudió Ceferino Namuncurá.

El Comahue—el precio más reciente de la single era de 24 australes—está ubicado en la esquina de las calles Colón y E. Garro-ne y las reservas deben hacerse al teléfono 23091/92.

El Peumayén está ubicado en la calle Buenos Aires 334, una arteria que, a pocos metros, se transforma en la más comercial y transitada de la ciudad. Las reservas se concretan en los teléfonos 22839/22871 y 22856.

El panorama hotelero se agota aquí aunque aún es posible telefonar a la hostería Mitre del 562 de la calle homónima (al 22703), o bien discar el 23071 del residencial de la calle Roca 347 que lleva el nombre del general de la

Conquista del Desierto.

Es posible acceder a los campings Municipal, en la entrada a la ciudad, sobre la costa del río y Sol de Mayo, de la avenida Costanera y Don Bosco, o bien—a treinta kilómetros de Viedma— a los ubicados en el balneario El Condor: Municipal e Ina Laufquen.

Precisamente en el último lugar señalado funciona durante el verano un restaurante bastante concurrido y algunos otros que son una buena excusa para no despegarse del mar hasta bien entrada la noche. Sin penetrar en la capital rionegrina se puede probar suerte en los comederos de la Sociedad Rural, de Don Bosco y la ex ruta 3 (tiene ahora un actualizado trazado), o el del ACA, apostado en la misma ruta.

En la capital y en pleno centro, el denominado Munich—que no lo parece tanto—de la calle

Buenos Aires 159, es un lugar de platos sencillos y comensales caracterizados de la ciudad. También es recomendable sentarse en el Club Social, de Saavedra 240, primer piso, o en el Náutico de avenida Costanera 207. Por la noche sólo queda ver alguna película en el cine Gama o buscar un poco de ruido en Maroco de Avenida Caseros y México, o en Erika, del otro lado del río, en Patagones.

La playa más próxima, quedó apuntado, es el balneario El Condor, pero también es posible dorrarse sobre las arenas de Playa Bonita, unos pocos kilómetros más al Sur de El Condor.

Los automovilistas que vayan diariamente a la playa (30 kilómetros) tiene nafta (YPF) en la entrada de El Condor (kiosco Oscar) y en varias estaciones de servicio en las ciudades ribereñas.

Para ellos será importante tener estos teléfonos a mano: 22441 para auxilio mecánico, 21004 y 22777 de la concesionaria Ford, y 22911 de la concesionaria SEVEL.

Para los turistas de a pie es bueno anotar otros números: 22018 (Aerolíneas), 22020 (LA-DE), y 22130 (Ferrocarril General Roca/Viedma). Para todos: 22111 (policía de Río Negro) 61590 (policía de Patagones), 21030 y 22333 (asistencia médica en Viedma) y 61111 (hospital de Patagones).

En las playas de El Condor existen unidades sanitarias y vestuarios, campings, confiterías, restaurantes, puestos de auxilio y baños, y mástiles indicadores del estado del mar. También hay proveedurías, carnicerías, entretenimientos y capilla y buena pesca en la boca del río Negro y en casi todas las playas

cercanas.

Muy próximo a El Condor se halla el Faro (cumplirá su centenario el próximo 25 de mayo) más antiguo de la Patagonia. Tiene una torre de nueve metros y su luz es visible desde más de 25 kilómetros.

La ruta asfaltada que lleva a El Condor, El Faro, Playa Bonita y otros balnearios, continúa pavimentada hasta el kilómetro 60 donde se halla ubicado el apostadero de lobos marinos. Sobre el pronunciado acantilado que da al mar, existe un balcón desde el que puede observarse la Reserva Turística Provincial. Por centenares se los ve sobre las rocas e islotes y se escuchan sus pleitos amorosos o discórdias familiares, que no les impiden devorar entre 15 y 25 kilogramos de peces diarios.

## UNA VENTANA EN EL CAMINO

En camino a Patagones-Viedma, si se marcha por la ruta 76—y como se indica en la nota que ilustra estas páginas—los automovilistas pueden proponerse un paréntesis en la zona de Sierra de la Ventana, una masa serrana de 146 kilómetros de largo por 45 de ancho que, entre otros asentamientos, cuenta con la población homónima, pequeña y apacible, a la vera del ferrocarril a Bahía Blanca, vía Pringles.

Esta localidad dista 556 kilómetros de Buenos Aires y 124 de Bahía, y sólo se puede reservar telefónicamente el Hotel Provincial, de categoría 2\*\*, al teléfono 23 o 24. El establecimiento tiene 59 habitaciones, y pileta de natación. Asimismo es posible reservar—no por teledisco—al teléfono número 2, que responde al Hotel Atero de la avenida San Martín, esquina Güemes, categoría 1\*. También están las hosterías Costanera, El Pinar, la Espadaña y Silver Golf, todas de 1\*. Vale la pena repasar los precios establecidos por el Ministerio de Economía de la Provincia de Buenos Aires, para el mes de enero y febrero en

los hoteles de categoría 2\*\*, que demandará, por persona, 27 australes en habitación single, 17 en doble y 14 en triple. Las hosterías de 1\* podrán cobrar hasta 18 australes en single, 12 en doble y 10 en triple.

El cerro más alto, Tres Picos, es motivo de excursiones y se sabe que fue escalado por el naturalista inglés Charles Darwin en 1833, luego de visitar en Cerro Redondo el campamento de un curioso personaje que en ese momento comandaba la campaña contra el indio: Juan Manuel de Rosas.

Fuera de los meses tórridos se aconseja excursionar sobre el flanco del arroyo San Bernardo que lleva a una abra encantadora, en otros tiempos lugar de entrenamiento técnico de andinistas en receso. Pero en el verano se puede visitar la estación de piscicultura—a 4 kilómetros—y al seguir viaje, una vez que se retoma la ruta 76, antes de cruzar el abra de la Ventana, la villa del mismo nombre en cuyas proximidades funciona la Escuela de Forestación y Orientación de Ver-tientes, que depende de la Universidad de La Plata y que fue

el primer claustro que se ocupó de las indagaciones ecológicas de tercer nivel.

### EL HOTEL ANGLO-GERMANO

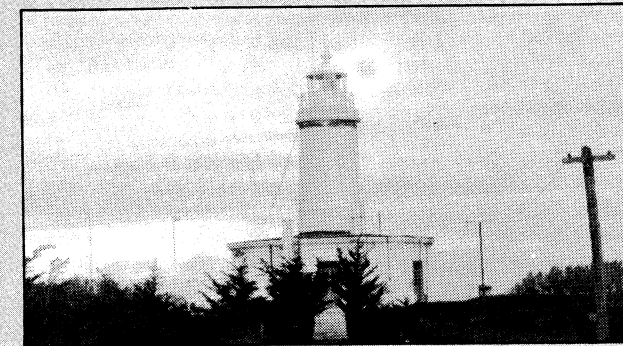
Este instituto universitario lleva el nombre de Florentino Ameghino y funciona en el famoso y abandonado hotel que los ingleses hicieron construir entre fines de siglo pasado y principios del presente. Comenzó a funcionar recién en 1911, y lo más distinguido de la colectividad británica y sus amigos autóctonos se convocaban en los entonces suntuosos salones de confitería de Constitución, donde se iniciaban los cócteles que continuaban a bordo del tren en cabinas con asientos de pana. Un trencito de trocha angosta del cual quedan algunos vestigios—alcantarillas, durmientes—los esperaba en la estación mayor de las sierras. El hotel albergó uno de los primeros casinos del país y seguramente las más lujosas fiestas. Tenía más de 300 dependencias, sala de cine y teatro, usina propia y cámara frigorífica.

Se lo puede recorrer, en su boscoso emplazamiento, imaginando las historias que allí se tejieron hasta que un decreto de Hipólito Yrigoyen la emprendió contra los casinos y los juegos perturbadores, lo que no era desacertado ya que se insiste en que una zona próxima estaba destinada a concretar suicidios.

Claro que allí no paran las historias: el hotel fue reabierto en los albores de 1940 para internar a marinos del Graf Spee, un plantel que fue dividido por lo menos en tres grupos a los que les tocó en suerte conocer diferentes geografías. Muchos de los internados en la Ventana se quedaron a vivir en la zona, una vez que concluyó la formal internación, y algunos de sus apellidos quedaron registrados en los libros de cumbre del Tres Picos, el tope de estas sierras.

A 36 kilómetros está el dique Paso de las Piedras y a 22 el Parque Provincial Ernesto Tornquist. Antes del abra existe un hotel privadísimo y tras cruzar ese sector de la sierra, esperan un par de apeaderos para almorzar buen asado y

## DE CEFERINO Y SAN BLAS



El primer faro de la Patagonia erigido en El Condor.

proceder a la habitual carga de combustible.

### FORTIN MERCEDES

Más al sur de Bahía Blanca, y poco antes de cruzar por la ruta nacional número 3 el río Colorado, se atraviesa la zona denominada Triángulo Turístico Luro o Ceferiniano. El primer punto a visitar aparece en el kilómetro 803,5 de dicha carretera: el Balneario Parque La Salada, una laguna de 400 hectáreas con alguna infraestructura veraniega, en tanto que en el kilómetro 806 se encuentra el Fortín Mercedes, cuyo principal atractivo es la ermita donde se veneran los restos del nieto de Calfucurá, los

que por un equívoco permanecieron ignorados en un vulgar cajón de Villalonga (de Roma a La Plata en barco, y de allí por encomienda a Fortín Mercedes) por muchos años, como colofón de una curiosa historia de las tantas que ha generado el sometimiento y desaparición de las razas autóctonas.

En Fortín Mercedes está también la reproducción del que erigiera Rosas en 1833, cinco leguas más cerca del mar, y que fue trasladado al actual emplazamiento en 1858; también la capilla de María Auxiliadora y el colegio salesiano que funciona allí desde 1895.

El tercer punto de atracción está determinado por unas termas ubicadas a sólo un kilóme-

tro de Pedro Luro, la población cercana al fortín, y cuya existencia subterránea recién fue descubierta en 1941 cuando una perforación que buscaba petróleo dio con surgentes aguas calientes (70 grados) con propiedades curativas, especialmente para enfermedades de la piel.

### EL PARAISO DE SAN BLAS

Lo saben los pescadores de tiburones y los pobladores de Viedma, Patagones y los partidos vecinos. La Bahía San Blas es un edén marítimo, que quizá sufra la tran transformación una vez que la Capital Federal resida en el río Negro.

Únicamente brindan hospedaje la hostería El Jabalí y el Refugio del Club Jorge Newbery, una tradicional entidad deportiva de Carmen de Patagones. También el Automóvil Club Argentino, que posee camping y albergue.

Se recomienda encaminarse munidos de carpa, una vez que se ha dejado atrás—siempre en demanda de la futura Capital—los accesos a Fortín Mercedes y Villalonga. Por el

desvío a Stroeder, el camino lleva a José B. Casas y a Bahía San Blas, la que se descubre luego de cruzar un puente que salva una ría y conduce a la pequeña villa de chalets.

Además de cazones se atrapan corvinas, lisas y peje-rrerres de gran tamaño. Y quienes gustan de la navegación tienen un mar difícil plagado de islotes que desaparecen con la pleamar, constituidos por una maraña de cangrejos.

No están lejanas las islas Gamma y Flamenco, quizá la única posesión inglesa sin zona de exclusión. Su dueño es un inglés, casi argentino, afinado desde hace años en la Patagonia. Se trata de William Eddy, quien vive en su estancia Las Cortaderas. Tiene 77 años es hijo de quien fue uno de los gerentes del Ferrocarril Sur, y espera que alguno de sus tres hijos cumpla con su sueño de que las islas sirvan al turismo.

Por ahora se comunican con el continente gracias a la pericia marinera de otro inglés que conoce esos mares como ninguno: se llama Bruce Trusdel y, aseguran, vale la pena pescar con él.



Patagones (primer plano). Viedma y el puente nuevo sobre el río Negro.

## HISTORIAS PATAGONICAS

Viedma nació antes que Patagones, el 22 de abril de 1779 y una inundación obligó a su fundador Francisco de Viedma a mudarse a la vecina orilla en junio del mismo año, aunque poco después el primer emplazamiento volvió a ocuparse con un caserío que llegó en 1884 a ser la capital de toda la Patagonia. Pero en 1899, otra inundación pertinaz la derrumbó casi totalmente, motivo por el cual vale la pena visitar el Colegio Salesiano San Francisco de Salles, único edificio sobreviviente de aquella catástrofe, y de paso visitar su museo histórico religioso. De allí partió hacia Roma, Ceferino Namuncurá, de la mano de Monseñor Cagliero y del cura médico Evasio Garrone. El indiecito jamás regresaría.

Viedma -cuyo último censo registró poco más de 24.000 habitantes- es una ciudad amplia, moderna y cruzada por avenidas y calles anchas. En ella se debe visitar el Museo Histórico Provincial gobernador Eugenio Tello (el que soportó la inundación de fin de siglo), que mantiene el edificio donde funcionó la vieja municipalidad local y que está ubicado en San Martín 263. También el Museo del Río, en avenida Costanera y Saavedra, donde es posible conversar con Rodolfo Casamiquela, un estudioso de renombre.

Claro que la mayor riqueza histórica está en Patagones. No hay que perderse:

\* Torre del primitivo fuerte,

en calles Dr. Baraja y Olivera.

\* Catedral, frente a la plaza 7 de marzo (ver las banderas brasileñas).

\* La Carlota, una casa colonial de las calles Baynon y Mitre.

\* Cuevas maragatas: albergues de los primitivos pobladores de origen maragato (provincia de León, España).

\* Varias casonas antiguas, como la restaurada Casa de la Cultura, o una sobre la esquina de Zambonini y Paraguay. También la curiosa fachada con los símbolos de la masonería que data de 1900.

\* Monolito del Cerro de la Caballada, que memora al episodio patriótico.

## SAN ANTONIO ¿ESTE OESTE?

San Antonio Oeste, por el asentamiento del Ferrocarril que construyó el italiano Guido Lacobacci hacia la cordillera, que duró hasta que los intereses de empresas ferroviarias extranjeras boicotearon e interrumpieron las vías en 1914 en los alrededores de la estación que hoy lleva el nombre de este italiano casi desconocido, que murió en Andalgala, Catamarca.

San Antonio Oeste, por el nuevo puerto desde donde ahora salen casi todos los productos del Alto Valle rionegrino.

San Antonio veraniego, por el balneario que dista poco más de diecisiete kilómetros: Las Grutas, de inmensas playas y acantilados con frescas cavernas que lo convierten en un lugar exótico y de gran demanda.

Para reservas hay que discar el DDN 0934, al Residencial Iberia, al teléfono 21376, o al hotel El Vasquito, al 21204. También hay hospedaje en los residenciales Las Grutas, Huelén, el hotel Antares y el motel Club La Tour Du Golfe.

Es sumamente atractivo el puerto de pesca de altura, pero si el interés lo despierta la pesca submarina y el buceo. Puerto Madryn, otro paraíso parecido, está sólo a 260 kilómetros.

**Precios:** resulta aventurado detallar precios cuando al cierre de este informe, el dólar libre había trepado hasta la paridad 1,6 y los tarifarios de transportes y otros servicios cambian casi quincenalmente. Pero como los precios son referentes, es posible indicar algunos y a la vez ensayar ciertas sugerencias.

La primera es "cerrar" las operaciones de reserva, siempre concertar precios en australes y munirse de los tarifarios establecidos por las autoridades competentes.

La Dirección de Comercio de la Provincia de Río Negro estableció precios máximos para los alojamientos turísticos de la zona atlántica que rigen también para la zona andina, con vigencia para los meses de enero y febrero de 1987, en base a habitación doble con baño privado, por día por persona, sin desayuno y con Iva incluido. La categoría 5 estrellas tiene el privilegio de precio libre, en tanto que la de 4 es de 35 australes, la de 3 de 25, la de 2 estrellas 16, la de 1 de 11 australes.

Las comidas tanto en Viedma como en Patagones y San Antonio parten de 5 australes y hasta 8, de promedio, y los mayores precios los tienen los productos del mar según la época.

No existe servicio de transporte colectivo que una el aeropuerto de Viedma con cualquiera de las dos ciudades, y tampoco hay gran cantidad de taxímetros. Estos cobran alrededor de 7 a 8 australes el trayecto que une el aeropuerto con la capital rionegrina y en las medias distancias a razón de un austral el kilómetro, aunque es posible concertar tarifas por distancias mayores, como por ejemplo un viaje al balneario o a la Lobería.

Tanto en Viedma, como en San Antonio Oeste y Patagones, existen sucursales del Banco de la Nación Argentina y de los bancos provinciales de las respectivas jurisdicciones, y en toda la zona la hotelería y el comercio están adheridos a las tarjetas de compra más reconocidas.



# EL SUPERMARKET DE LA CIA

*Tráfico de armas*

*El hallazgo de armamento de procedencia soviética entre los restos del avión que piloteaba el recientemente indultado mercenario Eugene Hasenfus no puede considerarse un hecho aislado. La CIA sabe cómo fabricar un buen Kalashnikov o cómo canjear un misil.*

**C**omo si se tratara de una rutina ineludible dentro de las reglas de juego de la confrontación Este-Oeste, no pasa semana sin que la administración norteamericana denuncie la introducción de armamento de fabricación soviética en los más remotos lugares del planeta. Las denuncias son acompañadas casi siempre de documentos fotográficos que presuntamente constituyen pruebas inapelables. Sin embargo, testimonios aportados por ex colaboradores de la CIA permiten cuestionar la veracidad de estos informes oficiales e iluminar algunos aspectos oscuros.

John Stockwell, jefe de la fuerza de tareas para Angola en 1975, señala en su libro *In Search of Enemies*: "La CIA mantiene cantidades considerables de armas extranjeras embaladas de antemano para su inmediato embarque a cualquier lugar del mundo".

Su experiencia en Angola le proporciona a Stockwell un cúmulo de anécdotas que hablan por sí mismas. Refiere, por ejemplo, que en marzo de 1976 la CIA había introducido en Angola cincuenta cohetes Grail SA-7, fabricados en la URSS. ¿Cómo los obtuvo? La respuesta es simple. A fines de 1975, la central de inteligencia estadounidense tuvo noticias de que la guerrilla del Movimiento Popular de Liberación de Angola (MPLA) contaría, a breve plazo, con aviones caza a reacción, situación que comprometía las posibilidades de éxito del Frente Nacional de Liberación de Angola (FNLA) y UNITA, movimientos guerrilleros apoyados por los norteamericanos. Se imponía pues proveer a éstos de cohetes antiaéreos portátiles que pudieran ser operados por fuerzas de infantería. El arma más adecuada, según los expertos, era el cohete Redeye, clasificado como secreto, pero si uno de estos cohetes era capturado por la guerrilla del MPLA, quedaría evidenciada la participación de Estados Unidos en el conflicto y se desmoronaría la tesis de la "injerencia cubana" en Angola. La solución la aportó Israel, uno de los principales traficantes de armas soviéticas, al canjear los Redeye por igual número de Grail soviéticos, capturados durante el conflicto árabe-israelí de 1973.

## LA CONEXION EGIPCIA

Pocos días antes de su asesinato, el presidente egipcio Anwar el Sadat declaró a la cadena televisiva NBC que desde hacía casi dos años, su gobierno suministraba armas soviéticas a Washington. Dijo también que en 1979 la administración norteamericana le había solicitado que

abasteciera de tales armas a los irregulares afganos. La razón parece evidente: aparentar que las guerrillas musulmanas estaban derrotando al gobierno de Brabak Karmal y arrebatándole armamento a sus tropas desmoralizadas. La confesión de Sadat no terminó aquí, reconoció que una vez agotado el stock de auténticas armas procedentes de la URSS, se había entregado a las bandas afganas, copias y réplicas fabricadas en el propio Egipto.

Que las armas de procedencia rusa no son muy difíciles de conseguir lo demuestran los avisos comerciales de la *Revista Internacional de Defensa*, publicada en Suiza, que ofrecen fusiles AK "disponibles de inmediato". A su vez, la firma Interarme, de Manchester, Inglaterra, promociona el AK 47 Kalashnikov, como "el más popular de los fusiles de guerra contruidos hasta la fecha", y aclara que "se dispone de modelos nuevos y recientes con todos sus accesorios".

*Soldiers of Fortune*, revista para mercenarios notoriamente vinculada a la CIA, ofrece, asimismo, armamento soviético "preferentemente a agencias de inteligencia de Estados Unidos o de la OTAN".

Tampoco resulta temerario sostener que las fuerzas especiales, más conocidas como "boinas verdes", se entrenan en el uso de armas checas y rusas. En su N° 4, la revista *Soldiers*, órgano oficial del ejército de Estados Unidos, incluye una nota ilustrada con numerosas fotografías, en la que se describe, paso a paso, un "ejercicio de contrainsurgencia" realizado en la isla Piñeiro, al este de Puerto Rico, por cinco destacamentos del 11° grupo de fuerzas especiales, equipados con material de procedencia soviética. No cuesta mucho deducir cuáles fueron los propósitos de este aprendizaje, si se agrega que al ejercicio asistió un sargento del Batallón de Inteligencia Militar con sede en Maryland, cuya función consiste en recibir, evaluar, reparar, almacenar y distribuir equipos militares soviéticos e impartir cursos a miembros de otras unidades.

De una de las compañías del batallón de Inteligencia depende la llamada Central Inventory Control Point, o Punto Central de Control de Inventarios, que se ocupa de suministrar al ejército piezas y componentes para mantener en funcionamiento las armas de origen soviético y llevar archivos ultrasecretos en los que se consigna la calidad y cantidad del armamento entregado y su destino final.

Si los archivos se abrieran de par en par, la historia de estos últimos años debería escribirse nuevamente. ♦♦

DANIEL VILA

*Ofensiva de Namibia*

# LAS GRIETAS DEL APARTHEID

*La crisis en Sudáfrica alienta al movimiento de liberación namibiano, que ha lanzado una ofensiva para denunciar ante el mundo la situación del país sometido por Pretoria.*

**A** pesar de que muchos siglos atrás los dos continentes estaban unidos y nuestros países actuales eran un mismo territorio, hoy se puede ver que en Argentina no se sabe mucho sobre Namibia. Pareciera que estuviéramos muy distantes y se desconoce el régimen de colonialismo y apartheid que nos impone Sudáfrica. Quien trata de salvar esa lejanía, cubierta en nuestra era por el océano Atlántico y otros abismos más profundos aún, es Adimba Toivo ya Toivo, secretario general de la SWAPO (Organización del Pueblo de Africa Sud Occidental).

Colonizada en 1884 por Alemania, la actual Namibia pasó de mano en mano, al compás de los cambios de hegemonía en el Hemisferio Norte. Antes fue preciso aniquilar a más de la mitad de la población indígena, que se levantó en armas contra los alemanes, a fines del siglo pasado. El millón y medio de habitantes que hoy queda, vive bajo un gobierno colonial, impuesto por Sudáfrica, sometido al régimen del apartheid y dominado por un puñado de familias blancas que poseen las mejores tierras y explotan los yacimientos de diamantes, uranio, zinc, cobre y otros minerales.

"A pesar de la resistencia política y militar de nuestra gente —dice Toivo—, Sudáfrica continúa ocupando ilegalmente nuestro país porque cuenta con el apoyo de Estados Unidos. La administración Reagan justifica su respaldo a este régimen racista y colonialista con la llamada cláusula 'linkage', según la cual no habrá descolonización de Namibia en tanto los internacionistas cubanos no sean expulsados de la República Popular de Angola."

Pero los movimientos de liberación de Sudáfrica y Namibia ven de otra manera el papel de Angola y las tropas cubanas allí estacionadas. Es precisamente en Luan-da, la capital de Angola, donde reside Toivo, un antiguo dirigente sindical que condujo las grandes luchas de trabajadores namibianos en 1971-72, durante una huelga general de cinco semanas de duración. Y fue la liberación de Angola del colonialismo portugués, lo que dio un impulso decisivo a las luchas en Namibia y Sudáfrica. "En estos momentos, nuestros combatientes enfrentan diariamente a las tropas de ocupación", afirma el líder de la SWAPO. "Para dar algunos ejemplos: el 27 de octubre, soldados del Ejército Popular de Liberación de Namibia destruyeron una base militar enemiga en Okahau, con un saldo de cuarenta muertos para Sudáfrica y la destrucción total del campamento. El mismo día, atacamos otra base en Rakana. Con el mismo resultado. Y el 15 de noviembre fue tomada la base militar de Ehnana, luego de un combate que dejó dieciocho muertos en la tropa enemiga y permitió la recuperación de gran cantidad de armas y municiones. Esto es lo que está pasando en el campo de batalla. Sudáfrica tiene hoy más de 100.000 soldados ocupando nuestro país. No pasa un día sin que ellos cometan crímenes de todo tipo contra nuestra gente."

Adimba Toivo ya Toivo insiste en que la actividad de la SWAPO no se reduce al



Adimba Toivo ya Toivo.

plano militar: "Por más de seis años, la SWAPO estuvo prohibida por completo, sin posibilidad de hacer cualquier actividad legal. Pero después de mucho tiempo y de pagar muy caro cada intento por realizar actividades públicas —sin someternos a las exigencias puestas por las autoridades— el 29 de julio pasado logramos hacer un acto muy grande, en el cual participaron, incluso, muchos blancos que han comprendido que sólo la SWAPO puede traer la paz a Namibia. En ese acto no hubo incidentes. Y desde esa fecha nuestra gente continuó haciendo actos y actividades públicas sin interferencia. Esto ha permitido que quede en evidencia nuestra fuerza. La SWAPO es reconocida y apoyada por la inmensa mayoría de la población. Y no hay dudas de que si se realizaran elecciones libres en Namibia, la SWAPO ganaría."

La primera condición para las elecciones libres, sin embargo, es el retiro de tropas sudafricanas. Y ése no es un paso previsto en los planes de Pretoria, que desde territorio namibiano acosa militarmente a Angola. Por eso, paradójicamente, el agravamiento de la lucha antiapartheid en Sudáfrica no redonda automáticamente en el mejoramiento de las condiciones internas en Namibia. "Pero es claro —dice Toivo— que la crisis en Sudáfrica contribuye con nuestra lucha. El Congreso Nacional Africano y la SWAPO tienen un enemigo común. De allí que el Comité Central de la SWAPO haya declarado a 1986 como el año de la movilización y de acciones decisivas para la victoria final. Al mismo tiempo, buscamos el apoyo internacional. Ya hemos obtenido el reconocimiento diplomático en una cantidad de países: India, Irán, Bangla Desh, Yugoslavia, Gabón, Nicaragua, para mencionar sólo algunos."

Argentina no está todavía entre esos países. "Estamos tratando de lograrlo. Puesto que el gobierno ha roto relaciones diplomáticas con Sudáfrica, pienso que esto debería completarse, dándonos status diplomático y permitiendo abrir una embajada de la SWAPO en Argentina", explica el líder negro.

En cuanto a las perspectivas para el futuro inmediato, Toivo ratifica que "si el régimen racista sudafricano no retira sus tropas de Namibia y entabla negociaciones con el CNA, habrá un baño de sangre. Porque si bien ellos tienen armas superiores, nosotros tenemos a la gente, a las mayorías y también tenemos armas poderosas. Además, nuestros soldados están luchando por una causa y no por dinero, como los de ellos. De modo que la guerra continuará; en los próximos años será muy dolorosa, se perderán muchas vidas. Por eso, espero que el pueblo argentino entienda nuestra lucha y nos apoye". ♦♦

LUIS BILBAO

# EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

Año 3 - Nº 120  
26 de diciembre de 1986 al  
1 de enero de 1987

**Director**

CARLOS GABETTA

**Jefe de Redacción**

CARLOS ALFIERI

**Secretario de Redacción**

OSCAR R. GONZALEZ

**Jefes de Sección**

CARLOS ABALO (ECONOMÍA), HORACIO DEL PRADO  
(TRANSFORMACIONES), LUIS SICILIA (POLÍTICA NACIONAL)

**Redacción**

Redactores especiales: JULIAN LEMOINE, VICENTE MULEIRO,  
DOLORES VALLE (Política internacional) y HORACIO VERBITSKY.  
Redactores: GABRIEL GRINBERG, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA  
SEANE, ANTONIO ZUCCO

**Jefe de Arte**

SERGIO PEREZ FERNANDEZ

**Coordinación General**

HUGO MATTIVI

**Diagramación**

FABIAN DI MATTIO, SUSANA ROCHOCZ, ALEJANDRA ROUX

**Columnistas**

ALVARO ABOS, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI,  
ROBERTO COSSA, ANTONIO DAL MASETTO, EDUARDO GALEANO,  
ROGELIO GARCIA LUPO, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO  
MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBACH, PABLO PIACENTINI, FRANCIS  
PISANI, GREGORIO SELSER, SANTIAGO VARELA, DAVID VIÑAS

**Colaboradores (en este número)**

ANA CLARA ARVERAZ, GABRIELA BORGNA, ADRIANA BRUNO,  
ALBERTO CATENA, CRISTINA CIVALE, CLAUDIO DIAZ, MARCELO  
FIGUERAS, OSVALDO GALLONE, NORA LIA JABIF, DIEGO LAGACHE,  
RUBEN LEVENBERG, CLAUDIO DANIEL MINGHETTI, FEDERICO  
MONJEAU, LILA PASTORIZA, GUENADI PISAREVSKI, ROBERTO REYNA,  
ALEJANDRA RODRIGUEZ, JULIO SCHIAVO, CLAUDIA SELSER, DANIEL  
VILA, MARCELO ZLOTOWIAZDA

**Colaboradores (Exterior)**

ANDRES ALSINA (MONTEVIDEO), ANA BASUALDO (BARCELONA),  
JUAN LUIS BUCHET (PARIS), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO),  
JORGE G. CASTANEDA (WASHINGTON), AUGUSTO RODRIGUEZ  
JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARUJA BARRIG (LIMA),  
IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), LUIS MAS (MADRID)

**Archivo**

ANDREA M. GARCIA

**Servicios Exteriores**

MARTA VASSALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA  
CHIARAMONTE, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON,  
ADA SOLARI (traducciones)

**Corrección**

AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS,  
ADA SOLARI, YAMIL ACERBO

**Secretaría**

PATRICIA SUAREZ

**Servicios Informativos**

AFRIQUEASIE, LE NOUVEL OBSERVATEUR y LE MONDE  
DIPLOMATIQUE (PARIS), LA REPUBBLICA, L'UNITA, RINASCITA, IL  
MANIFESTO y PANORAMA (Roma), ANALISIS y APSI (Santiago de  
Chile), UNOMASUNO y LA JORNADA (México), DYN y PRENSA LATINA

**Servicios Fotográficos**

EDUARDO GROSSMAN, TITO LA PENNA, ASSOCIATED PRESS

**Dibujantes**

CIUPIAK, LANGER, NINE, PABLO PAEZ,  
DANIEL PAZ

**Editado por**

EDICIONES DE LA URRACA S.A.

**Director Editorial**

ANDRES CASCIOLI

**Director Gerente**

EDUARDO A. MIRANDA

**Gerente Administrativo**

JORGE A. ORFILA

**Asistente de la Dirección General**

NORA BONIS

**Circulación y Ventas**

JORGE BAGNERA

**Coordinación Gráfica**

JUAN ZAHLUT

**Publicidad**

CAROLA DE LA FUENTE, OSCAR DEUTSCH

**Secretaría de Gerencia**

MERCEDES BARRICARTE

**Secretaría de Publicidad**

CRISTINA BOBBIO

**Intendente**

JOSE MARTINEZ

**Recepción**

LAURA CRUCCIANELLI, LINDA KLEIN, AIDA TUERO

**Fotocomposición y Laboratorio**

PHOTO LETTERING S.A.

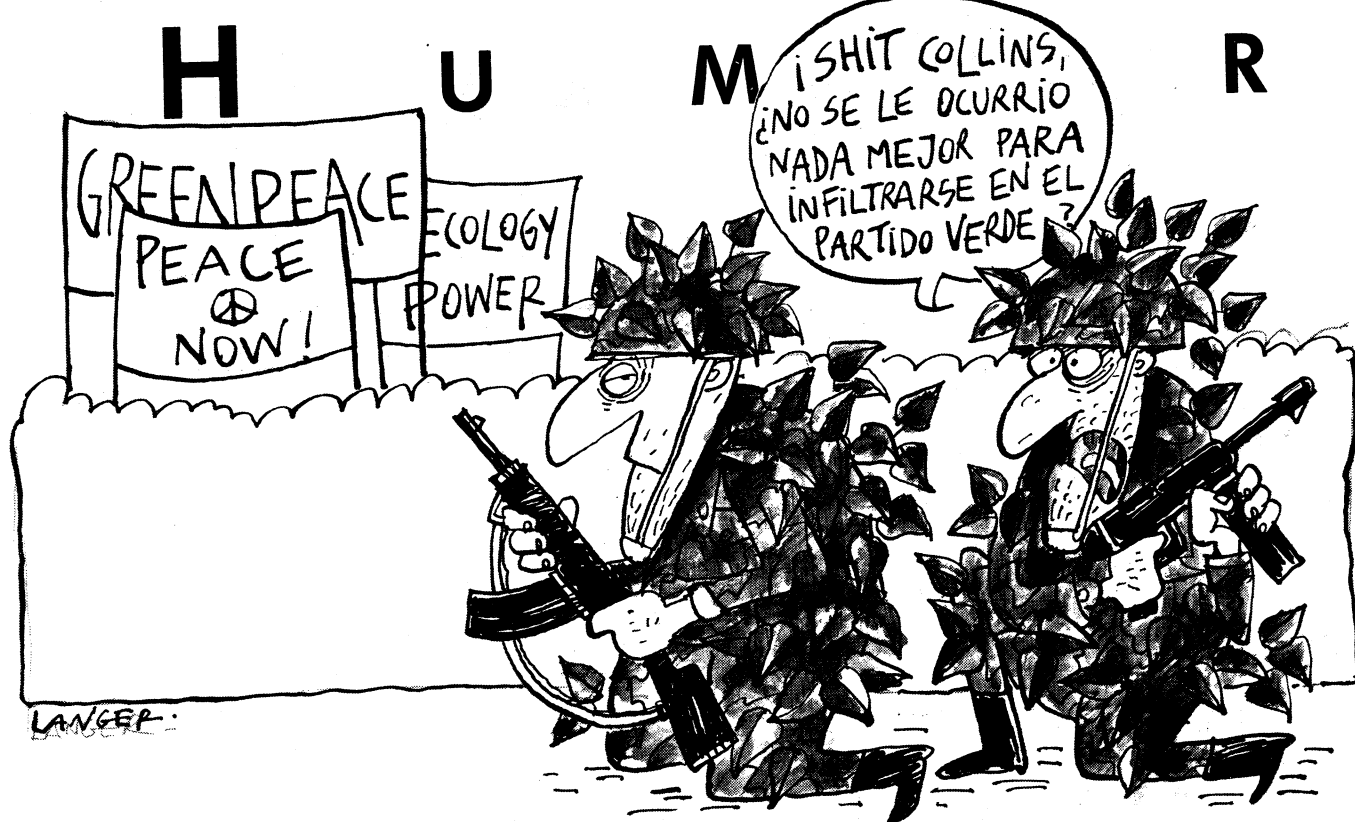
**Impresión**

TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A.

REPUBLICA ARGENTINA

Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limítrofes: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remitir cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca S.A. - Venezuela 842 1º piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal El Periodista de Buenos Aires - Editada por Ediciones de la Urraca S.A. - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: Nº 39.607. Marca Registrada. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Sadye Saef, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

Correo Argentino Central	
Tarifa Reducida	
Concesión Nº 693	
Francos Pago	
Concesión Nº 1535	
Francos a Pagar	
Concesión Nº 822	



MIS CONCEPTOS FUERON  
TERGIVERSADOS Y POR ESO QUIERO  
HACER ESTA ACLARACIÓN.  
CUANDO YO CRITIQUE A LOS QUE HACEN  
POLÍTICA CON CADAVERES NO ME  
REFERIA AL SR. PRESIDENTE Y A SUS  
CONTACTOS CON EL  
SR. SAADI





# MACCINI CALIBRO CONSIGLIATORI



# B A Z A R D E

## Por una cabeza

Los grandes bonetes de la droga y el crimen organizado en Bolivia no andan con melindres: acaban de ponerle precio a la cabeza del jefe del Estado, Víctor Paz Estenssoro. A sus ojos, el presidente es "culpable" de haber desencadenado, con la ayuda de los militares norteamericanos, una lucha sin cuartel contra la cocaína, y por ello los traficantes están dispuestos a pagar 400.000 dólares por la vida del mandatario.

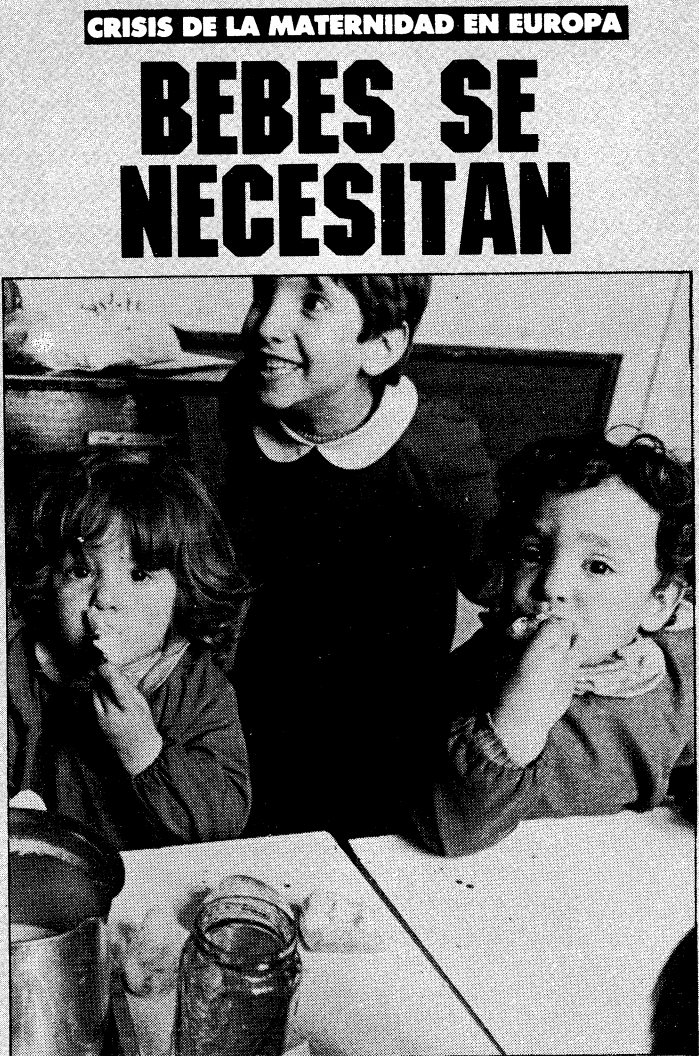
AFRIQUE ASIE



## Belmondo, Zero en humor

Jean Paul Belmondo le hizo juicio a la publicación mensual **Zero**, a la que exige una reparación de 150.000 francos por haber parodiado la suntuosa ceremonia del casamiento de su hija. La burlona nota, firmada por Elodioso, decía entre otras cosas: "*Jean-Paul llegó a la iglesia colgado de un helicóptero (...) Durante la misa se colgó de los candeleros gritando: 'Amen' y le rompió la cara al cura por complacer a los fotógrafos. A la salida, tres cuarteles de bomberos regaban arroz con pistolas de arroz carbónico. Jean-Paul en el momento oportuno se metió debajo de la mesa con una podadora para cortar un liga que le trajera buena suerte y después se acostó con su propia hija porque nunca le gustó que lo doblaran*", escribió la revista. Belmondo hizo juicio a **Zero** precisamente por esa frase: "*se acostó con su propia hija*" y por la rectificación que la publicación realizó después: "*Tal vez no se haya acostado con su hija sino con su hijo*". Los responsables de **Zero** acudieron al juicio asombrados por la falta de humor de Belmondo.

LE NOUVEL OBSERVATEUR



## CRISIS DE LA MATERNIDAD EN EUROPA

# BEBES SE NECESITAN

La disminución de nacimientos en los países desarrollados de Europa es un fenómeno históricamente nuevo, concomitante con la posibilidad que ha adquirido la especie humana de elegir la oportunidad y el número de los nacimientos. El relevo generacional ha dejado ya de estar garantizado, y los síntomas más ostensibles de este fenómeno son el envejecimiento de la población, la predominancia de familias con hijos únicos (o dos hijos a lo sumo), la frecuencia de parejas sin hijos y de hombres y mujeres solos por propia elección. También, la disminución de alumnos en escuelas y universidades y la reducción de la cantidad de jóvenes en condiciones de hacer el servicio militar.

Este hecho se presenta a veces en esas mismas sociedades con un cariz apocalíptico y despierta temores ancestrales, más propios de una época en que la supervivencia de la tribu dependía de su capacidad para dar vida a generaciones cada vez más numerosas. Esos temores, en muchos casos, incluyen formas apenas encubiertas de racismo; parten de imaginar a las sociedades "blancas" sucumbiendo bajo la avalancha de poblaciones de origen africano o asiático que emigran en busca de niveles de vida más altos.

Los gobiernos de Europa occidental han tomado medidas tales como aumentar los subsidios familiares, extender las licencias por maternidad, dar facilidades de vivienda e incluso pagar salarios maternales con el fin de incentivar el nacimiento del tercer y cuarto hijo en las familias.

Ahora bien, ¿por qué, en la opción, la gente elige no procrear? La pregunta concierne especialmente a las mujeres de esas sociedades, que en un lapso breve pasaron de una larga tradición en que la maternidad era su único poder a un presente donde se les aparece como una limitación social que pagan en términos de incremento del cansancio y la ansiedad y deterioro de la creatividad y la autonomía.

Las medidas asistenciales y económicas de los gobiernos no alcanzarán si no están acompañadas de una reivindicación del valor *social* de la maternidad, esto es, si la sociedad toda no se decide a asumir una responsabilidad que históricamente se asignó con exclusividad a las mujeres. Ahora, en un momento de mutación de la identidad femenina, hay que replantear los problemas de la maternidad, que conciernen tanto a las relaciones hombre-mujer, como padres-hijos y abarcan desde la contracepción y el aborto hasta los problemas inéditos que plantean las nuevas técnicas de fecundación artificial.

RINASCITA

## Ranking profiláctico



El año 1986 fue el año del *boom* para los productores norteamericanos de profilácticos. Tras haber disminuido en los últimos diez años, las ventas de profilácticos se incrementan en un orden del 10% anual. Es la consecuencia inmediata de la campaña lanzada por las autoridades sanitarias que no pierden oportunidad para recomendar su empleo como el instrumento más eficaz para prevenir el contagio de enfermedades que se transmiten por vía sexual, empezando por el SIDA. Pero este *boom* no es un fenómeno exclusivamente norteamericano; el anticonceptivo más antiguo del mundo se propaga por el mundo occidental paralelamente al terror del SIDA. En Japón se venden 864 millones por año, en Gran Bretaña 542, en Francia 80 millones, en Italia 96 millones. Especialmente en los países de tradición católica, la publicidad en prensa y televisión se ha esforzado por despojar al preservativo de su asociación con relaciones clandestinas o mercenarias, y por emitir mensajes tranquilizadores referidos al placer sexual la seguridad y la planificación familiar.

PANORAMA

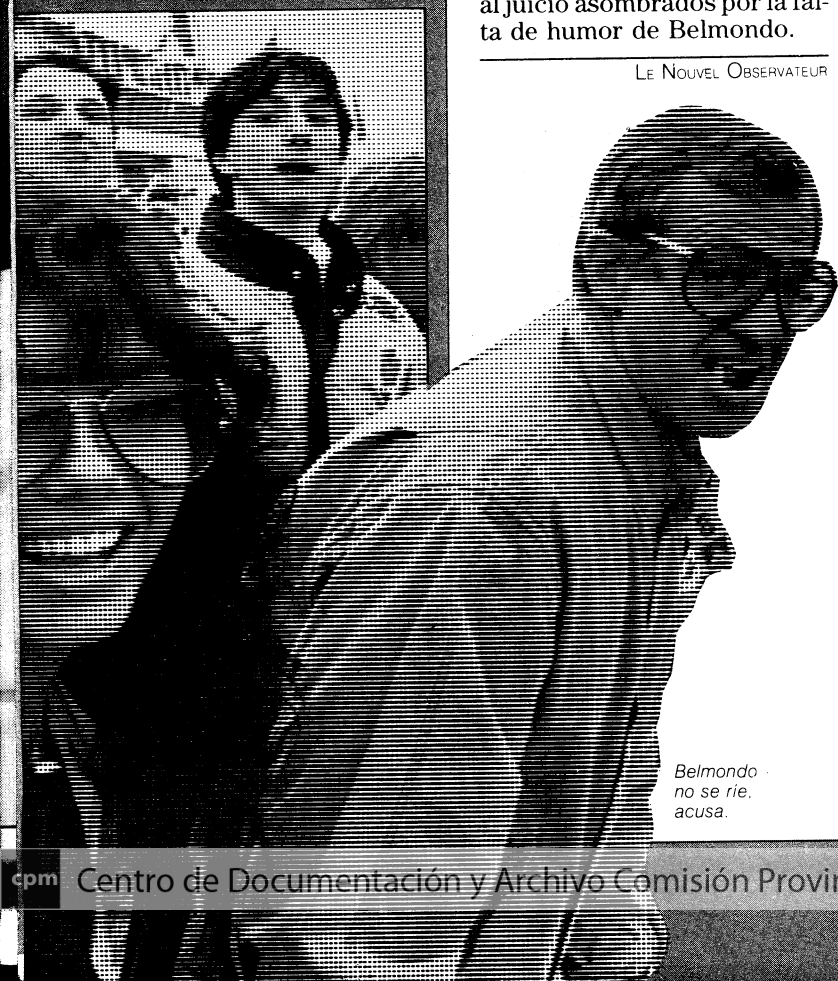


## Manganeso y conciencia

La población de la ciudad noruega de Sauda, calculada en unos 5.200 habitantes, se trasladó durante dos días a Oslo, la capital del país, en protesta por la decisión gubernamental de romper relaciones con Sudáfrica.

Los enojados noruegos que atravesaron con ese motivo los cuatrocientos kilómetros que separan su ciudad de la capital no son partidarios del *apartheid*; sucede que desde 1919 su ciudad vive exclusivamente de la elaboración y posterior exportación de 150.000 toneladas anuales de ferromanganeso obtenido del manganeso sudafricano. "*¿Por qué habíamos de ser nosotros la conciencia del mundo?*", se pregunta el intendente socialista de Sauda, Jan Edwin Birkeland.

PANORAMA



Belmondo no se ríe, acusa.



## Para desasnar a los yuppies

El yuppie (el profesional exitoso, de alto nivel de vida de Estados Unidos y Europa occidental) también tiene que tener su cultura, aunque ésta sea sólo un barniz superficial, algo que dé a entender que no se pasa la vida exclusivamente sobre las páginas financieras. Pero con todo lo que tiene que hacer ¿de dónde saca el tiempo? Pensando en él, dos editores de California acaban de colocar en el mercado unos audiocassettes especiales, que permiten leer a diez clásicos en diez minutos: un actor profesional cuenta el argumento de algunos clásicos de la literatura: *Moby Dick*, *Un tranvía llamado deseo*, *Romeo y Julieta* y *La Odisea*, entre otras.

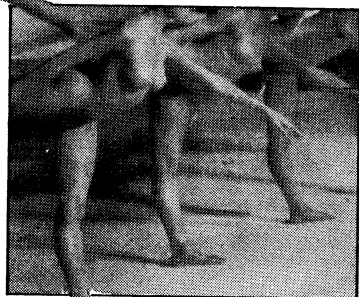
PANORAMA

## Avanti radicali

Ugo Tognazzi desde París, Miguel Bosé desde España, Domenico Modugno, Giorgio Albertazzi, Rita Pavone, Sandra Milo, Gigliola Cinquetti, Ilona Staller (la Cicciolina), Enrico María Salerno, Liliana Cavani, son algunos de los nombres de artistas, cantantes y directores de cine, que decidieron afiliarse al Partido Radical Italiano. El nombre del partido no debe llevar a confusiones: en él Tróccoli, Pugliese o Jaroslavsky quedarían muy descolocados; este partido se ha destacado en diferenciarse de las prácticas y valoraciones políticas convencionales, ha luchado por el aborto, por los derechos civiles y la liberalización de las costumbres, incluido el consumo de marihuana. Los radicales italianos necesitan alcanzar los 10.000 afiliados antes del 31 de diciembre si quieren evitar su disolución como partido y la gente del mundo del espectáculo, muchas de las cuales en su vida tuvieron un carnet partidario, responden solidariamente.

PANORAMA

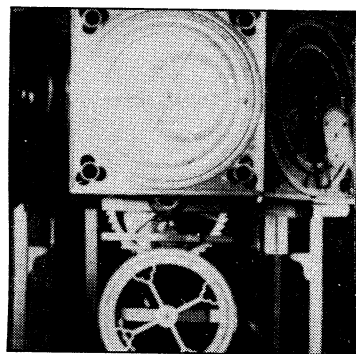
Rita Pavone: reconocimiento y solidaridad con los radicales.



## Una evocación del Degas escultor

Henry Alekan, el iluminador de los filmes de René Clement y Joseph Losey, acaba de rodar a los ochenta años un cortometraje inspirado en las bailarinas de Degas. Interpretan el corto tres bailarinas pintadas de tal modo que evocan las esculturas originales de terracota del pintor francés.

PANORAMA



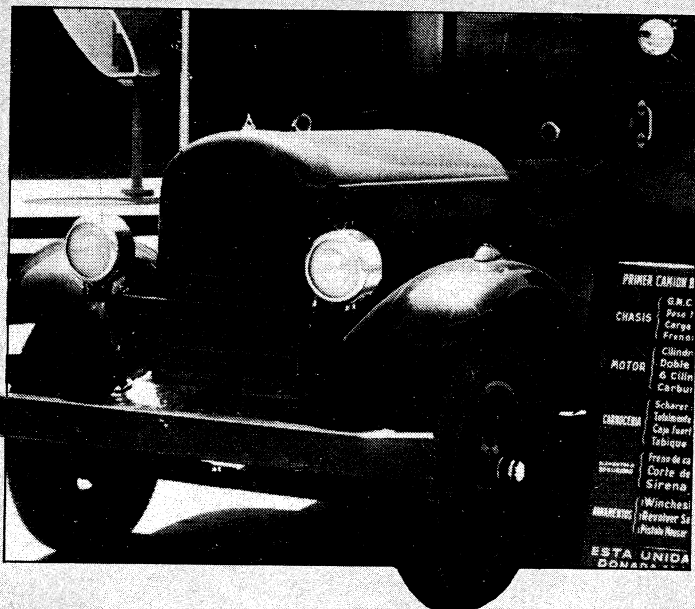
## El primer péndulo astronómico

Indicaba la hora, el santo del día, las fiestas de la iglesia y la posición que ocupaban en el cielo el sol, la luna y los cinco planetas conocidos por entonces: Venus, Mercurio, Saturno, Júpiter y Marte. Lo construyó en Padua, en pleno siglo XVI, el médico, poeta, astrónomo e ingeniero Giovanni di Dondi y es el primer péndulo astronómico de la historia. Permitía a su dueño evaluar la coyuntura astrológica en el momento de tomar una decisión. Desapareció en el curso del mismo siglo de su construcción, pero se conserva el manuscrito en el que Dondi explicaba con lujo de detalles e ilustraciones cómo lo había construido. El Centro Internacional de la Historia del Tiempo y el Espacio con sede en Florencia y el Observatorio de París decidieron reconstruir el péndulo siguiendo paso a paso las instrucciones, en homenaje al genio de Dondi y también para hacerse una idea precisa del estado de la ciencia de la relojería en esa época. Hay detalles que dejan perplejos a los especialistas: para satisfacer las complejas exigencias del sistema de Ptolomeo, Dondi concibió engranajes insólitos, unos de forma ovalada, otros en forma de pera...

LE NOUVEL OBSERVATEUR

## LOS CIENT AÑOS DEL AUTOMOVIL

# PAREN, ME QUIERO BAJAR



El alemán Gottlieb Daimler, considerado como el inventor del automóvil, no pensó seguramente en 1886 que un siglo después los sucedáneos del primitivo transporte iban a estar sentados en el banquillo de los acusados, sospechosos de causar de muerte de 250.000 personas al año y de otros crímenes más sutiles: envenenamiento de la atmósfera, devastación de recursos naturales, deterioro de edificios y monumentos, usurpación del espacio.

Definido como "la catedral gótica de la era moderna" por Roland Barthes, el automóvil se ha vuelto inseparable del modo de vivir y de la visión del mundo de la civilización industrial. Tanto que aparece la contradicción: ¿cómo condenarlo sin descalificar en bloque a esta última?

Los impugnadores del automóvil se reclutan fundamentalmente entre los grupos ecologistas del Occidente industrial y proponen básicamente "revisar el modelo de desarrollo fundado en las cuatro ruedas" que supone, en principio, una revalorización del transporte público en las ciudades.

Lo cierto es que ya nadie discute ni ignora las graves consecuencias que produce el motor a combustión, una verdadera usina de elementos tóxicos, muchos de ellos cancerígenos natos como el plomo, el amianto y los hidrocarburos sin quemar. Tanto que la Comunidad Económica Europea ha determinado que a partir de 1989, todos los Estados miembros tienen que garantizar la distribución en sus respectivos territorios de nafta sin plomo, metal cuya presencia en el combustible deberá reducirse a sólo 0.02 grs por litro.

Otros males que devienen de la masiva utilización del vehículo son las lesiones auditivas provocadas por el intenso ruido que provoca el tránsito y una multitud de alteraciones nerviosas y de la conducta: ansiedad, angustia, disminución de la capacidad de concentración y disturbios del sueño, entre otros.

Los argumentos de críticos y ecologistas aumentan en la misma medida que la del parque automotor. En 1950 circulaban por el mundo 48 millones de vehículos y en 1982 ya habían llegado a 331 millones. A ese paso, en el año 2000 habrá 600 millones de automotores, uno por cada ocho habitantes del planeta. Quizás por ello ya ha comenzado a revisarse el papel del automóvil en el sistema de transportes de la era de pospetróleo, una época donde al parecer no todo irá sobre ruedas.

## El Opus dentro de la ley

El Opus Dei no es una sociedad secreta sino una asociación religiosa legal y legítima, aseguró el ministro del Interior de Italia, Oscar Scalfaro, en el parlamento italiano, respondiendo a preguntas de algunos diputados. Varios legisladores italianos habían planteado la posibilidad de considerar al Opus como una sociedad secreta, y por consiguiente incompatible con el sistema democrático. Las acusaciones se fundaban en testimonios de ex miembros del Opus Dei que tuvieron el coraje de detallar los pormenores de su vida dentro de la asociación, pese a las presiones de que se los hacía objeto. El Opus Dei cuenta con 73.000 miembros distribuidos en 87 países, y en 1982 Juan Pablo II le asignó una prelatura personal, otorgándole virtualmente la condición de orden religiosa. "El Opus Dei forma parte de la estructura constitucional de la Iglesia. Es una institución eclesiástica cuyas normas están de acuerdo con las leyes canónicas", dijo el ministro.



## Woody Allen, el bufón

A partir del próximo mes de enero Jean Luc Godard empezará a rodar en Nueva York y en el Actor Studio de los Angeles **Rey Lear** de Shakespeare, con un reparto que se anuncia espectacular: Woody Allen interpretará el papel del bufón del rey, y Rod Steiger el papel protagónico.

LE NOUVEL OBSERVATEUR

Woody Allen,





## VIEDMA CAPITAL

¿BUENOS AIRES  
"PROVINCIA  
DEL PLATA"?

Cuando se produzca la "mudanza" de la Capital Federal, de Buenos Aires a Viedma, el futuro de la ex sede del Gobierno nacional se resumiría en dos alternativas: o su actual espacio (200 km<sup>2</sup>) es recuperado por la provincia de Buenos Aires o se la une a los partidos circundantes para fundar una nueva, de características esencialmente urbanas.



La superficie grisada que se extiende más allá de la Capital Federal establece los verdaderos contornos del área metropolitana, independientemente de las divisiones administrativas y las cartografías vigentes. En definitiva, la médula urbana de la posible provincia del Plata, se extendería hasta los límites que marca la franja grisada.

Exactamente cuatro siglos después de ser fundada por don Juan de Garay y sus 59 intrépidos compañeros de aventura, la llamada ciudad de la Santísima Trinidad, establecida en el entonces puerto de Santa María de Buenos Aires, había trepado a una población de nada menos que 9.722.077 habitantes. Administrativamente hablando, casi 3 millones de ellos dormían, no ya extrañados, en la ahora llamada ciudad de Buenos Aires. Los casi 7 millones restantes lo hacían apenas separados por una amplia faja de asfalto: la avenida General Paz. Es cierto, nadie se había acordado de la ordenanza II, del emperador don Carlos, dictada en 1523, para la población de ciudades y villas: "y cuando hagan la planta del lugar, repártanlo por sus plazas, calles y solares a cordel y regla, comenzando por la plaza mayor, y sacando desde ella las calles a las puertas y caminos principales, y dejando tanto compás abierto, que aunque la población vaya en gran crecimiento se pueda siempre proseguir y dilatar en la misma forma." Del "gran crecimiento" daría cuenta, siglos después, el censo de 1980. Pero las plazas, calles y solares fueron repartidas en cambio, no ya "a cordel y regla", como sensatamente lo disponía el bueno de don Carlos, sino según les vino en gana a las empresas inmobiliarias.

El proyecto de traslado del asiento de la Capital de la República a Viedma arrastra consigo, entre sus consecuencias más importantes, la necesidad de resolver cuál será el destino futuro de la ciudad que, sin demasiadas pretensiones, fundara el entonces capitán general de las provincias del Río de la Plata el 11 de junio de 1580.

El interrogante abrió, de paso, la posibilidad de preguntarse, ampliando el criterio, qué hacer en rigor con lo que da en llamarse el Gran Buenos Aires o, indistintamente, el conurbano (según la espantosa palabreja acuñada a fines de la década del cincuenta). Nosotros preferimos llamarlo como lo que es: el área metropolitana. Una aglomeración urbana —según el

luego de México DF; Tokio, Nueva York, Shanghai y París. Ello, en términos absolutos, puesto que si se relativiza su población con la del total del país, ocupa el primer lugar, con impresionante holgura, entre todas esas aglomeraciones.

Básicamente, existen sólo dos posibilidades a considerar, a saber:

1. Que el espacio de la actual ciudad de Buenos Aires (200 km<sup>2</sup>) sea recuperado por la provincia.

2. Que, unido a los partidos del llamado "conurbano" y otros a precisar, constituya una provincia urbana por cuyo futuro nombre reivindicó mis derechos de autor: la provincia del Plata.

Analizaremos aquí una y otra posibilidad.

De darse el primer supuesto —y ateniéndonos a las cifras del censo de 1980— la provincia de Buenos Aires vería incrementada su población actual de casi 11 millones de habitantes con 3 millones más de excapitalinos. Vale decir, en una sola provincia estaría concentrado el 50% del total de la población del país. Y ello, en apenas algo más del 8% de la superficie continental argentina. Un verdadero desatino, si bien se ve, siendo que tal como está y desde hace ya varias décadas, la situación es simplemente caótica para no pocos de los habitantes del área metropolitana.

Este dislate resulta aún mayor si se tiene en cuenta que la provincia de Buenos Aires posee actualmente nada menos que 125 municipios (al cual se le agregaría un distrito más, tres veces millonario). Municipios que, disparatadamente, van desde el de La Matanza —con su millón de habitantes en 323 km<sup>2</sup>— hasta Tordillo, con sus módicos 1.501 pobladores distribuidos en 1.330 km<sup>2</sup>.

Este último dato es revelador de que en los actuales límites de la provincia de Buenos Aires conviven —y mal— dos provincias distintas: una es la urbana (la que junto con la actual capital configura el área metropolitana), y la otra, preponderantemente rural. Aquella, mide su espacio en kilómetros cuadrados; ésta, lo hace en hectáreas. Un

voricio fáctico entre una y otra: todas las estadísticas, de cualquier índole que sea, que publica la provincia —y desde hace ya muchos años— se presentan desagregadas así: Gran Buenos Aires, por una parte; resto de la provincia, por la otra. Una desagregación que, a nivel nacional, por caso, puede verificarse en los datos censales y aun en los atlas del Instituto Geográfico Militar.

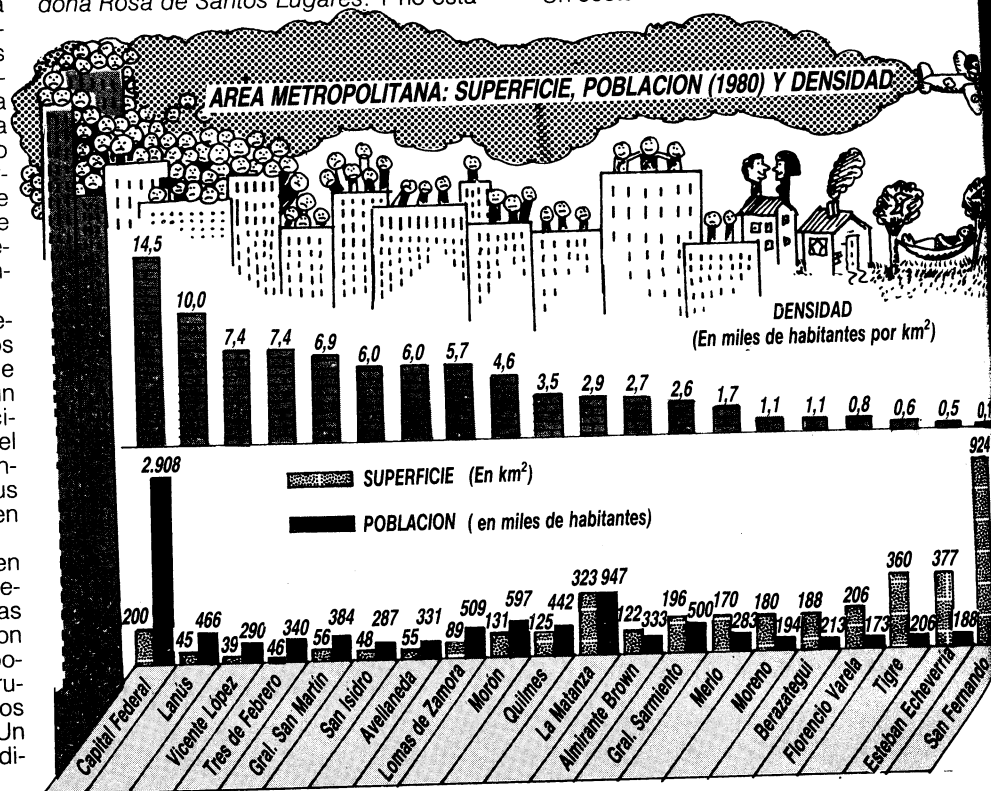
La constitución de una nueva provincia (en este caso totalmente urbana) resulta ser, pues, la alternativa más sensata. De hecho, el área metropolitana constituye un todo indivisible, por más tinta china que carguen al plumín los burócratas que imaginan que su mágico trazo de rayita-punto-rayita sirve para dividir las aflicciones de doña María de Capital Federal de las de doña Rosa de Santos Lugares. Y no esta-

mos afirmando nada novedoso. Existen antecedentes que comprueban que así fue considerado el problema desde hace por lo menos medio siglo.

En efecto, ya en 1936, el arquitecto Carlos María de la Paolera preconizaba "como indispensable, un convenio entre la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires para que, desde el punto de vista técnico, se organice como un solo conjunto a la gigantesca urbe que poseen en condominio". Digamos, de paso, que por entonces la "gigantesca urbe" poseía sólo un tercio de los actuales 10 millones de habitantes.

El problema fue retomado en 1949 por la Comisión Asesora del Gran Buenos Aires que integraban el arquitecto José M. F. Pastor y los ingenieros José Bonilla y Carlos Marino.

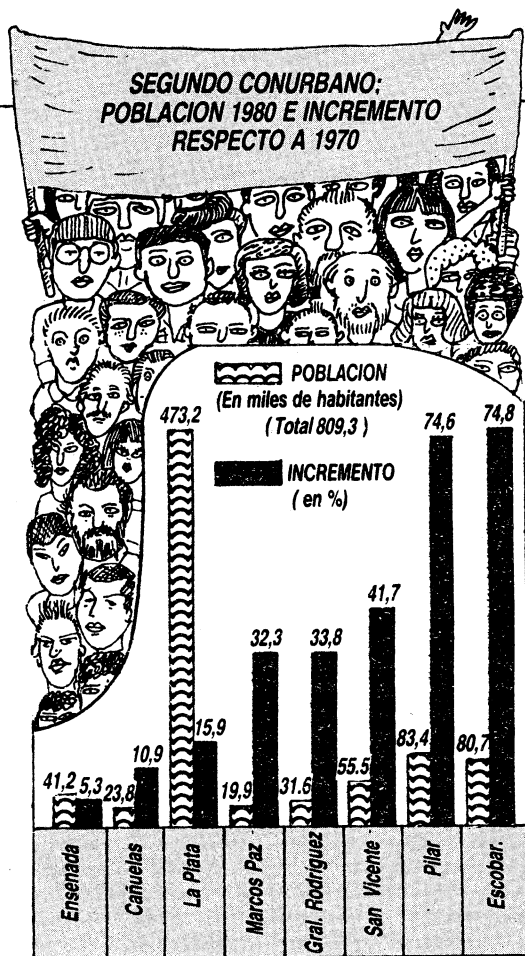
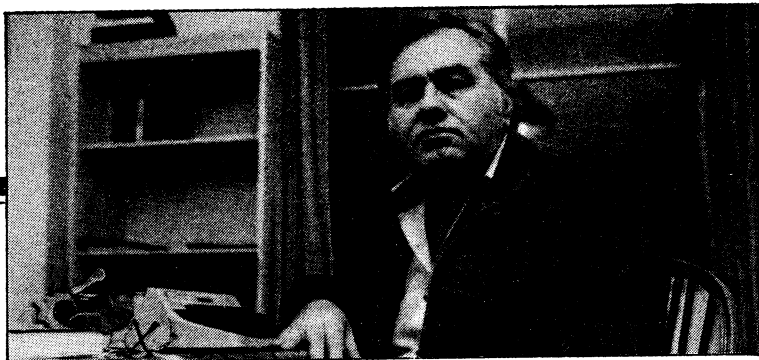
Un costumbrismo facilista, desde hace





## El francotirador

## NAVIDAD

Escribe  
ANTONIO DAL MASETTO

años, ha dado en proclamar como integrantes necesarios, exclusivos y excluyentes del área, a diecinueve partidos, que rodean a la actual Capital Federal. Ellos serían los correspondientes a las jurisdicciones de Almirante Brown, Avellaneda, Berazategui, Esteban Echeverría, Florencio Varela, General San Martín, La Matanza, Lanús, Lomas de Zamora, Merlo, Moreno, Morón, Quilmes, San Fernando, San Isidro, Tigre, Tres de Febrero y Vicente López. A nuestro juicio, se trata de una mera aproximación al problema. Y ello, por estar basada en criterios exclusivamente administrativos cuyo mayor prestigio se funda en aquellos trazados de plumín a tinta china, como en el gráfico mayor que ilustra estas páginas. Nosotros sostenemos que de lo que se trata es de "mirar desde el avión" cuál es el todo urbano y, luego, adicionar a ese todo las franjas o sectores de crecimiento previsible del área en, por caso, los próximos cien años. Recién allí, a partir de tal visualización, se podrá conformar el contorno de la futura provincia urbana. Dicho de otra manera: el perfil de la futura provincia del Plata debe resultar del que ya está configurado, según ha sido el crecimiento fáctico, más lo que puedan imaginar, inducir o prever los urbanistas que se apliquen a la consideración del tema. Ese perfil es, hoy por hoy, más allá de cualquier rayita-punto-rayita el que muestra ese mismo gráfico. Y apúntese que lo dicho importa, mal que nos pese, incorporar a esta aglomeración urbana algo así como un millón más de habitantes que son aquellos que conviven, o sobreviven, en el llamado "segundo conurbano", es decir el configurado por los asentamientos urbanos de los partidos de Escobar, Pilar, General Rodríguez, Marcos Paz, Cañuelas, San Vicente, Brandsen, La Plata y Ensenada. Y ello, por la sola consideración de su continuidad urbanística respecto al ecúmene que, en su sentido griego, tomó para sí el antiguo asentamiento que fundara don Juan de Garay. Haya sido el sitio inicial embeleco boquense o carantoña borgiana. ♦♦

FEDERICO MITTELBACH

**C**ierta noche, en sueños, el hombre recibe la visita de su abuelo que le dice: "JUGALE AL 322". EL HOMBRE OBEDECE, JUEGA CASI TODO LO QUE TIENE Y UN DIA DESPUES COBRA, YA QUE EFECTIVAMENTE SALIO EL 322 A LA CABEZA. NO ES UNA GRAN CANTIDAD, PERO TAMPOCO ES DESPRECIABLE. PIENSA UN POCO Y RESUELVE QUE LA MEJOR

inversión para ese dinero es una gran fiesta. Recuerda el Club Napoli Eterna y se comunica con don Miguel Pomeritzky a través de su hijo Samy. Don Miguel le presenta a sus compinches napolitanos y organizan la cosa. Los napolitanos son partidarios de un enorme puchero. El hombre les otorga carta franca, aunque advierte: "Hagan lo que quieran menos arroz". Y llega la noche de la fiesta. El hombre aparece por el club cuando el ambiente ya está caldeado: la gente come, bebe y baila. Mientras recorre el salón, comienza a sentir que acaba de acceder a un mundo inquietante y extraño, sacudido por una euforia general, mansa y contagiosa, que endulza la sangre. Tal vez sea el efecto de la música, tal vez sea por las voces que son bajas y uniformes y se deslizan como un susurro de mar. En el centro del salón hay bastante claridad, pero hacia los costados se crean zonas de penumbra y en algunos rincones está casi oscuro, de manera que es necesario acercarse a descubrir a quiénes pertenecen las siluetas que andan por ahí. El hombre va detectando a sus invitados. El primero es Aldo, que ha venido con su doberman psicoanalizado, al que evidentemente todavía no pudo vender o regalar. Aldo le presenta al animal y reanuda los elogios y la vieja negociación. Dice: "Te lo traje porque quería conocerte". Pese a las miradas suplicantes del doberman, el hombre contesta con la misma y definitiva frase: "Ni perros ni gatos". Sigue caminando y ve que también está Alfredo, acompañado por Perla, la escribana, que es hermosa, gélida y distante, y cuyos ojos tienen la totalidad de una pantalla de computadora y todo el tiempo vibran con signos y señales y fulgores verdosos. Y está el flaco tomador de vino blanco, que sin duda sigue lamentando haber bebido el agua del vaso de la dentadura postiza de su madre, en una irreversible y fatídica noche.

Y está su madre, pura vitalidad, que se ha acoplado al grupito de los viejos napolitanos y cuenta la historia del familiar convertido en santo y las circunstancias en que ese niño prodigioso salvó a una aldea entera condenada a perecer de hambre. Con ellos se ha sentado la señora elegante y antigua cuyo perro detecta con anticipación el paso de los coches policiales y también la viejita encorvada que premia las buenas acciones proveyendo monedas a las que basta frotar para producir milagros. Está Camargo, el amigo inventor, que no se ha repuesto de la pérdida de su desplumada y trágica compa-

ñera de la pata de palo, porque cuando le alcanzan una presa de gallina la rechaza aduciendo que le trae malos recuerdos. Por ahí anda Romero, el carpintero, que terminó el trabajo en la casa de las turcas, que no cobró, que cobrará algún día, aunque asegura que se da por satisfecho con todos los favores recibidos. Y han venido las fogosas turcas, aunque no están juntas, sino estratégicamente ubicadas en las cuatro puntas del salón. El hombre se las encuentra a cada rato y cuando lo ven se le arriman, elogian la fiesta, le sonríen, se le insinúan, lo rozan, le muestran los grandes dientes. El hombre teme que en cualquier momento le peguen un mordisco en alguna parte muy sensible de su cuerpo. Están las dos gallegas, madre e hija, herederas del almacén Don Manolo, muy elegantes ambas, a las que las fuentes de puchero probablemente también les aporten ciertos recuerdos. En un costado, apartados, charlan Pedro y Luis. Pedro tiene un brazo enyesado, seguramente consecuencia de los incontables arrebatos amorosos de su gigante Sofía. Se confiesan mutuamente sus desgracias y las historias se mezclan: pormenores de una pasión casi suicida, monstruosos bichos nocturnos invasores de departamentos, una alarmante y voladora uña flamígera, temibles muchachas primaverales proclives al canibalismo. Mientras tanto, la gigante Sofía baila sin descanso, atrapada por Pierre el Exorcista, quien no sólo la abraza, sino que se le está trepando y va colgado de ella y sus pies ya no tocan el piso. Rondando la pareja andan Julio y Roberto que, después de aquella competencia en que se dedicaron a capturar y a pesar señoras gordas, se han convertido seguramente en adictos a las mujeres de muchos kilos, porque miran codiciosamente a la gigante y esperan la oportunidad para abalanzarse y sacarla a bailar. Está Bubi, con los dos japoneses que no paran de disparar sus cámaras y prometen enviar las fotos desde Tokio.

Y nuevamente el hombre tropieza con una y otra turca y tiene la impresión de estar desplazándose como una bola por una mesa de billar y vaya donde vaya siempre hay una tronera dispuesta a tragárselo. De tanto en tanto, rondando a alguna esposa, el hombre cree distinguir la fugaz figura del chimpancé que alguna vez saboreara carne humana de sexo femenino y anda cebado desde entonces. Y hay una muchacha rodeada de chicos, contando la historia del caballo ansioso, la princesa y el dragón. Entre los chicos,

las cabezas atentas de Daniela y de Rubí. Y junto a ellas, la mujer del balcón, que ya ha tenido familia y mece a su criatura, y al observarla el hombre se dice que, esté donde esté, la luz siempre la viste con el ropaje más adecuado. Está Isabel, la vecina, que se ha puesto las botas al revés y anda muy incómoda y solicita ayuda, aunque esta vez el hombre argumenta que no tiene tiempo y que además el aceite lo necesitan para las ensaladas. Y nuevo encuentro con las turcas que evidentemente esta noche están de cacería y ya han elegido su presa y la presa es el hombre.

A esta altura, la víctima o privilegiado devuelve las sonrisas y se dice: "Ma sí, cuando esto termine me las llevo a las cuatro juntas y sigo la fiesta en mi departamento. Si tengo que morir que sea en las fauces de estas voraces hijas del Levante". Y está el gnomo venido desde las alcantarillas. Están Rómulo y Enriqueta, enamorados como nunca. Y un matrimonio de enanos que trabajan en un circo y llevan luto. Están todos. También la muchacha de la madrugada de año nuevo, bailando sola en un rincón: gira, se eleva, desaparece y vuelve a aparecer en el otro extremo y nuevamente salta y se esfuma para resurgir en otra parte y es seguro que sus desplazamientos son aéreos y anda volando como un pájaro allá arriba, cerca del techo del salón. Y pasa el tiempo y sigue el mismo clima. Hacia la entrada, una mujer que lleva un moño azul en el pelo, sacude una campanita de bronce. Respondiendo a esa señal, aparece un tipo gordo que abraza un tacho y en el tacho hay un pino. Lo acompañan dos chicos. Al verlo, el hombre recuerda la conversación en el barcito de la estación Constitución, hace exactamente un año. El gordo pasa junto a él y le dice: "Le hice caso, lo conseguí, es un pino de verdad". Se dirige al centro, deposita el pino sobre una mesa y se aparta. En el salón se ha creado una gran expectativa y todo el mundo se acerca, formando un amplio círculo alrededor del árbol.

El hombre advierte que a su derecha está don Pomeritzky, a su izquierda don Salvatore y pegados a sus piernas los hijos del portador del pino. Los dos viejos le apoyan una mano en el hombro y es como si lo empujaran. Impulsado por esas invitaciones, el hombre avanza. La música y las voces callan, las luces se apagan y sólo queda una lámpara prendida directamente sobre el pino. Alrededor, las figuras han desaparecido y el lugar se ha vuelto irreal y mágico. Afuera, en la oscuridad, algo resuena, largo y distante, como una sirena en alta mar. Y el hombre tiene la sensación de estar metido en el vientre de un arca primordial, con su multiforme y colorida carga humana, deslizándose, navegando en el tiempo y en la noche. Entonces, en esa única luz, en el silencio, levanta el brazo derecho, roza la cima del pino con la palma de la mano y dice: "Paz para todos".

## TRANSFORMACIONES

# Investigación de fin de año LA SIDRA APRUEBA EL EXAMEN

Con la llegada de las fiestas, las bebidas burbujeantes se imponen en el mercado. Pero entre ellas reina la sidra, tradición de bajo contenido alcohólico y sabor a manzana.

EL PERIODISTA investigó la presencia de ciertos elementos dañinos en cuatro marcas de alto consumo. Pero más allá de polémicas como el índice permitido de anhídrido sulfuroso (tope de 320 mg por litro cuando en Italia se admiten 200 y en Francia 120) el resultado es visiblemente alentador.



PA 3 < PA 2  
12 - 86

**D**e acuerdo a lo que dice el Código Alimentario Argentino, la sidra es la bebida que se obtiene "de la fermentación alcohólica normal del zumo de manzanas frescas, industrialmente sanas y limpias, con o sin la adición de zumo de peras, en una proporción no superior al 10%". Se insiste en que la fermentación debe ser natural, que el mínimo contenido de alcohol es del 4% y que la utilización de residuos del prensado de las frutas elimina el carácter genuino de la bebida. El Código establece, además, otras precisiones como la acidez volátil (que da cuenta de la calidad de la fermentación) y los límites en la presencia de anhídrido sulfuroso, un conservador muy utilizado en zumos de frutas y bebidas alcohólicas.

En un estudio comparativo efectuado hace unos años, la Liga Acción del Consumidor (ADELCO) había investigado la calidad de varias marcas de sidras. En aquella oportunidad llamó la atención la variación del contenido de anhídrido sulfuroso según las marcas; quedó para otra oportunidad investigar la presencia de dos agentes cancerígenos, el amianto y la patulina. Los análisis efectuados por EL PERIODISTA se abocaron precisamente a detectar estos tres elementos. Sobre las otras características el estudio de ADELCO proporciona datos ilustrativos.

Aunque por lo general la proporción de alcohol puede ir del 4 al 10%, la encontrada por ADELCO varió del 4,9% al 5,9%; se trata de un contenido bajo si se lo compara con el abanico etílico: los vinos tienen alrededor del 15%, el champagne entre 11 y 12%, los licores del 15 al 43%, varias bebidas blancas del 40 al 50%. Dada la gran cantidad de percances y accidentes que los excesos alcohólicos propios de estas fechas provocan, la baja proporción de la sidra es una clara ventaja. En la medida en que existen dosis límites para el organismo humano (metaboliza un gramo de alcohol por cada diez kilos de peso en una hora) la elección de la bebida cuenta a la hora de acumular brindis: alguien que pese 70 kilos metaboliza en una hora los siete gramos de etanol presentes en dos copas de sidra, los mismos que son cubiertos

con holgura por apenas un "dedo" (20 ml) de ginebra, gin, vodka, ron o algún otro elixir similar.

Otra característica positiva de la sidra reside en su precio. Sale mucho menos de la mitad que el vino espumante (de \$ 2,50 a 3,50 por 750 cc), y es claramente más barata que el champagne: con los siete australes que aproximadamente demanda uno de buena calidad (en botella de menor contenido, 750 cc) es posible adquirir de cinco a seis sidras respetables. No es, en tiempos de crisis, un dato despreciable.

## PRO Y CONTRA

Además de determinar el contenido alcohólico de las ocho marcas analizadas entonces, el estudio de ADELCO mencionado investigó la acidez volátil con buenos resultados: se mantuvo siempre por debajo del límite establecido (2,5 gramos por litro) oscilando entre 0,54 g y 1,20 g.

En cuanto al anhídrido sulfuroso, las

conclusiones fueron otras. Aunque en Argentina el tope máximo permitido es de 320 miligramos por litro, la toxicidad de este aditivo ha hecho que su proporción se haya reducido en otros países: Italia admite sólo 200 mg/l y Francia menos aún, 120 mg/l. Los especialistas afirman que al ingerirlo en cantidad provoca fuertes jaquecas y resaltan que debe considerarse que la proporción presente en las sidras se acumula con la de otras bebidas que se consumen conjuntamente, como vinos y jugo de frutas.

En el estudio de ADELCO se encontró baja proporción de anhídrido sulfuroso en la sidra Del Valle (86 mg/l), mediana en la Reino de Castilla (180 mg/l), más elevada en la Real etiqueta blanca (192 mg/l) y alta en La Victoria, etiqueta negra (294 mg/l). El actual estudio de EL PERIODISTA ratificó esa progresión, acentuándose los valores: fueron, respectivamente, de 120, 190, 250 y 390 mg/l. Este último caso, el de La Victoria etiqueta negra, superó el tope máximo establecido. Es de hacer notar que sobre las cuatro marcas analizadas, la mitad tiene un contenido que rebasa el límite de 200 mg/l recomendado por los italianos y que salvo Del Valle, el resto no se adecuaría a los requisitos franceses. De todos modos, es destacable que la mayoría se ajusta a la norma nacional cuyo valor es, si, objeto de polémicas.

Los otros dos elementos que interesaba buscar (y que por falta de elementos técnicos no habían logrado detectarse en el anterior estudio) eran la patulina y el amianto. La primera es una sustancia cancerígena y destructora de la flora intestinal proveniente de un hongo, el *Penicillium SPP*, que ataca a las manzanas en mal estado o muy deterioradas. No fue detectada en ninguna de las muestras del presente estudio. Con respecto a los vestigios de amianto, suelen originarse en el uso de filtros cuyas placas lo contienen y que actualmente están rigurosamente prohibidos. Si se utilizan, se puede deslizar una suerte de pequeños filamentos que al incrustarse en la mucosa estomacal estimulan la reproducción celular provocando cáncer. En los análisis practicados se comprobó la total ausencia de amianto.

Aunque una mayor precisión para determinar la calidad de cada sidra (que entre otras cosas se relaciona estrechamente con el tipo de materia prima usada) requeriría estudios de mayor complejidad, los considerados en esta oportunidad conforman un panorama amplio y positivo, con las reservas ya apuntadas. Globalmente, y más allá de saber elegir, brindar con sidra puede resultar algo más que agradable. ♦♦

LILA PASTORIZA  
Investigación: ALEJANDRA RODRIGUEZ

SIDRA POR SIDRA					
Marcas	LA VICTORIA ETIQ. NEGRA	REAL ETIQ. BLANCA	DEL VALLE	REINO DE CASTILLA	
Fabricante	Sidra La Victoria SA (Cap. Fed.)	Sáenz Briones y Cía. SA (Cap. Fed.)	Bodega Gral. Roca (Río Negro)	Indusidra SA (Avellaneda)	
Contenido declarado	910 cm <sup>3</sup>	910 cm <sup>3</sup>	910 cm <sup>3</sup>	910 cm <sup>3</sup>	
Contenido efectivo	920 cm <sup>3</sup>	908 cm <sup>3</sup>	905 cm <sup>3</sup>	908 cm <sup>3</sup>	
Amianto	Ausencia	Ausencia	Ausencia	Ausencia	Ausencia
Anhídrido sulfuroso (mg/l)	390	250	120	190	Máximo: 320 mg/l (Arg.) 120 mg/l (Francia)
Patulina	No se detectó	No se detectó	No se detectó	No se detectó	Ausencia
Precio aproximado (1)	1,59 - 1,62	1,45 - 1,61	1,50	1,11	

(1) Precios encontrados en algunos negocios de Capital Federal el 10-12-86.

FUENTE: Laboratorios de Microbiología y Química Agrícola. Secretaría de Agricultura y Ganadería.



# LA CANASTA EN FOTOS

CONSUMO

EDUARDO GROSSMAN



1986

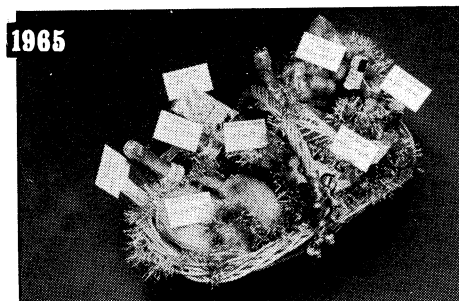
Tomando como fechas referentes las navidades democráticas de 1986, 1975 y 1965 puede compararse la cantidad de cosas que se incluían en la canasta festiva, pagando

el equivalente a 24 horas de trabajo.

ductos navideños, valores sobre los que se permitirán incrementos de hasta un 60% para establecer los precios al público.



1975



1965

1975

Los productos destinados a celebrar la Navidad durante las últimas fiestas en democracia de la década pasada, tenían un costo inferior al actual. Por ejemplo, la misma canasta tipo establecida para 1986 por 24 horas de trabajo, se compraba en 1975 por el equivalente a doce horas laborales de un peón industrial, a un valor de 34,19 pesos ley 18.188 por hora. Mientras que con el dinero proveniente de 24 horas laborales podían incluirse en la canasta navideña del '75 —como en la foto— dos pollos de dos kilos cada uno, a razón de \$41,20 el kilo (\$164,80); un kilo de nueces (\$84,83); dos latas de ensalada de frutas, a \$6 cada una (\$12); cuatro botellas de vino común, a \$12,14 el litro (\$48,56); cuatro botellas de sidra a \$59,07 cada una (\$236,36); dos kilos de pan dulce a \$121,68 el kilo

los demás productos no son alcanzados por la misma política. En estos casos, la Secretaría de Comercio ha implementado un sistema de autorización de listas de precios presentadas por las empresas líderes dedicadas a la elaboración de pro-

(\$243,36) y 250 gramos de turrón (\$24,74), por la suma total de 814,57 pesos. A lo largo del mes de diciembre de 1975, la Secretaría de Comercio concertó con algunas empresas fabricantes de productos navideños precios de oferta que representaban hasta un 40% menos que los valores de plaza.

1965

En la Navidad democrática de 1965, si bien el poder adquisitivo era superior al actual, la canasta festiva tipo costaba más —en término horas de trabajo— que, por ejemplo, en 1975. En 1965, para adquirir los diez artículos incluidos en la canasta de 1986 por un costo equivalente a 24 horas de trabajo, un peón industrial debía reunir una suma análoga a catorce horas laborales, valuadas en ese momento en m\$N 76,58 la hora. Con la remuneración recibida a cambio de 24 horas trabajadas —para comparar con el ejemplo de 1986—, una familia obrera podía incluir en su canasta navideña: cuatro kilos de pollo, a razón de m\$N 191,61 el kilo, (m\$N 766,44); un kilo de nueces (m\$N 285,12); una lata de ensalada de frutas (m\$N 79); tres botellas de sidra a m\$N 79,49 cada una (m\$N 238,47); dos litros de vino común a m\$N 37,98 el litro (m\$N 75,96); un pan dulce (m\$N 242,84); un turrón de maní (m\$N 15,50); y uno de almendras (m\$N 130), por un total de m\$N 1.833,33.

El decreto N° 11.149/65 del 9 de diciembre de ese año establecía precios máximos para algunos de los productos citados, pero según lo denunciaron los propios comerciantes en aquel momento, los valores establecidos no eran posibles de cumplir debido a la existencia de los actualmente muy difundidos "sobrepuestos" aplicados por mayoristas y distribuidores. Los precios promedios recogidos por el INDEC corroboran que, en general, los valores máximos fijados por el gobierno de Illia no fueron respetados.

Producción: ALEJANDRA RODRIGUEZ



← — — — "La gente que nos escucha sabe que nosotros escuchamos a la gente." — — — →

**"El Arbol y el Bosque"**  
Lunes a Viernes  
a las 10.30 hs.  
Conductor:  
Enrique Vázquez  
Participan:  
Hugo Paredero y  
Sandra Russo.

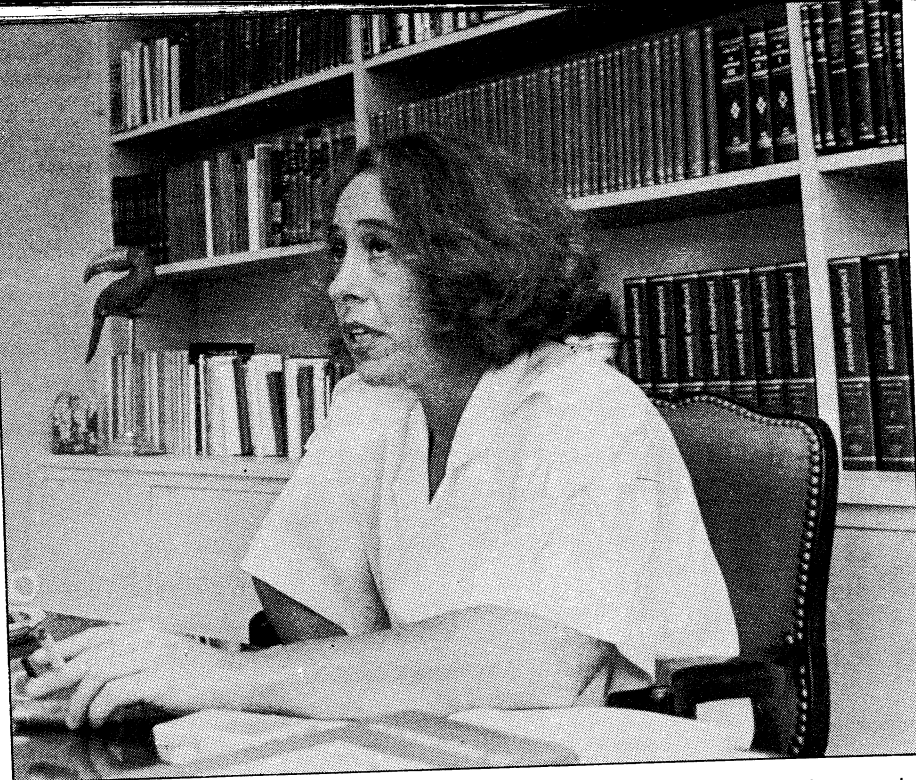
**Radio Belgrano está en el 950  
Espacio Abierto.**

M. COSIN-GRUPO CONSULTOR

Reportaje a Silvia Bleichmar

# INTELIGENCIA DE VUELTA

Atravesó una década en México resignificando su profesión como psicoanalista desde su doctorado en La Sorbona, la dirección de la revista **Trabajo del Psicoanálisis** y hasta la asesoría de UNICEF, especialmente dedicada a la recuperación de los niños afectados por el terremoto mexicano. Regresó al país no sólo para reincorporarse al trabajo clínico y al debate teórico con su libro **En los orígenes del sujeto psíquico**, recientemente editado, en el que reflexiona sobre los marcos teórico-prácticos de la clínica infantil sino también para integrarse a "la elaboración colectiva sobre nuestra identidad".



ILA EDUARDO BOTTARO

**Una pregunta casi obligada: ¿por qué Argentina es uno de los países con más psicoanalizados del mundo? Más allá de la anécdota estadística, ¿qué se oculta?**

—El fenómeno del psicoanálisis argentino es único en el mundo; posiblemente, es el único país donde alguien siente pudor y se ve obligado a dar explicaciones cuando no se analiza. Las causas deberían ser exploradas más profundamente no sólo en función de comprender el fenómeno psicoanalítico sino, a través de él, los profundos desgarramientos que abarcan a la sociedad argentina en general. Sin embargo, tal vez podríamos aventurar algunas hipótesis. En primer lugar, la constitución de una identidad, lo sabemos todos, es altamente compleja en un país joven cuya inmigración ha perdido sus orígenes singulares a través de un traumatismo tan brutal como es el del abandono de los espacios constituyentes. La garantía que otorga el enraizamiento en la tierra por varias generaciones, es algo de lo cual la mayoría de los argentinos carecemos. La mayoría de nosotros conoce hasta el nombre de nuestros abuelos, con suerte, tal vez de algún bisabuelo. Pero el resto de su historia se ha perdido en la noche de los tiempos. Cada argentino trabaja cotidianamente en algo y a la vez trabaja de argentino. En ese sentido, está como un hijo adoptivo que además de las tareas propias del crecimiento, debe acceder a la construcción de una historia y, cuando ello no es posible, rellenar lo ausente a través de su propia novela familiar. Esta no es una tarea sencilla y requiere un espacio de reflexión particular que el psicoanálisis, indudablemente, otorga. Pero, al mismo tiempo, tal vez habría que pensar más profundamente en ellos. Los factores de constitución de una identidad nacional son múltiples, y uno de ellos está marcado por la posición geográfica en ciertos casos. Lo mexicano, tal como he podido vivirlo en estos años, no sólo se define por una historia sino también por una negación determinada: la presencia en la frontera con los Estados Unidos que obliga a un proceso constante de consolidación de una identidad por oposición. Si los militares argentinos lograron un consenso para las dos aventuras bélicas que intentaron fue porque de algún modo cabalgaron en una profunda necesidad del pueblo argentino de encontrar una identidad, en momentos en los cuales el desgarramiento de las contradicciones internas era mayor. En momentos también en que, estando negada la propia historia del país, intentaron la apelación a factores externos que, por oposición, definieran una cohesión interior. Tal vez el profundo proceso de elaboración colectiva al que estamos asistiendo, en el cual las manifestaciones

de cultura —el cine y el teatro fundamentalmente— juegan un papel sustancial, abren el camino también a la consolidación de la identidad nacional. Identidad, por supuesto, que no concibo sino en la convergencia de las diferencias y, en última instancia, en la aceptación de los conflictos. Siento que el fenómeno psicoanalítico argentino es algo de lo cual podemos enorgullecernos. Hace a nuestra capacidad reflexiva. Hemos buscado, como pudimos, y en los espacios que pudimos, una vía de reflexión acerca de nuestra propia historia que, si bien es colectiva, por supuesto es siempre, en el sujeto psíquico, absolutamente singular.

## EDIPO Y LACAN

**—Pasó una década. Se llevó tras sí una Argentina, una experiencia, y encuentra otra. Antes de revisar algunas hipótesis de su reciente libro, ¿cuál es su reflexión sobre el trabajo en México?**

—El proceso de un psicoanalista siempre es doble: toda reflexión sobre la realidad implica una reflexión sobre sí mismo. Se trata de una reflexión en retorno, y es desde esa perspectiva que hay que pensar mi experiencia de estos años. La partida siempre produce una sensación de pérdida total y definitiva, y el primer procesamiento consiste en la recuperación de la cabeza propia y de las cabezas de los sujetos con los cuales trabajamos. Y al decir que se pierde todo, me refiero también a las certezas. En esa pérdida uno se vuelve una especie de cartesiano: de Dios para abajo comienza a revisar todo, y, desde mi actividad, Dios era, entre las pocas certezas a conservar, el concepto de inconsciente y la convicción psicoanalítica.

Esa revisión tuvo, entonces, un marco particular en mi campo, porque México no ofrecía al respecto los estímulos intelectuales que brinda la Argentina, pero tampoco tenía sus presiones. Se abrieron entonces ciertas posibilidades de libertad interior, en la medida en que al no ser nadie, al haber perdido los espacios habituales de reconocimiento, uno tiene que construirse de nuevo. Sin embargo, es evidente que es imposible estructurar un pensamiento que no tenga un carácter espiralado, y jamás se construye en el vacío, de modo que yo no podía sino partir de lo que llevaba como *background* teórico. *Background* que se convierte —si no es revisado— en una especie de ortopedia, de coraza, que si bien tiene razón de ser en los procesos de formación en el ámbito de cualquier disciplina, pierde sentido en los momentos de producción, de creación. Yo había salido con ciertas hipótesis y un proyecto de trabajo respecto a la constitución del psiquismo infantil, a las determi-

naciones en la constitución del aparato psíquico; mi punto de partida era, por supuesto, la formación de los años '70 en la Argentina, signada por el descubrimiento de Althusser y de Lacan. Y, en tal sentido, toda la primera etapa estuvo marcada por una búsqueda vacilante, en la cual mi preocupación central era, a partir de la clínica y la experiencia vivida, cómo introducir los modelos históricos, cómo recuperar la historia. Hasta ese momento tenía en mis manos dos modelos: el genetismo biológico —una determinación genetista en la cual el sujeto se desplegaba a partir de lo que traía—, y el estructuralismo formalista, que daba cuenta, sólo parcialmente, de las condiciones de producción del sujeto psíquico.

**—En su libro plantea esta tesis: el estructuralismo de Lacan lleva a la teoría de que todo está predeterminado, como si no hubiese lugar para la experiencia. ¿Puede precisar esa crítica?**

—Lo que yo señalo en mi libro es que intento explorar, a través de la puesta en juego de los tiempos —lógicos, por supuesto, no cronológicos— de constitución del aparato psíquico, la "historización" de los tiempos míticos en esa constitución. Esto no implica un abandono del concepto de estructura, pero cada vez más mi camino se aparta del estructuralismo como modelo —o al menos como modelo explicativo absoluto, yo tiendo a rescatarlo más como modelo descriptivo que explicativo—, tanto en su carácter de ahistoricismo como en su intento de subordinación del psicoanálisis a la lingüística y transformación de todo fenómeno en un "sistema significativo". La historicidad del sujeto psíquico —tal vez como toda historicidad— es, como dice Foucault, belicosa, de conflicto, no *lenguajera*. En estos momentos, en el plano de la historia social, y en el conjunto de las ciencias sociales, asistimos también a una caída del estructuralismo formalista.

**—¿Cuál es entonces la diferencia que usted establece respecto a "individuo" y "sujeto", y qué piensa de la formulación que hace Lacan de esa diferencia?**

—Lacan desarrolla una polémica que es fundamental, y parto de la base de que ya no es posible, hoy en día, pensar el psicoanálisis sin él. Su aporte fue decisivo, pero cuando yo digo "Lacan tiene razón en esto", los teólogos del psicoanálisis se enojan porque sienten que estoy diciendo: *por ende no tiene la razón absoluta*. Y Lacan tiene razón, y esto es, en mi opinión, irreversible ya para la teoría y la clínica psicoanalíticas, cuando plantea que la estructura del Edipo precede al sujeto; tiene razón en cuanto a que el sujeto se estructura en relación al deseo materno, pero no tiene razón cuando establece una relación definida como *homotecia* entre el Edipo y

el sujeto y entiende al psiquismo (o reduce el psiquismo al inconsciente) como reflejo de la estructura del Edipo. Comparto entonces la diferenciación entre sujeto e individuo, ya que individuo es, evidentemente, una palabra de la psicología que se ha colado en el psicoanálisis, y que atenta contra el descubrimiento freudiano mismo. El sujeto es sujeto escindido, es sujeto en conflicto, constituido por instancias opuestas, podríamos decir dialécticamente en oposición. El individuo, por el contrario, es el indiviso, unidad definida desde el campo de la conciencia y la identidad.

**—Para Lacan el inconsciente está estructurado como un lenguaje, lo da como partida de la formación del inconsciente. ¿No habría en Jean Laplanche una visión biológica, ya que si no parte del lenguaje, de dónde parte? En Lacan hay una respuesta, en Laplanche no. ¿El lenguaje se estructura sobre la existencia anterior del inconsciente?**

—Lamentablemente la propuesta de Laplanche aún no es conocida en la Argentina. El año próximo saldrá al público la colección de las problemáticas que edita Amorrortu y que yo misma traduje y prologué, en las cuales está ampliamente desarrollada su propuesta acerca del inconsciente, el lenguaje, y muchos temas más que son hoy fundamentales para el psicoanálisis. La polémica no se reduce a inconsciente-lenguaje, aunque creo que hay que comenzar a saldar este tema definitivamente para definir cuáles son los lazos posibles entre psicoanálisis y lingüística y acabar con los intentos de subordinación del psicoanálisis a otras disciplinas (en otros tiempos fue a la biología, a la medicina, a la sociología misma, hoy es a la lingüística y las matemáticas, como si el psicoanálisis tuviera siempre que estar en lucha por hacer reconocer su derecho a darse sus propias bases de científicidad).

De todos modos, es necesario que yo señale, si me está pidiendo una definición, que el gran ausente en esta polémica entre inconsciente y lenguaje es la sexualidad. El concepto que tiende a ser erradicado en los últimos años del campo analítico es el de sexualidad en los términos en que Freud mismo lo definió. La problemática del inconsciente se juega en relación a la sexualidad y el tema que hay que reintroducir hoy en psicoanálisis es el de conflicto psíquico. Por supuesto, como Laplanche mismo lo señala, la sexualidad humana no es biológica, sino un efecto de cultura, de modo que hay un pivote falso cuando se intenta poner el lenguaje del lado de la cultura, y la sexualidad del lado de la biología. ♦♦

MARIA SEOANE y ANGEL JOZAMI



A algunos les interesa el rating  
A nosotros, la gente



LR5 Radio Excelsior

(En el 910 del dial)

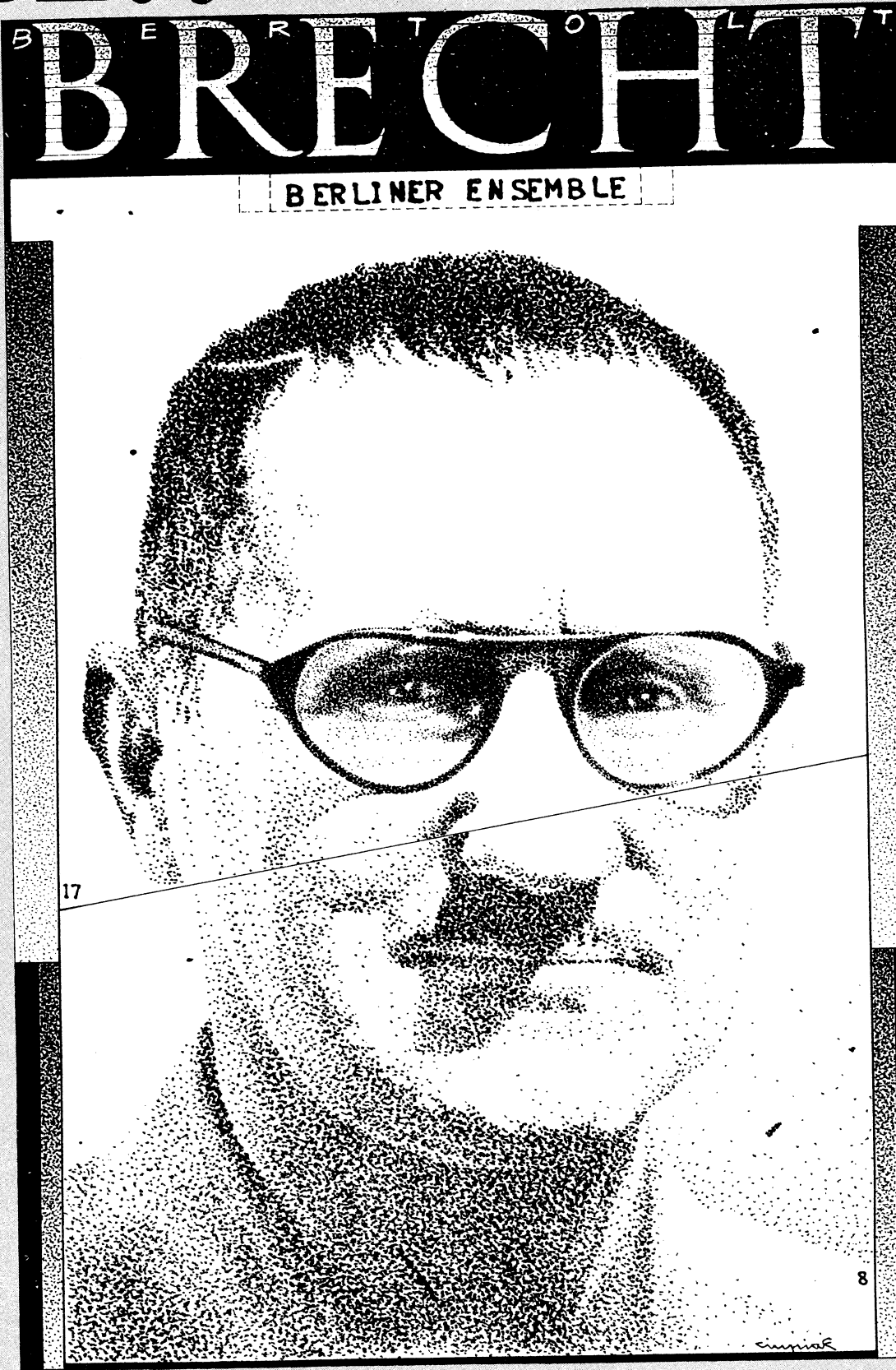


# EL BOOM PORTEÑO DEL AUTOR DE MADRE CORAJE EL PÚBLICO LE DIJO SÍ A BRECHT

Si viviera, seguramente el propio Brecht se interrogaría sobre el secreto de la formidable acogida que sus obras tienen en Buenos Aires. Nadando contra la corriente europea, que en los últimos años ha dejado de reverenciar al dios de la dramaturgia política contemporánea, el público argentino, cada vez más remiso a ir al teatro y capaz de emocionarse hasta un grado tal vez insoportable para la teoría del distanciamiento, ha decidido brindarle un culto puntilloso y regular.

**E**l 14 de agosto de este año se cumplieron treinta años de la muerte de Bertolt Brecht, pero no hay razones sensatas que permitan atribuir al deseo de homenajear ese aniversario redondo la múltiple presencia de sus piezas en las salas porteñas.

Sobre el epílogo del año, cinco obras del autor alemán se mantenían aún en cartel: **La boda** (La Gran Aldea), **El que dijo sí y el que dijo no** (Arlequines), **Happy end** (San Martín), **La excepción y la regla** (Payró) y **Santa Juana de los Mataderos** (Galpón del Sur). Esta, que es la puesta más reciente, tenía programado continuar las funciones en enero. A pesar de no ser todos textos de gran envergadura y alcanzar en algunos casos (**El que dijo sí y el que dijo no**, que se ofrece por primera vez en Argentina), sólo un decoroso nivel de realización escénica, los cinco espectáculos atrajeron durante varios meses a miles de personas, sobre todo **La excepción y la regla** y **Happy end**, este último también un estreno absoluto.



En 1986, por lo menos otros dos trabajos completaron el desfile brechtiano: **El preceptor** (repuesta en el Theatron) y **Bertolt Brecht contra Mc Carthy** (Contemporáneo), aunque sin mucha repercusión. Desde su presentación en Buenos Aires

por el IFT en 1949 (**El soplón**, una de las escenas de **Terror y miserias del Tercer Reich**), más de quince títulos de Brecht, se han ofrecido ya en el país, sin contar con la infinidad de collages dramáticos y recitales personales elaborados sobre

fragmentos de sus obras. Pero nunca como este año la elección de los directores se concentró tanto en él. ¿Cuál es el misterio de esa devoción?

Una primera tesis sostiene que, más allá de sus valores ideológicos, los textos de

Brecht ejercen una intensa atracción sobre el público por su capacidad de divertir. Según una idea que flota entre algunos sectores del ambiente teatral, los argentinos privilegian hoy en día los espectáculos entretenidos.

De algún modo, esta óptica coincide con la del periodista Nicola Fano, que en un artículo publicado en **L'Unità** adjudicaba la crisis de olvido que sufre su teatro en Italia a la ausencia de una concepción que subraye la diversión. "Haría falta entonces —dice— dar un paso atrás y volver desde el brechtismo a Brecht. Considerarlo antes un hombre de teatro que un político. O, en todo caso, ambas cosas a la vez. No querer hacer coincidir su política con una necesidad de adoctrinamiento. Brecht era un autor divertido, además de político. Del mismo modo, sus textos, desde el punto de vista del mero espectáculo, eran entretenidos. Uno puede presentar la cosa como mejor le guste, pero la verdad es que en el fondo Brecht y Weill escribían comedias musicales muy diferentes de las norteamericanas, basadas en la tradición alemana y de corte social, pero siempre comedias musicales, que siguen leyes y principios teatrales por demás rígidos. Era el mismo Brecht el primero en sostener que la mejor manera de comunicarse con el público era hacerlo divertirse desde el momento mismo en que se sentaba en su butaca. Si Peachum y Tiger Brown no fueron entretenidísimos tipos teatrales, **La ópera de tres centavos** no sería esa inmensa obra maestra escénica y musical que es."

Acerca de las diversiones, Brecht sostenía: "Hay diversiones débiles (simples) y diversiones fuertes (compuestas) que el teatro puede procurar. Estas últimas son las del gran arte dramático, que alcanzan sublimación tal como el amor puede hacerlo en el concubito; son diversiones más complejas, más sugestivas, más contradictorias y ricas en efectos". Raúl



Serrano, director teatral argentino y teórico muy sólido, propone reflexionar sobre esa distinción que hace el autor alemán. "Yo asistí a una puesta en escena, durante la dictadura, de *La ópera de tres centavos* en Tucumán, y parecía *Cabaret*. Estaba montada como un divertimento y se le habían licuado todas las aristas corrosivas. Brecht entonces se puede usar para un lavado y para un fregado. El decía que el teatro está obligado a divertir, pero agregaba que hay muchas clases de diversión. Existe la que te obliga a pensar, pero también la que obnubila, la que te rasca el ombligo y se terminó".

Sobre los riesgos de trabajar epidérmicamente con el creador de Galileo Galilei, Serrano añade: "Hay gente que trabajó con Brecht en Occidente y tomó de su método sólo los aspectos formales. Y por esa vía se lo castra. Tanto el teatro europeo como su pensamiento adolecen en general de formalismo. Vi recientemente en Berlín una de las más fabulosas puestas en escenas que pueda recordar de *El Mesías*, de Haendel, pero tenía precisamente ese defecto. El teatro intenta sorprender y lo consigue, pero sólo en los primeros diez o quince minutos. Una vez descubierta la sorpresa, que es siempre plástico-formal, no es una sorpresa ideológica, estructural, el espectáculo a menudo se hace insoportable. Todo esto dicho sin dejar de reconocer que hay cosas muy importantes en el fenómeno teatral europeo".

Es muy probable que el eje de la discusión sobre Brecht no pase por saber si debe ser representado como un autor divertido o ideológico, sino en combinar sabiamente ambas vertientes. Eso es lo que, según Nicola Fano, hace Manfred Wekwerth, alumno de Brecht, y uno de los actuales directores del Berliner Ensemble. "Entre los trabajos de Wekwerth que pudieron apreciarse en Italia —afirma Fano—, vale la pena recordar, por lo menos, aquella *Ópera de tres centavos*, que filmó a principios de la temporada pasada y que barrió de una buena vez con bastantes lugares comunes sobre la supuesta rigidez ideológica y la ausencia de diversión de la gran obra de Brecht. Y es precisamente Wekwerth, en un extenso ensayo que escribió sobre las relaciones entre el teatro y la ciencia, quien ha afirmado que el más noble objetivo del teatro no es cambiar el mundo,



Walter Santa Ana —Galileo— en el Municipal San Martín.

sino hacer más agradable ese cambio."

Cómo llegar a esa fórmula de equilibrio es un objetivo que cada creador debe resolver por sí mismo. Pero en todo caso, no hay un camino único, ni recetas mágicas. "Como cualquier buen clásico, Brecht permite relecturas —sostiene Manuel Iedvabni, director de *Santa Juana de los Mataderos*—. Cuando montamos algo en este país, estamos haciendo teatro argentino, aunque el autor sea Brecht. Una obra sólo existe en un espacio concreto y en una relación concreta de actor-espectador. Es absurdo que yo diga que estoy haciendo teatro alemán que transcurre en Chicago. Lo que se crea en el Galpón del Sur es un vínculo nuevo de este texto dramático con el público de Buenos Aires de hoy. Y para lograr eso, no me basta con saber qué quiso Brecht. Debemos saber qué queremos hacer hoy".

Que es mucho lo que todavía se puede construir con Brecht, lo confiesa el propio Giorgio Strehler, un director italiano que pasa por ser un especialista del autor alemán, en un reportaje que le hacen, también en *L'Unità*: "Por lo que a mí me toca, acepto que con Bertolt Brecht todavía me queda casi todo por hacer. Sí, la gran lección brechtiana está todavía por aprenderse. Y estudiar a Brecht hoy, en esta sociedad de desarrollo desparejo y aberrante, puede reservar fecundas sorpresas. Pero hay que estudiarlo, no pensar como quiere hacer

tanto teatro de hoy que se debe ir más allá de Brecht, sin saber quién es, ni dónde está ese más allá, que a menudo oculta un vacío de conocimiento. Estudiar a Brecht hoy puede servir para formular una acusación contra quienes consideran casi un crimen luchar por la construcción de un modo de vida mejor para el hombre, porque se puede ser 'hombre de poesía' y gritar contra la injusticia. Claro, a cambio de enronquecer".

Strehler señala también que el pecado de muchos directores es haber abordado al escritor alemán más como una forma externa que como una sustancia. Lo mismo subraya Serrano: "Lo más importante de Brecht es que, como todo revolucionario, cuestiona el vínculo estructural con el público. Y al indicar esto, habló de la relación con la luz, la música, el texto, del actor con el espectador. Todo está cuestionado. Lo de Brecht no es una reforma formal, sino estructural. Algo que va más allá de los maquillajes y las modas. En esa nueva forma de comunicarse, él se aleja del pensamiento aristotélico sobre el teatro e intenta lograr que el público haga una reflexión social sobre lo que ve. La otra gran innovación de Brecht está en su visión de la conducta humana, que en el fondo es lo que el teatro refleja con más profundidad. El romanticismo, el clasicismo y otras corrientes más actuales, teñidas por el psicoanálisis la han reflejado en lo que tiene de motivación psicológica. El método

de Brecht es abordar la conducta humana desde sus implicancias sociales."

"Yo ni siquiera creo que sea necesario respetar la técnica del distanciamiento, pero sí el intento desmistificador que se propone. Hay una anécdota ilustrativa que puedo contar. Fui en 1984 con varios de mis alumnos a ver Galileo Galilei, en la puesta que Jaime Kogan hizo en el San Martín. Era un período en que veníamos influidos por la represión y lo que significaba la represión ideológica. Después de ver la obra, los alumnos en general me dijeron: 'Claro, pobre Galileo, qué otra cosa le quedaba por hacer'. Justificaban a Galileo. Yo me quedé pensando: ¿Cómo puede ser? Y me di cuenta por qué. La puesta en escena provocaba la identificación y no el rechazo de Galileo. Al no ser consecuente con la teoría de Brecht, un solo cambio puede provocar un efecto ideológico contrario al perseguido. Hace unos años, vi en el Berliner Ensemble la puesta del *Galileo* hecha por Schall, el yerno de Brecht. Y pocos meses atrás, cuando di clases en Berlín, presencié otra. Ambas se encargaban de mostrar la abyección de Galileo cuando elige la sopa de coles en vez de enfrentarse con la Inquisición. Y exponían su vergüenza ante Andrea, su discípulo, al tomar esa decisión. Lo que se pretendía era que el público reprobara a Galileo, no que lo compadeciese."

En relación al éxito de Brecht en el país, Serrano

ensaya una interpretación: "Creo que estamos asistiendo a un renacimiento de la actitud crítica entre los intelectuales. Algunas ilusiones que emparejaron todo en el terreno de la cultura y que creyeron que con esta democracia limitada que tenemos se iban a resolver todos los problemas, comienzan a desaparecer. Tal vez dentro de ese replanteo se pueda ubicar el interés por Brecht. Habría que decir también que durante muchos años no hemos practicado el marxismo como modo de pensamiento. Yo no creo que haya que adherir necesariamente a esa filosofía, pero primero hay que saber qué es ser marxista, para luego no serlo. Nosotros tenemos una o dos generaciones que no han tenido oportunidad de conocer al marxismo, ni en la práctica ni en los libros. Entre otras cosas, porque muchos de los que adherimos a esa corriente no la hemos practicado".

Sea como fuere, lo cierto es que Brecht sigue dando el golpe en Buenos Aires. Días atrás, el representante del autor en el país, Nicolás Costa, consideraba este fenómeno absolutamente inédito, incluso en las más importantes ciudades de Europa. Como resguardo de esta buena racha Costa, que no desconoce el espíritu antirreligioso de Brecht, sugería, sin embargo, la conveniencia de prenderle velas a algún santo del arte. ♦♦

ALBERTO CATENA

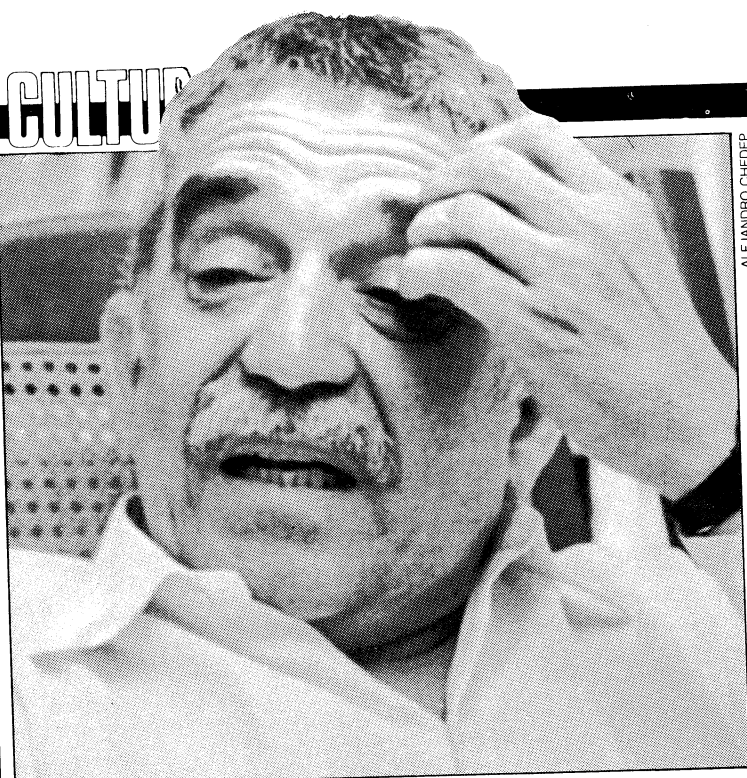
la ópera  
GALPON DEL SUR. H  
1739. Tel.: 26-4981. La g  
ducción que El Galpón le da  
u público

**SANTA JUANA  
DE BERTOLT BRECHT**

Con: Onofre Lovero, G. Juárez,  
D. Aita, S. Angriman, C. Cardini,  
Ala Cunill Cabanellas:  
"Happy End", de Bertolt  
recht y Dorothy Lane, con mú  
ca de Kurt Weill, con Robert  
losca, Leopoldo Verón  
rajer, María  
burg L.

**TRO PAYRO. San Martín 766.**  
Al. 312-5922. Teatro Municipal  
General San Martín y Equipo  
Teatro Payró presentan:  
"La excepción y la regla", de  
recht, con Manuel Ca  
ardou, Mirta Ro





ALEJANDRO CHEDEP

Gabo, cine y literatura, ida y vuelta.

Una vegetación provocativamente verde, exuberante rodea, implacable y compacta, la primera escuela internacional de cine y televisión fundada en nuestro continente. El lugar elegido es San Antonio de los Baños, un pueblo caribeño, pequeño y bajo, ubicado a cuarenta kilómetros de La Habana.

Esta escuela, llamada sin temor a la obviedad Escuela Internacional de Cine y Televisión de San Antonio de los Baños, es el producto de un sueño largamente acariciado por un conjunto de intelectuales latinoamericanos que se reunieron en una institución a la que ellos mismos bautizaron como Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano. La fundación, presidida por el escritor colombiano Gabriel García Márquez, secundado por cineastas como el argentino Fernando Birri, el chileno Miguel Littin y el mexicano Paul Leduc, fue fundada en diciembre de 1985 y entre sus objetivos se trazó fomentar el cine del continente mediante el fortalecimiento de las cinematografías nacionales a través de la distribución y exhibición de las mejores obras. Se propuso, también, promover la investigación, conservación, archivo y difusión cultural del trabajo realizado por cada uno de sus miembros. La creación de una escuela internacional de cine fue otro de sus ambiciosos objetivos.

A un año de la expresión consciente de ese deseo, la escuela es una realización concreta e irreversible: las clases comenzarán el 5 de enero próximo, con 82 alumnos en los cursos regulares y casi 50 en los talleres especializados.

La factibilidad de la nueva institución fue posible gracias a los aportes realizados por el gobierno cubano. En principio, la donación del predio y del edificio de la escuela. Lo que en pocos días más será una de las escuelas de cine más modernas del mundo fue una

escuela de campo. Cuadrillas de obreros trabajaron durante casi un año en las refacciones y están dejando en condiciones un edificio de cuatro pisos que contará con salas de proyección, aulas-taller, salas de edición en video y en 16 mm y en el que también se encuentran los dormitorios de los estudiantes. Los equipos de filmación—cassetteras, cámaras, moviolas, proyectores y aparatos de televisión— así como los equipos de sonido son también parte de la donación del gobierno de Cuba.

De allí en más es la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano la que tiene que hacerse cargo de la escuela y procurar fondos para su manutención.

Gabriel García Márquez, también presidente de la Escuela, donó los derechos de autor de su libro la aventura de Miguel Littin.

Por toda La Habana se dice que participar de la escuela es un privilegio y es que en Cuba, como en todos los países del continente, fueron numerosos los interesados en conseguir una matrícula.

En Argentina se presentaron casi doscientos postulantes que debieron sortear tres exámenes—uno de cultura general, otro psicotécnico y una entrevista personal—, de todos ellos quedaron seis, cuatro mujeres y dos hombres con una edad promedio de veinticinco años. El mismo examen fue tomado en los distintos países de América Latina de donde fueron seleccionados entre cuatro y siete estudiantes. A pesar de que la escuela queda en Cuba, los aspirantes cubanos no tuvieron ninguna consideración especial y sólo siete participarán de los cursos regulares.

Juan Carlos Cremota, teatrólogo, veinticinco años, es uno de los cubanos que participarán de los cursos regulares, para él lo más interesante de destacar es que "los alumnos de América Latina hace pocos días que nos conocemos y ya somos una familia. Que la escuela quede en Cuba me llena

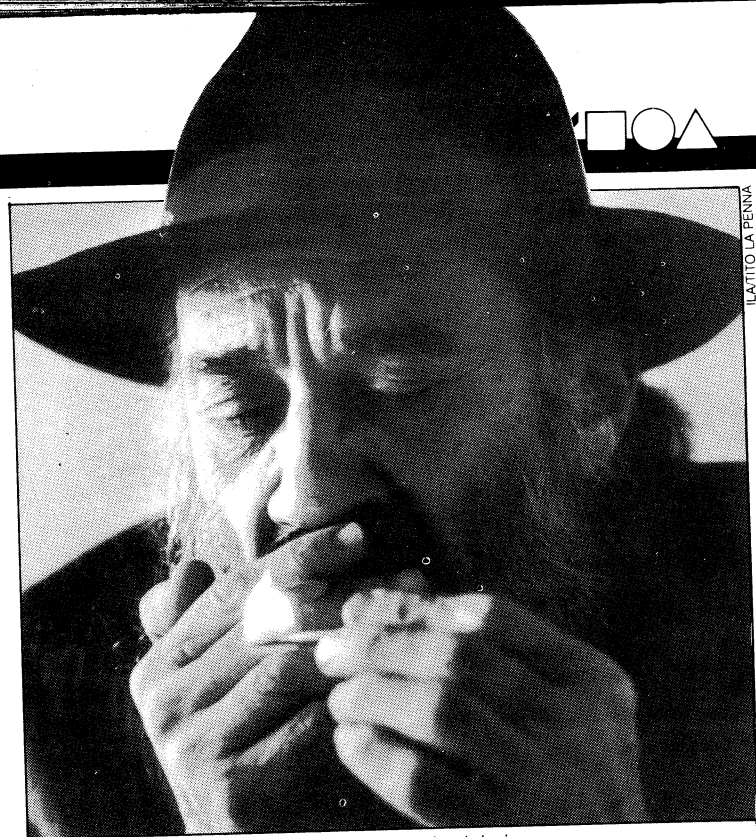
## LA ESCUELA DE CINE DE BIRRI Y GARCÍA MÁRQUEZ, INAUGURADA EN CUBA

### UNA ATÍPICA FABRICA DEL OJO Y LA OREJA

El 5 de enero comenzarán en San Antonio de los Baños, las clases de la flamante Escuela Internacional de Cine y Televisión dependiente de la Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano, presidido por el escritor Gabriel García Márquez y dirigido por el cineasta argentino Fernando Birri.

*de orgullo y responsabilidad porque creo que el papel que tenemos que jugar los cubanos va a ser el de hacer quedar bien a nuestro país. Pienso, también, que de esta escuela tiene que salir un aporte considerable a la producción del cine en América Latina".*

Javier Lavin, un mexicano de Cuernavaca, obrero de la construcción y futuro alumno de la escuela, no piensa distinto a su compañero cubano pero agrega que "para mí es una experiencia invaluable porque siempre quise estudiar cine y no tuve dónde hacerlo. Creo que ésta es la mejor oportunidad que pude haber tenido en mi vida". Ulisses Valderi, un brasileño de veintinueve años del estado norteno de Piauí, es otro alumno de los cursos básicos que



LATITIO LA PENNA

Birri, la pedagogía del cine

cuenta con una pequeña trayectoria en cine—siete cortometrajes en super 8—, para él participar en la escuela es "realizar el sueño de mi vida porque yo soy de una región de gran subdesarrollo en Brasil y por eso no tengo oportunidad de participar en una escuela de cine. Espero que esta escuela sea un lugar propicio que irradie un nuevo cine latinoamericano, que cree nuevas promociones de cineastas y espero yo mismo participar de una nueva generación de cineastas de nuestro continente".

### ESCUELA PARA TRES MUNDOS

Pero no se trata sólo de América Latina. Todo el Tercer Mundo tendrá un lugar en la escuela, en esta primera promoción participarán nueve alumnos de África y un alumno vietnamita. Todos ellos llegaron a fines de octubre a La Habana, donde están tomando cursos de español. Todos los años la escuela abrirá sus puertas a estos tres continentes y con el correr del tiempo se igualará la participación de estudiantes y de América Latina sólo podrá estudiar un 30% de la matrícula; el resto se repartirá equitativamente entre Asia y África.

El legendario cineasta argentino Fernando Birri, el fundador de la inolvidable escuela de cine de la Universidad Nacional del Litoral, será el director de este proyecto. Para él la escuela deberá ser "una central productiva de energía creativa para imágenes audiovisuales: una fábrica del ojo y la oreja, un laboratorio del ojo y la oreja, el parque de atracciones del ojo y la oreja". Birri se encarga de que quede claro que esta escuela debe ser considerada un proyecto atípico y antiescolástico. Lo de atípico lo relaciona con el logo de la escuela que sintetiza esta manera de ser: un círculo rojo en el cual se inserta primero un cuadrado azul y luego un triángulo ama-

rillo. El triángulo se identifica con el haz de luz sobre la pantalla y el cuadrado se relaciona con el taller experimental que es la escuela, a la vez que el círculo rojo simboliza la interrelación de todos los factores en un gran taller de producción.

Este gran taller del ojo y la oreja contará con el aporte de más de setenta profesores de distintos países. Entre ellos estarán García Márquez—que dará un taller sobre guiones—; de Argentina vendrán Lautaro Murúa y Nerio Barberis; participarán el mexicano Juan Tovar y el chileno Domingo Piga.

Los 82 alumnos elegidos para el curso básico cursarán éste durante seis meses. De ellos quedarán cincuenta que seguirán los cursos regulares durante tres años. El alto nivel del alumnado hace suponer una difícil selección, por lo que se manejaba que era probable que este límite de cincuenta se flexibilizara. Existen, asimismo, otros dos niveles de estudios. Uno de ellos corresponde a los talleres experimentales y el otro se denomina diálogo de altos estudios en donde se reunirán para confrontar ideas intelectuales destacados cuya proyección cultural no se limita al cine y a la televisión.

Las ocho aulas-talleres, el inmenso laboratorio fotográfico, la sala de proyección, la gigante videoteca y la nada modesta biblioteca se convertirán, seguramente, en los testigos implacables que absorberán las imágenes y los ruidos con los que un conjunto de jóvenes del Tercer Mundo intentará gestar una nueva poética que narre su particulares modos de ser.

Porque la nueva Escuela Internacional de Cine y Televisión es el espacio único y propicio para que ello ocurra. ♦

CRISTINA CIVALE  
(en La Habana)



ISABELLA ROSELLINI

## Bailando entre duros



Ser hija de Roberto Rossellini e Ingrid Bergman puede facilitar muchas cosas en este mundo y en el del cine también. Isabella, que ya lo sabía, celebró más aún sus antecedentes de belleza y talento cuando Norman Mailer —el escritor de *Costa bárbara*, *Los desnudos y los muertos*, *Noches de la antigüedad*— la llamó para que protagonice su incursión en el cine. Mailer, con producción de Francis Coppola, se lanza a dirigir la versión cinematográfica de su novela *Los hombres duros no bailan*. Para el primer rol femenino hacía falta un rostro angelico y perverso que originara un thriller de esos que dejan sin aliento. El rodaje ya comenzó y tiene garantizado su estreno en Buenos Aires para 1987.



MARIO BENZECRY

## Suite heterodoxa



A Mario Benzecry no le tiembla el frac por saltar de Tchaicovsky a la *Suite chamamecera* de Tarragó Ros. Junto a Leonard Bernstein aprendió algo que suele repetir Astor Piazzolla: la buena o mala música no es cosa de división por géneros. Cuatro años al frente de la Orquesta de Cámara Banco Mayo apoyan un espíritu heterodoxo difícil de entrever si se lo conoce en un ensayo insistiendo como un obsesivo ante sus músicos. Sus últimas travesuras: *Suite para Nebbia y cuerdas*, de Lito Nebbia, y *Suite sobre temas de Gerschwin*, de J. C. Cirigliano, recién grabada con el concurso de Swing 39.



## Darling

Indisima, apasionada en sus convicciones y, sobre todo, buena actriz (acaba de ganar el Coral en el VII Festival de Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana, por su reprimida institutriz en *Miss Mary* de María Luisa Bemberg), Julie Christie es una de esas antivas que abjuraron del show-bussines en defensa propia. La reina del *swinging London* de los '60 (*Darling*, de Schlesinger, le dio el Oscar '66 y la inmortalidad), hace ya años que vuelca su nostalgia del futuro hacia el Tercer Mundo, donde "hay mucho que contar e imaginación para hacerlo".

Vegetariana convencida, aunque se permita cerveza y cigarrillos, pasó los últimos once años en las siete hectáreas de su granja al norte de Gales. Pero muchísimo más que a los animales que se comen, rechaza a los que gobiernan: "El bombardeo de Libia sugiere que el mundo está en manos de un loco —dijo a *Clarín* en abril de este año—. No sé qué hacer frente a un insano investido de tanto poder".

Dirá no saber, pero hace; con un activismo centrado en cuestiones fundamentales: el feminismo ("inevitablemente", asegura); la oposición a los misiles nucleares y al militarismo en general, y su apasionado compromiso con Centroamérica, un amor antiguo que se puso las alianzas hace dos años, cuando Julie llegó a Nicaragua en una campaña de ayuda sanitaria. Un amor que —reconoce sin pudores— la llevó al llanto, cuando el Congreso norteamericano aprobó la subvención a los contras.

Desde su humildad de europea visitante, se sorprendía de que en Argentina "no se le ofrezca hoy un apoyo más sólido a

Nicaragua (...), porque la solidaridad entre los pueblos latinoamericanos es fundamental para su supervivencia. Claro que tal vez esto sea producto de la presión que ejerce Estados Unidos..."

No son actitudes nuevas en ella, aunque se le conozca más su romance con Warren Beatty —partner en *Shampoo*—, que su repudio a *El francotirador* en el Festival de Berlín 1979, por considerarla "racista y belicista y por proponer una imagen falsa y agravante sobre los vietcongs, mostrándolos como un infrahumano populacho extranjero".

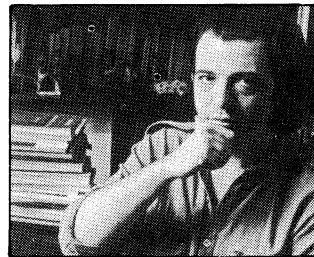
Esta mujer habitualmente seria, que sólo ríe cuando está con la gente que ama, descrece de la "carrera" cinematográfica porque "no tiene sentido llegar a ningún lado". Así, se sacudió sin hesitar a la graduada de la Escuela Central de Drama, la chica sugestiva a quien los grandes directores pasearon por *Doctor Zhivago* (David Lean), *Petulia* (Richard Lester), *El mensajero del amor* (Joseph Losey), *Del mismo barro* (Robert Altman), *Fahrenheit 451* (François Truffaut), *Lejos del mundanal ruido* (John Schlesinger) y tantas otras. Hoy se autoexcluye del cine norteamericano por su compalcencia, su falta de críticas al sistema y su técnica de "estimulación instantánea"; e insiste en que los artistas deberían negarse a participar de films con planteos "irracionales y fascistas".

Informal, estupenda, la Christie sigue buscando "la verdad bien dicha" en cada rincón de este mundo ancho, pero para ella no tan ajeno.

ADRIANA BRUNO

EMETERIO CERRO

## Rompecabezas para armar



Ya no se pasea con su camisa multicolor, rodeado de una corte contestataria. Emeterio Cerro, director y autor, psionalista émulo de Lacan lleva ahora camisa oscura y un matiz que empaña su antigua soberbia. Aún se impone, sin embargo, la imagen del discolo que quiere "resignificar el lenguaje y el silencio". Sus obras —*La Pipila*, *La Magdalena del Ojón*, *El Bochicho*— se dispersan por las salas porteñas como retazos de significado, a la espera de un descifrador. Y los hermeneutas se multiplicarán cuando la troupe Cerro parta en enero con destino Miami-Europa, o cuando los polacos escuchen el texto de *El Bochicho* en su idioma natal. Un argentino mordaz reflexionará que "en polaco o en castellano, es lo mismo". Cerro recuperará la soberbia escondida, preguntará al viento qué significa comunicar, y seguirá empeñado en su rompecabezas para armar.



MARIA CELINA GARCIA

## Adiós al insomnio



De chica, María Celina García ganaba para sus gastos vendiendo dibujos que garabateaba en el colegio. A los 17 fundó una escuela rural en sus pagos de Tandil. Más tarde sintió necesidad de independizarse y estudió bioquímica en La Plata. Fue profesional prestigiosa, hizo dinero, recorrió el mundo. Pero sólo al retomar la pintura con su maestro Víctor Chab terminaron las noches de insomnio. El resultado: una obra surrealista, madura y rigurosa, que sorprendió en la galería Cristel K., donde debutó como expositora. El retorno a la plástica la arrojó al diván del psicoanalista a partir de un planteo paradójico: "No quiero que esta etapa de plenitud se arruine, ¿qué debo hacer?"



# Nunca es triste la verdad

*Aliens: el regreso (1986), de James Cameron.  
Con Sigourney Weaver, Michael Biehn, Carrie Henn*



La amenaza retorna.

**B**isturí. Escalpelo. Tijeras. James Cameron apela a todo el instrumental que está a su alcance, mientras un par de asistentes se relevan en la tarea de enjugarle la frente. Pese a que el reloj se lanza en una furibunda carrera hacia el futuro tic tac tic tac Cameron no cesa, mascarilla órdenes a través del barbijo, presiona hasta el límite al vasto equipo que lo asiste en la semipenumbra del quirófano. Pocos cirujanos hubieran deseado involucrarse con esa sangre. Cameron, sin duda, es el hombre: se place en resucitar muertos, como *Piranha II: The Spawning* y *Rambo II: La Misión*—de la que fue coguionista—o en poner en práctica tecnología de punta, como la que generó al androide de *Terminator*. Nunca, sin embargo, habían sido tan ambiciosas sus punciones. *Aliens: el regreso* retoma el cuerpo del espectador allí donde Ridley Scott lo dejó, en estado de shock, sobre los títulos finales de su *Alien: el octavo pasajero* (1979). Aquel cineasta orquestó un acto de violación cinematográfica sin precedentes: el *alien* del título era un carnívoro sexual, un falo con pseudopodos frente al cual no hay escapatoria—ni siquiera hará distinciones de acuerdo al sexo de la víctima...—.

Mediante *Aliens*, Cameron aspira a reconstruir el himen mental del espectador, y con él su inocencia: la pequeña Newt

(Carrie Henn) burlará el asedio de los monstruos durante todo el film, permaneciendo intacta como representación—pueril, pero representación al fin—de la pureza. La teniente Ripley (Sigourney Weaver) sueña al comienzo de la película que pare una criatura abominable, fruto de la violación que no llegó a sufrir pero a la cual se sintió expuesta. Sobre el final de *Aliens* se habrá convertido en madre adoptiva de Newt, por lo que se habrá hecho de una hija sin mella para su virginidad—maternidad sin sexo, la sublimación de la pureza—.

Pero la intervención quirúrgica que *Aliens* representa no acaba allí. Hay otro frente sobre el que Cameron opera simultáneamente: Vietnam.

En *Alien: el octavo pasajero* los tripulantes de la *Nostromo* eran derrotados: Ripley huía a duras penas, como un galgo, con lo puesto. *Aliens: el regreso* es la *mise-en-scène* de la venganza perfecta. Ripley retornará a aquel planeta con un grupo de *marines* intergalácticos armados hasta los dientes, pletóricos de vitaminas, bulliendo por destruir a los monstruos/guerrilleros/vietcongs. Acabar con ellos es para Ripley el modo de dar fin a sus pesadillas recurrentes: no soñará ya que ha sido violada, no soñará ya que ha sido derrotada y que el germen de esa derrota se derrama sobre su espíritu como un cáncer, embotándola, entorpeciendo sus acciones. Como en *Rambo II*, Cameron quiere remover mediante una ficción el tejido maligno de una realidad indeseada. Y lo hace bien: *Aliens* es un *thriller* modélico, espeluznante, sin fisuras.

Sólo que al día siguiente, liberado ya de los algodones de la anestesia, el espectador se volverá a soñar violado, sodomizado, preñado de una criatura reptilica que se abrirá paso desde el vientre con sus dientes de acero. La intervención no habrá sido suficiente...

"Nunca es triste la verdad", cantó alguna vez Serrat como si pensara en Cameron. "Lo que no tiene es remedio..."

MARCELO FIGUERAS

## La reposición

*Cul-de-sac (1966), de Roman Polanski*

**N**o hubo festejos en su octavo cumpleaños. El cadáver de su madre aún no se había enfriado, y por otra parte la palabra *torta* era algo tan surrealista en ese campo de concentración nazi como el Walhalla o el vientre de Hitchcock. Los guardias de las SS solían jugar con él: lo usaban como blanco de sus disparos, y se reían de sus movimientos frenéticos—como si el crío pensara en verdad que podía esquivar las balas—. Más tarde escapó, sobrevivió a las masacres del *ghetto* de Cracovia, se convirtió en vendedor de diarios, cinéfilo, actor.

La cámara habría de ser entre las manos de Roman Polanski un instrumento de justicia: le serviría para devolver al mundo la crueldad que había ejercido sobre él. Con

ella sobre el hombro, podía aterrorizar a más gente que si se convirtiera en un nuevo Hitler-cara-de-ratón. Hizo fruncir los ceños de media humanidad con *Repulsión*. Hizo fruncir las almas de medio mundo con *El bebé de Rosemary*—la perversión de lo más puro, el horror que proviene del propio interior—. Cuando Manson destripó a su mujer encinta, no pudo dejar pasar la oportunidad: filmó una versión de *Macbeth* sangrienta hasta el hartazgo. Sin embargo, sus dos películas más crueles son seguramente *Cul-de-sac* y *Piratas*. La primera, un sutil drama psicológico. La segunda, un film que narra la imposibilidad de retomar un cine y concretar un sueño: el de ser feliz (Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530, el viernes 26 de diciembre).

## Para ver

**PELIGROSAMENTE JUNTOS** (1986), de Ivan Reitman. Ellos son Robert Redford y Debra Winger, aunque quisieran ser Cary Grant y Grace Kelly—en lo más íntimo, Reitman sueña también con ser Hitchcock...—. Tibio coqueteo con un costado de la comedia al que Hollywood extrajo su jugo décadas atrás. Lo único que merece aquí el calificativo de *delicioso* es el cuerpo de Daryl Hannah... Alfa, Metro, Santa Fe, Lorena.



**LAS AVENTURAS DE MADONNA EN SHANGAI**

(1986), de Jim Goddard. Ellos son Sean Penn y Madonna, aunque quisieran ser Humphrey Bogart y Katherine Hepburn en *La reina africana*.

Madonna no canta, aunque tal vez debiera. Penn es como De Niro pero en frasco chico. Hay tiros, y un rickshaw se cae al agua. Opera.

**HOWARD EL SUPERHERO** (1986), de Willard Huyck. Luke Skywalker pidió aumento. E.T. firmó contrato con otra compañía. Indiana Jones convalecía de una operación de meniscos. Al productor George Lucas no le quedó otra que conchabar a un pato para hacer de superhéroe: le quedó como *Patolandia*, claro que con más producción y en inglés. Cuac... Iguazú, Metro, Metropolitan.

**ALL THAT JAZZ** (1979), de Bob Fosse. La Parca revisitada por un showman y coreógrafo de excepción. Luces, dancing, canciones y el viejo uno-dos uno-dos hasta el borde mismo de la fosa. Maxi 2.

**PESADILLA** (1984), de Wes Craven. Freddy Kruger tenía un hobby: destripar niños. Después lo mataron. Lo cual daría por concluido el asunto, si no fuera porque otros niños se empeñan en soñarlo y—así—traerlo de nuevo a la vida... Plaza.

## Sí o sí

**EN MANOS DEL DESTINO** (1956), de Alfred Hitchcock. El maestro opinaba que plagiarse a sí mismo era señal de estilo. Por eso filmó una remake de su propio film *El hombre que sabía demasiado*, esta vez con James Stewart y Doris Day. Empire.

## Cinemateca

Década, de magnicidios, de psicodelias, de revueltas estudiantiles, la del 60 no podía producir un cine convencional. Basta como prueba el ciclo organizado por la sala Lugones del Teatro Municipal San Martín. **Grandes películas de los años 60.** Además de la ya mentada *Cul-de-sac* (ver recuadro), durante el sábado 27 y domingo 28 se proyectará *El proceso*, la adaptación que Orson Welles hiciera de la novela kafkiana. "Después de *El ciudadano*, es el único film sobre el que tuve total control", solía afirmar Welles, reivindicando los valores de la que tal vez sea su mejor película. El lunes 29 se verá el más popular de los seis cuentos morales de Eric Rohmer, *Mi noche con Maud* (1969), y el martes 30—cerrando la programación del mes—la japonesa *Onibaba*. Ciclo para asistir en patota y con café-debate posterior... Sala Leopoldo Lugones del TMGSM, Corrientes 1530.

## Para leer

**EL LIBRO DE EL CIUDADANO**, edición anotada y revisada por Homero Alsina Thevenet. Incluye el guión de este clásico, además del ensayo *La creación de Kane* donde Pauline Kael relativiza la participación de Welles en el guión original. Fotografías, filmografías. Imprescindible para los devotos del gran Orson (Ediciones De La Flor, 350 páginas, \$ 12).

Ado Kyrrou  
**Le surréalisme au cinéma**



**LE SURREALISME AU CINEMA**, de Ado Kyrrou. Inteligente tratado sobre un tema vastísimo ("El cine es surrealista por esencia", confiesa Kyrrou en las primeras páginas). El film entendido como el el lugar en que "la vida y la muerte, lo real y lo imaginario, el pasado y el futuro, lo comunicable y lo incommunicable dejan de ser percibidos antinómicamente" (Ediciones Ramsay, Colección Poche Cinéma, 300 páginas, \$ 16. Librería La Vía Regia, Corrientes 1145.)



# Una selva delante de la cámara

**Mignogna filma "Horacio Quiroga, 2600 días en Misiones"**

La apacible San Ignacio comienza a acostumbrarse a la presencia de un grupo de forasteros que en medio del monte y a pleno sol misionero, trabaja desde el 28 de octubre en una miniserie sobre la vida de Horacio Quiroga. Eduardo Mignogna dirige un equipo técnico —doce porteños, tres del lugar— y a los actores encabezados por Víctor Laplace, un Quiroga que recorre cuatro décadas. Todo para contar vida y obra de aquel fotógrafo que llegó acompañando a Leopoldo Lugones a principios de siglo y decidió cambiar para siempre su porteño traje blanco por los atardeceres rojos.

Trepada a los árboles o montada sobre una grúa construida especialmente para atrapar planos generales, la única cámara —al estilo cinematográfico— juega con distintas luces y encuadres para separar la zona de ficción de la biografía. Quien busque en estos cuatro capítulos la fidelidad histórica no la encontrará: al hacer el guión Mignogna y Graciela Maglie, ganadores en Cuba del premio al guión por **Cuatrocasas**, intentaron una recreación literaria del escritor, como si se tratara de un personaje escapado de sus cuentos.

La consigna fue no hacer maquieta. Un camión cargado de utilería permitió trescientos cambios de vestuario que actores y extras pasearon en decorados y calles de Santa Ana, Candelaria y Garupá. En busca de rincones que recordaran al San Ignacio del 900 el grupo recorrió la provincia. No era la primera vez. Casi en su totalidad el equipo de Mignogna había participado en la serie **Misiones, su tierra y su gente** emitida por ATC en 1985. Como aquella, ésta es una producción a cargo del Sistema Provincial de Telecomunicaciones y Desarrollo (SIPTED).

Convertido en empresario, el Ministerio de Educación ofrece un camino a quienes les falta imaginación a la hora de asignar recursos a la cultura: el uno por ciento de lo recaudado en loterías y casinos se destina al sistema de teleeducación. **Horacio Quiroga, 2600 días en Misiones** demandará 250.000 australes.

CLAUDIA SELSER

## Día por día

(Programación sujeta a indecisiones gerenciales y presiones diversas)

### Viernes 26

Olmedo logró zafar para las fiestas. Compaginación de lo mejor del año en dos horas de programación. **No toca botón.** (Canal 11, a las 21) Para no quedarse con las ganas. **Fantomas, 2da. parte,** en **Trasnoche 13.** (Canal 13, a las 0.30)

### Sábado 27

Los Arroyeños confunden lo nacional con lo aburrido. Los pibes huyen. **Que se vengán los chicos.** (Canal 7, a las 13)

### Domingo 28

Con algunos golpes precisos de botonera, el país saldrá purificado en sólo una hora y media: **Dios con la familia** (Canal 9, a las 9.30); **Club 700** (Canal 9, a las 10); **El Evangelio y la actualidad** (Canal 13, a las 10.25); **La Santa Misa** (Canal 11, a las 10.30) y **Angelus** (Canal 7, a las 10.45)

### Lunes 29

La visión que no suelen transmitir las agencias de noticias ni difundir la prensa local. **Nicaragua, la revolución cercada, La aventura del hombre.** (Canal 13, a las 21)

### Martes 30

Para quienes no pueden sobrevivir sin el resultado del partido Niza-Burdeos y otras coberturas insoslayables: **Servicio Internacional de 100 Noticias.** (Canal 11, a las 19)

### Miércoles 31

No se le ven los dedos, pero lo importante es escucharlo. **Recital de Paco de Lucía en su pasada visita a Buenos Aires.** (Canal 13, a las 21)

### Jueves 1

Día filmico. De la pantalla escaparán tiros, dardos

envenenados y otras agresiones. La producción vernácula descansa. ¿Cobrará fuerzas?

□□□□□□□□□□

### Sí o Sí

**LOS SANTOS INOCENTES** (1983), de Mario Camus. Los de arriba, franquistas y dueños de un cortijo en Extremadura; los de abajo, ni buenos ni malos: inocentes como animales. Una actitud individual —la de un retrasado mental— será el comienzo de una reacción más profunda, como venida de lo profundo de la naturaleza. **Paco Rabal como Azarías,** se orina las manos todas las mañanas "pá que no me se ajen" (martes 30, a las 22.30 por VCC)

□□□□□□□□□□

### Cine en TV

**LAS SUEGRAS DE BARBA AZUL** (1945), de Carlos Hugo Christensen. Todo un lujo entre lo grotesco y sentimental, con libro de César Tiempo y el protagonismo de Pepe Arias (viernes 26, a las 14, por ATC)

**LA TREGUA** (1973), de Sergio Renán. Un drama de esos que no cambian la marcha del mundo pero sí la vida de los hombres. Marcó una tregua de esperanza para el cine argentino, que terminó tan intempestivamente como la vida del personaje creado por Benedetti. Héctor Alterio, lejos, en el mejor rol de su vasta filmografía; la Picchio, inolvidable (sábado 27, a las 21, por ATC)

**NIÑA BONITA** (1978), de Louis Malle. Un francés en U.S.A. muestra la prostitución en un distrito rojo, durante la gran Depresión de los años '30, según los ojos tiernos de una niña casi adolescente. En su momento fue un escándalo y estuvo prohibida. Rezuma poesía por los cuatro costados (sábado 27, a las 22 y 2.30 por VCC)

**REBELDE SIN CAUSA** (1955), de Elia Kazán. El "otro Brando", James Byron Dean protagoniza una historia a la

medida de su carisma y encabeza un reparto de actores demasiado jóvenes para morir: él mismo, Sal Mineo y Nathalie Wood (lunes 29 a las 16, por Canal 13)

### FARENHEIT

(1966), de Francois Truffaut. Ray Bradbury leyó de pe a pa el 1984 de Orwell y creó esta historia acerca de un inminente estado fascista. Clima opresivo y cierta infantil esperanza para una represión que parece un juego (lunes 29, a la medianoche, por Canal 13)

□□□□□□□□□□

### Videos

**CON LA SOGA AL CUELLO**

(1976), de Jack Nicholson. Optar entre la horca y el matrimonio puede volver loco a cualquiera. Para el caso, a Nicholson en el far-west. Inédita en cine, la copia es excelente. (AVH)

**MIMI METALURGICO**



(1971), de Lina Wertmüller. Siciliano Giannini no da pie con bola en la competitiva y super-politizada Italia del norte. Visión irónica de una clase obrera ignorante de sí misma. Admirables Belli y Melato. (Clauen)

**EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL**

(1968), de Darío Argento. mejor no encontrarse con Tony Musante en un callejón oscuro... Continuador de Mario Bava, Argento lo sumerge en una historia teñida de rojo y negro, que soportó decenas de imitaciones fallidas. La copia

es buena. (Clauen)  
**VOLVER AL FUTURO** (1985), de Robert Zemeckis. Adolescente vuelve al pasado y a punto de cometer incesto con su futura madre, le hace gancho con el que será su padre... en defensa propia. Divertida y espectacular, con el sello Spielberg en el orillo. (AVH)

**CLIENTE MUERTO NO PAGA**



(1983), de Carl Reiner. Bogart, Cagney y otros abonados del cine negro de los años 40, montaje mediante, comparten gags diversos con Steve Martin y Rachel Ward, un detective y su (hermosa) cliente. Rotundo fracaso comercial y, no obstante, una joyita. (AVH)

□□□□□□□□□□

### Clavadas

En el número pasado se anunció el film **Camila** para el sábado 20 a las 21 en ATC. Como otros medios, se clavó. La película de la Bemberg irá —dicen ahora pero quién sabe— el sábado 3 de enero. Se rumoreó que no se quiso irritar al clero en la semana de Navidad. El presidente del canal, Néstor Rodríguez Cros, negó la versión pero no dio otra más convincente. Canal 13 también vendió carne podrida. Comunicó la emisión de la miniserie **La plaza del Diamante**, de origen catalán, pero el material filmico no apareció. En su reemplazo irá **Segunda enseñanza** de la Diosdado, que es buena, claro, pero que terminó de verse ayer nomás, el 25 de noviembre.



## ¡LA REVISTA QUE NADIE NECESITABA!

Usted necesitaba —o creía que necesitaba— información política, moldes de costura, direcciones de peluquerías para perros, dinero y otras zarandajas; en vez de eso, le ofrecemos cada mes 64 páginas de propuestas divertidas e inteligentes para ejercitar las neuronas. Por ejemplo: enigmas policiales, cuentos, concursos, juegos de fantasía, de lógica, de palabras, de estrategia.

**Ya salió**

# Aznar superpoblado

*Bajo, sintetizadores y canto para Fotos de Tokyo*

**L**as *Fotos de Tokyo* son imágenes de la soledad, la asfixia al aire libre, la claustrofobia con todo el espacio arriba y abajo." Es la definición de Pedro Aznar sobre su tercer álbum solista, editado por Emi-Odeón. Pero, ¿por qué Tokyo?

"Tokyo como la imagen de lo superpoblado, del hormiguero humano sin razón." Para el ex niño prodigio de Serú Girán, la seducción de lo oriental se refleja también en sus evocaciones del *I Ching*, en el kimono perlado que lució el año pasado cuando la primera visita de Pat Metheny, en su casa ordenada hasta la exasperación.

"Feng", el ideograma que simboliza la abundancia sin barroquismo, figura al pie del disco y es la imagen de este hombre de veintisiete años que, para la música del film *Hombre mirando al Sudeste*, trabajó en demos que tímidamente hacía escuchar al director. "Como antes, cuando recién empezábamos", sonríe.

Parte de esa banda de sonido apareció entremezclada con las fotos en el Coliseo el viernes 19 y el sábado 20 de diciembre. Su versión de *Across the Universe* de Lennon rebotaba en las fastuosas alfombras y en la pailería donde Carlos Mayo reprodujo la devoción de ambos por Paul Klee y Joan Miró.

Música compacta, de rítmica acentuada, con grandes espacios aéreos, hay en *Fotos*. "Me ne frega lo que supongan que un artista argentino de nivel internacional tiene que hacer para representar a su país. Yo no crecí escuchando tango ni folklore o, en tal caso, fue tan poco lo que escuché que en esa misma medida aparece en mi música."

Aznar: "No crecí escuchando tango".

Soy un tipo que creció en una ciudad cosmopolita que siempre miró a Europa. Eso es una realidad y no voy a luchar contra ella." Definición tajante que completa con un "lo que estoy haciendo es lo que realmente tengo ganas de hacer".

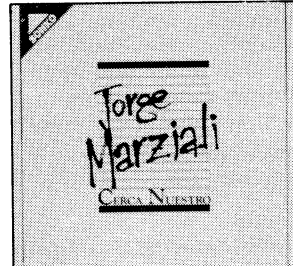
Cuatro años después de su última presentación importante, la de *Contemplación*, en Obras, Pedro Aznar ansiaba reencontrarse con su público a solas para desplegar toda su seducción, su juego de mímico que el viento tuerce, en el sentido del mímico.

Ya no canta más las *Velas izadas*, de Ivan Lins, ni tiene sentido el apodo de "Zelig" con que lo recibieron el año pasado, aludiendo a su capacidad de mimetizarse con la estética de otros. Prefirió responder con una cita incluida en el disco: "Todo aquel que no quede fuertemente impresionado con la teoría cuántica es porque no la ha entendido. Niels Bohr".

GABRIELA BORGNA

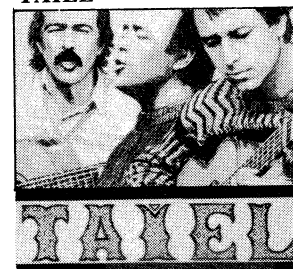
al sello. Escuchar *Grisel y Ciudad de pobres corazones* vestido para la ocasión. Lo merece. (Emi - Odeón).

**CERCA NUESTRO**



Jorge Marziali ataca de nuevo. Afortunadísimo arreglo de Ramón Navarro hijo, más osados que el mismo cantante. Edición proliza. (Sonko).

**TAIEL**



Trio de canto popular patagónico original de El Bolsón. Producción aceptable a

título antropológico, a pesar de cierta soberbia ideológica que destilan por ahí. (NA-QUEL).

**SOLO GERSHWIN**

Trece interpretaciones acotadamente delirantes de Hugo Pierre y Gerardo Gandini. Impecable registro que aprobaría hasta el mismísimo Mono Villegas. (American Recording).

**TRIO DE LA FUNDACIÓN SAN TELMO**



Marcelo Brú en violoncelo, Bárbara Civita en piano y Haydée Francia en violín, interpretan al irreverente Charles Ives y completan con Schumann. Muy buenas versiones, lástima cómo se visten. También en cassette. (American Recording).

## La mutación de Génesis



Collins, Rutheford y Banks.

Mike Rutheford, limpiador de baños y guitarrista, y Tony Banks, empaquetador de fardos y tecladista, junto a Peter Gabriel, se conocieron en la escuela pública de Chaterhouse, condado de Surrey; los tres amaban el jazz. En 1967 la incipiente banda -aún sin nombre- grabó un demo casero con cinco canciones, entre ellas *She's beautiful*. Había nacido Génesis.

La formación original se lanza con dos discos: *From Genesis to revelation* y *Trespass*; a pesar del éxito, el grupo se mueve: se va el guitarrista Anthony Phillips y al batero John Mayhew lo reemplazará Phil Collins, seleccionado entre quince percusionistas. Después será Peter Gabriel quien se corte solo, pero la pérdida de sus historias fantásticas y macabras, contadas en público es reemplazada con eficacia, los demás afinan una teatralidad exagerada y deslumbrante, Collins se convierte en la voz cantante. Jazz, rhythm & blues, art rock, ahora pop; con dieciocho LP en su haber, siguen cambiando. Su último disco, *Invisible touch* y muchos de los mejores temas viejos, con comentarios de los intérpretes, tientan a preparar oído y grabador. (Láser FM, 102.3 MHz, sábado 27, a las 19).

ANA CLARA ARVERAS

### LA ESQUINA DE SOLDAN

Mejor quedarse a mitad de cuadra. (LR2 Argentina, AM, de lunes a viernes, a las 19).

### FEEDBACK

Inusual, desprolijo pero espontáneo, desprejuiciado *ma non troppo*. Tres horas de rock nacional y del otro, con reportajes y charlas con los oyentes. (OK FM, de lunes a viernes, a las 21).

### DIARIO DE LA TARDE

Mónica Gutiérrez se peina mal, Edgardo Silberkasten es pelado y J. M. Pasquini Durán, negro. Pero es un excelente trío de periodistas, hacen un muy buen programa, y por el receptor no se los ve. (LR3, Belgrano, de lunes a viernes, a las 18.15).

## Conciertos

**FABIAN TOLEDO**

Dentro del ciclo "Organo en los barrios", que produce el Centro de Divulgación Musical. La entrada es libre, pero a cambio se escuchan los comentarios de Napoleón Cabrera. (Domingo 28, Iglesia de Alsina 820, a las 20).

### PRO MUSICA DE ROSARIO

Programa doble, con música infantil y las cantigas de Alfonso el Sabio a los milagros de María. Godard no viene y dirige Christian Hernández Larguía. (Sábado 27 en Parque Centenario y Domingo 28 en Parque Lezama, a las 19).

### VIRUS

La troupe inquietante de los Moura despide el año. Sexualidad ambigua y erotismo que se instala en las cabezas antes que en cualquier otro desatino. Por la fecha vale la inocencia. (Domingo 28, La Casona Discotheque de Lanús, a medianoche).

## Oíd mortales

**LA, LA, LA**

Luis Alberto Spinetta y Fito Páez en álbum doble de impecable edición gráfica. Por una vez, habrá que reconocer



Fito Páez.



# Cartas extraviadas

Retrato de Mozart en el Centro Cultural San Martín



Mozart, el enigma insalvable.

Si Mozart llegó a imaginar alguna de las formas en que lo visualizaría la posteridad en ninguna de ellas debe haber figurado ese bobalicon incontrolado que Milos Forman, con base en el texto de Peter Schaffer, presentó en *Amadeus*. Tampoco esta reencarnación en una fantasía espacial, pergeñada por Arnaldo Calveyra, dramaturgo argentino radicado en Francia, en donde las mezquindades con que lo torturó su época son sometidas a curiosas mediciones por varios hombres del futuro.

Pero si el retrato teatral de Schaffer lo hubiera herido, no puede decirse lo mismo de estas *Cartas de Mozart*, experiencia interplanetaria a la que acaso habría mirado con más ironía que asombro. Porque si como dice W. Hildesheimer, el hombre que mejor exploró en la vida del músico, la personalidad de Mozart sigue siendo un enigma a doscientos años de su muerte, esta estampa vanguardista no agrega ninguna luz a esa oscuridad.

Calveyra confiesa no haber intentado una biografía. A pesar de eso, juega con algunas revelaciones de la correspondencia de Mozart y arma a partir de ellas un alegoría, muy teñida de psicoanálisis, sobre las indeseables contaminaciones que

en el hombre de las galaxias podrían producir miserias como las vividas en el tiempo del relato. Hay un padre muy autoritario y gris, desde el traje y la peluca hasta la voz, un artista vestido en verde calypso fascinado por el arte de defecar —tal como lo sostiene en una esquila a su prima Anna Thekla—, ciertos escarceos incestuosos con su hermana Nannerl y hasta un obispo ataviado sólo con calzoncillo y estola que chupetea largamente el dedo gordo del pie de papá Mozart.

Anclado en París, donde la presión por las innovaciones formales es grande, y enamorado como él mismo lo admite de la magia escénica de Peter Brook, Calveyra pensó esta obra para los jóvenes y la cuota de impacto sensorial que ellos necesitan. Esa obsesión está presente en la puesta del director Gustavo Schwartz, climatizada por fragmentos musicales de Mozart y efectos visuales. Si el potencial espectador no pasó los veinticinco años, no le interesan demasiado los textos teatrales y quiere oír buena música, puede ver esta pieza. De no reunir las dos primeras condiciones, lo mejor es satisfacer el último de los gustos en su casa.

ALBERTO CATENA

## EN ESCENA

Jorge Goldember, autor, y Jaime Kogan, director, se alzaron con el premio María Guerrero por *Krinsky*. El festejo se incrementó porque además cruzaron la línea de las cien representaciones. Igual número de veces Jorge Mayor se aturdió de aplausos por la composición de ese inmigrante quejoso, agobiado y simpático. La frustración de

judeo-argentino remonta a otros sueños perdidos: los de las criaturas discepolianas y sus descendientes en las primeras obras de Cossa. (Teatro Payró).



## PARA LEER

Cuando la periodista María Ester Gillio se enfrenta a un reportero no hay nada que se

le escape. El resultado es bárbaro si el entrevistado es el provocador e irreverente Darío Fo (EmerGentes, Ediciones de La Flor, 246 pág.)



## ENSAYOS

José Sacristán se planta ante dos desafíos: ponerse en la piel de un homosexual y lograr que el público olvide a Marcelo

Mastroianni. Debe hacerlo en la versión teatral que José María González Sín de escribió del film *Un día muy particular*, de Ettore Scola. El primero no lo asusta, ya lo sorteo en *El diputado*. El segundo le produce escalofríos que intenta neutralizar bajo el sol marplatense, donde ensaya con la reconfortante compañía de Charo López.

# Juan Lecuona, el bestial

"Rompo la tela, la gasto, la tiño, la lavo."



¿Un hongo atómico?

Vibran todas sus moléculas cuando afirma que su público tiene veinte años de promedio. Que esa identificación es "fantástica" porque lo hace sentir "nexo entre generaciones". Juan Lecuona es uno de los pintores "exitosos" del '86. Ganar a los treinta años el tercer premio en el Salón Nacional; el premio Manliba de Pintura de la Ciudad, y exponer, como integrante del grupo Babel, en los museos de Arte Moderno de San Pablo y Río no es moco de pavo. Sin embargo, navega entre la euforia y la angustia. Aunque cierta contenida violencia lo define, puede sorprender con esta anécdota reveladora: "*Leyendo los escritos de Duchamp descubrí que él estaba harto de la pintura animal. Esto me sacudió porque yo soy, por decirlo de algún modo, bastante bestial. Esa torpeza de gestos me cae simpática y la exploto*".

Cazador atento, ducho en atrapar imágenes y otras presas menos evanescentes, no deja que su víctima se reponga. En un segundo derrumba uno de los mitos creados en torno de su obra: "*Para muchos, el signo que se repite en mis cuadros es un hongo atómico. Para mí es sólo una cuestión compositiva y la podría transformar en un triángulo sin derramar una lágrima*".

"En realidad, mi pintura está calculada hasta en sus últimos detalles. Hasta en la menor chorreadura. Para lograr calidades, investigo materiales, utilizo pigmentos, ensayo con ácidos, rompo la tela, la gasto, la tiño, la lavo", remata satisfecho.

Entonces, ¿cuál es el drama? Lecuona lo define en pocas palabras, con la misma capacidad de síntesis que utiliza para componer sus grandes telas: "*A mí me salva la tinta china. Me salva todas las noches. Como la muerte la tengo ganada y la vida reasegurada con la pintura, puedo relativizar la desesperación. ¿Se entiende?*"

DIEGO LAGACHE

## Muestras

### PREMIOS NACIONALES

De ligue, Carlos Gorriarena, obtuvo el Gran Premio Nacional de Pintura luego de haberse apropiado, hace unos meses, de la beca Guggenheim. Su tela *Pin-Pan-Punk*, de un expresionismo revulsivo, se destaca entre una profusión de

mediocridades. Ahora "Gorri" gozará la pensión vitalicia de unos cuatrocientos australes por mes. Otros premios fueron para Rogelio Polessello, Rivaldo Eloy Machado y Juan Lecuona, en pintura, y para Salvador Kasem, Cristina Torre, Humberto Gómez Gollo y Luis Giménez, en escultura. (Palais de Glace, Posadas y Schiaffino, hasta el 12 de enero).



## JAIME DE NEVARES Y EL PUNTO FINAL

# LA MALDICION DE DIOS

**El 10 de diciembre pasado, el obispo de Neuquén, monseñor Jaime de Nevares, pronunció una homilía sobre los derechos humanos y el Punto Final, relacionándolos con el Evangelio, la religión y la fe. Transcribimos los párrafos más significativos de su pronunciamiento, en el que comparó a los homicidas con Caín, criticó los argumentos oficiales y reflexionó sobre la "perversidad" de las razones de Estado "cuando desestiman el camino de la justicia".**

**D**esde el vamos, Dios nos muestra cómo aborrece al homicida (Caín), el tomar la vida de otro. Después, al pie del Sinaí, dirá: "No matarás". San Pablo recuerda a los primeros cristianos en una de sus cartas: "Ustedes saben que el homicida no entrará en el reino de Dios". Y Dios maldice a Caín por su crimen. Más de una vez he contado la impresión que me causó un soldado que pidió hablarme, y con la palabra entrecortada y con mucho esfuerzo me contó su vida, y cómo su papá, cuando él tenía dieciséis años lo había echado de su casa, y cómo, cuando salía por la puerta con su bultito al hombro, el padre le gritó: "Te maldigo, hijo". Cinco años después, tenía clavado ese puñal y no lo podía superar. La maldición de Dios final, ahí sí que es el punto final, sin remedio (...)

Por eso, llanamente, veamos la situación que vivimos en nuestro país a raíz de este proyecto de ley de amnistía, de olvido, de impunidad. Esto, si se aprueba, significa que conviviremos con criminales que caminan junto a nosotros en las calles; viajan con nosotros en los colectivos. Los encontraremos en los comercios, en los clubes, con la inseguridad que trae el no saber si este vecino que tenemos acá es uno de esos que tienen sangre en las manos y negro el corazón. Ayer o anteayer, el diario de Río Negro decía de la alarma en la localidad de Plottier, porque se habían escapado dos presuntos homicidas. Dos presuntos homicidas que andan sueltos alarman al pueblo, y es natural. ¿Cómo no se deduce lo que será con el Punto Final? (...)

Las razones que se dan a este proyecto de ley son tan irrisorias. Las he estado investigando al volver del interior. Son la razón de la sinrazón. Los argumentos que dan son los mejores contra la racionalidad del proyecto, porque son ¡tan estúpidos! A veces uno piensa que creen que somos todos tarados, porque dicen: "no pueden seguir con esto, pobres. Gente que está en la incertidumbre de saber si le va a tocar..." Si no han cometido ningún delito, ¿qué incertidumbre tienen? Entonces somos nosotros los que podemos seguir en la incertidumbre, porque nunca sabremos. Es la incertidumbre de diez años de Proceso. De cualquier manera no es experiencia para repetir. Lo insólito es que la única incertidumbre que tienen en cuenta es la de los miembros de las Fuerzas Armadas que "no saben si les va a tocar". Vuelvo a

decir que ellos tienen la seguridad de que hoy sí hay un principio de justicia. Saben que hay un proceso y que hay defensa. ¿Qué incertidumbre tienen? Después dicen: que "esta prolongación de los procesos lleva ya tres años". "Y les damos treinta días más", dice Jaunarena. Es cómico. Es trágico. Porque, ¿de quién es la culpa del atraso de tres años, sino del Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas?

¿Por qué esta duración de los procesos en un país donde los procesos son largos de por sí?: por la destrucción de los documentos. La CONADEP pidió inmediatamente al Ministerio del Interior toda la documentación que hubiera. Y la respuesta fue: "No se han encontrado rastros". Cuando las Madres de Plaza de Mayo y Familiares de Desaparecidos han recorrido el Ministerio del Interior en tiempos de Harguindeguy... ni rastros. Y ahora, en premio...

Y Jaunarena dice: "No hay dos categorías de argentinos". Parece que insiste en meter el dedo en el ventilador, porque justamente así sí que las hay. "No hay una ley para militares y otra para civiles", dice. ¡Lo estamos viendo! "No hay una ley para trabajadores y otra para empresarios." ¿No? "Todos somos iguales—decía un inglés en un libro—, pero hay algunos más iguales que los otros". Después dicen: "Hay que mirar adelante, porque si seguimos mirando hacia atrás, jamás alcanzaremos el reencuentro". Nos tenemos que oponer todos los que tenemos un poco de conciencia, y somos muchos, porque esto es exactamente lo que impedirá el reencuentro, porque no lo habrá. Y dará lugar a venganzas en más de uno; porque cuando falla la justicia... Habrá que tener mucha fuerza de voluntad y mucho criterio de fe para no irrumpir por los caminos de la reacción violenta. No me explico cómo no lo ven. Como si no se hubiese vivido ya (...) El presidente Alfonsín en su mensaje dice que "una vez más tiene que poner la cara". Entonces quiere decir que habrá una reacción. Y ¿por qué tiene que poner la cara si habrá una reacción contraria?

Pienso que hay dos explicaciones. Una, que todos los discursos de ética y moralidad eran un globo inflado y una táctica provisoria para ir cuerpeando, y ahora ya no es oportuno. Lo otro es la presión del poder militar. Lo primero es gravísimo, porque trae como consecuencia el descreimiento del pueblo, el escepticismo, y una maravillosa manera de desprestigiar

la democracia, justamente entre los que ejercen el poder, el Legislativo y el Ejecutivo. ¿Cómo se remedia eso? Nosotros, inermes. Así como están las cosas no lo podemos reparar, si reparamos. Lo otro, la presión del poder militar lo han negado. Jaunarena dice que no. No crean que me la tomo con Jaunarena. Lo he conocido, inocente paloma, pero es el que más hábilmente ha debilitado la posición del Ejecutivo.

Lo del poder militar también es gravísimo, porque quiere decir que ha habido y hay un golpe de Estado, golpe militar, subterráneo, mucho más sutil que los otros, mucho más difícil de detectar; pero igualmente suprimiendo la autoridad del poder constitucional, o hiriéndolo de muerte. Porque ¿quién gobierna entonces? Y ceder una vez, ya lo vemos en nuestra reciente historia de los últimos cincuenta años, es rodar por un plano inclinado que termina en el caos. ¿Soy profeta de males? No, mis hermanos, no. Lamentablemente es la realidad. ¿Qué hacer? Aquí sí hay remedio. Todavía hay remedio. Salvo que la ciudadanía argentina haya caído en la atonía, en el fatalismo, en el "y qué le va a hacer", expresión tan común. Entonces sí que no nos merecemos un gobierno democrático, ni una Constitución vigente, sino ser una recua arreada por los que se consideran una élite. Esta es la perspectiva. Pero se puede impedir si todos, sin la oposición desahogada que se ha cumplido durante estos tres años, oposición por oposición, no constructiva—en general—, si todos despiertan y se dan cuenta que tienen que fortificar, sostener, ayudar y corregir lo que hay que corregir, superar diferencias pensando no en las urnas sino en el país, no en el acomodo en el gremio, sino en los trabajadores, poniendo como prioridad ahora el país y un gobierno democrático y constitucional, si nos unimos todos, y en esa unión movilizamos y exigimos que los legisladores sean realmente representan-

tes, porque cuántos del pueblo no los hubieran elegido si hubieran sabido esto.

Los miembros de la CONADEP hubiéramos renunciado todos al saber esto. Tuvimos un primer olfato, pero nunca imaginamos esto, cuando al partir de un confite, el senador Vicente Saadi—lo nombro miembro de la Comisión de Acuerdos del Senado, pide información a la CONADEP acerca de los candidatos a ascender al generalato. La CONADEP respondió que si la Comisión de Acuerdos lo pedía oficialmente, se lo enviaría. Esta mandó la lista de los candidatos. La CONADEP, con la lista que ya poseía, tildó diecisiete candidatos; algunos acusados seriamente, ya con muchas pruebas que se añadirían después. Y cuando leímos en el diario que habían sido ascendidos no podíamos creerlo; aunque en ese momento no alcanzamos a sospechar la gravedad de lo que eso representaba. ¿Qué es lo que interesa entonces? No es la justicia, no es la seguridad del país con la condena de los criminales que lo han agredido. No es la reconciliación. Simplemente son los cálculos estratégicos de la política. No lo podemos admitir. Y si nos callamos, también somos todos culpables (...)

Hemos visto el Evangelio, la palabra de la Iglesia y nuestra propia conciencia, todo nos está exigiendo en este momento una movilización de las conciencias y armarse de fortaleza y prepararse para afrontar muchas calumnias, quizá, inclusive también, quizá, violencia.

Así, las cosas siguen su curso y quedaremos ensillados y con jinetes bien afirmados en los estribos, que nos tengan domados.

Y no habremos merecido, entonces, vivir en paz. ♦♦

JAIME FRANCISCO DE NEVARES  
Obispo de Neuquén

